

Unsere Traumnoten für Sie

73,8

PROZENT

Der beste LpA-Wert im Landkreis! 73.8% LpA*

Das Singener Wochenblatt wird durchschnittlich von 73.8% der deutschsprachigen Bevölkerung ab 14 Jahren gelesen. Das sind 98.626 Leser pro Ausgabe.

*LpA: Leser pro Ausgabe

72,3

PROZENT

72.3% der Leserinnen und Leser des Wochenblattes lesen mindestens 3/4 aller Wochenblattseiten, das sind 71.307 Personen

40,6

MINUTEN

Von den 89.626 Leserinnen und Lesern wird das Wochenblatt durchschnittlich 40.6 Minuten lang gelesen*

*Basis LpA-Wert



Wir bedanken uns bei 98.626 Leserinnen und Lesern !
Bleiben Sie uns gewogen, denn wir hängen an Ihnen

IHR **Wochenblatt**

...und das sagen unsere Kunden...

WERBUNG

»**W**erbung ist das halbe Geschäft. Vielleicht ist das zu hoch gegriffen, jedoch ein Trugschluss ist es, als Unternehmer zu denken, dass die Leute das Produkt- und Dienstleistungsangebot des Unternehmens bzw. dessen Qualitätsmerkmale sowieso kennen. Um vor Ort Geschäfte machen zu können, ist die regionale Werbung, auch die in der angrenzenden Schweiz – wie sie das Singener Wochenblatt ja auch bietet – eine wichtige Säule. Durch die wöchentliche Erscheinung und die Abdeckung aller Haushalte im Verbreitungsgebiet ist für mich das Wochenblatt ein Medium für regelmäßige Werbung, wobei nach meiner Meinung die Regelmäßigkeit das Ausschlaggebende ist, um als Unternehmen im Gespräch zu bleiben.«

LOTHAR RECKZIEGEL

Vorsitzender des Handels- und Gewerbevereins Rielasingen-Worblingen
Bezirksleiter LBS Immobilien GmbH



AKZEPTANZ

»**W**ir werben im Wochenblatt, weil wir wissen, dass das Wochenblatt durch seine gute redaktionelle Berichterstattung eine hohe Akzeptanz genießt. Das Wochenblatt wird von vielen Menschen in der Region gelesen und dadurch erreichen wir auch viele Menschen mit unserer Werbung.«

JOACHIM HAFNER

Verkaufsleiter Volkswagenzentrum Singen



ATTRAKTIV

»**D**er Werbeerfolg mit dem Wochenblatt ist für uns in Ordnung, die Akzeptanz der Kunden ist vorhanden, das Wochenblatt erscheint fast in jedem Haushalt und die Zustellung ist zuverlässig. Das Wochenblatt ist so attraktiv, dass wir davon ausgehen, dass es gelesen wird.«

KARL MÜLLER

Leiter Technik-Center Quelle Singen



ERFOLG

»**W**enn ich Mitarbeiter frage, wie man das Wochenblatt beschreiben soll, so fallen die Begriffe: Erfolg, Zufriedenheit, Kompetenz, sofortige Problemlösung, Hilfestellung ohne vordergründigen Eigennutzen. Und unsere Kunden sagen: »Das Wochenblatt hat einen interessanten Automarkt, ist übersichtlich und glaubwürdig, wird gelesen und kommt Dank eines guten Vertriebs in unsere Haushalte«. Ich kann das nur bestätigen! Sie waren uns in den vergangenen Jahren ein guter und zuverlässiger Partner, an dessen Erfolg wir partizipiert haben. Die Kontinuität in den Leserdaten ist beeindruckend und zeigt auch, dass Sie nicht nachgelassen haben im Bemühen Ihren Kunden bestmögliche Voraussetzungen für Ihre Werbung zu bieten.«

WOLFGANG LEIBER

Autohaus Brecht



AUFLAGE

»**W**ir haben bei der jüngsten Gewerbeausstellung des Steißlinger Gewerbevereins sehr gute Erfahrungen mit dem Wochenblatt gemacht. Wir waren mit der Zusammenarbeit zufrieden. Betreuung und Nacharbeit waren sehr gut. Was ausschlaggebend ist für viele, die Werbung im Wochenblatt machen, ist die hohe Auflage. Gerade für Kleinbetriebe wie mich ist die hohe Auflage vor Ort sehr sinnvoll. Das Wochenblatt liegt außerdem in vielen Haushalten zwei bis drei Tage zum Lesen da.«

GEROLD SCHIRMER

Inhaber Friseurgeschäft Schirmer in Steißlingen
und 1. Vorsitzender des Steißlinger Gewerbevereins



HAUSHALTE

»**I**ch werbe im Wochenblatt, weil ich gut bedient werde. Wir rufen an und unsere Stellenanzeigen erscheinen so im Wochenblatt, wie es von uns gewünscht wird. Im Regelfall suchen wir Facharbeiterinnen und Facharbeiter, unsere Kunden erwarten motivierte, zuverlässige und qualifizierte Mitarbeiter. Das Wochenblatt kommt in alle Haushalte und die Menschen bewerben sich, um eine interessante und abwechslungsreiche Beschäftigung zu finden.«

HERIBERT-FRANZ MÖLLER

Personaldisponent
Rolf Plümer GmbH Singen



QUALITÄT

»**W**erbung im Wochenblatt ist für uns sehr wichtig. Durch die hohe Auflage ist es uns möglich, unsere Leistungen und Produkte einer breiten Leserschaft mitzuteilen. Durch gute Konzeption und Qualität ist dem Wochenblatt eine sichere Zukunft gewährleistet. Wichtig ist, dass gerade auch junge Leser hier erreicht werden. Sie erleben im redaktionellen Teil jede Woche viele wichtige Informationen, wozu vor allem der Veranstaltungssektor gehört. Wer das Wochenblatt liest, weiß, was in Singen und in der Region los ist. Diese Wochenzeitung gehört einfach zum Leben in dieser Region. Das ist meine Erfahrung.

JÜRGEN SCHWARZ

Inhaber Firma Sanitär-Schwarz
in Rielasingen.



KOMPETENZ

»**B**ereits in zweiter Generation nutzt das Renault Autohaus Scheu in Rielasingen erfolgreich die Stärke des Wochenblattes als Werbeträger unserer Region.

Nachdem ich die Leitung des Autohauses übernommen hatte, wurde auch für mich das Wochenblatt zu einem unverzichtbaren Partner. Gerade auch in der für uns besonders wichtigen Automobilbranche hat das Wochenblatt durch die hohe Kompetenz und die hohe Haushaltsabdeckung einen großen Stellenwert. Durch die seriösen und umfangreichen Berichterstattungen ist es glaubwürdig und hat eine hohe Akzeptanz in unserer Region. Dazu trägt auch die Kreativität und der gut funktionierende Außendienst bei.«

EVA SCHEU

Autohaus Scheu



LOKAL

»**D**as Wochenblatt hat eine erstaunliche Wandlung von einem reinen Anzeigenblatt zu einer Wochenzeitung genommen. Aufgrund einer kreativen Geschäftsleitung und qualifizierten Mitarbeitern ist dieser Wechsel gelungen. Regional und lokal ist die Berichterstattung. Für die einzelnen Regionen unterteilt werden Informationen und Berichte aktuell und informativ mitgeteilt. Themenschwerpunkt wie »Sport im Landkreis« und »Aus dem Landkreis« machen neugierig. Dass zu den ernsthaften Themen auch Spaß und Satire nicht zu kurz kommen, dafür sorgen »Der bunte Hund« und »Wäfrös alemannischer Dialekt«. Dieses Profil stellt sich auch das Unternehmen Schellhammer. Schellhammer beschäftigt Mitarbeiter aus der Region, betreut Kunden aus der Region. Wir sehen uns als ein mittelständisches Familienunternehmen, das seine Stärke in der Nähe zum Kunden sieht. Gemeinsam mit dem Wochenblatt und Schellhammer sind wir eine Marke und zeigen Kompetenz für unsere Kunden in der Region.«

THOMAS KONRAD Schellhammer



POSITIV

»**D**urch meine Mitarbeit in zwei bundesweit aktiven Marketing-Gruppen lernte ich in den vergangenen Jahren eine Vielzahl von Anzeigenblättern kennen. Im direkten Vergleich hob sich das »Singener Wochenblatt« stets deutlich positiv von allen anderen Produkten ab. Durch seinen großen Anteil an redaktionellen Beiträgen und die Qualität der Berichterstattung ist das Singener Wochenblatt eine Ausnahmeerscheinung im deutschen »Anzeigen-Blätterwald«. Die ständig verbesserte, modernisierte und optimierte Druckqualität und Gesamtgestaltung haben zu einem unvergleichlichen Medienprodukt geführt. Namhafte Werbeagenturen bestätigten mir, dass das Singener Wochenblatt Zeitungsprofil besitzt und statt »Blatt« eher die Bezeichnung Wochenzeitung tragen sollte. Diese Qualität, verbunden mit der höchsten Medien-Haushaltsabdeckung in unserer Region sind für mich als Einzelhändler Anlass, im Wochenblatt zu werben. Durch die Integration von »Singen kommunal« ist das Wochenblatt für die gesamte Bevölkerung zu einem der wichtigsten Informationsträger über die Stadt und Region geworden.«

GÜNTER SCHNECKENBURGER



Wochenblatt

21.480 Kleinanzeigen im Jahr

29. November 2006
Woche 48

Gesamtauflage
81097

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für die Region Singen

Jahrgang 39, Nr. 48
Singen

Auflage
30082

Schutzgebühr 1,20 €

Konsequenz



von Hans Paul Lichtwald

Beim Singener Nachbarschaftswein präsentierte Friedbert Lang, der Geschäftsführer der Hegau-Bodensee-Hochrhein-Klinken, seinen Gesundheitsverbund als Buch. Das sei eine Konsequenz aus den Gesundheitsreformen in Deutschland. Größere Einheiten sind gefragt, zudem eine engere Verzahnung zwischen stationärer und ambulanter Versorgung. Kommt jetzt also nach größtmäßigem Wachstum qualitative Stärkung? Es sieht so aus, zumal sich derzeit keine weiteren Partner anbieten. Das Überlinger Krankenhaus hat erst Singen, dann Friedrichshafen die kalte Schulter gezeigt. Übernimmt jetzt also Helios Überlingen? Es sieht so aus. Damit wäre dem Gesundheitskonzern der Sprung an den Bodensee gelungen, der in Radolfzell vereitelt werden konnte. Politische Mitbestimmung muss auch im Krankenhaus möglich sein. Das können die Bürger auch verlangen. Dazu gehört aber auch, dass ein Aufsichtsrat nicht erst aus der Zeitung erfährt, dass Überlingen den Singenern die kalte Schulter gezeigt hat.

Kurz notiert

Das Weihnachtsoratorium führt der Chor der Evangelischen Auferstehungskirche Engen mit Solisten am Sonntag, 3. Dezember, um 10 Uhr in der Friedenskirche auf.

Die Radsportgruppe Alcan trifft sich am Sonntag um 10 Uhr im Hardgarten in Worblingen.

Weihnachtsliedersingen ist am Montag, 4. Dezember, von 17 bis 18.30 Uhr im Saal der Lutherkirche in Singen.

Anzeige

Wir halten, was andere versprechen!

Glauben Sie nicht? Dann kommen Sie vorbei.

Gohm + Graf Hardenberg
Aach Radolfzell Stockach
077 74 / 50 10 07 32 / 800 40 07 71 / 800 70

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17, Tel. 07 31 / 83 01-0
www.grafhardenberg.de • Unternehmen der Graf Hardenberg GmbH

Musiker leisten 4000 Arbeitsstunden

Neuer Bürgersaal ist in Überlingen am Ried entstanden/Sonntag Einweihung

Singen-Überlingen am Ried (li). Ein langgehegter Wunsch geht am Sonntag in Erfüllung: Überlingen am Ried bekommt einen Bürgersaal und der Musikverein seinen Übungsraum. Um 11.15 Uhr ist die feierliche Einweihung, zu der Oberbürgermeister Oliver Ehret einlädt.

Hinter dem Musikverein Überlingen am Ried liegt ein Kraftakt: Seit 10. Februar 2006 wurden 4000 Arbeitsstunden von den Mitgliedern geleistet. Mit 1500 hatte man am Anfang gerechnet, beim Richtfest im Juni waren schon 2500 im Visier. Gemeinderat und Vorstand Jürgen Schröder gibt heute unumwunden zu, dass das Objekt für Ehrenamtliche doch eine Nummer zu groß gewesen sei. Da wisse er sich auch mit Oberbürgermeister Oliver Ehret einig. Jürgen Schröder sagt gegenüber dem WOCHENBLATT, der Bürgersaal sei das hier angelegte Geld auch wert. Hintergrund der Aussage sind rund 40 Prozent Kostenüberschreitung beim Anbau an das alte Rathaus von Überlingen am Ried. Mit rund 200 000 Euro war das Projekt von Architekt Wolfgang Hein ursprünglich veranschlagt worden. Doch dann änderten sich manche Wünsche und auch die Voraussetzungen für den Anbau. Ein alter Bunker lag unter der abgerissenen Garage, das gab Veränderungen im Niveau. Nachbarschaftseinsprüche kamen hinzu, zumal hier eine sogenannte Linse auf die frühere Endmoräne aus der Eiszeit hinwies. Die not-



An das Rathaus von Überlingen am Ried wurde der Bürgersaal angebaut. Zu erheblichen Mehrkosten ist es dabei gekommen, doch das Endprodukt stimmt. Dazu gehört auch der Zugang für Behinderte von der Kirchenseite zum WC. Die Rampe dafür ist auf dem Bild zu sehen. swb-Bild: li

wendige Lärmschutzwand kostete weiteres Geld. Bürgermeister Bernd Häusler hat für sich schon Lehren aus dem Projekt gezogen: In dieser Art wurde in Singen noch nie gebaut und wird auch nicht mehr gebaut. Es gab drei Kommunikationsebenen: Die ehrenamtlichen Musiker, Bauleiter Wolfgang Hein und Wolfgang Trautwein, den Chef des Gebäudemanagements im Rathaus. Immer wieder waren Umplanungen notwendig, weil der Bau eine Eigendynamik entwickelt hatte. Jürgen Schröder spricht von gestiegenen Materialkosten und einer jetzt gehobenen Ausstattung des Bürgersaals. Mit Zugang von der

Kirche her gibt es auch ein Behinderten-WC. Statt Laminat liegt jetzt ein Eichenparkett auf dem Fußboden, so wurden während der Bauzeit Wünsche von Trautwein abgezeichnet. Kurz nach dem Richtfest stieg Hein im Juli als Bauleiter aus. Er sagt heute klar, die Mehrkosten habe er nicht zu vertreten. Die Freude über das gelungene Werk dominiert allerdings. Überlingen am Ried habe jetzt einen tollen Saal, der eine Bereicherung für das Leben im Stadtteil darstellen werde. Aus der Singener Vergangenheit kennt auch er nur einen weiteren Kraftakt eines Singener Vereins, den der Widerhold-Schützen beim Wiederaufbau ihres Ver-

einsheims. Für Häusler ist aber auch klar, dass Vereine von der Stadt nicht überfordert werden dürfen. Damit kontert er den Satz aus dem Stadtrat, man müsse bei der heutigen Haushaltslage eben mehr Eigenleistungen einfordern. Die Musiker in Überlingen am Ried haben sich große Anerkennung verdient, sagt auch Häusler, der einräumt, dass die Stadt am Anfang zu locker an das Projekt herangegangen sei. Die alte Planung stammte aus dem Jahr 2002 und ist immer wieder verlagert worden. Bauleiter Hein zieht sich den Schuh der Kostenüberziehung auch nicht an: Seine Berechnungen der Kubikmeterkosten hätten von Anfang an gestimmt.

50 Heilige zum Weihnachtsmarkt

Rielasingen erwartet am 14. Dezember über 80 Stände/Gospel-Chor Attraktion

Rielasingen-Worblingen (li). Ein Programm für Familien präsentiert der Gewerbeverein von Rielasingen-Worblingen (HHG) beim 10. Weihnachtsmarkt am 14. Dezember von 15 bis 21 Uhr. Vorsitzender Lothar Reckziegel spricht von einem stilvollen Weihnachtsmarkt, der in diesem Jahr weitere Akzente setzt. Rund 80 Stände von Vereinen und Anbietern erwartet Richard Maisch, noch nie hatte der Veranstalter zu diesem Zeitpunkt über 60 Mitmacher. Der Stil habe sich durchgesetzt,

sagt der Vorsitzende, der in den zehn Jahren alle wettermäßigen Gefühlswelten durchlebt hat. Der Traum: Milde Temperaturen und leise rieselt der Schnee! Auf den Schnee wird er in diesem Jahr wohl verzichten müssen, auch wenn er sich kräftigen Beistand geholt hat: 50 Heilige werden zum Rielasinger Weihnachtsmarkt erscheinen. Sie sind in einer Sonderausstellung in St. Bartholomäus zu sehen. Pfarrgemeinderatsvorsitzender Udo Gnädig ist mit seinen Helfern derzeit unterwegs, Heilige aus den Wohnstuben in diese Aus-

stellung zu bekommen. 80 Exponate sind es derzeit schon. Die Ausstellung in der Kirche kostet keinen Eintritt. Um Spenden wird aber gebeten, denn die Orgel in der Kirche ist mehr als renovierungsbedürftig. Gnädig sagt, dass es Raritäten geben wird, so eine Heilige Barbara, die aus Kohle geschnitzt ist. Die Kirchentreppe hat für Rielasingen schon lange eine besondere Bedeutung. Die Nähe zur Kirche wird auch bei diesem Weihnachtsmarkt gesucht. Udo Gnädig spürt die Nachfrage nach Ruhe auch an

diesem Tag, weil zwischen 18 Uhr und 18.30 Uhr Meditation im Advent in den kirchlichen Räumen angesagt ist. Da wird es draußen still, um die Andacht nicht zu stören. Beim musikalischen Programm auf der Kirchentreppe wird es inzwischen eng, sagt auch Richard Maisch. Neu wird der kroatische Kinderchor sein, zu einem eindrucksvollen Ereignis wird der Auftritt des Gospel-Chors der Musikschule Westlicher Hegau. Lothar Reckziegel dankt hier in ganz besonderem Maße: Die Musikschule sei immer zur musikalischen Unterstützung bereit gewesen, eigentlich ist es auch ein Markenzeichen dieses Weihnachtsmarkts.

Zum fünften Mal ist der Förderverein der Wessenbergsschule mit dabei. Diesmal gibt es keinen Glühwein mehr, sagte Ursula Garz. Das sei zwar der beste Verdienst gewesen, doch »b.free« nehmen man ernst. Es werde einen alkoholfreien Glühpunsch geben, für den auch Handzettel verteilt würden. Hier solle die ganze Familie miteinander anstoßen können.



Sie freuen sich auf den 10. Rielasinger Weihnachtsmarkt: Der Vorstand des Gewerbevereins und seine engagierten Partner. swb-Bild: li

Diese Woche



125 Gäste wurden zum 125. Geburtstag des Warenhauses Karstadt zum Schlemmen eingeladen. Seite 11



Markelfinger Katholiken sammelten über 30.000 Euro für Projekt in Peru. Seite 18

LKW-Fahrer verbrannte am Montag in seinem Führerhaus. Seite 10

Andreas Renner ist jetzt Schlusslicht im CDU-Bundesvorstand geworden. Seite 10

Die DJK Singen schaffte erstmals 50 Tore in einem einzigen Spiel. Seiten 13/14

Die Ärzte und Apotheker in der Region beteiligen sich am Montag am Bundesweiten Ärztestreik. Seite 17

2.200 Hegauer ließen sich für Stefan Buhl typisieren. Seite 18

Wochenblatt .net

http://www.wochenblatt.net
Unsere **Email-Adressen:**
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 Fax 88 00-36

Anzeige

Wir schenken Ihnen die Mehrwertsteuer + 4 Winterkomplettreder + 1 Weihnachtsbaum

Weitere Infos im Weihnachtsrätsel

AUTOMATEN Gulde

Gulde GmbH • Johnstrasse 44 • 78234 Engen
Tel. 07733/94400 • Internet: www.opel-gulde.de

Michael Degen kommt

Singen (frö). Der bekannte Schauspieler und Autor Michael Degen kommt nach Singen. Er wird am Samstag, 2. Dezember, in der Kunsthalle in dem Stück »Sechzehn Verletzte« auftreten.

LESERBRIEFE

Nicht klagen sondern handeln

Zur »Nachbarschaft« wird uns geschrieben: »Mit gebührender Aufmerksamkeit las ich den Artikel: »Nachbarschaft« von Hans Paul Lichtwald, der Verfasser hat Recht mit dem Ausspruch des verstorbenen Landrat Dr. Seiterich, von der Ziemmutter der Stadt Singen im Hegau, sind Fragen angebracht. Die Stadt Singen war sogar die Wirtschaftslokomotive im Landkreis Konstanz. Leider haben harte Nachfröste bittere Schäden in dieser Wirtschaftsbühne angerichtet. Wie es so im Leben geht, Firmen kamen, andere verschwanden für immer oder veränderten sich rückläufig! Das Wohlergehen der Stadt steht und fällt mit der Situation der Unternehmer und des Mittelstandes. In den Bemühungen, den vorzüglichen Industriestandort Singen an nationalem wie internationalem Gebiet zur gehobenen Geltung zu bringen, dürfen die Verantwortlichen nicht ermüden. Hier gilt das zukunftsweisende Motto: »Nicht klagen - handeln.««

Gebhard Simon Weber, Bohlingen



Seit Oktober ist das Restaurant im Singener Racket-Center unter neuer Pacht. Mohamed und Shqipe Misini bieten gutbürgerliche Italienische Küche mit Teigwaren, Pizzen und leckeren Fleisch- und Fischgerichten. Jeden Mittag gibt es ein wechselndes Menü mit Espresso für 6,50 Euro. Die deutschen und italienischen Weine sind im offenen Ausschank. Am Sonntag lässt es sich lecker brunchen, wer möchte kann den Wintergarten oder das Restaurant für Feste buchen. Vor Weihnachten stehen für Gourmet-Fans diverse Menüs auf der Speisekarte.

swb-Bild: frö

Siegerband tritt bei Stadthalle auf

Singen (swb). Die Coca-Cola-Weihnachtsstrucks machen am Freitag, 1. Dezember, in Singen vor der Stadthalle auf dem Hohgarten Station. Ab 15 Uhr erfreuen Santa Claus und seine Helfer die Besucher mit einem weihnachtlichen und musikalischen Programm. Beim Tourstopp in Singen präsentiert die Gewinnerband des Coca-Cola Bandcontest aus dem Kreis Konstanz - »Marihuana Treeshakers« - live auf der

Bühne ihre besten Songs. Auch weitere lokale Musikgruppen sorgen für viel Stimmung. Die »Young Gospel Singers« sind ein musikalisches Highlight im Programm der Coca-Cola-Weihnachts-tour. Neben dem Bühnenprogramm nimmt sich Santa Claus persönlich Zeit für Kinder in Singen: Er lässt sich mit den Kleinen fotografieren, liest Weihnachtsgedichte vor und lädt zum Basteln und Malen im Kinderzelt ein.

Adventsfenster noch frei

Singen (swb). Bereits zum siebten Mal wollen die Kindergärten St. Franziskus, Bruderhof und die Kindertagesstätte im Iben den großen »Adventskalender« in der Singener Nordstadt öffnen. Jeden Abend um 18 Uhr öffnet sich ein neues Fenster. Noch sind nicht alle Termine vergeben. Bitte im Kindergarten melden.

Offenes Singen mit Alcan-Chor

Singen (swb). Es ist gute und langjährige Tradition, dass der Madrigalchor Alcan und das Schulorchester des Hegau-Gymnasiums am 1. Advent ein Offenes Liedersingen in der Herz-Jesu-Kirche in Singen veranstalten. Alle die Freude am Mitsingen oder Zuhören haben, sind am 3. Advent um 17 Uhr eingeladen.

KAROSSERIE + LACK
Thomas Lechner
STEISSLINGEN • ☎ 07 78 38 / 50 90

Computer IT-Service
kompetente Hilfe von A - Z
helmbold edv-solutions
78244 Goltmadingen
Tel: 07731/976543-0170/1870007

HAARSTUDIO TRENDLINE
Andrea Ruh Friseurmeisterin
Wir begrüßen neu bei uns im Team
SILVIA SANTOS
Telefon 07731/27870 - Poststr. 25 - D-78239 Rielasingen

...For Ladys only!
Erstklassiges Ambiente
Gute Geräuschausstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Großes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche!
10er-Block 39,95
Info und Anmeldung Mo - Fr 17-20 Uhr
Singen
Riedinger Str. 1, Tel. 07731-88534
Konstanz
Reichenbach, 32, Tel. 07531-406133

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 · Fax 07731/27006

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHN GERN EIN ANGEBOT.
Zu Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigsstraße 2a
78224 Singen
Telefon 077 31 / 88 00 - 20
Fax 077 31 / 88 00 36

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Schweinekotelett, mager - durchw.	100 g 0,60	Tiroler, mit grünem Pfeffer	100 g 0,95
Schweinerücken, entseht	100 g 0,95	Kalbsbrust, gegart oder als	
Gulasch, mager, Rind - Schwein	100 g 0,75	Rouladenwurst, mit Pistazien-Trüffel	100 g 1,35
Kalbsrolle & Steaks		Bierwurst, herzhaft	100 g 0,90
oder Medaillons	100 g 1,90	auch in Portionskugeln	100 g 1,00
Putenschnitzel	100 g 0,90	Kalbslyoner, mild	
div. Rollbraten, gefüllt, v. Schwein - Rind - Pute	100 g 0,90	Putenaufschnitt - Wienerle	100 g 0,95
Wurst der Woche: Wienerle - Bauernbratwürste, knackig	100 g 0,90		

FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Kabeljaufilet	100 g 1,58	Bonifaz 45% Fett i. Tr.	100 g 1,58

FRISCHE BLUT- U. LEBERWÜSTLE **HOHENTWIELER LAMMFLEISCH**

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen

Servicekalender

NOTRUFE		Steiblingen		So., 3.12.: Ratodus-Apotheke, Schützenstr. 2, Radolfzell	
Überfall, Unfall:	110	Polizeiposten:	07738/97014	Mo., 4.12.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen, und Rosegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen	
Polizeiposten:	07731/8880	Gemeindeverwaltung:	92930	Di., 5.12.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Goltmadingen	
Krankentransport:	19222	Wassermeister:	245	Mi., 6.12.: Hohentwiel-Apotheke, Hegastr. 14, Singen	
Ärztlicher Notfalldienst:	19292	Stromversorgung:	929318 (Nur bei Notfällen: 0170/2307061)		
Feuerwehr:	112				
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222				
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426				
Tierschutzverein:	07731/65514				
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715				
Frauenhaus Notruf:	07731/31244				
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	07731/795504				

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 30.11.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen

Fr., 1.12.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell

Sa., 2.12.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

2./3.12.: Dr. Damaske, Duchtlinger Str. 7, Singen, Tel. 07731/947213

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigsstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 077 31/88 00-46
V.i.S.d.L.p.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
Lokalredaktion Region Singen
Hans Paul Lichtwald 077 31/88 00-32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 39 ersichtlich
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SUDWEST BUDA AD

INHALT

	SEITE
Immobilienmarkt	19 - 21
Automarkt	24 - 25
Stellenmarkt	28 - 29
Weihnachtsrätsel	
Guckloch	I
Was Wann Wo	II
Veranstaltungen	III

METZGEREI RIMMELE
FLEISCHERFACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE
Schulstraße 8 · 78256 Steiblingen
Bei Party: www.metzgerei-rimmele.de

40 Jahre Qualität auf höchstem Niveau

- ✓ Zarte **Schweinerückensteaks** kg 6,40 €
- ✓ **Kalbsbraten** aus eigener Schlachtung von Hals oder Schulter kg 10,90 €
- ✓ Kesselfrische **Fleischwurststringe** kg 4,90 €

P.S. Es gibt auch eine kleine Überraschung für unsere kleinen Kunden.

AKTION AKTION AKTION AKTION AKTION AKTION

1 Bag für 1 guten Zweck
1 kleiner Rucksack gefüllt mit 1 kleinen Lyoner 3,00 €
Davon spenden wir 1,00 € an die katholische Kirche, 1,00 € an die evangelische Kirche zu Gunsten deren Kirchenrenovierung und 1,00 € an die Aktion »Wir wollen Stephan Buhl helfen«.

Flohmarkt
Sa., 2.12. Singen, Glas Steidle 11-17 Uhr.
LMO 077 31 / 2 70 76

Anhängervermietung
☎ 077 31 94 85 67 - mobil: 0175671 74 45

BOLD
Blumen, Pflanzen & Floristik
Advent, Advent, ein Lichtlein brennt ...
Weihnachtssterne, Amaryllis, Cyclamen, Christrosen, Adventsgestecke und vieles mehr.
Alles in bester Gärtnerqualität. Lassen Sie sich überraschen.
Gärtnerei u. Blumengeschäft Singen, Waldfriedhof

LBS
Unser Team ist in allen Baufinanzierungsfragen für Sie da!

Lars Kohler	Jens Svete	Pia Twellaar
Hans-Peter Seidler	Tilli Mania	Heiko Schwarz
Norbert Hartung	Stefan Hägele	

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.
Sparkassen-Finanzgruppe



Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

DENZEL'S Metzgerei
Spezialitäten aus eigener Produktion können Sie unsere Bonuskarte?

A HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE., FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR	
K Schweinekotelett	100 g 0,59
T Rinderrouladen, in Scheiben oder bratfertig	100 g 0,90
I Landjäger, zur Brotzeit - pro Paar	100 g 0,99
O Pfefferknacker, zum heiß oder kalt Essen	100 g 0,99
N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage: Grünländer, 48 % Fett i. Tr.	100 g 0,89

Täglich frisch geräuchert: Rollschinke, Schäufele, Zungen



► EIN FEST FÜR KINDER:

Alles für den Jagd- und Angelbedarf gibt es seit kurzem in der Singener Scheffelstraße 27. Inhaber Roland Hütl führt diverse Selbstverteidigungs-Artikel wie Pfefferspray oder Schlagstöcke, Alarm-Geräte und Selbstschutzartikel, außerdem alles für den Dartsport. Ebenfalls komplett abgedeckt ist der gesamte Outdoor-Bereich. Westen, Stiefel, regensichere Kleidung. Nicht zuletzt alles für den Security-Bereich wie Handschellen oder Gasfeuerwaffen. -frö-



TOP-THEMA

Seit dem 1. Oktober ist Vincenzo Mistificato neuer Pächter des Restaurants Amadeus in der Singener Uhlstraße. Sein Konzept ist die gut bürgerliche Küche, aber auch der Café-Bereich mit leckeren Kuchen und Eisspezialitäten. Täglich gibt es einen wechselnden Mittagstisch. Alle Produkte stammen aus der Region. -frö-



Leistungsschau wird vorbereitet

Singen (swb). Vom 27. Bis 29. April präsentiert die Interessengemeinschaft Singen Süd im nächsten Jahr ihre Leistungsschau. Ziel der alle zwei Jahre stattfindenden Leistungsschau ist es, regional und überregional das überaus große Leistungsspektrum der ganzen Stadt und insbesondere des Singener Südens darzustellen. »Wir sind sicher, dass sich Singen wieder einmal als der pulsierende Wirtschaftsstandort in der Region zeigen wird. Dieses Wochenende hat immer ein sehr sehr starkes Aufmerksamkeitspotential, dass durch die Öffnung der kompletten Stadt sehr stark gewonnen hat«, erläutert Wolfgang Leiber, Organisator der Leistungsschau und

Vorstand der iG Singen Süd. Bereits ab Freitagmittag öffnen alle beteiligten Unternehmen ihre Pforten. Höhepunkt wird wie in den vergangenen Jahren der verkaufsoffene Sonntag werden. Gezeigt wird die ganze Bandbreite, angefangen von Neuvorstellungen der Automobile, Vielfalt der Singener Handwerker und der Dienstleistungsbetrieben. Die Macher der Leistungsschau - Wolfgang Leiber, Roland Cron, Karin Gschlecht und Klaus-Peter Wentzel - stehen bereits mit den organisatorischen Planungen in den Startlöchern. Bereits 30 Partner aus dem Singener Süden haben fest zugesagt.

CDU hat Wahlen gut überstanden

Singener Partei ist allerdings überaltert / Bilanz gezogen

Singen (li). Eines haben die Singener CDU-Mitglieder auf jeden Fall gelernt: Der Mensch hat zwei unterschiedliche Gehirnhälften, dozierte Vorsitzende Dr. Inge Kley. Bei den Linken funktioniert (abgekürzt) die rechte besser und bei den Rechten umgekehrt. Wie sich dies innerparteilich beim Zwißt um das Arbeitslosengeld um Rüttgers und seine Ministerpräsidentenkollegen abspielt, war im »Widerhold«-Saal bei der Generalversammlung schon kabarettreif. Die CDU hat die letzten Wahlen gut überstanden, die OB-Wahl habe sogar einige neue Mitglieder gebracht, sagte die Vorsitzende. Mit 279 Mitgliedern hat die Singener CDU dennoch zehn Prozent weniger als vor sieben Jahren. 58 Prozent davon sind über 60 Jahre, 32 Prozent sind insgesamt Frauen, im Vorstand und in Funktionen seien es sogar an die 45 Prozent. Das sei mit ein Grund, warum man in Singen kaum bedarf an einer eigenen Frauen-Union habe. In den Wahlkämpfen habe man zuletzt auch vor der Landtagswahl der Kälte trotzen müssen. Veronika Netzhammer und sie hätten am Morgen bei zwölf Grad minus in der Fußgängerzone ge-

meinsam plakatiert. Einen Nachschlag gab es zur OB-Wahl dann doch noch. Heinz Troppmann hatte beantragt, man möge jetzt schon einen Modus für künftige OB-Kandidaten-Kürungen festlegen. Das solle erst vor der nächsten Wahl geschehen, sagte Dr. Kley. Die Fraktion und den Vorstand entscheiden zu lassen, hielt sie für absolut demokratisch: Diejenigen, die mehr für die Partei arbeiteten, sollten auch hier das Sagen haben.

Lieber keine Gesundheitsreform . . .

Der CDU-Kreisvorstand habe entschieden, zur Gesundheitsreform keine öffentliche Versammlung durchzuführen, weil da nichts Produktives herauskomme. Die Grundposition des Kreisverbandes war: Lieber keine Gesundheitsreform als diese! Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer erinnerte an das überdurchschnittliche Landtagswahlergebnis in Singen und im Kreis. Sie lobte die gute Zusammenarbeit zwischen der CDU-Fraktion und der Singener Rat-

hausspitze. Bei 17 Gemeinderäten in der Fraktion wäre es eine Katastrophe, wenn alle immer gleicher Meinung wären. Die Nordstadtanbindung komme in den nächsten zwei Jahren, die Mittelspange Ost laufe planerisch an. Veronika Netzhammer trat Hoffnungen für den künftigen Bahnhofsvorplatz entgegen: Vor dem Hintergrund geringer finanzieller Mittel solle man schauen, ob Man Busse und Taxis nicht auf bisherigem Bahngelände ohne größeren Aufwand unterbringen könne. Für die Junge Union sprach Johannes Schnell, für die Mittelstandsvereinigung Peter Schellhammer. Dieser machte einige kritische Anmerkungen: Es sei höchste Zeit, dass mit Wolfgang Hein eine Verjüngung in der Stadtratsfraktion vollzogen werde. Es sei bedauerlich, dass es in Wirtschaftsfragen im Gemeinderat keine Beratung durch Fachleute gebe. Zwei Architekten im Bauausschuss seien insgesamt zu wenig an Beteiligung. Der Gegensatz zur sozialen Marktwirtschaft seien die Discounter, sagte Schellhammer. Singen sei ein Handelsstandort. Da verstehe er nicht, warum Ex-OB Andreas Renner bei der Nahver-

sorgung nie mit den vorhandenen Anbietern im Norden und Süden gesprochen habe. Beim Ladenschluss werde Singen auch nach einer möglichen Rechtsänderung bei den jetzigen Kernzeiten bleiben.

Franz Frank fördert Verjüngung

Bei den Wahlen gab es nur geringe Veränderungen. Bei zwei Enthaltungen wurde Dr. Inge Kley als Vorsitzende bestätigt. Stellvertreter sind Johannes Schnell (neu), Veronika Netzhammer und Wolfgang Hein (zudem Schriftführer). Kassierer ist Jens Svete. Beisitzer sind Eva Rottler, Elfriede Baldus, Ingrid Ammon, Jörg Messmer, Jürgen Schröder, Heinz Troppmann (neu), Evi Schneidereit, Markus Stadelhofer, Franz Frank (neu) und Sven Strauß. Markus König vertritt Bohlingen, Wolfgang Bangert Überlingen am Ried. Neue Kulturbbeauftragte ist Heidi Reinhold. Franz Frank wurde besonders geehrt. Der langjährige stellvertretende Vorsitzende machte seinen Platz für einen jungen Bewerber frei.

Säurekanister auf der Straße

Singen (swb). In der Nacht zum Sonntag befuhr ein Fahrzeuglenker eine Minute vor Mitternacht die Fittingstrasse in Singen, als er plötzlich einen roten Kanister auf der Strasse liegen sah. Als er den Kanister näher inspizierte, sah er anhand der Aufschrift, daß der In-

halt als Schwefelsäure deklariert war. Als pflichtbewusster Bürger meldete er den Kanister der Leitstelle, welche den Umweltschutzzug der Freiwilligen Feuerwehr Singen in Bewegung setzte. Der Kanister war unerlaubterweise mit Älöl gefüllt.

Wellness & Relaxen

Genießen kann so schön sein !

- Montag Obst/Gemüseabend ab 17 Uhr (kleine Überraschungsnacks)
- Donnerstag Event Aufgussabend ab 17 Uhr (spezielle Aufgüsse in der Finnischen Sauna)
- Freitag 2 für 1 (2 Personen, 1 Preis) ab 17 Uhr
- Samstag Romantikabend ab 16 Uhr (1 Begrüßungssekt für Damen)



Sauna Öffnungszeiten

Mo. - Fr.: 10.30 - 22.30 Uhr
Sa.: 14.00 - 21.30 Uhr
So.: 10.00 - 19.30 Uhr



www.fazz-fitness.de · Werner-v.-Siemens-Str. 22 · 78224 Singen



Alle Register zogen die Akteure der Theater-AG am Hegau-Gymnasium bei der Pygmalion-Aufführung in der Kunsthalle. Die vordergründige Fast-Liebesgeschichte zwischen dem Blumenmädchen Eliza Doolittle und Prof. Higgins nähert sich in der Inszenierung der Deutschlehrerin Pia Lux, wie von Bernard Shaw gedacht, einer Metapher für den sozialen Aufstieg der Unterschicht und für die Emanzipation der Frau. swb-Bild: Gerhard Kolb

Mozart für Zwerge

Klaviertheater Santa an Beethovenschule

Singen (swb). Klassische Musik ist nur etwas für ältere Semester? Von wegen! Mit der Aufführung seines Stückes »Wolfgang und der Musikzwerge« an der Beethoven-schule hat das »Klaviertheater Santa« einmal mehr das Gegenteil unter Beweis gestellt. 90 Minuten lang haben Balint Santa und Ehefrau Bärbel Ganster die Grundschulklassen der Singener Lehranstalt mit der Musik von Wolfgang Amadeus Mozart bezaubert, genauso wie mit ihrer Schauspielkunst, ihrem Witz und ihrem außerordentlichen Können. Der verdiente Lohn: Das junge Publikum feierte den Auftritt mit

minutenlangem Beifall und trotzte dem Künstlerduo gleich drei Zugaben ab. »Ginge es nach den Kindern, würden wir selbst jetzt noch Zugaben spielen«, freute sich Theater-Gründer Balint Santa nach der Vorstellung über die Begeisterung der Schülerinnen und Schüler. Im Gegensatz zu anderen Anbietern klassischer Musik für Kinder verfügt das Klaviertheater der ehemaligen Lehrer Santa und Ganster über ein ausgefeiltes pädagogisches Konzept. Anstatt die Musik einfach nur vorzuspielen, werden die Kinder von Anfang an in die Aufführungen mitbezogen.

Adventssingen für Kinder

Singen (swb). Für Montag den 4. Dezember lädt die Luthergemeinde von 17 bis 18.30 Uhr in den Luthersaal der Lutherkirche Kinder und Jugendliche jeden Alters zu einem festlich-fröhlichen Weihnachtsliedersingen mit dem Organisten Malte Rühmann ein. Rühmann hat mit Kindern schon einige Kinder CD's erfolgreich gestaltet.

Gaby Hauptmann kommt

Singen (swb). Die bekannte Autorin Gaby Hauptmann aus Altbach kommt zu einer Lesung und zum Signieren ihres neuen Buches »Yachtflieger« nach Singen zu Karstadt. Am Mittwoch den 6. Dezember von 16 bis 17 Uhr ist sie zu Gast auf der Themenfläche im Erdgeschoss. Eine gute Gelegenheit, die Schriftstellerin live zu erleben.

Den nehm' ich mit.

Money to go! ab **4,58%*** effektiver Jahreszins

Der faire Kredit der Citibank.

Bis 50.000,- EUR und 84 Monate Laufzeit. Unkompliziert und schnell zum Mitnehmen.

Jetzt anrufen: 07731 - 877 20

Filiale Singen
Ekkehardstraße 9
78224 Singen

www.cttbank.de

citibank
Live richly.

* Effektiver Jahreszins ab 4,58% bei 36 Monaten Laufzeit, bonitätsabhängig.

Stadtpark jetzt planen

Singen (swb). Förderverein Stadtpark Singen drängt auf Anpassung des Stadtpark-Geländes an die Stadthalle. In seiner letzten Sitzung hat sich der Vorstand mit der Anpassung des Geländes im Stadtpark an die Stadthalle befasst. In den nächsten Wochen werden die von Gärtnern angelegten Gärten (sechs Perlen) abgebaut. Anschließend muss dieses Gelände neu bepflanzt werden, um eine ordentliche, ansprechende Verbin-

dung zur Außenanlage zu schaffen. Für die Herstellung des Geländes ist die Stadt Singen zuständig. »Damit die gesamte Stadtparkanlage zur Eröffnung der Stadthalle attraktiv aussieht, ist es unbedingt erforderlich, jetzt die Planung zu erstellen, damit die Bepflanzung im Frühjahr erfolgen kann und bis zum Sommer anwachsen und sich entwickeln kann«, so die Vorsitzende Veronika Netzhammer.

Brasilianische Gitarren

Singen (swb). Ein buntes Klangquartett brasilianischer Musik präsentieren Schüler aus allen Gitarrenklassen der Jugendmusikschule Singen kommenden Mittwoch, 6. Dezember, um 18.30 Uhr im Walburgis-Saal. Es erklingen Werke von Heitor Villa-Lobos, Antonio Carlos Jobim, Luiz Bonfá, und anderen Brasilianische Volkslieder, moderne Klassik, Bossa Nova und Samba werden das Klangbild dieses außergewöhnlichen Konzertes bestimmen. Es musiziert SchülerInnen aus den Klassen von Werner Klinghoff, Frank Michael, Rares Popsa, Carsten Radtke und Christian Sorger. Der Eintritt ist frei.



Uraufgeführt wurde in St. Elisabeth in Singen »Die Barmherzigen«, das Musikal von Erich Georg Gagesch.

Experten zum Mobilfunk

Singen-Überlingen (swb). »B.U.F.F.L. e.V.« (Bürger Überlingens für funkfreie Lebensräume) veranstaltet am 1. Dezember einen Vortragsabend zum Thema Mobilfunk. Die Veranstaltung findet um 19.30 Uhr in der Überlinger Turnhalle statt. Die beiden Redner, Dr. Volker Schorpp und Rolf Grimm, werden insbesondere auch auf Strahlenschädigungen an Bäumen eingehen - was vormdem Hintergrund des kürzlich erschienenen Waldschadensberichtes sicherlich sehr interessant werden dürfte.

Ein Skatepark in Singen?

Singen (swb). Seit die Jugendstraße hinter dem Rathaus der neuen Stadthalle weichen musste, vermisst so mancher Skater in Singen einen Platz, wo er seinen Sport ausüben kann. Die Stadtverwaltung beschäftigt sich seit einiger Zeit mit der Frage, wo zukünftig geskated werden kann und wie ein solcher Platz aussehen soll. Der Standort sollte gut erreichbar sein, aber trotzdem die Nachbarschaft nicht stören. Die Ausstattung sollte Anfänger und Könner gleichermaßen ansprechen. Jetzt sind die Jugendlichen dran: Singener Skater und solche, die es werden wollen, sind eingeladen ihre Vorstellungen, Ideen und Wünsche einzubringen. Das Jugendhearing findet statt am Donnerstag, 30. November, 19.30 Uhr im Jugendkulturzentrum Blaues Haus, Freiheitsstraße 2. Wer vorab Fragen hat, kann sich telefonisch an Stadtjugendpfleger Martin Burmeister wenden unter 07731/85545.

Elisabeth trifft Franziskus

Uraufführung des Werkes von Erich Georg Gagesch

Singen (swb). »Die Barmherzigen«, ein neues Musical über das Leben und barmherzige Handeln der heiligen Elisabeth von Thüringen und des heiligen Franziskus von Assisi, uraufgeführt am vergangenen Sonntag in der katholischen Pfarrkirche St. Elisabeth in Singen, führte zu einer ungewöhnlichen Begegnung. Der Komponist und Autor Erich Georg Gagesch verwandelte für zwei bewegende Stunden den Kirchenraum in eine Bühne für zwei faszinierende Gestalten der Kirchengeschichte, die sich im wirklichen Leben nie persönlich begegnet sind, aber eines Geistes Kind waren: der bedingungslosen Liebe zu Gott und den Menschen, die sich ausdrückte in vielfältigen Werken der Barmherzigkeit an Menschen, die ausgestoßen, arm und krank am äußersten Rande der Gesellschaft lebten. Mit großer Begeisterung ist es fast 100 Akteuren scheinbar mühelos

gelingen, diese hochaktuelle Botschaft schauspielerisch, mit Wort und Gesang, darzustellen und in die Herzen der Zuhörer und Zuschauer einzupflanzen. Unter der Gesamtleitung von Gemeindeforentin Ilona Rues sangen und spielten die Kinderchöre der Pfarreien St. Elisabeth und St. Josef sowie Sängerinnen der Klasse Liebermann der Jugendmusikschule der Stadt Singen. Erich Georg Gagesch selbst dirigierte ein kleines Orchester. Für die Kostüme und die Requisiten war Wilfried Paul zuständig, für die Technik verantwortlich war Wolfgang Trautwein, Fini Felgenhauer betreute die Sprecherrollen. In der Rolle der hl. Elisabeth und des hl. Franziskus überzeugten Sabine Auer (Sopran) und Werner Metzger (Bariton). Wie ein roter Faden zog sich, beginnend mit dem Gleichnis vom barmherzigen Samariter, durch alle vier Szenen der Leitgedanke: »Du

sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst!« durch das Singspiel, denn wahre Gottesliebe, dies zeigten die Spielszenen der Elisabeth und des Franziskus, entspringt immer und ausschließlich der Menschenliebe, sichtbar in Werken der Barmherzigkeit. Dann ist es ehrlich und keine Heuchelei, wenn am Ende des Musicals das »Halleluja« und das »Te Deum« erklingen, um den zu loben und zu preisen, für den sich alle Mitspieler so große Mühe gegeben haben. Lang anhaltender Beifall und eine rote Rose für jeden Mitspieler, ausgeteilt von den Mitgliedern des Pfarrgemeinderats St. Elisabeth, zeigten, nach den Dankesworten von Pfarrer Bohnert, dass die Uraufführung des Musicals geglückt ist und das Anliegen des Komponisten und Autors erreicht wurde: Die Barmherzigkeit der hl. Elisabeth und des hl. Franziskus deutlich werden zu lassen und zur Nachahmung zu empfehlen.

Concert Spirituels am 1. Advent

Singen-Überlingen (swb). »Concert Spirituel« findet in Überlingen a. Ried in der Katholischen Pfarrkirche Heilig-Kreuz am Sonntag, 3. Dezember 2006 um 17 Uhr statt. Christoph Theinert - Violoncello, und Rudi Hartmann - Akkordeon spielen Werke von Antonio Vivaldi, Domenico Gabrielli, Benedetto Marcello, G.B. Pergolesi. Das Duo Theinert/Hartmann verfügt inzwischen über ein begeistertes Stammpublikum, dem sich immer neue Fans anschließen. Mit dem Reiz besonderer Klangkombinationen und interessanten Werkmischungen wird der Zuhö-

rer auf die Reise genommen und sehr authentisch in die unterschiedlichsten Stilbereiche geführt. Das Konzert am 1. Advent in der schmucken Heilig-Kreuz-Kirche von Überlingen a. Ried hat schon beinahe Tradition. Diesmal steht italienische Barockmusik auf dem Programm. Von dem frühbarocken Cellist Domenico Gabrielli bis zu dem venezianischen Großmeister Antonio Vivaldi reicht die musikalische Bandbreite. Interessant dürfte die Sinfonia in F von Pergolesi sein, die dem russischen Komponisten Igor Strawinsky als Vorlage für seine Pulcinella-Suite diente.

Sternheims »Die Hose«

Singen (frö). Am Freitag den 8. Dezember um 20 Uhr ist in der Singener Kunsthalle die Komödie »Die Hose« vom Carl Sternheim zu sehen. Ein Lustspiel vom bürgerlichen Heldenleben. Karten und Infos unter 07731/85262.

Vortrag über Computerspiele

Singen (swb). Der Förderverein Robert-Gerwig-Schule lädt am Mittwoch, 6. Dezember zu einem Vortrag ein. Um 18 Uhr spricht Prof. Oliver Deussen über: »Wie gefährlich sind Computerspiele?«

Fünf Jahre »fairkauf«

Singen (swb). Am Freitag, 1. Dezember, wird Im Haselbusch 16 in Singen gefeiert - Grund ist das fünfjährige Jubiläum des dort ansässigen Second-Hand-Kaufhauses fairkauf des Caritasverband Konstanz. Der Rückblick auf die vergangenen fünf Jahre erlaubt einen positiven Ausblick - wurden doch rund 350 Menschen für ihren Neustart ins Berufsleben trainiert. Aber nicht nur das - die Mitarbeiter des Kaufhauses haben mit ihren Dienstleistungsangeboten so manche Wohnung aufgelöst, Möbel für Kunden kostengünstig entsorgt beziehungsweise kostenlos als Spende abgeholt. Der Verkauf von gut erhaltener Ware macht den Alltag des fairkauf aus - es gibt alles vom Schnapsglas

bis zur Schrankwand - und das auch noch für einen guten Zweck. Und so möchte das Team vom fairkauf gerne mit möglichst vielen Kunden dieses Jubiläum feiern. Eingeläutet wird die Jubiläumswache mit zahlreichen Sonderaktionen am 1. Dezember unter anderem mit Modenschau (15 und 17 Uhr) und dem Kinderchor »Kichererbsen« aus Bietingen (15 Uhr). Bis zum 9. Dezember kann man dann das ein oder andere Schnäppchen bei der Rabattaktion beziehungsweise den Überraschungsangeboten machen. Während der Öffnungszeiten haben die Besucher bis zum 5. Januar 2007 auch die Gelegenheit, die Sonderausstellung über Miniatur-Ritterburgen zu besuchen.



So kann Biologie Spaß machen: Schüler der Wessenberg- und der Bruderhofschule bringe im Rahmen eines Projektes Pflanzen ein. swb-Bild: frö

Biologie macht Spaß Projekt der Agenda 21 für Kinder

Singen (frö). Im Rahmen der Agenda 21 Zukunft Singen engagiert sich die Bio-AG der Wessenbergsschule und führt zusammen mit Schülerinnen und Schülern der Bruderhofschule ein interessantes und für Kinder allemal spannendes Projekt durch. Thema der Aktion ist die ökologische Umgestaltung von Rasenflächen. In diese werden Wildblumen eingebracht, die zunächst auf Fensterbänken in der Wessenbergsschule gezogen wurden. Dabei handelt es sich um heimische Wildpflanzen, den Wiesensalbei, die Wiesenglockenblume, den zottigen Klappertopf, die bunte Kronwicke und zuletzt der kleine Wiesenknopf. Die Samen dieser Pflanzen wurden in die Erde gesät, ebenso die Setzlinge und Wildstau

den des Rainfarns, der Rosenmalve und der Wiesenmargerite. Die Kinder waren eifrig bei der Sache. Solange der Boden noch nicht gefroren ist, findet die Aktion optimale Bedingungen vor. Die Bio-AG besteht seit 1985 und hat schon unzählige Projekte dieser Art durchgeführt. Der Leiter und Initiator Karlheinz Guldin freut sich denn auch über den regen Zuspruch, den die Aktion bei den Kindern erfährt. Gerne würde Guldin das Projekt auch mit anderen Schulen durchführen. Die Aktion wird unterstützt vom Gas- und E-Werk Singen, von der Sparkasse Singen-Radolfzell und Engen-Gotmadingen.

Weitere Infos unter 07731/917240.

Matratzen • Lattenrahmen • Bettwaren • Bettgestelle • Matratzen • Lattenrahmen • Bettwaren • Bettgestelle • Matratzen • Lattenrahmen • Bettwaren • Bettgestelle • Matratzen • Latten

Wir streichen die Mauer mit

Nur für kurze Zeit!

EUROPAS GRÖSSTE MATRATZENKETTE

Singen

Schlachthausstraße 1,
Telefon (07731) 182865

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10:00-19:00 Uhr, Sa 9:00-16:00 Uhr

www.matratzen-concord.de

Matratzen • Lattenrahmen • Bettwaren • Bettgestelle • Matratzen • Lattenrahmen • Bettwaren • Bettgestelle • Matratzen • Latten

*Laufende Aktionen ausgenommen!

0,0%

Finanzierung

»Legoland« beim Adventskonzert

Rielasingen-Worblingen (swb). Wie schon in den vergangenen Jahren veranstaltet der Akkordeon-Spielring Rielasingen-Worblingen am Sonntag, 3. Dezember, um 15 Uhr in der Hardberghalle Worblingen sein diesjähriges Weihnachtskonzert. Unter dem Motto: »Willkommen im Legoland« werden die Besucher auf die Adventszeit eingestimmt. Bei der Aufführung des Stückes »Im Legoland« tragen auch die Jüngsten des Vereins zur Adventsstimmung bei. Unter der Leitung von Karin und Marianne Berger, Andrea Rimmele sowie Bärbel Bilger musizieren alle Orchester des Spielrings.

Alle Musikliebhaber sind herzlich eingeladen, sich nicht nur an den musikalischen, sondern auch an den kulinarischen Genüssen zu erfreuen – für Kaffee und Kuchen ist selbstverständlich gesorgt. Vorverkaufskarten sind bei den Aktiven des Akkordeon-Spielrings zu erwerben oder unter der Telefonnummer 07732/54165 zu reservieren.

Sängerverein engagiert sich

Rielasingen-Worblingen (swb). Im Vorfeld der Jubiläums-Festlichkeiten im Jahr 2007 des Sängervereins Roseneck steht das Vereinsleben selbstverständlich nicht still.

Neben den wöchentlichen Proben, jeweils mittwochs um 20 Uhr in der »Krone« in Rielasingen (Frauen-Projektchor um 18.45 Uhr) beteiligt sich der Verein wiederum am Rielasinger Weihnachtsmarkt am 14. Dezember.

Als Abschluss des Sängerjahres will der Sängerverein gemeinsam Weihnachten feiern. Alle sind am 20. Dezember um 19 Uhr in der »Krone« zu einem besinnlichen Abend eingeladen, um dann für 2007 gestärkt das große Jubiläum angehen zu können.

Am 10. Januar 2007 beginnen dann wieder die wöchentlichen Chorproben.

Nach wie vor wünscht sich der Verein für beide Chöre Neumitglieder, die das Ensemble verstärken und mit ihnen in fröhlicher Gesellschaft singen. Reinschnupern ist unverbindlich.

Adventsbasar Johanneskirche

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Freitag, 1. Dezember, bietet die Johanneskirche von 9 bis 16 Uhr den Verkauf von Adventskränzen und -gestecken, Basarverkauf.

Wie immer gibt es Kaffee und Zopf, Glühwein und Schmalzbröte. Am Samstag, 2. Dezember ist von 14 bis 16 Uhr Basarverkauf mit Kaffee und Kuchen. Der Nachmittag wird von der christlichen Schule in Worblingen mitgestaltet.

Am Sonntag, 3. Dezember ist nach dem Gottesdienst bis circa 14 Uhr Basarverkauf mit dem traditionellen Eintopfessen. An allen drei Tagen kann am Büchertisch Lesefutter und bei Frau Nalewalzki selbstgefertigte Puppenkleider gekauft werden.

Der Erlös kommt zur Hälfte der Christlichen Schule in Worblingen und einem Projekt in der eigenen Gemeinde zu Gute.

Der Basarkreis freut sich auf alle Besucher.



Verschiedene Ausbildungsplätze werden vom Pflegezentrum St. Verena angeboten. Darüber wurde unter anderem bei der ersten Lehrstellenbörse des HGV in Rielasingen-Worblingen informiert.

swb-Bild: Regitz

Kontakte zum Beruf Lehrstellenbörse und Berufsinfo

Rielasingen-Worblingen (swb). Am letzten Samstag fanden die ersten Berufsinformationstage an der Ten-Brink-Schule in Rielasingen-Worblingen statt. Pünktlich eröffneten die Organisatoren Werner Reckziegel, als Vorsitzender des Handels- und Gewerbevereins und Werner Metzger, Schulleiter der TBS, die Veranstaltung. Sie hoben die Wichtigkeit solcher Informationstage, das sie den Schülern und deren Eltern direkten Kontakt zu den beteiligten Firmen und Betrieben bieten.

Bürgermeister Ottmar Kledt freute sich in seinem Grußwort über das rege Interesse der Schülerinnen und Schüler und bedankte sich bei den Betrieben für die Bereitschaft, einen Beitrag für die Berufsfindung der Jugendlichen zu leisten. Einige Betriebe hatten auch Auszubildende eingesetzt, die bereitwillig Auskunft über ihre Ausbildung gaben.

Abgerundet wurde die Veranstaltung durch das Handwerksmobil der Handwerkskammer.

Auch dort holten sich viele wissbegierige Besucher Informationen über handwerkliche Berufe.

Beteiligt waren ferner die Unternehmen Alicka Karosseriebau und Autolackierungen, die Gemeindeverwaltung Rielasingen-Worblingen, die BKK Audi Betriebskrankenkasse Singen, das Haar-Atelier Deininger, das St. Verena Alten- und Pflegeheim, die Sparkasse Singen-Radolfzell, das Unternehmen Salzmann Kühler, die Spedition Navigare Logistics sowie das Landwirtschaftamt Stockach, mit einer Info-Stellwand über verschiedene Hauswirtschaftsberufe.

Für das leibliche Wohl sorgten Schülerinnen und Schüler der Klasse H 8a unter der Leitung ihrer Klassenlehrerin Frau Knauer-Thomer.

Käferholz bringt Kohle Keine Erhöhung der Abgaben

Steißlingen (le). Mit einem lachenden und einem weinenden Auge stellten Hans-Michael Peisert vom Kreisforstamt Radolfzell und Revierleiter Siegfried Parschau den Betriebs- und Nutzungsplan 2007 für den Steißlinger Gemeindewald vor. Dabei gingen sie zunächst noch einmal auf das Jahr 2006 ein, das von einem großen Einschluss an Käferholz geprägt war, der aber, im Vergleich zum Vorjahr, durch gute Arbeit im Revier reduziert werden konnte. Trotzdem würden die Löcher im Wald, vor allem am Kirnberg, immer größer. Das sei das weinende Auge. Das Lachende seien die explosionsartig ansteigenden Preise auf dem globalisierten Holzmarkt. Hier sei in den letzten beiden Jahren beim Käferholz ein Anstieg um fast 70 % zu verzeichnen. Dadurch und durch den notwendigen gewordenen höheren Einschlag konnte ein Einnahmehupus von knapp 90.000,- EURO erwirtschaftet werden. Für das kommende Jahr sind nun vor allem am Kirnberg größere Anpflanzungen geplant. Dann stimme der Gemeinderat der Entwurfsplanung für den Ausbau der Lange Straße

zu. Die Baumaßnahme, die wie Bürgermeister Artur Ostermaier erfreut feststellte, in der Öffentlichkeit auf große Zustimmung stöße, soll nach den Berechnungen von Dipl. Ing. (FH) Norbert Baur etwa 1,7 Millionen Euro kosten. Etwa 1,55 Millionen davon sind zuschussfähige Baukosten. Mit erfreulichen Nachrichten im Zusammenhang mit den Vorbereitungen zum Haushalt 2007 konnte Kämmerer Axel Blüthgen aufwarten. Im Jahr 2007 wird es, abgesehen von den Gebührenbereichen »Abfall« und »Wasserversorgung«, keine Veränderungen der Steuern und Abgaben geben. Bei der Abfallbeseitigung machte sich die Umstellung von der bisherigen Haushaltsgebühr auf die reine Behältergebühr positiv bemerkbar. In den Bereichen Bio- und Restmüll sanken die Mengen um 8 bzw. 15 %. Die dadurch mögliche Senkung der Kosten wird aber durch die Erhöhung der Mehrwertsteuer fast wieder ausgeglichen. Die Anhebung des Wasserpreises von derzeit 1,25 €/m³ auf 1,40 €/m³ wird notwendig, um eine 100 %ige Kostendeckung zu erreichen.

Lokald Derby für Stefan Buhl

Steißlingen (le). Am kommenden Wochenende beginnt für den FC Steißlingen die Rückrunde in der Bezirksliga mit dem Lokalderby gegen den SV Orsingen-Nenzingen. Alle Einnahmen aus dem Spiel kommen der Typisierungsaktion für den gebürtigen Orsinger Stefan Buhl, der jetzt in Steißlingen wohnt, zugute. Der Verein will damit seinen Beitrag zur Hilfsaktion leisten.

Der Zirkus kommt

Singen (swb). Der Zirkus Kaiser kommt nach Singen. Vom 8. bis zum 12. Dezember sind die Artisten zu Gast auf dem Festplatz Offwiese. Es gibt spezielle Kindertage, das Festzelt ist beheizt. Infos und Karten unter 0160/3134065.

1.000 Besucher bei Kreativmarkt

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Anziehungskraft, die der Kreativmarkt der Gemeinde Rielasingen-Worblingen in den vergangenen Jahren schon immer ausgeübt hatte, war diesmal wieder groß. Über 1.000 Besucher interessierten sich für ein umfangreiches Angebot an handgefertigten Arbeiten aus allen Sparten der Freizeitkunst.

Freude auch für die Kinder

Das Angebot reichte von Seidenmalereien, Weihnachtsdekorationen bis zu Schmuck/Accessoires sowie Aquarellen. Einige nutzten wieder die gute Gelegenheit, sich mit den ersten Weihnachtsgeschenken einzudecken. Auch die beiden Organisatorinnen Elvira Rebitzer und Liane Kerle zeigten sich äußerst zufrieden über den diesjährigen Zuspruch am Kreativmarkt. Ein erneuter Dank gilt den Schülern und Schülerinnen der Ten-Brink-Schule, die den Hochbetrieb in der Cafeteria bewältigten. Auch kleinere Kinder konnten sich wieder am »Kerzenziehen« erfreuen und die Darbietungen des »Circus Klarifari« bestaunen.

Alleinerziehende bei der AWO

Singen (frö). Der nächste Stammtisch für Alleinerziehende der AWO findet am Freitag den 24. November um 18 Uhr in der Lila Distel, Alemannenstraße 33 in Singen statt. Weitere Infos unter 07731/958050.

Stille in lärmiger Zeit

Steißlingen (le). Das Katholische Bildungswerk Steißlingen der Erzdiözese Freiburg lädt am Montag, den 4. Dezember um 20 Uhr zu einem Vortrag mit Marcel Steiner in das Remigiushaus ein. Marcel Steiner ist autorisierter Kontemplationslehrer der Lassalle-Kontemplationsschule Haus Bad Schönbrunn/CH. In seinem Vortrag zum Thema »Stille erfahren in einer lärmigen Zeit« soll dem Thema Stille nachgegangen werden und mit einfachen Übungen aufgezeigt werden, wie man zur Ruhe kommen kann. In einer Zeit, in der

die Lärmbelastung ständig zunimmt, wächst in vielen Menschen das Bedürfnis nach Stille. Aber viele Menschen wissen nicht mehr, wo und vielleicht auch wie sie die heilende Stille noch finden und kultivieren können. Dabei lässt sich die Frage nach dem wo noch schneller beantworten, als die nach dem wie. Orte der Stille lassen sich finden. Aber die Menschen kennen sich immer weniger mit den Wegen aus, die in die Stille führen. Eine passende Gelegenheit, um in der Adventszeit Stille und Besinnung zu üben.



Das FC Clubhaus in Steißlingen ist der Lohn für beispielhaftes Engagement.

swb-Bild: le

25 Jahre FC Clubheim Stolz auf die eigene Leistung

Steißlingen (le). Gemeinsam mit der damaligen Vorstandschaft, den Handwerksbetrieben, Unternehmen und vor allem mit vielen der 110 freiwilligen Helfer, die beim Bau geholfen haben, feierte der FC Steißlingen am vergangenen Samstag das 25-jährige Bestehen seines Clubheims. In kameradschaftlicher Runde wurde dabei die Erinnerung an die Bauzeit geweckt und berechtigter Stolz über den gelungenen Kraftakt klang in allen Reden und Gesprächen mit. Nach der Trennung der Fußballabteilung vom TuS und der Gründung des FC Steißlingen hatte der neue Verein zwar einen Sportplatz, auf dem der Spielbetrieb weitergeführt werden konnte, aber fünf Jahre lang gab es weder Duschen noch Umkleieräume oder Toiletten, ganz

zu schweigen von einem Raum für die Geselligkeit. Da es so nicht weitergehen konnte, beschloss der Vorstand unter dem damaligen ersten Vorsitzenden Edgar Preiser, ein Clubhaus zu bauen. Aber so einfach war das nicht. Allein die Frage, wo das neue Heim gebaut werden sollte wurde heiß und lange diskutiert, ehe sich der Gemeinderat im November 1979 einstimmig für den jetzigen Standort entschied.

Als dieses Problem gelöst war, tauchte das nächste auf. Wie sollte man ein Clubhaus bauen ohne einen Pfennig Geld in der Kasse? Doch nun bewiesen Vorstand und Mitglieder viel Mut und gesunden Optimismus. Wenn kein Geld da war, musste eben sehr vieles als Eigenleistung in

das Vorhaben eingebracht werden. Nachdem man sich bei einigen Vereinen Anregungen eingeholt hatte, konnte den Mitgliedern im Rahmen einer außerordentlichen Mitgliederversammlung im April 1980 Baupläne und ein Finanzierungsplan vorgelegt werden.

Am 20. September 1980 erfolgte der erste Spatenstich und danach wurde 12 Monate lang in täglich drei Schichten fast rund um die Uhr gearbeitet. Über 110 freiwillige Helfer leisteten dabei mehr als 15.000 Arbeitsstunden, in denen sie häufig beauftragt eingesetzt wurden wie zum Beispiel ein Industriekraftmann, ein Automechaniker und ein Omnibusfahrer, die sich erfolgreich als Fliesenleger bewiesen. Natürlich gab es auch lustige Epi-

soden während der Bauzeit, wie etwa die des in Orsingen ohne Verpflichtung vergessenen Trupps, der schließlich in Ermangelung eines Messers den Laib Brot mit der Motorsäge aufschneiden musste. Da die Helfer auch hierbei des notwendigen Geschick bewiesen, konnte das neue Clubhaus mit Clublokal, Küche, Nebenräumen, Regieraum, sanitären Einrichtungen, Duschen und Umkleieräumen, einem Schiedsrichter- und Sanitätsraum sowie einem Sitzungsraum nach nur 12 monatiger, unfallfreier Bauzeit, im Jahr des Aufstiegs der Ersten in die Bezirksliga, am 13. November 1981 feierlich eingeweiht werden. Auf diese Leistung kann der FC, der inzwischen alle Verpflichtungen getilgt hat, zu Recht stolz sein.

Nachmittag für Senioren

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, 2. Dezember, um 14.30 Uhr veranstaltet die Gemeinde in der Roseneckhalle einen Seniorennachmittag. Alle Einwohner des Ortsteiles Rielasingen und Arlen, die das 65. Lebensjahr vollendet haben, sind dazu eingeladen. Die Gemeinde bietet wieder ein unterhaltsames Programm.

Abholservice geboten

Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Rielasingen-Worblingen, bietet für diesen Seniorennachmittag einen Fahrservice an. Gebehinderte Personen, die sonst keine Fahrgelegenheit haben, können sich unter 9321-46 im Rathaus melden. Sie werden dann abgeholt und auch wieder nach Hause gebracht.

Mobiles GPS-Navigationssystem

Mit TMC PRO und Bluetooth™ Freisprechfunktion!

379,-*

Transfektiv Technologie garantiert:

- brillante Farben • exzellente Schärfe
- beste Lesbarkeit auch bei Sonneneinstrahlung
- integrierter TMC-Empfänger
 - inkl. TMC PRO Premium Verkehrsdaten
 - Verkehrsdatenabgleich in Echtzeit
 - detaillierte Informationen über Abbiegespuren
- integrierter GPS Empfänger
- integrierte Bluetooth™ Freisprechfunktion – für sicheres Telefonieren während der Autofahrt
- Kartenmaterial für Europa komplett vorinstalliert und auf DVD-ROM
- grenzübergreifende Navigation innerhalb Europas (aktuellster Stand von NAVTEQ)



2 GB Speicherkarte
256 MB on board
Beste Bildqualität
11,2 cm Farbdisplay 480 x 272 Pixel

- Technische Daten:**
- 256 MB interner Speicher
 - Win CE 5.0 basierend
 - Samsung 400 MHz Prozessor
 - 4,3" Farbdisplay mit 65.536 Farben
- Software:**
- Medion Navigator PE 2.0
 - MP3-Player • Travel Guide
 - Picture Viewer
 - 16 Sprachen zur Auswahl

- Weiteres im Lieferumfang:**
- 2 GB Speicherkarte • Stylus
 - TMC Antenne/Stereo-Ohrhörer
 - Navigationssoftware
 - Navigator PE 2.0
 - USB-Synchronisationskabel
 - Autohalterung mit Saugnapf
 - AC Netzkabel
 - 12 V Auto-Ladekabel
 - AC Netzkabel (EU + UK Stecker)
 - Indoor-/Outdoor-Tasche

Gewicht ca.:
200 g

Maße ca.:
130 x 90 x 20 mm
(L x B x T)

3 Jahre Garantie

ALDI informiert

...ab Mittwoch,
29. Nov.

Inkjet-Papier

Spezialbeschichtet!

DIN A4, 100 g/m², 200 Blatt

3,99*



Einfache Installation und Bedienung!

- bis zu 17 S./Min. in Schwarz und 9 S./Min. in Farbe
- bis zu 4.800 dpi
- schnelle Kopien in Schwarz und Farbe über PC-Anschluss
- übersichtliches Bedienpanel

Inkl. 2 Farbpatronen, USB-Druckerkabel und Netzteil.

49,99*

Easy All-in-One Drucker

Drucken, Scannen & Kopieren!



Aktiv SXGA LCD-Flachbildschirm

• max. Auflösung: 1.280 x 1.024 • On Screen Display • 2 integrierte Lautsprecher • Inkl. Zubehör

19" LCD-Flach-Bildschirm

199,-*

- Reaktionszeit typ.: 5 ms
- Helligkeit typ.: 300 cd/m²
- Kontrastverhältnis typ.: 1.000:1
- sichtbare Bildschirmdiagonale: 48,2 cm
- Betrachtungswinkel typ.: horizontal 178°, vertikal 178°
- VGA und DVI-D-Anschluss



17" LCD-Flach-Bildschirm

149,-*

- Reaktionszeit typ.: 8 ms
- Helligkeit typ.: 300 cd/m²
- Kontrastverhältnis typ.: 700:1
- sichtbare Bildschirmdiagonale: 43,2 cm
- Betrachtungswinkel typ.: horizontal 150°, vertikal 135°

High End Grafikkarte mit HDMI-Anschluss für High Definition Videovergügen in bestechender Qualität

NVIDIA® GeForce™ 7650 GS Grafikkarte
Passiv gekühlt und leise für volle HD-Gaming-Power und hochwertiges Videoergebnis. 256 MB DDR2, HDMI-Schnittstelle und DVI-Ausgang.

Riesiger Arbeitsspeicher
Samsung 1024 MB DDR2 SDRAM mit 533 MHz 64 Bit (1 Slot frei zur Aufrüstung)

Gigantische Festplatte
Seagate 320 GB Festplatte 8 MB Cache, SATA 300 Interface, superschnelle 7200 U/Min.

Die ganze Welt des Fernsehens
Medion 3 in 1 TV-Tuner, DVB-T, DVB-S, analog TV

Dual Layer DVD/CD-Brenner mit LightScribe Technologie
16x Dual Layer Multi-Standard DVD/CD-Brenner

Internet & DSL ready
Medion Netzwerkcontroller on board, Fast Ethernet 10/100 Mbit/s

Extrem leise
Dank optimiertem Wärmemanagement durch BTX Gehäusestechnologie, kombiniert mit hoch effizienter Heatpipe Kühlertechnologie und extrem leisen Lüftern.

Drahtloser Netzwerkzugang
Integriertes WLAN 54 Mbit/s IEEE 802.11g, 802.11b kompatibel. Der perfekte Einstieg in die kabellose Netzwerktechnologie zu Hause und im Büro.

Dolby Digital Heimkinoerlebnis
8 Kanal High Definition Audio; digitales Heimkinoerlebnis mit optimalem Klang.

Integrierter USB 2.0 Flash-Kartenleser
Liest und schreibt alle gängigen Flashkarten.

*** Die Versand- und Bearbeitungskosten sowie andere Gebühren betragen € 19,95. Dieses Angebot ist gültig bis zum 31.03.2007. Weitere Informationen erhalten Sie auf www.medion.com/vista

Nicht alle Funktionen von Windows® Vista™ sind auf allen Windows® Vista-fähigen PCs verfügbar. Alle Windows Vista-fähigen PCs können zumindest Windows® Vista™ Home Basic ausführen. Für Premiumfunktionen – wie die neue Benutzeroberfläche Windows® Aero™, die in anderen Editionen von Windows® Vista™ verfügbar sind, ist erweiterte oder zusätzliche Hardware erforderlich. Nähere Informationen finden Sie unter www.windowstv.com/getready

Unwiderstehlich!

MEDION MD 8818 Entertainment PC mit Intel® Core™ 2 Duo Prozessor E6300

Bis zu 40 % schneller.
Über 40 % weniger Energieverbrauch*.
Maximale Leistung – flüsterleise – Energie sparend!

Entertainment der Extraklasse mit zukunftsweisender Technologie!

Weltbeste Desktop-Prozessoren:**
Der neue Intel® Core™ 2 Duo Prozessor E6300

1,86 GHz, 2 MB L2 Cache, 1066 MHz FSB

Der Intel® Core™ 2 Duo Prozessor verbindet leistungsstarke Dual-core-Technologie mit bahnbrechend niedrigem Energieverbrauch.

*Im Vergleich zur vorangehenden Generation von Desktop-Prozessoren. Die Leistung kann je nach Systemkonfiguration unterschiedlich sein. Weitere Informationen finden Sie unter www.intel.com/performance

Lizenzkostenfreies Upgrade für Windows® Vista™ Home Premium***

Der Kauf dieses für Windows® Vista™ qualifizierten Computersystems mit Windows® XP Media Center Edition berechtigt Sie, ein lizenzkostenfreies Upgrade auf Windows® Vista™ Home Premium zu erwerben.***

Umfangreiches Software-Paket!
OEM Versionen. Vorinstalliert und/oder auf CD/DVD bzw. Recovery DVD.

Umfangreiche Anschluss-Möglichkeiten auf Vorder- bzw. Rückseite!

Zentraleinheit VDE geprüft

Neueste Schnittstellentechnologie SATA für ultra speed!

Speicherkapazität ohne Kabel endlos erweiterbar über den direkten und unkomplizierten Anschluss der externen Festplatte HDDrive 2go ultra speed an Ihren PC.

Externe Festplatte nicht im Lieferumfang enthalten.

799,-*

Vor-Ort-Service. Inkl. 365 Tage Hotline. 3 Jahre Garantie



Computer-Bild
Ausgabe 25/2006

„Faxit: Doppelter Erfolg für den Aldi-PC Medion „MD8818“.“

Er war beim Arbeiten und Spielen sehr schnell und glänzte mit einer umfangreichen Ausstattung. So holte er sich den Test-Sieger. Da er mit 799 Euro sehr günstig ist, gab's dazu noch die Preis-Leistungs-Krone.“

„Testergebnis: Schnell und eine gute Ausstattung. Mit klarem Vorsprung gewann der Aldi-PC.“

Testergebnis: gut

Preisurteil: sehr günstig

Computer-Bild Ausgabe 20/2006

Preis-Leistungs-Sieger

Test-Sieger

Flachbett-Scanner USB 2.0

Inklusive Aufsatz für Negative und Dias!

Optische Auflösung 4.800 x 9.600 dpi.

69,99*



Multimedia-Funktastatur

Mit optischer Funkmaus!

Inkl. Batterien. 19 Hotkeys für E-Mail und Multimedia.

19,99*



PC-Lautsprecher

2 x 5 Watt RMS!

• Regler direkt am Lautsprecher

• eingebauter Stereo-Verstärker

• Soundkarten-Verbindungskabel

8,99*

Netzadapter:

Aktives 5.1 Soundsystem

Für PC und Audioanwendung!

5 Metall-Satelliten-Lautsprecher (5 x 5 Watt RMS) im superflachen Design!

3-dimensionales Klangerlebnis!

• Subwoofer: 25 Watt RMS

• 5.1/2.1 Kanalschalter

32,99*

Netzadapter:

PC-Steckdosenleiste

Mit Master-Slave-Funktion!

• Hauptgerät-Steckdose (Master)

• 7 Zusatzgeräte-Steckdosen (Slave)

11,99*

Netzadapter:

20 CD/DVD-Leerhüllen

Slim-Line!

Ideal zum Archivieren!

20er-Pack

2,59*

5 DVD+RW Rohlinge

4,7 GB.

120 Min. Aufnahmezeit! Wiederbeschreibbar.

3,99*

5er-Pack

Externe Festplatte

HDDrive 2go ultra speed mit 320 GB!

Passend zu unserem PC.

109,-*

Universelles Speichermedium für Notebooks und PCs

– einfacher Anschluss durch Plug & Play!

Mit externer SATA- und USB-Schnittstelle

– schnellstmögliche Datenübertragung.

• Alu-Gehäuse • 8 MB Cache • 7200 rpm

• Transferrate SATA max. 1.200 Mbit/Sek.

Inkl. USB-Kabel, Steckernetzteil, Treiber-CD und Standfuß. 3 Jahre Garantie

Mit SATA-Schnittstelle, 2,5-fache Transferrate gegenüber USB 2.0!

3 Jahre Garantie

Wellness-Büro-Drehstuhl

Mit balancierender Sitzfläche!

Trainiert während des Sitzens die Rückenmuskulatur.

• stufenlose Sitzhöhenverstellung durch Sicherheitsgasfeder

• Rückenlehne höhen-, tiefen- und neigungsverstellbar, inkl. Lendenwirbelstütze

Geprüft in Anlehnung an die DIN EN 1335.

Auch in Rot oder Schwarz.

99,99*

3 Jahre Garantie

Computer-Schreibtisch

Buche-/Alu-Nachbildung!

• Auszüge auf Rollschubführungen

• Monitoraufsatz als Erkerboden geformt

• Schubkästen auf Metallkugel-Auszügen

• 2 alu-farbige CD-Einteilungen

Maße ca.: 114 x 91 x 70 cm (B x H x T)

Gewicht ca.: 59,5 kg

Ohne Deko.

59,99*

3 Jahre Garantie

ALDI SÜD

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de • wap.aldi.de

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. u. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++

Delikatess Wiener Würstchen
Spitzenqualität.
Geräuchert und gebrüht.

Doppelpackung
2 x 2 Paar =
400-g-Packung
2,29
(kg-Preis 5,73)

Delikatess Lachsschinken
Spitzenqualität.
• Natur
• Kräuter

je 150-g-Packung
1,69
(100-g-Preis 1,13)

Schwarzwälder Schinken
Spitzenqualität. Handgesalzen.
12 Wochen gereift.
200-g-Packung **1,89**
(100-g-Preis -95)

Schinken, gewürfelt
• herzhafter Katenschinken (2 x 125 g)
• magerer Gourmetschinken (2 x 75 g)
(100-g-Preis -66 bzw. 1,10)
je Packung **1,65**

Geflügelsnacks
Spitzenqualität.
• Chicken Wings
• Chicken Nuggets

je Packung **1,99**
Mit Sauce.

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 30. Nov.

Fleece- oder Strick-Sets, 3-teilig
• für Kleinkinder: Mütze, Fäustlinge und Schal bzw. Bandana
• für Kinder: Handschuhe bzw. Fäustlinge, Mütze und Schal bzw. Bandana
Verschiedene Größen.
je 3er-Set **3,99***

alive
Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

Sherpa-Fleece-Shirts
Oberstoff 100 % Polyester.
Futter 100 % Polyester.
Größen: 116-164
je **12,99***

Ski- und Boarder-Shirts
90 % Polyester, 10 % Elastan, Lycra®.
Größen: 116-164
je **6,99***

Funktionelle Ski/Snowboard-Hosen
Oberstoff und Futter 100 % Polyamid, Watte 100 % Polyester, 3M Thinsulate™.
Größen: 128-164
je **12,99***

Baby-Nicki-Sets
Oberstoff 80 % Baumwolle, 20 % Polyester. Innenfutter 100 % Baumwolle.
Größen: 56-74/80
je Set **6,99***

Baby-Schlafsäcke
80 % Baumwolle, 20 % Polyester.
Größen: 70, 90 oder 110 cm
je **7,99***

Baby-Frottee-Schlafanzüge oder Overalls
Größen: 62/68-86/92
je **3,99***

Portables 8" LCD-TV!
• unterstützt DVB-T/MP2-Standard
• autom. Sendersuchlauf
• EPG - elektronischer Programmführer
• Blickwinkel (typ): horizontal 130°/vertikal 110°
• AV-Ausgang für DVB-T-Empfang zum Anschluss an einen weiteren Fernseher
• Anschluss über Steckdose oder Zigarettenzünder
• 16:9 und 4:3 Darstellung
• ca. 20,3 cm sichtbare Bildschirmdiagonale
Inkl. Standfuß.
Maße ca.: 25,5 x 16,5 x 4,4 cm (B x H x T)
Gewicht ca.: 1,1 kg

Mit integriertem DVB-T/Analog Kombi-Tuner!
TEVION Auch in Weiß.
Umfangreiches Zubehör.
3 Jahre Garantie

Advents-Kränze oder Tür-Kränze
Aus echter Nobilis-Tanne.
• Kränze: Ø ca. 30 cm, mit 4 Kerzen
• Türkränze: Ø ca. 30 cm
je **6,99***
Ø ca. 30 cm!

Ski- und Snowboard-Helme
• Außenschale aus Polycarbonat
• 12 Belüftungsöffnungen
• Drehknopf zum stufenlosen Verstellen des Helmbandes...
Größen: M-L (ca. 56-58 cm), L-XL (ca. 58-60 cm)
Für Jugendliche und Erwachsene!
je **34,99***
CE geprüft nach pr EN 1077:2003 Schutzklasse B

Ski- und Snowboard-Brillen
Für Kinder oder Erwachsene!
Mit 3-lagiger Gesichtsauflage, Bruchsichere Doppel-Scheiben.
je Set **8,99***
Mit UV 400 Schutz!

Fleece- und Strick-Accessoires
Perfekt kombinierbar!
1 Schal oder 1 Paar Handschuhe oder 1 Mütze oder 1 Stirnband.
je **1,99***

Ski-Handschuhe
Für Sie oder Ihn.
Mit vorgebogenen Fingern. Wasser-/winddicht und atmungsaktiv durch Hipora®-Membran.
Größen: S-XL
je Paar **4,99***

Thermo-Stiefel
Versch. Modelle. Obermaterial Wasser- und Schmutz abweisend durch TEFLON® Ausrüstung. Mit atmungsaktiver TenTex® Membran. Wärmende Innenausstattung.
Größen: 37-45
je Paar **15,99***

ALDI SÜD

Wintersport-Favoriten!
Ski-Anzüge
Oberstoff 100 % Polyamid. Watte 100 % Polyester, 3M Thinsulate™.
Mit TEFLON® Ausrüstung. Inkl. Kleidersack.
Größen: S-XL
je **39,99***
Jacken:
• gefütterte Kapuze
• Taschen für MP3-Player und Skipass, innen liegende Handy-Tasche
• wärmendes Innenfutter
• abtrennbarer Schneefang
Hosen:
• abnehmbare Träger
• Hosenbund regulierbar...

Aus unserem Sortiment!
Sonnencreme Visage
- wasserfest - LSF 20 oder LSF 20. Mit UVA/UVB Sofortschutz.
sehr gut
je 100-ml-Tube **1,89**

Ski- und Sport-Unterwäsche
Für Sie und Ihn.
55 % Baumwolle, 45 % Polyester, Coolfil®.
Größen: S-XL
je Shirt oder Hose **4,59***

Klima-Sportsocken
50 % Polyester, Thermolite®, 18 % Wolle, 18 % Acryl, 13 % Polyamid, 1 % Elastan, Lycra®, Knielang. Extra weiche Polsterung.
Größen: 36-38 bis 44-46
je Paar **4,59***

Einlege-Sohlen
Lammwoll- oder Alu-Wärme-Sohlen.
Größen: 36/37-44/45
je Paar **-99***

Schlittschuhe
• 3M Thinsulate™-Material zur optimalen Kälte-Isolation
• wasserfestes PVC-Nubuk und Mesh-Gewebe-Einsätze aus Polyester
• Komfort-Innensohle mit AIR-ISO-System für warme Füße
• Antishock-Dämpfung - von führenden Orthopäden entwickelt
• fiberglasverstärkte Schale und Gelenkmanschette
• Schnellschmir-System
• Kufen aus gehärtetem, rostfreiem Stahl...
Größen: 36-45
je Paar **25,99***

crane
Modelle teilweise nicht in allen Größen verfügbar.

Funktionelle Fleece-Shirts
65 % Mikropolyester, 35 % Polyester, Coolmax®, Mit Stehkragen.
Größen: S-XL
je **7,99***

Thermo-Ski- und Sport-Pullover
Oberstoff 50 % Merino-Wolle, 50 % Polyacryl. Innenfutter 70 % Polyester, 30 % Polyurethan - Wind abweisend und atmungsaktiv. Kordel und Stopper am Saumabschluss.
Größen: S-XL
je **22,99***

2 Taschenwärmer
Spendet ca. 15 Min. Wärme. Bis zu 1.000 x wiederverwendbar.
je 2er-Set **1,99***



► 50 JAHRE BEIM WOCHENBLATT

Im Rahmen der Weihnachtsfeier des WOCHENBLATT konnte Geschäftsführerin Carmen Frese-Kroll (2. von links) am Freitag drei langjährige Mitarbeiter des Unternehmens aus dem Bereich der Druckvorstufe für ihre Treue ehren. Seit 20 Jahren sind Cornelia Berchtold (Technik, links) und Reinhilde Guenin (Erfassung, rechts) im Unternehmen. Seit zehn Jahren ist Reiner Waßmer (Mitte) im Technikbereich des WOCHENBLATT. -of-



Seite 10

TOP-THEMA

Das 75-jährige Bestehen ihres Schuhhauses feierten am Freitag Rolf und Melanie Lienert in den Geschäftsräumen am Radolfzeller Bahnhofplatz. Rolf Lienert griff dabei tief in die Archivkiste: So holte er daraus die ersten handgefertigten Schuhe seines Vaters und Firmengründers Albert von 1931 hervor, die er und Frau Melanie (l.) Monika Laule zeigte.



Mann verbrennt im Führerhaus

Singen (of/fw). Am Montag gegen 11:45 Uhr, kam es auf der A 81, in Fahrtrichtung Schaffhausen kurz vor dem Hohentwiel-Tunnel zu einem tragischen Unfall, bei dem ein 42-jähriger Lkw-Fahrer aus dem Raum Ostrach in seinem Führerhaus verbrannte. Der Mann hatte nach Polizeiangaben zuvor ein Sicherungsfahrzeug der Autobahnstraßenmeisterei, auf der Standspur mit seinem Sattelzug von hinten gerammt. Der Lastwagen fing nach der Kollision sofort Feuer, kam aber erst etwa 150 Meter nach der eigentlichen Unfallstelle zum Stehen. Der 42-jährige konnte sich aus dem brennenden Führerhaus nicht mehr befreien.

Ersthelfer versuchten den eingeklemmten Fahrer aus seiner Kabine zu befreien, was aber aufgrund der starken Verformung der Fahrerkabine scheiterte. Die mit 20 Mann eingetretene Feuerwehr aus Singen konnte den Brand zwar recht schnell löschen, doch für den

Fahrer kam jede Hilfe zu spät. Durch die Wucht des Aufpralls wurde der Unimog der Straßenmeisterei auf eine Leitschutzplanke geschleudert, wo er auf der Fahrerseite zum Liegen kam. Der 43-jährige Fahrer erlitt glücklicherweise nur leichte Verletzungen. Wegen des Unfalls musste die Autobahn zwischen Singen und Hilzingen in beide Fahrtrichtungen bis in den Nachmittag gesperrt werden, zumal auch die geladene Jauche zum Teil ausgelaufen war. Der gesamte Fahrzeugverkehr wurde durch das Stadtgebiet von Singen umgeleitet, was in der Stadt zu sehr chaotischen Zuständen führte.

Warum der 42-Jährige mit seinem Lkw nach rechts auf die Standspur geriet, ist bislang nicht bekannt, teilte die Polizei auf Anfrage mit. Zur Betreuung der mit diesem Unfall betroffenen Personen waren drei Fachberater Seelsorge vor Ort und im Gerätehaus Singen.



Am Montag verbrannte der 42-jährige Fahrer im Führerhaus dieses mit Jauche beladenen Lastwagens auf der A81 kurz vor dem Hohentwiel-Tunnel. Der Laster hatte davor ein Fahrzeug der Autobahnmeisterei gerammt und sofort Feuer gefangen. swb-Bild: fw

Renner wieder im CDU-Bundesvorstand

Singen (li). 14 Jahre sitzt Andreas Renner jetzt schon im Bundesvorstand der CDU: Dass es diesmal knapp werden würde, war ihm im Vorfeld klar. Er war schließlich kein Oberbürgermeister und auch kein Sozialminister mehr, hatte dafür aber durch das Grußwort für

Einige Blessuren musste er schon hinnehmen: 73,2 Prozent hatte er vor zwei Jahren auf Platz 16 erzielt, 2002 war er mit 76,8 Prozent auf seinem Zenit gewesen. Renner wollte ursprünglich nicht mehr kandidieren, war aber von seinem Freund Günter Ottinger

Bilder + Rahmen Rädle
Wir schließen zum Jahresende! Kaufen Sie jetzt noch ab Lager mit Ausverkaufs-Rabatt.
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr • Tel. 07731/68555 • Singen • Hadumothstr. 8

den Christopher-Street-Day und dem Bischofs-Streit in der CDU stark polarisiert. Mit 64,68 Prozent der Stimmen schaffte es Renner Montagabend, wieder als Beisitzer in den Bundesvorstand zu kommen. Bei der umkämpften Beisitzerwahl langte es ihm für den letzten der 26 Sitze.

erneut zur Kandidatur gedrängt worden. Mit fünf Plätzen im Bundesvorstand ist Baden-Württemberg wieder gut vertreten. Ottinger hat aber nur einen Vertrauten darin: Andreas Renner aus Singen. Letzterer hatte vor einigen Wochen verkünden lassen, er sei kein Politiker mehr. Was dann? Der Mann von EnBW?

Hilfe - keine Rezepte Tinnitus-Selbsthilfe feierte Geburtstag

Singen (of). »Die Behinderung - Schwerhörigkeit oder Tinnitus - sieht man uns nicht an, und doch bekommen wir sie oft zu spüren. Sei das in der Partnerschaft, Familie, bei Kollegen oder in der Gesellschaft«, machte Ella von Briel als Vorsitzende des Hörgeschädigten Verein und Tinnitus Selbsthilfe-gruppe zur Begrüßung der Gäste anlässlich des 10. Geburtstages der Selbsthilfegruppe deutlich, der im Gemeindehaus der Pfarrei Liebfrauen in Singen gefeiert wurde. Singens OB Oliver Ehret, Bundestagsabgeordneter Andreas Jung, Johannes Fuchs von der Stabsstelle für Gesundheit- und Sozialplanung im Landratsamt und Bernhard Volk, Bürgermeister von Orsingen-Nenzingen waren neben Hörklinikern und Ärzten unter den Festgästen des Geburtstagsfe-

stes. »Nicht Wunderheilung können sie finden oder fertige Rezepte, aber Selbsthilfe durch Gespräche mit ebenfalls betroffenen und Austausch«, brachte Elle von Briel das Konzept der Gruppe auf den Punkt. »Ziel muss die Integration hörgeschädigter Menschen in unsere Gesellschaft sein«, sagte Singens OB Oliver Ehret in seinem Grußwort. Bundestagsabgeordneter Andreas Jung sagte in seinem Grußwort, dass er sehr dankbar für das Engagement sei, dass sich wie in dieser von 17 Mitgliedern gegründeten Gruppe Bürgerinnen und Bürger für andere Menschen einsetzen. Johannes Fuchs vom Landratsamt lobte Ella von Briel für ihr ausdauerndes Engagement. Information und Kontakt unter 07774/7036 bei Ella von Briel.

Nachbarn profitieren von Singen

Zufriedene Kommunalpolitiker beim Nachbarschaftswein

Singen (li). Für den Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret war das Jahr 2006 ein gutes Jahr der Klärung. Singen habe keinen Führungsanspruch sagte Ehret mit Blick auf den WOCHENBLATT-Kommentar der letzten Woche. Mit dem »führen« habe man in Deutschland in der Vergangenheit zudem schlechte Erfahrungen gemacht. Singen habe eine starke Zentralitätsfunktion und strahle weithin aus. Die Nachbarn würden von Singen in hohem Maße profitieren. Ehret merkte aber auch an, die kleinen Gemeinden hätten eben durch das Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum kräftig zugelegt. Von 21 000 in Singen sozialversicherungspflichtig Beschäftigten seien 13 000 Einpendler! Im Gesundheitswesen stünde die weitere Vernetzung zwischen stationärer und ambulanter Behand-

lung an. Den Gesundheitsverbund am Hegau-Klinikum hatte zuvor Geschäftsführer Friedbert Lang in den Räumen des dortigen Casinos vorgestellt. Ehret setzt auf die Standortgunst und hofft, dass die Altana-Produktion Singen erhalten bleibt. Für den September 2007 kündigte der Oberbürgermeister den ersten Spatenstich für den Hegau-Tower an. Von der »Welle« in der Singener Innenstadt habe man sich allerdings »basisdemokratisch« verabschiedet. Er hoffe weiter auf die Förderung der Innenstadt durch die Wüstenrot-Stiftung. Im Zuge der Kriminalprävention werde die Stadt den öffentlichen Raum nicht freigeben. Die Stadthalle werde der neue Magnet und bei dem Bau eines Hotels sei er »auf der Zielgerade«. Landrat Frank Hämmerle stellte den gemeinsamen Einsatz der politischen

Vertreter der Region bei Themen die Fluglärm und B 33 in den Mittelpunkt. Dass die B 33 zwischen Allensbach und der Schweizer Grenze aus dem Bundesfern-

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

straßenprogramm gestrichen worden ist, bezeichnete er als Katastrophe. Dabei hätte der Kanton Thurgau ja Vorleistungen erbracht. Nur fünf Prozent der Fluggäste in Zürich kämen aus dem deutschen Grenzgebiet. Da sei die Begren-

zung auf 80 000 Nordanflüge angemessen. Gemeindepräsident Bernhard Müller (Thayngen) meinte wohlge-laut, 75 Prozent der Einkäufer im Bieter Supermarkt kämen aus der Schweiz. Dafür müsse man es auch hinnehmen, wenn einmal ein Schweizer Traktor auf einem Acker in Deutschland fahre. Das nahm Franz Moser auf, der die gute Nachbarschaft zur Schweiz herausstellte. Auf Hilzinger Gemarkung gebe es sieben Prozent Schweizer Bauern, zugleich pendelten 18 Prozent der Bürger in die Schweiz aus. Das sei eben ein Geben und Nehmen. Eine Hymne auf den schönen Landkreis stimmte Andreas Renner an. Hier sei Dynamik in der Region, hier bewege sich eine Menge, auch durch die anstehenden Bürgermeisterwahl-kämpfe.

»LOS ÄMOL«

Vergangenheit lebt

Die Meldung ist erst einmal kurios: Der Grüne Oberbürgermeister von Konstanz, Dr. Horst Frank, lädt den Papst ein. Die Parteispitze in Berlin muss zusammengezuckt sein, denn so nahe wollen die alten Fundamentalisten der CDU auch nicht sein, wo die doch gerade jetzt Absatzbewegungen vom konservativen Ufer wagen. 1414 bis 1418 war das Konstanzer Konzil. Daran mögen sich die Kirchenleute nur wenig erinnern, denn irgendwann hatte man da drei Päpste. Soll nun der Papst die damalige Teilung der Kirche würdigen? Nur zwei Dinge interessieren: Frank ist dann nicht mehr im Amt. Und der Papst? Soll der zusagen, wo bis dahin ein Afrikaner oder Südamerikaner im Amt ist, dem das Konstanzer Konzil irgend-vo vorbeigeht?

es mit den Gelben nicht auf die Reihe. Dann meinten in anderen Rot/Grün versage. Und jetzt beendet Schwarz/Rot das ganze Thema. Das ist für die ganze Politik in der Region peinlich. Aber genau das wird uns serviert: Jeder hofft, nur mit einem blauen Auge aus einem Thema herauszukommen. Und da sollen wir Journalisten auch noch mitspielen? Nein, Danke. Hans Paul Lichtwald

Am vergangenen Samstag feierte die Schiller-Schule in Singen das Lichterfest. Fast genau zur selben Zeit kam die Meldung über den Ticker, dass in Deutschland an die 2,5 Millionen Kinder unter der Armutsgrenze leben. Was haben diese beiden Dinge mit einander zu tun? Kinder können nicht schwarz arbeiten, sie können keinen Amtsschimmel hintergehen um besser über die Runden zu kommen. Sie sind auf uns Erwachsene angewiesen. Und wir Erwachsene tragen die Verantwortung für die Generationen, die nach uns kommen.

Um dies zu zeigen, auch um die Kinder an die Hand zu nehmen und auf die richtigen Wege aufmerksam zu machen, dafür sind Aktionen wie das Lichterfest das richtige Signal. Kinder brauchen unsere Liebe und Zuneigung, sie sind auf uns angewiesen, wenn es darum geht zu zeigen, wie Menschen, besonders junge Menschen, friedlich und respektvoll miteinander umgehen. Das kann und muss Schule vermitteln. Dabei müssen Lehrer und Eltern gemeinsam an einem Strang ziehen. Und vor allem:

Das alles zu erfahren kann den Kindern auch richtig Spaß machen. Mit solchen Aktionen beschreitet Schule den richtigen Weg. Nicht nur in der Weihnachtszeit. Johannes Fröhlich

Zwei Kandidaten in Gaienhofen

Gaienhofen (aj). Der Reigen der Bürgermeisterwahlen auf der Hörli schließt sich am kommenden Sonntag, 3. Dezember. Die Gaienhofener Bürger sind zur Wahl aufgerufen. Die Wahl haben sie in der Tat, haben doch zwei Kandidaten ihr Interesse am Amt des Bürgermeisters bekundet: Amtsinhaber Uwe Eisch, für den die erste Wahlperiode endet, wird von Campinplatzpächter Klaus Engelmann herausgefordert. Bei der offiziellen Kandidatenvorstellung am vergan-

genen Sonntag begründete Engelmann sein Engagement damit, dass er wolle, dass die Bürger eine »echte Wahl« haben und er glaube, dass er in Gaienhofen gebraucht werde. Rund 600 Interessierte hatten sich bei der Kandidatenvorstellung in der Hörli-Halle eingefunden und lauschten gebannt den Ausführungen von Eisch und Engelmann - oder nutzten die Gelegenheit zu - nicht immer fairen - Fragen. Aktuelle Ergebnisse am Sonntag unter www.wochenblatt.net

Einladung zur Nikolausparty

für Kinder und Eltern

Donnerstag, 30.11.06
14, 16 + 18 Uhr

**Über-
raschungen**
am laufenden Band.

Geschenke...
 Jedes brave Kind bekommt vom Nikolaus ein Päckchen.

Spannung
 bei den Zauber-
 spielerereien mit Zauberer Pfiffikus

Stimmung
 bei der lustigen Villinger Puppen-
 bühne

Viel Spaß
 gibts, wenn alle gute Laune mitbringen.

Herzlich willkommen!

Öffnungszeiten:
 Montag-Freitag
 9.30-20.00 Uhr,
 Samstag
 9.00-18.00 Uhr

BRAUN

BRAUN MOBEL CENTER

Singen
 Industriegebiet „Singen-Süd“
 Tel.: (07731) 875 80
 www.braun-moebel.de

vor-
handen

Viel Kreativität beim Lichterfest

Schiller-Schule zeigt sich von der besten Seite / Vorweihnachtliche Impressionen

Singen (frö). Es war eine durch und durch friedliche und angenehme Atmosphäre vergangenen Samstag beim Lichterfest in der Singener Schiller-Schule. Bei diesem Anlass konnte man sich so recht auf die kommenden Feiertage einstimmen. Schon im Treppenhause duftete es nach Kaffee und Kuchen, in der neuen Mensa gab es allerhand Leckeres. Auch Jugendliche können einen Zeichentrick-Film drehen. In der Schiller-Schule war es möglich. Der Trickfilm

über den Untergang der Titanic war in jedem Falle sehenswert. Ebenso der kurze Streifen »wenn ich einmal reich wär«. Sieben bis acht Stunden benötigt man für solch einen Film, erklärt Konrektor Gregor Fischer. Oder in einem anderen Raum das Face-Painting. In dieser Disziplin haben die Schüler der Schiller-Schule bei einem landesweiten Wettbewerb mitgemacht und auf Anhieb einen Preis gewonnen. Jede Menge Kreativität war gefragt

beim Lichterfest. Das Schulhaus schien aus allen Nähten zu platzen. Rektorin Ulrike Armbruster freute sich denn auch über den regen Besucherandrang. Was vor allem auf- fiel, im positiven Sinne, waren die Freundlichkeit und das zuvorkommende Miteinander, die unter den Schülern herrschten. In einem Klassenraum konnte man ein Schattenportrait anfertigen lassen, nebenan befand sich ein Raum der Sinne, wo man fühlen und riechen konnte. Das Duftmemory

stieß auf große Resonanz. Das ganze Stockwerk wurde von lieblichen Düften erfüllt. Vor allem die ganz Kleinen der ersten vier Klassen konnten von der Bastelei nicht genug bekommen. Jonglieren konnte man noch lernen, als Vorführung zeigten die Jungen Mädchen noch ein Popdancing, durchaus mit Anspruch auf die »großen« Spice Girls und Co. Nashorn, Krokodil und Elefant wurden in einer gelungenen Tanzdarbietung auf die Bühne gebracht.



Schon die ganz Kleinen hatten in der Singener Schillerschule beim Lichterfest großen Spaß am Basteln. swb-Bild: frö





FRISCH TRIFFT BILLIG

GÜLTIG AB DONNERSTAG, 30. NOVEMBER

BILLIGER

BIS 2.12.2006

BAUER
Der große Fruchtjoghurt
Verschiedene Sorten, mild, 3,5% Fett
250 g Becher
100 g = 0,14

0,35

-22% billiger

MILKA 5er Pack
Die kleine Alpenmilch
5 x 40 g Tafeln
100 g = 0,70

1,39

-13% billiger

KINDER Schoko-Bons
200 g Beutel
100 g = 0,35

1,69

-13% billiger

NESCAFÉ Cappuccino
Lösliche Kaffee-Spezialität
In vielen leckeren Sorten
250 g Dose
100 g = 1,20

2,99

-14% billiger

MELITTA Café Auslese
Spitzenqualität, gemahlen, weitere Sorten: Auslese mild oder Harmonie
500 g Packung
1 kg = 6,50

3,25

-19% billiger

COCA-COLA Zero, Cola oder Fanta
1,25 Liter PET-Flasche
zgl. 0,25 Pfand
1 Liter = 0,63

0,79

-11% billiger

MM Extra
Extra-trockener Sekt
0,75 Liter Flasche
1 Liter = 3,27

2,45

-18% billiger

AXE Duschgel
Verschiedene Sorten, dermatologisch getestet
400 ml Flasche
1 Liter = 6,88

2,75

-27% billiger

Isr./span. Avocados**
Rundherum wertvoll wegen ihrer gesunden Inhaltsstoffe, Hkl. I
Stück

0,39

-34% billiger

Dtsch./Irr. Feldsalat**
200 g Beutel
100 g = 0,33

0,65

-27% billiger



PENNY FRISCHE

Rindergulasch**
Extra zart und sehr mager
Kg

5,99

-21% billiger

Schweinefilet-Pfanne**
In leckerer Soße eingelegt
400 g Packung
1 kg = 7,48

2,99

-25% billiger



Weihnachtsstern*
(Poinsettien), leuchtend rot, 4-6 Triebe, im 12 cm Topf
Stück

1,99

PENNY SCHNÄPPCHEN

Apotheker-Kommode LEA*
• Massive Kiefer, geölt und gelaugt
• 9 große und 4 kleine Schubladen
• Maße aufgebaut ca.: H 73 x B 117 x T 40 cm

77,-

Playstation 2 Spiele: REAL CLASSIC GAMES*
Viele verschiedene Spiele, z.B.: Madagascar - FSK 0

17,99

PENTAX
Digitalkamera OPTIO E20*
• 3-fach optischer Zoom
• 4-fach digitaler Zoom
• Videofunktion mit Ton
• Inkl. Zubehör
Stück

129,-

Kinder-Soundbuch*
Verschiedene Titel, es erklingen Lieder oder Geräusche, geeignet für Kinder ab 3 Jahren
Stück

7,99

Kinder- oder Rahmen-Puzzles*
Viele lustige Motive, z.B.: Benjamin Blümchen, geeignet von 3 bis 8 Jahren
Packung

2,99

TOSHIBA
SD Speicherkarte 1GB*
Stück

19,99

Lustige Geschichten und Lernspiele*
• Bob der Baumeister und
• Thomas & seine Freunde
Farbig illustriert, für Kinder ab 3 Jahren
Stück

4,99

Hugoboss Kompakt-Spiele*
Markenspiele-Klassiker als Reisespiele im Taschenformat, z.B.: Monopoly
Stück

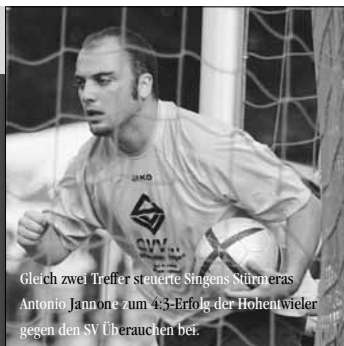
5,99

KLASSIKER ZUM FESTPREIS!



► NEUES VOM THAIBOXCLUB SINGEN

Drei Kämpfer des Thai-Box Club Singen waren in am Wochenende auf einem Ranglistenturnier in Heilbronn erfolgreich: Daniel Chahrouf vom Thai-Box Club Singen bestritt einen Profi-Kampf und beendete den Kampf schon nach vier Sekunden mit k.o.. Die Singener Kämpfer Timo Joos (Bild) und Valdet Gashi bestritten Amateur-Kämpfe, die beide klar nach Punkten für sich entscheiden konnten.



Gleich zwei Treffer steuerte Singens Stürmeras Antonio Jannone zum 4:3-Erfolg der Hohentwiel gegen den SV Überauchen bei.

Mi., 29. November 2006

Seite 13

TOP-THEMA

Die Erfolgsstory der Mühlhauser Damenmannschaft in der Tischtennis-Badenliga geht weiter: Mit 8:6 gewannen sie gegen den TV Sinshelm und erkämpften ein 7:7-Remis gegen Wiesloch-Baieral. Wie schon so oft war Bettina Martin (Bild) eine der Erfolgsgaranten.



Sportkalender

Fußball

Landesliga
Samstag, 2. Dezember, 14.30 Uhr: FC Neustadt - SC GoBi
FC Singen - DJK Villingen
Sonntag, 3. Dezember, 14.30 Uhr: Hattinger SV - Überauchen
DJK Donaueschingen - SV Denkingen
Großschönach - SV Worblingen
FC WeBi - FC Bad Dürheim
FC RW Salem - FC Radolfzell
Oberliga BW, Damen
Sonntag, 3. Dezember, 14 Uhr: SC Freiburg II - VfR Engen I

Handball

Südbadenliga, Herren
Samstag, 2. Dezember, 20 Uhr: DJK Singen - HGW Hofweier
Sonntag, 3. Dezember, 16.30 Uhr: Ehingen - TuS Steiðlingen
Regionalliga, Damen
Samstag, 2. Dezember, 20 Uhr: TV Ehingen - TV Holzheim

Tischtennis

Oberliga Baden-Württemberg, Herren
Sonntag, 3. Dezember, 16 Uhr: Untermberg - TTC Mühlhausen
Badenliga, Damen
Samstag, 2. Dezember, 16.30 Uhr: Rastatt - TTC Mühlhausen
Sonntag, 3. Dezember, 10.30 Uhr: Offenburger - Mühlhausen

Glanzloser Sieg im letzten Heimspiel

Engen (swb). Am 10. Spieltag der Frauen Fußball-Oberliga Baden-Württemberg traf der VfR Engen auf den württembergischen Aufsteiger und Tabellenzehnten SV Musbach. Die Gäste spielen um den Klassenerhalt und wollten wichtige Punkte im Abstiegskampf mitnehmen. Darauf war man beim VfR Engen eingestellt und sah deshalb keine leichten Aufgabe entgegen. Für den VfR war aber oberste Priorität, die drei Punkte in Engen zu behalten, da man durch einen Sieg den 4. Tabellenplatz weiter festigen konnte. Dies gelang letztlich mit dem knappen 2:1-Erfolg. Nachdem die Gäste in der 21. Minute in Führung gingen, gelang dem Team von Trainer Gino Radice durch Treffer von Nathalie Riether (47.) und Luisa Radice (52.) ein eher glanzloser 2:1-Sieg im letzten Heimspiel des Jahres.

Thaiboxen vom Feinsten

Singen/Uster (swb). Eine Internationale Muay Thai Gala auf allerhöchstem Niveau findet am Samstag, 9. Dezember in Uster (Schweiz) statt. Champions aus Thailand, Holland, Brasilien, Frankreich und der Schweiz sind am Start und es wird nach original Profi-Regeln gekämpft. Für den Thai-Box Club Singen gehen Valdet Gashi und Ümüt Demirörs an den Start. Infos und Tickets unter: www.thaiboxclubsingen.de

Erfolg auf weichem Grün

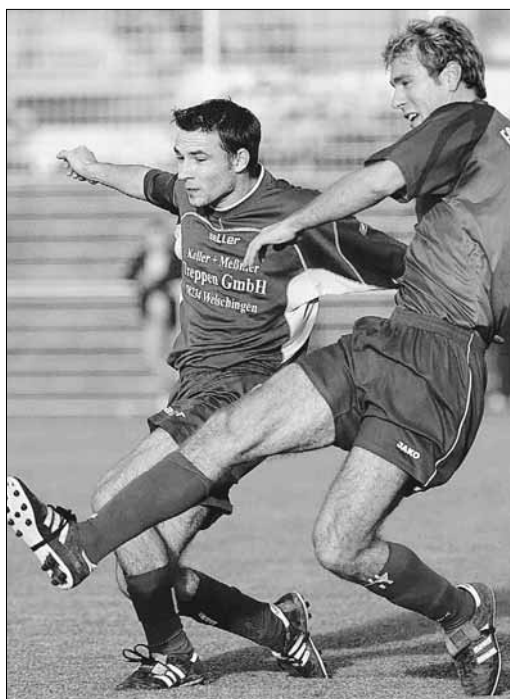
Radolfzell gewinnt 3:2 im Derby gegen den FC WeBi

Radolfzell (mu). Die Premiere auf dem nagelneuen Kunstrasenplatz ist geglückt und der FC Radolfzell konnte am Samstag Abend gelöst und locker seine Weihnachtsfeier genießen: Mit 3:2 erangen die Mettnauer gegen Aufsteiger FC Welschingen-Binningen am Ende verdient drei Punkte. Dabei erwies sich die Hegau-Truppe wie gewohnt als unbequemer Derby-Gegner. Die Jungs von Trainer Bogdan Schnick hatten schon dem SC GoBi und dem FC Singen mit empfindlichen Niederlagen das Fürchten gelehrt. Und auch gegen Radolfzell startete WeBi ganz unbeschwert durch: Bereits in der 4. Minute wurden die Platzherren kalt erwischt, als WeBi-Kapitän Ralf Sprenger zur Stelle war und seine Elf mit 1:0 in Führung brachte. Dabei sah die Radolfzeller Abwehr nicht sonderlich gut aus. Und es dauerte noch weitere zehn Minuten bis sich die Gastgeber an ihren samtweichen Rasen gewöhnt hatten. Dann aber machte Miguel Castro Nägel mit Köpfe, zog durch und erzielte mit einem satten Weitschuss den Ausgleich.

Danach forderte WeBi-Coach Schnick mit Nachdruck mehr Ordnung ins Spiel und rüttelte seine Schützlinge wach. Besonders munter spielte Torjäger Stefan Stark auf und brachte die Gäste vor der Pause mit einem strammen Schuss mit 2:1 in Front. Das schmeckte wiederum Radolfzells Trainer Manuel Klöcker überhaupt nicht. Er fand in der Kabine »mehr als deutliche Worte«, die ihre Wirkung nicht verfehlten. Denn in der zweiten Hälfte war der FC Radolfzell die klar spielbestimmende Mannschaft, deren engagierter Einsatz mit dem 2:2-Ausgleich durch Markus Schoch belohnt wurde. Damit nicht genug. Nach einem Platzverweis von

Michael Watras wurden die Gäste immer stärker in die eigene Hälfte gedrängt bis in der 82. Minute Stefan Reuter der 3:2-Endstand für Radolfzell gelang. Für Manuel Klöcker ein verdienter Arbeitssieg, denn: »In der zweiten

Mannschaft. Zu selbstverständlich habe man die Sache genommen, bis dann der Einbruch kam und nicht mehr viel zusammen lief. Dennoch, so Schnick, »wir sind nicht verzweifelt«. Nun will WeBi im letzten Spiel des Jahres am Sonntag



WeBis Michael Watras (links) im Zweikampf mit dem Radolfzeller Stefan Berner. swb-Bild: ts

Halbzeit war die Einstellung meines Teams in Ordnung, da haben sie mit viel Einsatz gekämpft«. Weniger zufrieden zeigte sich Bogdan Schnick mit der Leistung seiner

Zuhause gegen den Tabellenzweiten Bad Dürheim mindestens einen Punkt zu holen - »dann liegen wir wieder im SOLL«, kalkuliert Bogdan Schnick.

Höchststrafe für TTC Mühlhausen

Mühlhausen-Ehingen (swb). Die Geschichte des Spiels gegen den SC Buchenbach ist aus Sicht des TTC Mühlhausen schnell erzählt, denn man wurde in der Oberliga-Partie von einer stark aufspielenden Buchenbacher Mannschaft mit einer 0:9-Schlappe förmlich aus der eigenen Halle gefegt. Bis auf Ersatzmann Schopper, der für den verhinderten Schädler zum Einsatz kam und der gegen Marquardt noch das beste Spiel ablieferte, erreichte kein Spieler des TTC Mühlhausen an diesem Tage nur annähernd Normalform. Alle drei Doppel gingen glatt an den Gast aus Buchenbach. Auch die Einzel waren eine einseitige Sache. Den einzigen Satzgewinn für Mühlhausen verbuchte Lamm, konnte diesen aber auch nicht für ein besseres Ergebnis nutzen. Durch diese Niederlage hat man erst einmal den Kontakt an das hintere Tabellenmittelfeld verloren und kämpft um die rote Laterne der Oberliga Baden-Württemberg. Infos unter: www.ttc-muehlhausen.de

Deftige Niederlage des TV Ehingen

Ehingen (le). Erneut mit einer deftigen Niederlage im Gepäck mussten die Regionalliga-Frauen des TV Ehingen die Heimreise vom Spiel beim Tabellenführer in Waiblingen antreten. Ohne die verletzten Spielerinnen Nicola Zebhauser und Jasmin Frank zeigte es sich einmal mehr, dass der Ehinger Kader doch sehr dünn für die Ansprüche in der Liga ist. Die Ehingerinnen konnten nur in den Anfangsminuten einigermaßen mithalten und lagen schon nach 15 Minuten mit 8:1 zurück. Nach dem noch erträglichen Pausenstand von 16:7 brach die Mannschaft in der zweiten Spielhälfte völlig zusammen. Die wenigen Chancen im Angriff konnten nicht genutzt werden und in der Abwehr fehlte jeglicher Biss. Am Ende hieß es schließlich 38:12 für Waiblingen. Für den TV Ehingen waren Nadine Kuppel mit 4 sowie Anne Eppler, Tanja Grumann und Bettina Illner mit je 2 Toren erfolgreich.

Wieder an der Spitze FC Singen erneut Tabellenführer

Singen/Hegau (mu). Der FC Singen hat sich mit einem hart erkämpften 4:3-Sieg beim SV Überauchen die Tabellen Spitze der Fußball-Landesliga zurück erobert und liegt nun mit 33 Punkten vor dem FC Bad Dürheim und der DJK Villingen. Die Tore für die Hohentwiel erzielten sie mit einem Doppelpack Antonio Amabile und Antonio Jannone. Letzter führt nun mit 13 Treffern die aktuelle Torschützenliste vor René Fuchs (SC GoBi) mit 11 und Christian Heller (SV Worblingen) mit 10 Toren an. Auch wenn die DJK Villingen eine empfindliche 0:4-Schlappe vom FC Neustadt einstecken musste, kommt sie sicher äußerst motiviert am Samstag zum Spitzenspiel nach

Singen, wenn es für die Elf von FC-Trainer Alber gilt, die Tabellenführung zu behaupten.

Grund zum Jubeln hatte auch der SV Worblingen: Dank dem 3:2-Erfolg über die DJK Donaueschingen kletterten die Hanser-Schützlinge vom 13. auf den 10. Tabellenplatz. Die Torschützen für Worblingen waren Uwe Joham und zwei Mal Christian Heller. Mit Glück rettete der SC GoBi mit dem 2:2-Unentschieden gegen die Gäste aus Salem einen Punkt auf ihr Konto, nachdem René Fuchs mit zwei Treffern den 0:2-Rückstand ausglich. Die Milunovic-Truppe rangiert nun mit 24 Punkten auf Platz 8 und muss am Samstag zum FC Neustadt.

Mit Einsatz, Glück und Können

Zizenhausen (swb). Zum ersten Mal in dieser Saison blieben Andreas Bühler und Lars Wegmann vom TV Jahn 08 Zizenhausen ungeschlagen. Mit ihren Erfolgen im Doppel und Einzel stellten sie die zwei Siege (5:3 gegen BV Rastatt und 6:2 gegen Neusatz) sicher. Nach der Vorrunde ist der TV Zizenhausen mit ausgeglichenem Punktekonto Vierter in der Badminton Baden-Württemberg-Liga. Beim Erfolg gegen Rastatt mussten die Hausherrn bis zur letzten Sekunde zittern. Die Gäste gingen schnell mit 3:1 in Führung. Nur das erste Herrendoppel war wieder ein sicherer Punktelieferant. »Was danach begann, war eine kämpferisch tadellose Leistung«, so Trainer Heinz-Jürgen Schmidt und fügte hinzu: »Endlich war das Glück mal auf

unserer Seite, aber unter dem Strich haben wir den Sieg verdient.«

In der Schlussphase wussten die Zizenhauser zu überzeugen, als sie die Vorgaben ihres Trainers umsetzten: Konzentriertes, platziertes Spiel um damit den Gegner zu Fehlern zu zwingen. Folgerichtig versenkten Andreas Bühler, Lars Wegmann und Manuel The in den Herreneinzeln ihre Matchbälle zur viel umjubelten 4:3-Führung. Im entscheidenden Mixed stellten dann Dennis Götz und Daniela den verdienten 5:3-Sieg gegen den Tabellenzweiten sicher. Mit der Euphorie ging es in die zweite Begegnung gegen die Regionalligareserve aus Neusatz. Und schickten die Nordbadener mit einer deutlichen 6:2-Packung nach Hause.



Einen Teilnehmerrekord verzeichnete die TG Stockach beim ersten Crosslauf der Serie im Bezirk Hegau Bodensee. Mit 218 Teilnehmern, davon 123 im Hauptlauf, waren die Organisatoren um Frank Karotsch sichtlich zufrieden. Das fast schon sommerliche Wetter hat mit Sicherheit seinen Teil dazu beigetragen. So hat auf dem 9 Kilometer langen, schwer zu laufenden Rundkurs, Gerhard Schnelle vom TV Gailingen mit seinem Sieg den Grundstein für die Gesamtserie gelegt. Bei den Frauen gewann erwartungsgemäß Jutta Brod vom TV Konstanz. Die weiteren Platzierungen bei den Männern: 2. Carsten Brod (TV Konstanz), 3. Filip Mess (LG Uni Konstanz), 4. Raphael Arnold (SC DHfK Leipzig), 5. Frank Karotsch (TG Stockach). Frauen: 2. Ute Reichenbach (TC Konstanz), 3. Regina Kempf (TG Stockach). swb-Bild: ts

HANDBALLSZENE

(le). Das Überraschendste an diesem Handballwochenende war das Ergebnis, mit dem die **Singener «Bären»** aus Grenzach zurück kamen. 95 Tore in 60 Minuten. Eine Überraschung lag gegen Ende auch in **Steißlingen** in der Luft. Nur knapp mit einem Tor siegte der TuS und kam noch einmal mit einem blauen Auge davon. Die **Männer des TV Ehingen** hätten in Willstätt einen Punkt verdient gehabt. Den **Ehinger Frauen** steht in der Regionaliga zur Zeit das Wasser bis zum Hals. Beim Tabellenführer in Waiblingen setzte es erneut eine deftige Niederlage. Noch ist ja nicht aller Tage Abend. **Südbadener Männer TV Willstätt II - TV Ehingen 33:30 (21:12)**. Bis zur 15. Minute hielt sich der TV Ehingen beim Ligafavoriten in Willstätt sehr gut. 10:10 stand es da und die Ehinger konnten den Vorsprung der Gastgeber immer wieder egalieren. Ausgelöst durch zwei fragwürdige Zeitstrafen für Stefan Wiedenmayer und Michael Brandenberger verloren sie kurzzeitig die Konzentration. In der Pause stellte Claus Ammann seine Abwehr mit Erfolg um. Seine Mannschaft kämpfte sich über 31:28 auf 31:30 heran, als Willstätt einen Lattentreffer im Nachwurf glücklich verwerten konnte.

Claus Ammann war besonders mit der zweiten Halbzeit seines Teams zufrieden. Darauf könne man für das Derby gegen Steißlingen aufbauen. Ehingen stehe im Moment mit dem Rücken zur Wand und brauche die Punkte aus den Heimspielen. Und das Derby sei nun mal ein Heimspiel. Erfolgreichste Werfer bei Ehingen waren Michael Brandenberger mit 7/3 so-

wie Fabian Hillenbrand und Hau- siek mit je 4 Toren.

TuS Steißlingen - HG Müllheim-Neuenburg 29:28 (15:10). Ein Spiel, das in der ersten Halbzeit wie eine klare Sache für den TuS aussah, entwickelte sich noch zu einem dramatischen Krimi. Nach anfänglichem Abtasten führten die Gastgeber nach 15 Minuten schon mit fünf Treffern. Obwohl Trainer Erich Merk seine Spieler gewarnt hatte, schienen diese das Spiel nicht sonderlich ernst zu nehmen. Chancen wurden in Serie vergeben und so stand es zur Halbzeit nur 15:10. Das sollte sich rächen. Dem Tabellenletzten gelang der Ausgleich. Wesley Wojtas, der erneut ein sehr gutes Spiel machte, legte in der 56. Minute auf 29:23 vor doch danach verabschiedete sich die Steißlinger Abwehr in den Tiefschlaf. Völlig ausser Rand und Band ließ sie fünf Tore der Gäste in Folge zu. Für den TuS waren Alexander Stehle mit 10 und Jonathan Stich mit 6 Treffern die erfolgreichsten Torschützen.

TV Grenzach - DJK Singen 45:50 (21:24). Eine seltene Premiere feierte die DJK Singen im Spiel gegen den TV Grenzach: Zum ersten Mal in der DJK-Geschichte wurde die 50-Tore-Grenze erreicht. Mit Tempohandball par excellence feierten die Singener notgedrungen ein Schützenfest. Auch waren die DJK-Keeper Sermek und Zimmermann gefordert, die genug hielten um den ersten Auswärtserfolg der Singener zu feiern. Am Samstag erwartet die DJK Singen zuhause mit dem TuS Hofweier ein schwerer Gegner. Die Torschützen der DJK Singen gegen Grenzach waren: Bechthold (2), Reuschel (6), Schmidt (8), Reck (8/2), Soos (12/2), Kurz (8) und Wiest (6).

Lehrlinge als Nikolaus

Singen (of). Eine konzertierte Aktion führen die Auszubildenden der Edeka-Münchow-Märkte am Mittwoch, 6. Oktober, durch. Sie veranstalten an diesem Tag am Edeka-Citymarkt Münchow (Freiheitstraße) in Singen einen ganz besonderen Nikolaustag. Auf dem Heinrich-Weber-Platz ist ein kleines Festzelt aufgebaut. Kinder, die ein kleines Gedicht oder Lied vorführen können, bekommen vom Nikolaus und Knecht Ruprecht ein kleines Geschenk, verchiedene Singener Kindergärten werden Weihnachtsbäume dekorieren (Prämierung ist um 11 Uhr). Zudem haben die Münchow-Lehrlinge rund 500 Nikolausstiefel vorbereitet, die von den Kindern während des Tages bemalt und gestaltet werden können. Der schönste Nikolausstiefel wird dabei um 16 Uhr prämiert.



Am 1. November wurde der abgebildete Pekinesen-Mischling von einem jungen Paar aufgegriffen. Der Hund irrte in der Nordstadt am Alten Friedhof umher, war ungepflegt und wirkte sehr verstört. Die verständigte Polizei brachte den verängstigten Rüden umgehend ins Singener Tierheim. Der Tierschutzverein bittet die Bevölkerung nun um Hinweise nach der Herkunft des zirka 18 Monate alten Hundes. Telefon 07731/65514.

Hotel auf der Zielgeraden

Singen (swb). «Die Entscheidung über ein Hotel neben der neuen Stadthalle Singen muss noch in diesem Jahr fallen. Ich werde alles daran setzen, dass wir nächstes Jahr mit dem Bau beginnen», sagte der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret in der Jahreshauptversammlung des

tieren kann«, betonte Ehret. »Wir haben einen Betreiber gefunden. Er gehört zu einer international tätigen Hotelkette. Auch eine Bank ist bereit, einen bestimmten Betrag zu finanzieren. Wir sind auf der Zielgeraden.«

Oberbürgermeister Oliver Ehret betrachtet das Hotel neben der neuen Stadthalle Singen als wesentlichen Standortvorteil. Nur mit der entsprechenden Hotelkapazität werde die Stadthalle auch für Tagungen und Kongresse angenommen. Den Mitgliedern des Stadthallen-Fördervereins dankte Oliver Ehret für ihren großen finanziellen Beitrag und ihr Festhalten an der Idee. Die Stadthallen-Förderer seien durch schwere Zeiten gegangen. Schließlich habe der Verein einmal kurz vor der Auflösung gestanden, erinnerte Heinz Troppmann.

Artur Sauter, der die Vorstandswahl leitete, erinnerte an die beiden Säulen der Strategie für die Singener Innenstadt: Zentralität und Attraktivität. »Die Stadthalle wird immer für beides sorgen.«



Stadthallen-Fördervereins am vergangenen Samstag. »Ich bin optimistisch, dass ich der Öffentlichkeit noch vor Weihnachten eine endgültige Entscheidung präsen-

Alternative LRS-Therapie

Singen (cb). Therapien, die Kindern mit Lese-Rechtschreibschwäche (LRS) helfen sollen, gibt es viele, und Prof. Dr. Waldemar von Suchodoletz kennt die meisten. Das gilt für etablierte Methoden ebenso wie für alternative. Ob alternative Therapiemethoden ihren Zweck erfüllen, darüber berichtete der Fachmann und Buchautor vom Institut für Kinder- und Jugendpsychiatrie am der Universitätsklinikum München vergangene Woche und reiste dazu an das Singener Lehrinstitut für Orthographie und Schreibtechnik (LOS). Das LOS hatte zu dem Vortrag Fachpublikum, Lehrer, Eltern-, Augen-, und Kinderärzte, eingeladen. Das Interesse schien groß, der Raum war mit etwa 60 Zuhörern voll besetzt.

Suchodoletz beschrieb eine Vielzahl von alternativen Methoden, nach denen Kinder mit LRS Schwierigkeiten mit Hören und Sehen hätten. So würde leichtes Schielen, Farbempfindlichkeit, sprunghaftes Blicken als Ursachen für LRS gelten. Oder schlechtes Hören bestimmter Frequenzen. Einige der Methoden würden bei Eltern wie Kindern auf hohe Zufriedenheit stoßen. Es gäbe zahlreiche Untersuchungen, die die Wirksamkeit belegen sollten. Suchodoletz berichtete, er habe sich diese Untersuchungen angeschaut und

keine würde bei näherem Hinschauen die Fortschritte im Lesen und Schreiben selbst überprüfen. Vielmehr stünde die Zufriedenheit der Eltern im Vordergrund. Im Ergebnis erbrachte keine der Methoden den Beweis, dass sie die Lese- oder Rechtschreibfähigkeit eines Kindes verbesserte. Dennoch würden sie etwas nützen: Die Kinder wären motivierter, sie bekämen ein besseres Selbstbild und Selbstwertgefühl.

Etablierte Methoden wären mit viel Anstrengung, langer Dauer und langsamen Erfolgen verbunden, so der Experte. »Neuronale Netze im Gehirn brauchen eben Zeit, um sich zu entwickeln«, begründet er diese wenig erfreuliche Nachricht. Aber dafür verbesserte sich auch die Fähigkeit zu Lesen und zu Schreiben.



Prof. Dr. Waldemar von Suchodoletz. swb-Bild: cb



Ein Mercedes mit einem Wohnwagen verbrannte am Samstag gegen 13 Uhr auf der A98 von Stockach in Richtung Kreuz Hegau. Plötzlich schlugen aus unerklärlichen Gründen Flammen aus dem Motorraum. Der Fahrzeuglenker steuerte das Gefährt auf die Standspur und hängte den Wohnwagen ab. swb-Bild: fw

Ein Anbau zum Anbeißen

Stockach (sw). Einfach zum Anbeißen sah er aus. Der Schlüssel, den Landrat Frank Hämmerle und Rektorin Helga Häusle-Fehlker in die Höhe hielten, war eine schmackhafte Leckerei. Irgendwie passend. Denn schließlich wurde der neue Anbau an die »Sonnenlandschule« in Stockach eingeweiht, in dem ein Speise- und Gemeinschaftsraum untergebracht ist. Doch die Gäste hatten noch mehr zu verdauen. Die in Trägerschaft des Landkreises stehende Sprachheilschule beging außerdem zwei Jubiläen - seit zehn Jahren befindet sie sich am Standort Stockach und vor 27 Jahren wurde sie gegründet.

Die Feierlichkeiten zum 25-jährigen Bestehen waren extra verschoben worden. Dieser Neubau ist sehr geschmackvoll. In seiner Rede bezifferte Kreischef Hämmerle die Gesamtbaukosten mit einer knappen Million Euro. Aus dem »Investitionsprogramm Zukunft, Bildung und Betreuung« hatte der

Bund 474.000 Euro für den Speise- und Gemeinschaftsraum beige-steuert. Der Landkreis hatte sich mit etwa einer halben Million Euro an den Baukosten beteiligt. Denn, so der Landrat: »Wir lassen die Kinder nicht im Regen stehen, sondern führen sie ins Sonnenland.« Die Sonne ging tatsächlich in der Schule auf.

»Lasst uns feiern«, sangen die 122 Schüler, und sie zeigten, wie fleißige Handwerker fleißig arbeiten. Nämlich pünktlich, sauber, zuverlässig. Dann entführten sie die Besucher auf die Rhythmus-Baustelle - Geräusche wurden nachgemacht, die die Schüler während der Bauarbeiten, die am 22. Juli 2005 starteten, begleiteten.

Nach der Segnung des Anbaus durch Pfarrer Claus von Criegern und Pastoralreferent Christoph Bär lief dem Landrat das Wasser im Munde zusammen. Er wurde nämlich zu einem Essen in neuen Speisesaal eingeladen. Und das soll ja zum Anbeißen sein.

Milly van Lit neue »Färbe«-Chefin

Singen (li). Am Heiligen Abend wird Peter Simon 68 Jahre alt. Damit endet auch sein um drei Jahre verlängerte Vertrag in der »Färbe«. Neue Geschäftsführerin beider GmbHs (Theater sowie Ballettschule und Lokal) wird Milly van Lit. Das verkündete Peter Simon gestern Abend bei der Hauptversammlung des »Färbe«-Fördervereins in der »Basilika«. Er selbst werde seiner Frau beratend zur Seite stehen und manchmal noch Regie führen.

Milly van Lit steht für eine Mischung aus Theater, Ballett und Musik. Sie will auch im Theater selbst Regie führen. Die Silvester-Premiere wird diesmal ausfallen, weil die Zeitabläufe durch den

Flop von Ionesco und dem Ballett in der »Basilika« zu knapp werden. Simon setzt jetzt auf die Clownereien, die am 6. Dezember Premiere haben. Eine Rückkehr in die »Basilika« ist nach dem gestrigen Abend eher unwahrscheinlich. Simon sagt, die Singener würden sie als Spielstätte ablehnen. Der Förderverein hat die gefundene Lösung einstimmig gebilligt, erklärte Vorsitzender Harald Fahr, der die Regularien zügig abwickelte. Zwei neue Beisitzer komplettieren den Vorstand: Bürgermeister Bernd Häusler und Hans-Peter Jehle. Häusler will sich als Kulturbürgermeister hier engagieren: Wenn die Stadthalle stehe sei es wichtig, dass »Färbe« und »Gems« ihren Platz fänden.

Genießen mit allen Sinnen

Alles was Baden zum Luxus macht:

Sauna

Körper, Geist und Seele im Einklang

- Aufguss-Sauna - japanische Rosensaua
- japanisches Dampfbad - Kräutersauna
- Bootsauna und Seesauna mit dem Bodensee als größtem Tauchbecken der Welt
- Traumhaft ruhen im separaten Ruhehaus im Saunagarten mit Kaminecke und Panoramafenstern

Wellness

Eine Komposition aus Licht und Wasser

- Wellness-Kaskaden-Becken
- Meditative Unterwasserstimulierung
- Umfangreiches Massage- und Beauty-Angebot

Verschenken Sie Freude und Entspannung!

Gutscheine für Eintritte, Beauty-Anwendungen, Wertkarten, Massagen und Tagesarrangements

z.B. »Wohlfühl-Tag Classic«

- 1 x Tageseintritt Sport- und Thermalbad + Wellness + Sauna
- 1 x Leihwäschepaket (Bademantel + Duschtuch)
- 1 x Begrüßungscocktail

24,00 €

z.B. »Genießen mit allen Sinnen«

- 1 x Tageseintritt Sport- und Thermalbad + Wellness + Sauna
- 1 x Leihwäschepaket (Bademantel + Duschtuch)
- 1 x Ayurvedische Massage, Ganzkörper (60 Min.)
- 1 x Intense Beauty Gesichtsbildung (75 Min.)
- 1 x Tageshit oder Salat nach Wahl
- 1 x Flasche exklusives Wasser z.B. aus der Karoo-Wüste

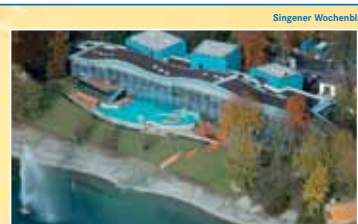
150,00 €

Besuchen Sie unseren Online-Shop unter

www.bodensee-therme.de

Therme

• 25 m-Sportbecken • Kinder- und • Rutschenbereich • Thermenbereich



Singener Wochenblatt

Öffnungszeiten:

täglich 10:00 - 22:00 Uhr
Fr + Sa 10:00 - 23:00 Uhr

Bahnhofstraße 27
D-88662 Überlingen
Tel.: 0049-75 51/301 99-0
Fax: 0049-75 51/301 99-11

ANWABER

ADP

ADP

ADP

ADP

ADP

ADP

ADP

ADP

ADP

BODENSEE-THERME

Überlingen

info@bodensee-therme.de



Jede Menge
Geschenkideen
in Ihrem

Wochenblatt

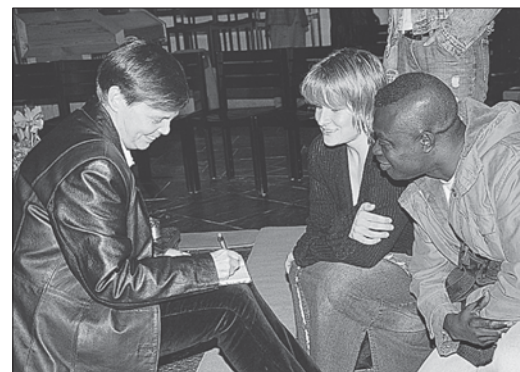
Die Liebe zählt

Stehende Ovation für Lotti Latrous' Arbeit in Afrika

Volkertshausen (of). Einen tiefen Eindruck hinterließ am Samstagabend die Schweizerin Lotti Latrous im Rahmen eines Benefizabends in der katholischen Kirche St. Verena, den die in Volkertshausen lebende Sängerin Nicole Fazler organisiert hatte um ihr Projekt zu unterstützen. Nicole Fazler war über Bekannte und die Helferinnen gestochen, die im Jahr 1999 ihr Ambulatorium »Centre Espoir d'Eux« in Abidjan der Wirtschaftsmetropole der Elfenbeinküste eröffnet und das inzwischen im Jahr 2002 um eine Klinik und seit 2004 um ein Mütter- und Kinder-

heim erweitert wurde, in dem rund 35 Personen einen Arbeitsplatz gefunden haben. Nach einer Begrüßung durch Pfarrer Engelbert Ruf und musikalische Vorträge von Nicole Fazler und ihren Schülerinnen aus Radolfzell und Tuttlingen richtete sich Lotti Latrous direkt an die Kinder und die rund 300 Besucher der Benefiz-Veranstaltung. Sie zeigte Bilder vom Ambulatorium und dem Hospital, die großen Menschenmengen die in dem Slum am Rande des Wirtschaftszentrums Hilfe suchen, die hier auch als aids-kranken Kinder ihre letzte Station

vorfinden. Viele der Menschen, die in den Fotos gezeigt wurden, waren Kinder von Eltern, die bereits an Aids gestorben waren und die vor dem selben Schicksal gestanden hatten blickten die Besucher ins Gesicht. Lotti Latrous machte in ihren Worten ihre Liebe deutlich, ihre Sorge um das Wohl dieser Kinder und der Menschen, die sich um sie kümmern. Das gab stehenden Applaus nach einem bewegenden Grußwort der evangelischen Pfarrerin Brigitte Haug. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.lottilatrous.ch



Viele Gäste zeigten sich am Samstag beeindruckt von der Schweizerin Lotti Latrous, die nach ihrem Vortrag in der Volkertshausen Verena-Kirche gerne den Gästen ihr neuestes Buch signierte. swb-Bild: of



Die »Lakeside Gospel Singers« werden am Samstag, 2. Dezember ab 20 Uhr die »Alte Kirche« in Volkertshausen zum Wackeln bringen. Der Chor wurde 1998 gegründet, inzwischen sind die »Singers« auf 45 Mitglieder angewachsen. Die von der Gospelmusik begeisterten Mitglieder treffen sich in Radolfzell-Böhringen zu wöchentlichen Proben. A-cappella oder mit musikalischer Unterstützung einer Band werden drei- und vierstimmige, vorwiegend englischsprachige Gospel-Songs eingeübt. Vorverkauf und Kartenbestellung bei »Hair fashion«, Bärenloh 3, 78269 Volkertshausen, Telefon 07774/921285.

Ganz nah an der Meisterschaft

Gottmadingen (swb). Im Spitzenduell gegen Taisersdorf konnten die Gottmadinger Ringer zwei wichtige Punkte für die Meisterschaft gewinnen. Gegen die direkten Verfolger gelang den Hegauern ein 24:13 Erfolg, damit stehen sie der Meisterschaft in der Bezirksliga wieder sehr nahe, obwohl im Derby am Samstag morgen in Singen die Punkte etwas unglücklich verloren gingen. Auch wenn die Linzgauer am Samstag abend mit zwei unbesetzten Gewichtsklassen antraten, war die Begegnung sehr spannend. Nach der Hälfte der Kämpfe stand es ausgeglichen 11:11. Denn Hannes Zuber, Ismail Neziri und Daniel Weh hatten ihre Kämpfe verloren. Ausschlaggebend für den Erfolg war dann der Sieg von Rene Maier, der gegen Tobias Martin einen 3:1 Punktsieg erkämpfte (11:11). Im weiteren Verlauf konnten dann Martin Brütisch, Claudio Carolla, Martin Hirt und auch Patrik Trunninger den am Ende deutlichen 24:13 Sieg sichern. Am Sonntag morgen in Singen lief es dann nicht optimal für die Gottmadinger Ringer. Obwohl Hannes Zuber zum Auftakt einen Schultersieg gegen Martin Sambor erkämpfte lagen die KSV Ringer nach Niederlagen von Thomas Kastler, Ismail Neziri, Steffen Mack sowie Martin Brütisch mit 15:5 fast schon aussichtslos zurück. Daniel Weh, Rene Maier und Patrik Trunninger brachten die Gottmadinger dann noch einmal heran. Claudio Carolla verlor gegen Marek Gwalina mit 0:3 und hielt somit die Chance für einen Punktgewinn offen. Martin Hirt bezwang dann im für ihn ungewöhnten Freistil zwar Ümit Öztürk (3:1), verlor aber eine Runde und konnte so lediglich auf 20:19 verkürzen. Die Niederlage gegen Singen war äusserst knapp und auch etwas unglücklich. Angesichts des Sieges am Samstag gegen die direkten Verfolger aus Taisersdorf dürfte sie aber zu verschmerzen sein, denn den Gottmadingern fehlt nun noch ein Punktgewinn zur Meisterschaft. Die zweite Mannschaft brachte es zum Saisonende in der A-Klasse Bodensee durch einen Sieg gegen Stockach trotz Unterzahl auf einen beachtlichen dritten Platz hinter Allensbach und Taisersdorf III. Dieser Erfolg, ist in erster Linie den Nachwuchsringern des KSV zu verdanken. Die erste Mannschaft empfängt am 9. Dezember den AV Schwenningen. Kampfbeginn ist um 20 in der Hebelhalle.

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philippa.de"

Gültig ab Do. 30.11.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Winterjacke
• 100% Nylon
• wasserfest und wattiert
• versch. Farben und Größen

9,98

Mini Laser-Wasserwaage
zum Linienziehen und
genauem Anvisieren,
batterienbetrieben
(Batterien nicht enthalten)

mit Stativ

4,98

Teelichter
lange Brenndauer

50 Stück

1,50

Weihnachts Teelichter
• kunstvoll
ausgearbeitete
Engelfiguren
• mit Glaseinsatz
und Kerze
• aus Polystyrol
versch. Farben
9,5x9,5x10cm

2,98

Kinder Parker
versch. Farben
und Größen

14,90
7,45

Herren Fleecepantoffeln
versch. Farben
und Größen

3,-

Elektro-Wärmeunterbett
• handwaschbar
• Abschaltautomatik
• 3 Temperaturstufen
• 60 Watt
150x80cm

29,99
19,95

Schlauchlicht
36 Lampen/Meter,
versch. Farben

6,98

L = 5 Meter
180 Lichter

Holz Messerblock
• mit stabilem Holzgriff
• 1 Schälmesser • 1 Tomatenmesser
• 1 Tranchiermesser
• 1 Brotmesser
• 1 Kochmesser
• 1 Fleischmesser
• 1 Holzblock

7-teilig

19,95

Weihnachtsdeko
toll dekoriert,
für Innen

H 22cm

**inkl. 10er
Lichterkette**

5,-

Revell oder Grand Champions
Advents-kalender
versch. Sorten

9,98
5,-

Für Hund und Katze!
Advents-kalender
24 kleine, leckere
Überraschungen
für Ihren
abgeleiteten
Begleiter

3,99
2,99

Disney **Advents-kalender**
mit Edelmilch-Schokolade,
versch. Sorten
Essbarer
Anteil: 75g

1,79
1,-

Keramik Engel
glasiert,
versch. Farben
H 20,5cm

2,48

Holz Schaukelpferd
handbemalt
H 60cm

29,50

Kinder friends
200g

2,68

Markenqualität
Dominosteine
400g

-,99

Bautzner
Brutzel Senf
kräftig-pikant zum
Grillen und Braten

250ml

1,-79

Kühlerfrostschutz
nitritfrei, mit
Korrosions- und
Aluminiumschutz

1,5 Liter

2,98

Sudoku Challenger Spiel
• mit Zeit- und Datumsfunktion
• versch. Alarm-Einstellungen
und -Töne
• 2 digitale
Spielkategorien

**mehr als
eine
Millionen
Spiele**

5,98

Steffenhofer **Sterne, Herzen, Brezeln**
Lebkuchen mit
Schokolade

500g

1,19

Weihnachtsdekoration
aus Holz zum Hängen,
versch. Motive,
mit integrierter
Beleuchtung
(1 Glühlampe 230V/15W),
26x26x5cm

Echt Holz!

5,98

Scheiben-Frostschutz
mit Zitrusduft,
bis -30 Grad

5 Liter

2,99

Schmidt Puzzle
Die Maus oder
Der kleine Eisbär
361x243mm

**100
Teile**

1,99

DICKIE
Car Salon
versch.
Modelle

5 Autos

3,48

Aus der Lüneburger Heide!
Speisezwiebeln
HKL II

5kg

1,69

Einkellerungs-kartoffeln
festkochend-vorwiegend
festkochend,
Sorte siehe Etikett,
HKL I

10kg

3,45

Windlicht
handbemalt,
aus Glas,
versch. Dessins

ø 7cm

1,-

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

ÄRZTETAFEL

Orthopädische Praxis J.-Christian Klemann

Stockach, Goethestr. 4, Tel. 07771/4044
Praxis
wegen Fortbildung
von Mo., 4. 12. 2006
bis Fr., 8. 12. 2006 geschlossen
Wieder Sprechstunde am Mo., 11. 12. 06

Gemeinschaftspraxis Dres. T. Basrai und T. Auer

78247 Hilzingen · Hauptstr. 11
Tel. 07731 - 670 91
Geschlossen vom
11.12. bis 15.12.06
Vertretung in dringenden Fällen:
in Hilzingen Dr. Dörflinger,
Dres. Mutschler und Dr. Renner

Adventsaktion! Bei Anmeldung bis zu den Weihnachtsferien beträgt die Kursgebühr für Januar 2007

nur 50 Euro!
Vereinbaren Sie
noch heute einen Termin für Ihr
Kind im LRS-Förderinstitut
i-tüpfle!
Dipl. Sozialpäd.
Doris Heid
Jakobstraße 13
78315 Radolfzell
www.ituepfle.de
Tel: 07732-94286

! Schuldenfrei !

in 6 Jahren durch
Restschuldbefreiung
Kostenloses Infosgespräch
Jetzt in Singen!
Otto-Hahn-Str. 7
78224 Singen
Tel. 07731/47 61 95
- Keine Rechtsberatung -
die Insolvenzhilfe e.V.
Mitglied der Insolvenzhilfe
S. Herr

Der kompetente Partner
für die Gestaltung
Ihrer Räume
**Raumkultur
SPEICHER**



Lust am
Kombinieren?
Einfach mal in
Stoffen schweigen
und nach
Herzenslust
Pünktchen mit
Streifen, Karos
und Blümchen
kombinieren...

Wir beraten
Sie gern!

- ◆ Gardinen
- ◆ Bodenbeläge
- ◆ Möbel
- ◆ Wohnaccessoires
- ◆ Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 07731/69005
Fax 07731/67427

www.duschkabinenbestpreis.com
oder Tel. 07732/988999 Echtduschkabinen
Sie sparen 30-50 % durch Direkteinkauf

Klicken Sie doch mal rein!
Wochenblatt .net



KINDERN HELFEN, dort wo sie zu Hause sind
Bezirkssparkasse Singen-Radolfzell
Konto-Nr.: 491 822 56 · BLZ 692 500 35
Info: www.mfor.de Tel. 07733 / 70 10

Räumungsverkauf!

wegen Geschäftsaufgabe aus Altersgründen bis 31.12.2006



**Großhandels-Preise
für Jedermann**

Mo. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

- Geschenk- & Deko-Artikel
- Wohn-Accessoires
- Weihnachts-Deko
- Textil-Bänder
- Seiden-Blumen/Seiden-Pflanzen
- und vieles mehr!

ENDERLE
Handelsgesellschaft m.b.H. • Import-Export

Floristik · Deko · Geschenkartikel
Im Haselbusch 9-13 - An der Automeile -
78224 Singen-HtWl.
Tel. 07731/9966-0 · Fax 07731/9966-46

01.12. + 02.12.2006

**AVIE Apotheke im Wal★Mart
in Singen**

**WIR FEIERN
GEBURTSTAG!
10% AUF ALLES!***

Es feiern mit:



* Ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel und Bücher.

**AVIE
Apotheke**

Fabrikverkauf Samstag, 2. 12. 2006, 9.00 - 13.00 Uhr

Baby- u. Kinderautositze ab 29,- €
Buggy- und Kinderwagen ab 39,- €
Wickelregale ab 29,- €
Holzkinderbetten, 140x70 cm ab 39,- €
Matratzen, Holzhochstühle und vieles mehr ...

Baby- und
Kinderausstattung
direkt vom Hersteller

osann
Gewerbestraße 22
78244 Gottmadingen



**Kinder brauchen Familie, um
Abenteuer zu bestehen.**



**SOS
Kinderdorf e.V.**
www.sos-kinderdorf.de

Kalbshals o. Kn. 1 kg 14,90 € Truthahn-Rollbraten mit feiner Innen- würzung 1 kg 3,99 € Schwarzw. Schinken 100 g 1,49 € Franz. St. Agur 60% Fett i. Tr., aromatischer, halbfester Schnittkäse mit Edelpilz 100 g 1,59 € Lachsfilet 100 g 2,99 €	Kalbsschnitzel 100 g 1,79 € Knoblauch- würst Südd. Art 100 g 0,79 € Salami- aufschnitt 100 g 1,29 € Franz. Supreme Torte 62% Fett i.Tr., cremiger Weich- käse 100 g 0,99 € Lachsterrine 100 g 2,49 €
--	--

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen Mo.-Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00 Landgut Pute (1000 g = 2,49 €) 4400 g 10,96 € Landgut Junge Ente Hkl. A, gefroren (1000 g = 2,49 €) 2000 g 4,98 € Barbarieentenbrust (1000 g = 9,99 €) 300 - 400 g 9,99 €	neukauf moos Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00 Poln. Hafermastgänse (1000 g = 3,49 €) 3600 g 12,56 € Ung. Gänsebrust von jungen Hafermastgänsen (1000 g = 7,99 €) 850-g-Stück 6,79 € Ung. Gänsekeulen (1000 g = 7,99 €) 850 g 6,79 €	neukauf tengen Mo.-Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00 neukauf rielasingen Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00
--	---	---

Angebot der Woche

Poggio Capponi Chianti
aus Italien
(1 l = 5,32)
0,75-l-Fl. **3,99**

Hengstenberg Rotessa Apfelrotkohl
(1000 ml = 1,71)
580-ml-Dose **0,89**

Danone Activia (1000 g = 3,89 €) 4x 115 g 1,79 € Walnüsse Frz., Hkl. I (1000 g = 2,65 €) 750-g-Beutel 1,99 € Jacobs Café Crema Bohne 1000-g-Packung 8,99 € Maggi Fix verschiedene Sorten Packung je 0,44 € König Pilsener (1 l = 1,10 €) 20x 0,5-l- Flaschen zzgl. 3,10 € Pland 10,99 €	Rama Idee (1000 g = 2,58 €) 500-g-Packg. 1,29 € Orangen Span., Hkl. I (1 kg = 0,60 €) 5-kg-Kiste 2,99 € Ferrero Rocher (100 g = 1,15 €) 200-g-Packg. je 2,29 € Pfifferlinge mittel (Abtropfgewicht 100 g) (100 g = 1,49 €) 180-g-Glas Ramazzotti Amaro 30% Vol. oder Ramazzotti Menta 32% Vol. (1 l = 14,27 €) 0,7-l- Flasche 9,99 €
--	---

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 29. NOVEMBER 2006

Patienten in Not

Montag ist Protesttag der Ärzte

Kreis Konstanz (of). Am kommenden Montag, 4. Dezember, leiten die Ärzte mit einer bundesweiten Aktion eine weitere Runde ihres Protestes gegen die aktuell geplante Gesundheitsreform ein. Unter dem Titel »Patient in Not« diese Reform schadet allen« werden landesweit viele Praxen geschlossen bleiben, die Ärztekammern und Gewerkschaften laden in Stuttgart zur zentralen Informationsveranstaltung ein. Auch im Landkreis Konstanz, so Dr. Rainer Waldschütz als einer der Sprecher des Gesundheitsnetz Hegau, würden sich die Arztpraxen mehrheitlich an der Protestaktion beteiligen und ihre Praxen geschlossen halten. Es wird der übliche Notdienst

angeboten. Auch die Apotheken in der Region werden die Aktion unterstützen: ein Großteil der inhabergeführten Apotheken werde am Montag nur zu »Kernzeiten«, also von 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr geöffnet haben, ansonsten müsse man den Notdienst in Anspruch nehmen, sagte Rüdiger Balasus, Sprecher der Apotheker in der Region gegenüber dem WOCHENBLATT. Geplant sei zudem eine gemeinsame Aktion mit den gewerkschaftlich organisierten Krankenhaushäusern am Montag Vormittag in der Singener Innenstadt, teilte Dr. Rainer Waldschütz mit. In Radolfzell, so teilte der Radolfzeller Sprecher der Ärzte, Michsel van

der Goten, am Dienstag mit, wird am Montag von 11 bis 13 Uhr ein Infostand auf dem Marktplatz aufgebaut, an dem zum Thema Gesundheitsreform informiert oder diskutiert wird. Bereits seit einigen Tagen ist unter dem Titel »Geiz macht krank« eine Aktion der kasernenärztlichen Vereinigung angelaufen, die bundesweit alle Arztkittel sammeln um diese an einem weiteren Protesttag am 14. Dezember in Berlin der Öffentlichkeit zu präsentieren. Jeder Kittel steht dabei für einen ausgewanderten Arzt, oder jene, die ihren Beruf schon an den Nagel gehängt haben. Informationen gibt es auch im Internet unter www.gnh.de oder www.kvbawue.de

KURZ & BÜNDIG

1937/38-Klassen Massler & Graf Nächstes Treffen am Mi., 6.12., ab 18 Uhr im Holzinger's Pavillon.
Kurs zur Brustlebstuntersuchung aufgrund der gr. Nachfrage am Fr., 8.12., von 9-12 Uhr unter Leitung von Fr. Dr. Marietta Bulczak-Kiehn. Anmeldung u. nähere Infos bei: pro familia Singen, Feuerwehrstr. 1, Tel. 07731/61120, Fax. 07731/12585, email: singen@profamilia.de
Offenes Advents- und Weihnachtsliedersingen am ersten Adventssonntag, 3.12., im Bürgersaal des Rathauses Radolfzell. Unter der Leitung von Kurt Gallmann findet das Singen in der Zeit zwischen 9 und 12 Uhr sowie von 14 bis 16.30 Uhr. Gleich im Anschluss ist das festl. Abschluss-Singen im Bürgersaal.
Die Johanniter-Unfall-Hilfe bietet einen Kurs für Pflegenden An-

gehörige an zehn Abenden ab 29.11., 18 und 20 Uhr, in Kooperation mit der Barmer-Ersatzkasse. Referentinnen: Regina Herzog, Anne Koch. Kursort und Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zeltgstr. 6, 78224 Singen, Tel. 07731/99830.
Gottesdienste Autobahnkapelle: So., 3.12., 1. Adventssonntag: Ökumenischer Gottesdienst 11 Uhr, verantwortl.: ev. Pfarrer Bernd Stockburger.
Beratung für Handwerker »Betriebswirtschaft« Tel. 07531/205374; »Technologie/Innovation« Tel. 07531/205376; »Umweltschutz« Tel. 07531/205375.

Die Gemeinsame Servicestelle für Rehabilitation, Singen, Julius-Bührer-Straße 2 bietet umfassende Beratung in allen Rehabilitationsangelegenheiten für alle Träger der

Rehabilitation. Sprechzeiten: Mo-Mi 8-16 Uhr, Do. 8-18 Uhr und Fr. 8-12 Uhr oder nach Vereinbarung.
Die Gruppe »Kleeblatt« f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben treffen sich jeden 2. Donnerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen bei einem gemüt. Frühstück mit oder ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia Roser (Hebamme), Tel. 07557/929959.
Elternkreis drogengefährdeter u. drogenabhängiger Jugendlichen treffen sich am Mi., 6.12., um 19.30 Uhr im Haus der Diakonie (Seniorentreff), Tegginger Str. 16, Radolfzell. Tel. 07732/52814 oder 971353.
Jahrgang 1936/37 trifft sich am Mi., 6.12., ab 18 Uhr im Amadeus Cafe Restaurant, Singen.
Das Kloster Hegne lädt ein zum Nischentag am 9.12.. Beginn ist um

Weihnachtsbäume
Original Nordmann-tannen ab 9,99 €

Viele Artikel in Mauch's Weihnachtsmarkt jetzt schon 50% reduziert!

Weihnachtssterne in riesiger Auswahl
extra starke Mauch-Pflanzen
Mehrfrieber, 12cm Topf, rot
2.79 €

mauch Grün erleben
Pflanzenparadies

Hilzingen, Brühlstr.12, Tel. 07731-8228-60 Mo-Fr. 09.00 - 19.00, Sa 09.00 - 16.00 Uhr

Grün erleben

Herzliche Einladung in Mauch's

WEIHNACHTS LAND

Mo-Fr.
09 - 19 Uhr
Samstag
09 - 16 Uhr

Ihr Pflanzenspezialist.
Bestens beraten
für Haus und Garten.

10 Uhr im Haus Ulrika, Ende gegen 15 Uhr. Proviant für die Mittagspause bitte mitbringen. Info: Kloster Hegne, Haus Ulrika, Tel. 07533/807-700, haus_ulrika@kloster-hegne.de, www.kloster-hegne.de.
Selbsthilfegruppe Schilddrüsen-Krankheiten für Betroffene u. Interessierte trifft sich am Di., 5.12., um 18 Uhr im Amt für Gesundheit und Versorgung, Scheffelstr. 15, 78315 Radolfzell. Weitere Infos beim Landratsamt Konstanz,

Selbsthilfekontaktstelle, 07531/800-787.
ILCO-Selbsthilfegruppe Radolfzell Vereinigung für Personen mit künstlichem Darmausgang oder künstlicher Harnableitung trifft sich am Sa., 2.12., 12 Uhr im Gasthaus Krone in Steißlingen zum adventlichen Mittagessen. Info bei Frau Scharmann, 07731/26799.
Kreisgruppe Bodensee (Väteraufbruch für Kinder e.V.) trifft sich jeden ersten und letzten Montag im Monat im Nachbarschaftstreff

Tel. »Lilje«, Berlinerstr. 8, Singen-Süd, jeweils ab 19.30 Uhr. Infos unter: 0172-6642123. Nächster Termin: Mo., 4.12.
Selbsthilfegruppe für Leukämie-erkrankte und deren Angehörige trifft sich an jedem 1. Donnerstag eines Monats im Meinradshaus in Radolfzell, Metzgerwaidring, gegenüber dem Eingang Berufsschulzentrum. Nächstes Treffen: Do., 7.12., 19 Uhr. Weitere Infos unter 07732/971507, email: guenther-hotz@gmx.de.

HERREN

Hemden
Markenfabrikate
Uni, Karo und Streifen
Nimm zwei
2 Stück **30,-**
MEYER Hosen
Wolle/Stretch
voll waschbar
79,95 45,-
Sakko
Velourleder-Optik
119,90 79,-
Jacken
Microfaser, softig weich
und mollig warm
119,90 79,-
Anzüge
edle Schurwollqualitäten
modische Streifen
199,90 149,-

DAMEN

300
Designer-Teile
SUBL. VETON
1/2 Preis
Pulli
GERRY WEBER
EDITION
mod. Strickmuster
49,95 29,95
Betty Barclay
Jacken
geschnittene Wolle
89,95 49,-
GERRY WEBER
Hosenzug
Baumwolle, lässig sportiv
braun und grau
Hose
79,95 49,-
Blazer
119,95 70,-

KINDER
Super-Marken
zum 1/2 Preis
CHIPPE
BADBOYS Ind.
dpp
BADGIRLS
NOA
MURPHY&YE

Ein weihnachtliches Sternzeichen!

Der Heikorn-Preis-Himmel ist voller Überraschungen!

...viele, viele Marken-Artikel reduziert!

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
heikorn
SINGEN FUSSGÄNGERZONE

An allen 4 langen Advent-Samstagen haben wir für Sie von 9.00 bis 19.00 Uhr geöffnet!

Gewächshaus für das »Haus Höri«

Mühlhausen-Ehingen (li). Die Übergabe des neuen Gewächshauses an das »Haus Höri« in Mühlhausen-Ehingen hatte durchaus etwas Ergreifendes. Da hatte der Lions-Club Singen-Radolfzell nicht nur gespendet, sondern selbst Hand angelegt, womit der Wert glatt verdoppelt werden konnte. 150 Arbeitsstunden lagen hinter den Initiatoren Rainer Ley, Wilfried Loew, Volkmar Schmitt-Förster und Wolfgang Dietrich, die sich am Ende über die Hilfe weiterer Freunde freuen konnten. Einen Bausatz für ein Gewächshaus zu kaufen ist das eine, die Montage das andere. Beider Einweihung gaben die Techniker dann doch zu, dass der Rest recht schwierig gewesen sei.

Umso schöner war die Einweihungsfeier bei der Heimsonderschule in Mühlhausen. Lehrer und Schüler sangen mit Begeisterung, mancher Spender bekam feuchte Augen. Lions-Präsident Helge Jäckle unterstrich die Nachhaltigkeit, die mit dem gespendeten Ge-

wächshaus verbunden sei. Sie hätten einen Beitrag zum neuen Domizil des »Häuses Höri« leisten wollen, nachdem Geschäftsführerin Brigitte Rump auch schon bei ihren einen Vortrag gehalten habe. Mit dem Projekt fühle sich der Service-Club verbunden. Auf dem pädagogischen Wert dieser neuen Einrichtung wies Leonhard Humbert hin, der zugleich Werkstufenlehrer ist. Die Kinder und Jugendlichen können so erleben, wie Pflanzen entstehen und ihr Wachstum begleiten. Für die Besucher der Heimsonderschule gibt es offenbar schon seit Wochen nur ein Thema: Welche Arbeit wird jeder Einzelne dort verrichten dürfen. Beim Radolfzeller Weihnachtsmarkt sind die Lions-Brüder in zwei Wochen wieder aktiv. Sie braten Felchen für einen guten Zweck. Aus der letztjährigen Aktion stammte auch das Geld für die Spende an das »Haus Höri«. Dr. Gerd Springe nannte den Grundsatz von Lions in Singen und Radolfzell: »echt Hand anlegen!«



Die Besucher und Lehrer der Heimsonderschule »Haus Höri« in Mühlhausen freuen sich über die Spende des Gewächshauses, das der Lions-Club Singen-Radolfzell auch errichtet hat. swb-Bild: li.

Haare lassen für den Hospizverein

Singen (cb). Die Mühe hat sich gelohnt, denn am Ende konnten Inhaberinnen und Mitarbeiterinnen des Singener Frisörsalons »ER & Sie« dem Hospizverein Singen und Hegau einen Scheck von 2.022,50 Euro überreichen. Die Summe hatten die Damen während ihres 24-Stunden-Haarschneide-Marathons an Martini erschnitten. Anlass war

der 20. Geburtstag des Salons gewesen. Pirmin Späth und Irmgard Schellhammer vom Hospiz nahmen den Scheck strahlend in Empfang. Das Geld wollen sie zum Einen für laufende Kosten, wie die Ausbildung von Sterbegleitern, verwenden, zum Anderen für Rücklagen für das langersehnte eigene Vereinsbüro gebildet werden.



Kein schlechter Schnitt für 24 Stunden Arbeit: Die Frisörinnen-Mannschaft (von links) Maria Carnevale, Ella Eck, Franziska Müller und Andrea Rothengaß überreichten Irmgard Schellhammer und Pirmin Späth vom Hospizverein den Erlös ihrer Arbeit. swb-Bild: cb.

Rekord bei Typisierung

2200 gaben ihr Blut ab

Orsingen-Nenzingen/Steißlingen (of/ts). Wie hilfsbereit die Menschen im Hegau sein können, zeigte sich am Sonntag bei der Typisierung für den an Leukämie erkrankten Stefan Buhl. Genau 2.204 hilfsbereite Menschen aus der näheren und weiteren Region gaben am letzten Sonntag in der Seeblickhalle in Steißlingen eine kleine Blutspende, aus denen nun die Daten für eine etwaige Stammzellens-

pende errechnen lassen. Zusammen mit geschätzten rund 300 weiteren Blutspenden bei Ärzten haben damit über 2.500 Menschen sich typisieren lassen. Damit wird die bisher größte Aktion im Umfeld der Stammzellendatei der Uniklinik Freiburg, die bisher 1780 Spender aufführte, bei weitem übertroffen. Einige Unternehmen hatte bei sich Spenderlisten ausgelegt, zum Beispiel Altna Pharma oder Georg

Fischer und die Mitarbeiter dieser Unternehmens kamen für ihre Typisierung selbst auf. Rund 33.000 Euro an Spenden waren im Vorfeld der Aktion zusammen gekommen, trotzdem haben noch viele Spender vor Ort ihre Typisierung selbst bezahlt. Auch während der Aktion kamen noch Spenden an. So überreichten Vertreter der Grund- und Hauptschule Hilzingen den Erlös einer örtlichen Martini-Aktion, die von Unternehmen aus der Gemeinde unterstützt wurde. Einen Scheck gab es auch von der Hirsch-Hohner-Brauerei am Sonntag.

»Meine kleine Familie und ich sind überwältigt von der Hilfsbereitschaft die wir erfahren durften«, teilte Stefan Buhl am Montag in einem Dankeschreiben mit. »Die Bereitschaft eines jeden einzelnen Sponsors oder Sponsors der Typisierungsaktion in Steißlingen kann dazu führen, dass Leukämiekranken auf dieser Welt das Leben wieder neu geschenkt werden kann.« Mit »Ihr seid spitze« beschließt Stefan Buhl sein Dankeschreiben, das sich an die vielen Helfer, die Ärzte und an die Freiburger Stammzellen-Datei richtet.



Da standen die vielen Menschen gerne in der Schlange: über 2.200 Personen ließen sich für den an Leukämie erkrankten Stefan Buhl aus Orsingen-Nenzingen am Sonntag in der Seeblickhalle Steißlingen als mögliche Spender typisieren. swb-Bild: of

Mitgebaut am »Haus der Freundschaft«

Beachtliches Engagement der Markelfinger Pfarrgemeinde

Markelfingen (aj). Bald ist es geschafft, dann kann das »Haus der Freundschaft« im peruanischen Sicuani eingeweiht werden. Das Radolfzeller WOCHENBLATT berichtete schon mehrfach über dieses lobenswerte Projekt, das Kindern- und Jugendlichen in Südp Peru zur Aus- und Weiterbildung dienen soll und damit gerade für Kinder aus armen Familien eine große Chance darstellt. Einen großen Anteil am Zustandekommen am »Haus der Freundschaft« hat die katholische Pfarrgemeinde St. Laurentius in Markelfingen. Sie unterstützt schon seit vielen Jahren ideell und materiell im Rahmen der Partnerschaft der Erzdiözese Freiburg mit Peru die katholische Partnergemeinde in Sicuani. Vom Beginn der Spendensammlung für das große Projekt im Oktober 2004 bis zum heutigen Tag haben die Markelfinger Gemeindeglieder rund 30.000 (!) Euro zusammen gebracht.

der die katholische Kirchengemeinde in Sicuani betreut und verantwortlich für das »Haus der Freundschaft« ist, den Markelfingern mitteilen, dass das Haus »fast

ihrem Mann und ihren beiden Kindern im Rahmen eines Peru-Urteils im August dieses Jahres auch Sicuani und informiert sich über den Fortgang am »Haus der



Das Schlafgebäude des »Haus der Freundschaft« im peruanischen Sicuani schaut seiner Vollendung entgegen. Ist es fertig, kann der Betrieb aufgenommen werden. Dass das Projekt realisiert werden konnte, daran hatte die Markelfinger Kirchengemeinde einen großen Anteil. swb-Bild: Birgit Bayer

beendet« ist und in wenigen Wochen »in Betrieb sein wird«. Luciano dankte den Markelfingern für den »Dienst an unserer Gemeinde«. Marga Stolz, Vorsitzende des Partnerschaftsausschusses, rechnet damit, dass der Gebäudekomplex an Weihnachten in Betrieb geht. Durch Besuche in Sicuani konnten sich die Mitglieder des Ausschusses in der Vergangenheit immer wieder persönlich davon überzeugen, dass das Projekt wächst und gedeiht. Zuletzt besuchte Birgit Bayer mit

Freundschaft«. Binnen zwei Jahren entstanden ein Hauptgebäude, das als Versammlungsraum bis zu 600 Menschen beherbergen kann, Seminarunterkünfte, eine Werkstätte und ein dreigeschossiges Schlafgebäude. Errichtet wurden die Gebäude durch heimische Handwerker mit heimischen Holzern und Baustoffen. Finanziert wurde das Projekt, wie eine Tafel am Haupthaus anzeigt, mit Unterstützung der Markelfinger Kirchengemeinde, der Erzdiözese Oristano (Pfarre Luciano's Heimatgemeinde im



Im Endspurt stecken die Vorbereitungen für den großen Weihnachtsbazar des Berufsschulzentrums Radolfzell. In allen Abteilungen der Schule wird fleißig gebastelt, gesägt, gehämmert, genäht, gebacken und gekocht. Am Samstag, 2. Dezember, von 9 bis 13 Uhr verkaufen die Schüler im Foyer der Schule Adventsgerätschaften, Holzartikel, Weihnachtskarten, Gebäck, Seidenmalerei uvm. Dazu gibt es eine Tombola, für Bewirtung ist gesorgt, ebenso für Kinderbetreuung. Der Erlös kommt wie in jedem Jahr wieder sozialen Projekten zu Gute. Auf unserem Bild stellen Schüler Weihnachtskarten aus Holz her. swb-Bild: mg

Nachfrage nimmt wieder zu

Der Immobilienmarkt gewinnt an Fahrt. Nach Jahren der Stagnation nimmt die Nachfrage nach Häusern und Wohnungen deutlich zu. Sowohl der Immobilienverband Deutschland (IVD Süd) als auch das LBS-Immobilienbarometer registrieren höhere Verkaufszahlen bei Einfamilien- und Reihenhäusern. Dabei ist eine Tendenz unübersehbar: Während in strukturschwachen Regionen Umsätze und Preise verharren, schnellen sowohl Vertragsabschlüsse als auch Immobilienpreise in wirtschaftlich starken Regionen nach oben.

Die Ursachen für den Aufschwung liegen auf der Hand: Die verbesserte Stimmungslage im Land sowie optimistischere wirtschaftliche Perspektiven. Gepaart mit höheren Lohnabschlüssen verstärken sie bei vielen Familien die Zuversicht, die eigenen vier Wände realisieren zu können. Um über sechs Prozent stieg die Anzahl der Einzelhaushalte in den letzten zehn Jahren in Deutschland. Das bedeutet, dass fast 250.000 Wohneinheiten pro Jahr zusätzlich nachgefragt werden.

Die Zuversicht am Immobilienmarkt wird jedoch durch einen Wermutstropfen getrübt: »Der stärkeren Nachfrage steht vielerorts ein ungenügendes Angebot gegenüber«, berichtet Robert Anzenberger, Mitglied der Geschäftsleitung beim Immobiliendienstleister PlanetHome. Insbesondere in leistungsstarken Gegenden, etwa den großen Ballungsräumen oder in Süddeutschland, seien neue Wohnobjekte manchmal bereits Mangelware. Der Wegfall der Eigenheimzulage sowie verschlechterte Abschreibungsmöglichkeiten zeigten hier ihre Wirkungen.

Makler gegen Einführung der »Grundsteuer C«

Der Immobilienverband IVD wendet sich scharf gegen den Vorschlag des CDU-Finanzexperten Otto Bernhardt, eine Grundsteuer C für »gewerblich genutzte Immobilien« einzuführen. Nach dem CDU-Vorschlag müssten auf gewerblich genutzte Immobilien in Zukunft doppelt so hohe Steuersätze wie auf privat genutzte gezahlt werden. Offenbar sind die Vorschläge schon sehr konkret, denn der CDU/CSU-Finanzexperte rechnet bereits die Steuermehreinnahmen vor, die bei Realisierung des Vorschlags generiert würden: Demnach würde die Einführung der Grundsteuer C eine Mehrbelastung von 2 bis 3 Mrd. Euro für Immobilieneigentümer mit sich bringen.

»Unklar ist, was mit dem Begriff »gewerblich genutzte Immobilien« gemeint ist«, so Jürgen Michael Schick, Vizepräsident des IVD. In der Immobilienwirtschaft sind mit dem Begriff Gewerbeimmobilien alle Immobilien außer Wohnimmobilien gemeint. In diesem Fall würden auch vermietete Eigentumswohnungen, Mietshäuser etc. unter diesen Begriff fallen und wären von der angedrohten Verdoppelung der Gewerbesteuer betroffen.

»Das Argument von Bernhardt, in anderen Ländern wie etwa den USA oder Großbritannien sei die Grundsteuer sehr viel höher, kann nicht überzeugen«, so Schick. »Dort herrscht ein ganz anderes Steuersystem mit wesentlich niedrigeren Einkommensteuersätzen. Auch die Körperschaftsteuer ist dort sehr viel niedriger. Man kann nicht einzelne Elemente, die eine

höhere Steuerbelastung bedeuten, aus diesem Gesamtkontext herauslösen und als Argument für eine drastische Steuererhöhung in Deutschland missbrauchen.« Die Grundsteuer ist eine Sonder-

erhaben wird«, so kritisiert Schick. Eine Verwirklichung des Vorschlags von Bernhardt würde einen Höhepunkt der »Abzocke von Immobilieneigentümern« bedeuten, kritisiert Schick. »Es ist paradox,

Immobilie der Woche

Raumwunder mit Seesicht ...



Schön geschnittene Doppelhaushälfte, Bj. 93, mit fast 170 m² Wohnfläche auf Südwestgrundstück in **STO-Wahlwies**; Pestalozzi-Kinderdorf und Waldorfschule fußläufig erreichbar. Ein schönes Objekt – auch für die größere Familie.

bezugsfrei

Kaufpreis 319.000,- €

HBI Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
Tel. 07731/148280 www.hegau-bodensee-immobilien.de

Vermögenssteuer für Immobilienbesitzer, die unabhängig von Erträgen erhoben wird. Der IVD fordert, dass diese Sondersteuer nicht erhöht, sondern abgeschafft wird.

»Immobilien sind, anders als etwa Aktien, die einzige Assetklasse, auf die Substanzsteuern unabhängig von Erträgen oder Wertzuwachsen

dass einerseits im Koalitionsvertrag zwischen CDU/CSU und SPD festgeschrieben wird, die bisherige »Diskriminierung der Immobilien« müsse abgeschafft werden, damit Bürger künftig eine »echte Wahlfreiheit« hätten, und andererseits nun eine Verdoppelung der Substanzbesteuerung gefordert wird.«

Mietrecht könnte geändert werden

Der Immobilienverband Deutschland (IVD) unterstützt die Bundesratsinitiative der baden-württembergischen Landesregierung zur Liberalisierung des Mietrechts. Ziel der Initiative ist die Einführung einheitlicher Kündigungsfristen für Mieter und Vermieter, die Verkürzung der so genannten Schonfrist für bereits gekündigte, säumige Mieter auf einen Monat sowie die Anhebung der Kappungsgrenze für Mieterhöhungen von derzeit 20 auf 30 Prozent.

»Es ist überfällig, das Mietrecht zu vereinfachen und die Rechtsstellung des Vermieters wieder zu verbessern – allein, um den Mietwohnungsneubau wieder attraktiver zu machen und dem großen Bedarf an energetischer Gebäudesanierung gerecht zu werden«, so Jürgen Michael Schick, Vizepräsident und Sprecher des IVD. »Die vom IVD seit Jahren geforderte Liberalisierung und Entideologisierung des Mietrechts ist die logische Konsequenz aus dem Abbau von Steuervorteilen und Subventionen im Immobilienbereich.«

Insbesondere die Abschaffung der asymmetrischen Kündigungsfristen kann nach Auffassung des IVD mit dazu beitragen, die Ausgewogenheit im Rechtsverhältnis zwischen Mietern und Vermietern wieder herzustellen. Für Mieter gilt derzeit eine einheitliche Kündigungsfrist von drei Monaten, während für Vermieter längere Kündigungsfristen von bis zu neun Monaten je nach Dauer des Mietverhältnisses gelten.

Die Kappungsgrenze – ob 20 oder 30 Prozent – wird den Marktbedingungen in keiner Weise gerecht. »Notwendig ist vielmehr eine

grundsätzliche Liberalisierung des Mietrechts, wozu auch eine völlige Beseitigung von Kappungsgrenzen und ähnlichen Regulierungen gehört«, so Schick. Die Verkürzung der Schonfrist auf einen Monat sei für den Vermieter aus betriebswirtschaftlicher Sicht sehr zu begrüßen. »Denn damit würde der finanzielle Schaden, der ihm dadurch entsteht, dass er die Wohnung nicht räumen und somit nicht neu vermieten kann, minimiert.«

Auch Mieter würden profitieren

Derzeit scheuen viele potenzielle Vermieter davor zurück, in den Mietwohnungsbau zu investieren. »Das liegt unter anderem am unausgewogenen Wohnungsmietrecht.

Die vorgesehenen Änderungen im Mietrecht würden das grundlegend ändern«, sagt Schick. Ein ausreichendes Wohnungsangebot aber wäre aber wiederum der Garant dafür, dass die Mieten auf moderatem Niveau bleiben. »So profitieren dann auch die Mieter von der Liberalisierung.«

Ein deutliches Zeichen für die Schiefelage des deutschen Mietrechts ist die Zahl von über 300.000 Mietprozessen jährlich. »Um den Rechtsfrieden wieder herzustellen, wäre es das beste, das Mietrecht grundsätzlich zu entgründeln und zu vereinfachen«, erläutert Schick. Die von Baden-Württemberg gestartete Bundesratsinitiative ist insofern zu unterstützen – insgesamt ist sie aber nur ein erster Schritt in die richtige Richtung.

Suche kl. Gewerberaum
m. Waschbecken u. sep. WC, ca. 10-15 m² ohne Treppen od. Schwellen. In Singen, Umlandstr. od. Umgeb.
Tel. ab 19 Uhr: 0 77 39 / 9 88 68

Sie haben Zimmer/Fewo's o. ä. zu vermieten?
Wir bringen ganzjährig Ihre Gäste!
Tel. 0 39 46 / 52 62 32

Wohnen & Arbeiten auf ca. 150 m² Wfl.,
Moos-Isnang, DHH, 6-7 Zi., Terr., Balk.,
Schwedentisch, Carport, frei € 209.000,-
BHW-Immobilien, 0 75 31 - 1 28 85 67

Top-Reiterhof bei Tengen
Scheune, Stall, Pferdeboxen, Gästehaus,
Ortsrandlage. Näheres auf Anfrage.
Kaufpreis 375.000,- €
Stahl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 14

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Einladung zur Hausbesichtigung

■ 2 x 3 Reihenhäuser
Lindenallee, Radolfzell



- Neubau als umweltfreundliche »3-Liter-Häuser«
- Wfl. ca. 124 m² (Eckhäuser) bzw. ca. 125 m² (Mittelhäuser)
- zusätzlich ca. 55 m² DG-Ausbau vorbereitet
- Grundstückgröße ca. 160 m² bis ca. 239 m²

KP Mittelhaus: € 280.000,-
KP Eckhaus: ab € 314.500,-
Sonntag, 3.12.2006, von 11 - 14 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

TRENDHAUS Immobilien
Singen-Nord: das Handwerkerhaus
90m² + Ausbaureserv., 333m² Grsk.,
bevorzugte Wohnlage, Gar. € 139.000,-
Singen-Nord: Haus mit Einliegerwgh:
145m² Wfl., alles neu, Dachter., große
Sonnterr., hochw. EBK. € 249.000,-
Relaso: Chance für Selbstverwirkl.
DHH, 140m² Wfl., 1200m² Grsk., 2 Gar.
5 Zi, DG ausbaubar, Ortsrand € 179.000,-
Eigeltingen: "Generationenhaus"
2 FH m. 2 ELW, ruhige Wohnlage, Pool,
500m² Garten, kompl. saniert € 249.000,-
Volkershausen: Baujahr 2006 !!!
freist. EFH, 120m² Wfl., Sonnterrasse,
offener Wohnbereich, AP € 218.000,-

ETW's:
Relaso: 4 1/2 Zi.-Galerie m. Sichtgepäck
100m² EBK, Bj.95, Garage € 167.000,-
Gottmadingen: NOTVERKAUF
4 1/2 Zi., 100m², zentr. und ruh. Lage,
moderner Schnitt, Garage € 129.000,-
Radolfzell: Die muss man haben
3 1/2 Zi., 82m², Bj.99, lichtdurchfl. Räume,
kl. Wohnheim, geh. Ausst., € 155.000,-
Radolfzell: günstiger geht's nicht!!!!
3 1/2 Zi.-ETW, 50m², Balk., neue Fenster,
offenes Wohnen, Parkett, nur € 98.000,-
Radolfzell: Wärme und Geborgenheit
5 1/2 Zi., 125 m² Wfl., 2 Balkone, EBK, ruh.
Seitenstraße, sehr gepflegt, € 195.000,-
Hört-Horn: Die Wohlfühlweise in 3 FH
4 1/2 Zi.-ETW, 100m² Wfl. mit Gartenanteil
und Seesicht, EBK, TG+AP € 178.000,-

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-imm.de
Tel: 07731-79910

Mehrwertsteuererhöhung

zum 1. 1. 2007:

Jetzt kaufen – Ende des Jahres einziehen!
Radolfzell – Lindenallee

ab 1.865,- €
pro m²

- 2 Mehrfamilienhäuser mit je 7 WE – 3,5- und 4,5-Zimmer-Wohnungen

• Hohe Bauqualität, Massivbauweise
3,5-Zimmer-Wohnung mit 88,82 m² Wohnfläche ab 168.760,- €
4,5-Zimmer-Wohnung mit 101,82 m² Wohnfläche
(siehe Grundriss) ab 189.870,- €
TG-Stellplatz: 12.500,- €

SeePark Radolfzell

Wohnen im Markthalenareal
Besuchen Sie unser Verkaufsbüro
im JAHR100BAU

Bei uns finden Sie sie!
Die Wohnung für Singles,
junge Familien, Senioren.

Informieren Sie sich
auch über unsere
Seniorenwohnungen!

Öffnungszeiten:

Mi., 17-19 Uhr, Fr., 14-17 Uhr, Sa., 10-13 Uhr
Info unter 07731/906618/19

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bühner-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel

Tel.: 07731-9066-18/19, Fax: 07731-9066-99

E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de j.ergler@gvv-singen.de

Mehrwertsteuererhöhung zum 1. 1. 2007:

Jetzt kaufen – Ende des Jahres einziehen!

Sommerfrische Arlen Ein Hauch Toskana



EFH Caneletto
Wohnfläche 156 m², Grundstück 355 m²
KP: 335.000,- €
REH Cremona
Wohnfläche 136 m², Grundstück 366 m²
KP: 280.700,- €
MFH Artemis
2-Familien-Wohnung, Wohnfläche 53 m²
KP: 99.000,- €

Weitere Haustypen unter www.sommerfrische.de
Persönliche Informationen unter:
Tel. 07731/9066-18 Herr Ergler oder Tel. 07731/9066-19 Herr Toch

Mehrwertsteuererhöhung zum 1. 1. 2007:

Jetzt kaufen –
Ende des Jahres einziehen!

Singen-Süd „Smarte Häuser“



Ein Erfolgskonzept
geht in die 2. Runde
Freistehende Einfamilien-
häuser in Stadttrandlage,
173 m² Wohn-/Nutzfläche
schon ab 221.000,- €

L-Bank förderfähig!

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bühner-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel

Tel.: 07731-9066-18/19, Fax: 07731-9066-99

E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de j.ergler@gvv-singen.de

PLANBAU-SÜD

Tel. 0 77 74 / 69 60 • Fax 0 77 74 / 92 01 09
• e-Mail: info@planbau-sued.de •
www.planbau-sued.de

Singen, Hegaustraße

Singen, EG, Gewerbefläche (Praxis) mit Grund-

stücksanteil, 114-230 m² Wfl. ab 205.000 EUR

2-Zi.-Maisonette-Wohnung
ca. 60 m² Wohnfläche 117.000 EUR
4-Zimmer-Wohnung
ca. 110 m² Wohnfläche 203.000 EUR

Gottmadingen, Top Angebote

1. OG, Kohlbergweg

Helle, barrierefreie 3-4-Zi.-

Wohnung mit Wintergarten und

Fahrradst.,

95 m² Wohnfläche 159.000 EUR

Radolfzell

ruhige Lage, Nähe See,

4-Zi.-Whg., 90 m² Wfl. 165.500 EUR

Doppelhaushälfte
in Überlingen a. Ried
schlüsselfertige Erstellung
253.400 EUR

Doppelhaushälfte
in Mühlhausen-Ehingen
ca. 220 m² Wohn- und Nutzfläche,
schlüsselfertige Erstellung,
inkl. Carport massiv

ab 239.000 EUR

IMMOBILIEN REITHINGER
seit 1957
THEODOR-HANLOSER-STRASSE 23 SINGEN
TEL.: 0 77 31 - 90 77-0

Solides 2-Fam.-Haus, Singen mit zusätzl. ausbauf. Dachgeschoss!
Wohnfl. 150 m², Grundstück ca. 500 m², sehr ruhige Wohnlage, neue Fenster, Garage, kurzfr. beziehb. 215.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

Großzügiges 1-Fam.-Haus, Hilzingen in sonniger Ortsrandlage! (Versetzte Wohnen, offener Wohn-/Essbereich, 7 Zimmer, Wfl. ca. 188 m², Grundst. 534 m², Gas-ZH, Garage, Bezug nach Vereinbarung! 269.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

1-Fam.-Haus, Singen in bester Nordstadt-Wohnlage! Wohn-/Nutzfl. ca. 150 m², off. Kamin, Ziergartengrundst. ca. 500 m², voll unterk., zusätzl. Ausbaumöglichkeiten, kurzfr. beziehb. 298.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

Große 2-Zi.-ETW, Singen-Friedlingen in einem 4-Fam.-Haus! Ruhige, bevorzugte Wohnlage, Wfl. 65 m², Balkon, Keller, Hochparterre, Stellplatz, sofort beziehb. 65.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

1-Fam.-Haus, Hilzingen-Twiefelfeld mit großem Grundstück! Wfl. ca. 125 m², teilw. neue Fenster, Gas-ZH, Balkon/Terrasse, ideal f. Selbstverwalter, Garage, frei nach Vereinbarung! 195.000,- €
Mehr unter: www.reithinger.de

IMMOBILIEN REITHINGER
seit 1957
THEODOR-HANLOSER-STRASSE 23 SINGEN
TEL.: 0 77 31 - 90 77-0

!! Nahe Zentrum !! Nahe Zentrum !! Nahe Zentrum !!
Singen - Stadtmittel - Alpenstrasse, ideal für jung und alt
2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., Lift, Balkon, kurzfristig frei nur € 68.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Rielasingen, 3,5 Zi., 74 m², Balk., Gar. 94.000,- €
Singen-West, 3,5 Zi., 85 m², EBK, Balk., Gar. 129.000,- €
Singen-City, 3,5 Zi., ca. 70 m², Keller 49.000,- €
Wüstenrot, Telefon 0 77 31 / 6 19 80

!! Weihnachten im eigenen Haus !!
Sto.-Zizenhausen, sonniges, kinderfreundliches Haus und Grundstück, Bj. 88
180 m² Wfl., 960 m² Grst., Doppelgarage, 3 Stellplätze, nur € 242.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Ludwigshafen - herrlich wohnen am See -
sehr geschmackv. 5-Zi.-Wohnung über 2 Ebenen, 140 m² Wfl., nur 2 WE, schlüsselfertig zu verkaufen. 252.700,- €
So-Wünsche können noch berücksichtigt werden.
Wägelers Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 0 77 31 / 4 27 65 od. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de

!! Notverkauf !! Wohnen und Arbeiten unter einem Dach
Sto.-Nenzingen, 2-FH, 205 m² Wfl. + Büroräume, 456 m² Grst., sonnige, ruhige
Ortsrandlage, offener Kamin, Garage, kurzfristig frei nur € 259.800,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

In Bohlingen
Obj. 752 Bohlinger Dorfstr. 18/Götz
3-Zi.-ETW, Balkon, PKW-Stellplatz, zentrale Lage, in idyllischem, kernsanitiertem Bauernhaus, Etage: 2. OG, Wohnfl. ca. 88 m², gepflegter Zustand. Kaufpreis VB 110.000,- €
Stuhl Immobilien, Tel. 077 31 / 87 24 14

www.rewa-immobilien.de
Rielasingen, attraktive DHH! (H-181)
4,5 Zi., 100 m², Grst. ca. 300 m², schöne Lage, Hüg. neu Doppel-Garage, Top 228.000,- €
Rielasingen, TOP-Bauernh. (H-174)
6 Zi., Wfl. 170 m², Grst. 900 m², umfang. renov., Bäd. + Fenst. neu, Kachelof. 169.000,- €
Singen - DHH m. Wintergarten! (H-177)
Grst. 384 m², Wfl. ca. 120 m², Fliesen, Parkett, ruhige, gesuchte Lage 209.000,- €
Hilzingen, freist. EFH, Bj. 95! (H-183)
5,5 Zi., Wfl. 130 m², Grst. 300 m², ruhig, s. gepfl. Gar., SP Top-Preis: 239.000,- €
Worblingen, super RMH! (H-182)
4,5 Zi., Wfl. 100 m², Grst. 280 m², SP + Garage, schöner Garten nur 179.000,- €

ReWa Immobilien
Hr. Renz, Hr. Wackershäuser
Seestr. 67, 78315 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
Telefax: 0 77 32 / 97 07 06
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

BAUGRUNDSTÜCKE (Top Lagen) in:
Gottmadingen, Worblingen, Singen und OT, Rielasingen und Hori-Untersee
EIGENTUMSWOHNUNGEN (Top Lagen) in:
Rielasingen, Singen und OT, Radolfzell, Böhringen, Hori-Untersee
EINFAMILIENHÄUSER (Top Lagen) in:
Worblingen, Singen und OT, Ludwigshafen/See, Hori-Untersee
Weitere Info:
Immo-Brüll
07731/31153 - 0179/7174272

BIV Ihr Vertrauensservice
Meßkirch ... Stadtrand Panorama-Lage & Neubau-Charme, attraktiv. 1-2-Famh., ca. 870 m² Grundstück -Paradies, ca. 185 m² Wfl., 2 Einbkk., 3 Bäder, 4 WC's, elegante Parkettböden, Terrasse, Balk. u. Do-garage. Wohl fühlen, auch für 2 Generationen, in Nachbarschaft zu Wiesen, Feldern und weiter Landschaft. € 225.000,-
Tel. (07376) 960-0 • Fax 96050
Hauptstr. 30 - 88515 Langenselmsdorf
Weitere Info - www.biv.de

Gottmadingen-OT
Obj. 1139 Bergstr. 25/Beil
großzügiges 2-Fam.-Haus mit Doppelgarage in ruhiger + sonniger Lage, Bj. ca. 1972, Grst. ca. 1000 m², Wohnfl. ca. 256 m²
Kaufpreis VB 278.000,- €
Stuhl Immobilien, Tel. 077 31 / 87 24 14

Engen
Das besondere RH 10,74 m breit
inkl. Bauplatz ca. 330 m², lichtdurchflutet, Wohnfl. ca. 119 m², gr. Wohnzi., 4 Schlafz., Garage im Haus ab € 194.800,-

Die ideale Kapitalanlage
Südhanglage - Ostlandstraße, EFH, 6 Zi., ca. 155 m² Wfl., 2 große Balkone, Grundstück ca. 400 m² ab € 259.000,-

In ruhiger Wohnlage
Glockenzell, EFH - Neubau, ca. 160 m² Wfl.
ELW mögl., Grund ca. 400 m² ab € 279.500,-

Friedrich-Mezger-Straße
EFH, einschl. Grundst. 370 m², 127 m² Wfl., Garage ab € 226.000,-

V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

Herzlich willkommen zur Wohnungsbesichtigung in VOLKERTSHAUSEN
Außergewöhnliches Wohnfeeling in 3 + 4 Zi. (104/128 m²), Lift, kl. WE, kurzfr. beziehb., schlüsself. zu verkaufen, z. B. 164.000,- €
Wann: Sonntag, 3. Dezember, 14-16 Uhr / Wo: Wehrstr. 4 (Nahe alte Kirche)
Wir freuen uns über Ihren Besuch.
Wägelers Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 07731/42765 od. 0175/4531285 • www.waegeler.de

Hochwertige, neuwertige Zelthalle 16m x 20m
4 Jahre alt, mit festen Wänden, Fenstern, Türen, Fußboden, ect., auch als Lager oder Produktions-Halle zu verwenden. Schneelast 75 kg/m².
Neupreis über 100.000,- €, günstig für 35.000 € zu verkaufen.
Tel. 01 71 - 44 00 400

!! Top Preis !! Nahe Zentrum !! Top Preis !!
Singen - Stadtmittel - Alpenstrasse, ideal für jung und alt
4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Balkon, renoviert, kurzfristig frei nur € 118.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Super Wohnen im eigenen Heim: DH in Singen-BEUREN
ruhige Lage, 147/160 m² Wfl. u. 75 m² Nfl., voll unterk. + Nebengebäude, schlüsselfertig zu verkaufen, z. B. 248.000,- €
Sonderwünsche können noch berücksichtigt werden.
Wägelers Bau Singen, Rohbau - Umbau - Schlüsselfertig
Tel. 077 31 / 4 27 65 od. 01 75 / 4 53 12 85 • www.waegeler.de



BAUEN & WOHNEN



K - Plexiglas - Überdachungen - Rollläden - Stühle
UNSTOFF-FRANK
78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 07731/64114 • Fax 189822

SCHÖTTLE
• Kunststoff • Holz • Holz-Alu • Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 • Fax (07732) 99 16-20

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserrei
Zwischen den Wegen 36
78228 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
MALERWERKSTÄTTE
SANDSTRALARBEITEN
Sandstralarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Deutsches Wohndesign für Laien und Liebhaber entwickelt

Den einen oder anderen Möbelklassiker hat jeder schon einmal irgendwo wahrgenommen. Auch bekannte Lampen, Küchen- oder Büromöbel fallen hin und wieder ins Auge: Beim Arzt, in der Eingangshalle der

SAUTER PUTZ & STUCK
Sauter GmbH
Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 6 32 24
www.sauter-putz-stuck.de

Kunz & Partner
UMZÜGE
MÖBELLAGERUNGEN
Telefon 0 77 31 / 18 97-77
Mobil 0160 / 87 02 40
Objektmögliche Firmenumzüge Büromöbel
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

Bank oder auch beim Single-Nachbarn nebenan. Aber wenn es um die Namen der Designer oder Hersteller geht, müssen viele passen. Erst recht bei der Frage nach deutschen Einrichtungs-trends. Denn mit Ausnahme vom Bauhaus-Stil ist das Wissen über einheimische Wohndesigns eher mager. Dabei entwickeln deutsche Kreativschmied immer wieder

international wegweisende Trends. Alle, die ihre Wissenslücken diesbezüglich schließen möchten, finden nun im Internet unter www.formguide.de schnell Antworten auf ihre Fragen. So bietet ein Lexikon mit umfangreichen Erklärungen zu Herstellern, Designern und Epochen Einblicke in weltweit anerkannte Designentwicklungen Deutschlands.

Hier kann der User entspannt seinen Einrichtungsgeschmack konkretisieren und nebenbei Geschichten über kreative Köpfe oder erfolgreiche Manufakturen erfahren. Doch Vorsicht: Ob Dekoration, stilvoller Gegenstand oder Kapitalanlage - bei Wohndesign kann aus einer kleinen Schwärmerei schnell eine Leidenschaft mit Langzeitwirkung werden! (mso)

Jetzt gibt's MwSt.-Rabatt!
19%
Auf alles, was Sie bis zum 31.12.06 bei uns bestellen und bis zum 30.04.07 geliefert oder montiert wird, erhalten Sie einen **Rabatt in Höhe der Mehrwertsteuer-Erhöhung.**
Damit zahlen Sie auch nach der Mehrwertsteuer-Erhöhung den gleichen Preis wie 2006.
Schelle
Der Haus-Ausstatter
Singen-Süd • Industriestraße
Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
www.schelle-singen.de

STOP KENNEN SIE EIGENTLICH...
...das Steuersparmodell von Malerbetrieb Kenzler?
Bis zu 600,- € können Sie als Privathaushalt für handwerkliche Dienstleistungen von der Steuer nicht nur absetzen, sondern direkt abziehen. Holen Sie sich Ihr Geld vom Staat zurück. Abzugsberechtigt sind die Lohnkosten, die wir Ihnen selbstverständlich finanzamtsgerecht ausweisen.
Rainer Kenzler
Malerbetrieb Kenzler Meisterbetrieb
Sameriterweg 1 • 78269 Volkertshausen
Tel.: 0 77 74 / 15 15 • <http://www.malerkenzler.de>

Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Farbmischcenter
Wandfarbe 7,50
10 Liter €
Tebo 2000
Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/588 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

Naturstein-Heizung ist ein Kunstwerk

Eine Heizung, die wie ein Kunstwerk wirkt - das ist schon etwas Besonderes. Tatsächlich werden Naturstein-Heizungen von Stiebel Eltron von vielen Besuchern erst einmal für Kunst-Objekte gehalten.

Eine Lösung auch für das ganze Haus

Denn das, was da im Wohn- oder Kinderzimmer, in der Diele oder im Bad an der Wand hängt, ist ein ganz reales und vorzeigbares Stück Natur - und eine ganz besonders ästhetische und kreative Umsetzung der Idee des Strahlungsheizkörpers. Die auf der Rückseite in Kanälen verlaufenden Heizleiter erwärmen den Stein,

dessen polierte Oberfläche die Wärme dann in Form von Infrarotstrahlung in alle Richtungen abstrahlt und verteilt - ohne selbst zu überhitzen. Strahlungswärme wirkt direkt auf den Menschen ein, sodass die Raumtemperatur etwas niedriger als bei anderen Heizsystemen sein darf - das spart wertvolle Energie. Anders als bei üblichen Konvektionsheizkörpern verwirbeln diese Heizsysteme aber nicht die Luft oder wälzen Staub um. »komfortherm«, so der Name der edlen Naturstein-Heizung ist als Voll- oder Ergänzungs-Heizung für einen Raum oder für ein ganzes Haus einsetzbar und lässt sich einfach senkrecht oder waagrecht mit vormontierten Wandhalterungen installieren.

Ob horizontal oder vertikal: Die Naturstein-Heizung »komfortherm« schmückt Wohn- und Kinderzimmer, Küchen, Dielen und Bäder - in sechs attraktiven Dessins.

Sie wollen kaufen oder verkaufen?

Rufen Sie an – bei uns sind Sie immer richtig! Wir suchen laufend Grundstücke – WG – Häuser – Gewerbe – im Kreis Konstanz

SPRINKART
Öschlestr. 52, 78151 R'zell-Böhringen
Telefon 07732/6006, Fax 6066

Neu Immobilienpartner mit dem weltweiten Netzwerk
www.immo-sprinkart.de
info@immo-sprinkart.de

Stark in der Immobilienvermittlung.

Radolfzell EUR 185.000
4 1/2-Zimmer, Terrassenwohnung mit großzügig gestaltetem Grundriss, 2 Bäder, Tiefgarage

Worblingen EUR 210.000
Wohnhaus mit viel Platzangebot, ruhige Wohnlage, sehr gepflegte Ausstattung, Platz für eine große Familie

Aach EUR 265.000
Wohnen im Grünen, EFH mit ca. 806 m² Grundstück, ruhiges Wohngebiet, Baujahr 1992, Einbauküche

Bei Radolfzell EUR 529.000
Ein-Familienhaus m. herrlichem Grundstück, 6 Zimmer, 2 Bäder, hochwertige Ausstattung, am Rande des Naturschutzgebietes



Radolfzell z.B. EUR 199.000
Neubau in Radolfzell, 6-FH mit 4-Zi., Wohnungen, im DG Maisonette-Wohnungen, Aufzug, Gartenteil, TG-Stellplatz, gute Sonderausstattung, z.B. Einbauküche, Duschtemper, Whirlpool, Bezug Sommer 2007

BW-Bank Immobilien • August-Ruf-Straße 26 • 78224 Singen
Telefon 07731 8203-286 • Fax 07731 64808
www.bw-bank.de/immobilien • immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW|Bank

Gottmadingen: 3-FH, renoviert, (Handw.), ca. 530 m² Grst., sof. beziehb. 130.000,- €
Singen: 3-FH, 3x 64 m², 420 m² Grst. 170.000,- €

Zornegg: 4-Zi.-Whg., 103 m², Kaltmiete 400,- € KP 55.000,- €
Stockach: 3-FH, renoviert, 70.000,- €
(verlorener Bauzuschuss: 40.000,- €)
Immo. Gritza - Tel. 07732/91 96 41

Suchen stilvolles Haus
oder Villa mit Flair, evtl. renov. bedürftig, i.A. zum Kauf
Tel. (0 73 76) 9 60 - 0
www.biv.de

BIV seit 1977
Ihr Vertrauensservice

In Hilzingen

Obj. 1156 Hohentwielstr. 1/Egle-Braun
3,5-Zi.-ETW, lichtdurchflutet, modern, Balkon, Garage, Etage: 1. OG, Wohnfl. ca. 75 m², Bj. ca. 1995 Kaufpreis 119.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 07731/87 24 14

Finanzierung abgelehnt? zu wenig Eigenkapital?

Bei guter Bonität können Sie Ihre Immobilie mit uns auch zu 100% finanzieren.
Rufen Sie an, ich komme zu Ihnen.
0 77 74 - 92 00 23
Harry Kittstein
Gebietsleiter der BKM
Bausparkasse Mainz

Siener

Bankkaufmann - Immobilien

Eigentumswohnungen

Riela - Worbl. 1-Zi.-ETW, EBK, € 45.000,-
St-Nord: 1 1/2-Zi.-ETW, EBK, Gar., frei € 65.000,-
Riedheim: 3-Zi.-ETW, 1. OG, Garage, kurzfr. frei € 120.000,-
Riet. 3 1/2-Zi.-ETW, 90 m², 1. OG, Garage, kl. WE € 140.000,-
St-Nord: 3-Zi.-ETW, EBK, frei € 70.000,-
Singent-Unt. Nordst.: 3-Zi.-ETW, frei 11/06 € 87.500,-
Riet. 3-Zi.-DG-ETW, frei € 75.000,-
TOP - Singen-Nord (Wilderhöfchen) - TOP
Eimm. schöne 3-Zi.-ETW auf 2 Zi., herrl. blickgr. sonn. Balkon, kurzfr. frei € 162.500,-
R'zell: 3-Zi.-ETW, 84 m², TG, frei € 98.000,-
R'zell: 4-Zi.-Whg., ca. 100 m² € 140.000,-
Singen-Nord: 4-Zi.-ETW, EBK, Garage, Keller/Speicher neu renov. € 130.000,-
R'zell: 4 1/2-Zi.-ETW, 100 m², frei € 165.000,-
Fon (0 77 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72

Aktionshaus

126 m² Wfl., inkl. Kniestock, Wintergarten, Rollläden u.v.m.

Aktion!

nur 9x in D!

schlüsselfertig 99.999,-

ohne Wand-/Bodenbeläge ab OK

Info-Tel. 07774/6351

www.holz-modul.de

Hilzingen – Einfamilienhaus

ca. 121 m² Wfl., ca. 247 m² Grundstück, Terrasse, schöne Aufteilung
KP 209.000,- EUR

Singen – Nordstadt

Ruhige Lage
z.B. 2-/3-Zi.-ETW, Balkon
KP 105.000,- EUR

Singen – Freiheitstraße 11



Großzügige 4-Zi.-Maisonette-Dachgeschoss-Wohnung

mit gr. Balkon, Hohentwielblick, zentrumsnah, 114,91 m²
218.000,- €

GEBRAUCHTE OBJEKTE

Singen, Schwarzwaldstraße

Jugendstilgebäude mit 3 WE. Vollvermietet.

KP auf Anfrage



1-Fam.-Haus in Rielasingen

Wohnfläche 160 m², Dachgeschoss ausbaufähig, inkl. Einfrierwohnung, 800 m² Grundstück m. erschl. Bau- platz
275.000,- €

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel

Tel.: 07731-9066-1819, Fax: 07731-9066-99

E-Mail: g.toch@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de jergler@gvv-singen.de

TREPTOW IMMOBILIEN

3-Zi.-Eigentumswohnung in Gottmadingen

Zentrale Lage. Gepflegte Eigentumswohnung in 1. OG eines Mehrfamilienhauses mit Balkon und Garage. Wohnfläche: ca. 80 m²
Preis: 85.000,- €

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

TREPTOW IMMOBILIEN

2 1/2-Zi.-Eigentumswohnung in Rielasingen

ruhige Lage im Mühlteichgebiet, Parkett- bzw. Fliesenböden, isoliert vergl. Fenster, Balkon, Keller, TG-Stellpl., Bj. 1997
Wohnfläche: ca. 56 m²
Preis: 105.000,- €

Singen-Nordstadt

2-Zimmer-Wohnung, 1. OG, 55 m² Wohnfläche, Balkon, EBK, ruhige, gepflegte Wohnanlage, bezugsfrei € 65.000,-
Hausverwaltung Box 07 739 / 92 69 57 oder 01 70 / 4 01 50 25

In Hilzingen

4-Zi.-ETW, DG, kl. Wohneinheit, herrliche Lage, EBK, Garage, gr. Süd-West-Blk., frei nach Absprache
168.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 07731/87 24 14

Grundstücke – schön gelegen – günstig bauen

Rielasingen-Worbl. Im Bünd, 566 m², für 1-3-FH, ruh. Lage € 124.800,-
Rielasingen-Worblingen. 303 m² für DHH € 58.000,-
Gottmadingen – Im Täschen
Baulücke in ruhiger, familienricht. Lage 604 m² für EFH € 116.000,-
303 m² für DHH € 58.000,-

Engen-Bahren. 880 m², für 2-FH oder MFH € 103.840,-
500 m² für EFH € 57.500,-

Tengen-Büßlingen – ideal f. Grenz- gänger, 560 m² € 34.720,-
670 m² € 41.540,-

Engen-Neuhausen - 265 m² für EFH € 38.425,-
400 m² € 58.000,-

Beuren a. d. Aach - 600 m² € 99.900,-

Schlatt a. Randen - 1300 m² für EFH € 59.150,-
1850 m² € 118.300,-

Aach, Maximilianstrasse, 564 m² voll erschlossen € 78.140,-

Eigeltingen-OT, Bauplatz, voll erschlossen, 611 m² € 73.000,-

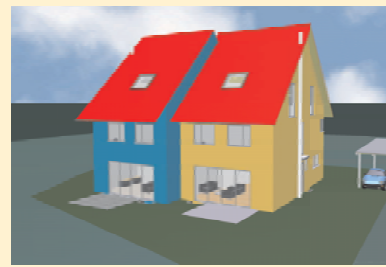
Hori-Grundstücke mit Panorama-Seesicht

Gaienhofen, 548 m², für 1-2-FH, voll erschl., am Naturschutzgebiet € 175.000,-

Gaienhofen, 605 m², voll erschlossen für 1-2-FH € 158.000,-

Weitere Grundstücke in Singen, R'zell, Konstanz, Stockach etc. auf Anfrage
Helmut + Susanna Immo. 07731-98250
www.helm-und-haus.de

Doppelhaus Singen-Beuren



Familienfreundliche Grundrisse, Massivbauweise, vollunterkellert., Wfl. bis 157 m² möglich, Grundstück bis 328 m²
KP ab 242.500,- €

Traumwohnung über den Dächern von Singen

mit Panoramablick auf Singen, den Hohentwiel und den Schiener Berg, Wohnfläche 101 m², Bezug kurzfristig möglich
219.000,- €

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel

Tel.: 07731-9066-1819, Fax: 07731-9066-99

E-Mail: g.toch@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de jergler@gvv-singen.de

Bauen mit Vertrauen

Wir bauen demnachst für Sie.
www.waegeler.de

1 freistehendes EFH in Gottmadingen (in Planung)

heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichte + helle Architektur, Grdstk-Anteil ca. 390 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m², keine zusätzliche Maklerprovision Kaufpreis 298.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 07731/87 24 14

Höri: Alte Mühle 149.000€

Idylle am Bach, 180 m² Wfl., 930 m² Grst., R'zell: 4 Zi.-Wg. 132.000€

SEEBLICK, gr. Balkon, Wfl. 87 m², EBK, Worbl.: 3 Zi.-Wg. 118.000€

93 m² Wfl., Balk., Garage + 2AP mögl., Engen: 5 1/2 Zi.-Wg. 134.000€

2 Ebenen, 134 m² Wfl., EBK, AP mögl., Rendite 14%! Apartm. 22.000€

Notverkauf in Unruhe, Bj. 93, 21 m² Wfl., Opalla-Immo. 07733-977134

VERMIETUNGEN

* VERMIETUNGEN *

Singen

2 Zi., ca. 60 m², OG, Balkon, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 340,- € + NK

2 Zi., ca. 54 m², EG, Terrasse, Tiefgarage
Kaltm. 365,- € + NK

3 Zi., ca. 70 m², DG, sofort frei
Kaltm. 385,- € + NK

Worblingen

3,5 Zi., ca. 100 m², OG, Balkon, Garten, Doppelgarage, ab 1.2.07
Kaltm. 670,- € + NK

Hilzingen

2 Zi., ca. 55 m², EG, EBK, Terrasse, Stellplatz, ab 1.2.07
Kaltm. 310,- € + NK

3,5 Zi., ca. 77 m², OG, Balkon, Garage, Stellplatz, ab 1.2.07
Kaltm. 465,- € + NK

3,5 Zi., ca. 100 m², EG, Terrasse, Garten, Garage, ab 1.12.06
Kaltm. 630,- € + NK

Hilzingen - Duchtlingen

Exkl. 4 Zi., ca. 117 m², DG, Balkon, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 645,- € + NK

Gottmadingen

3,5 Zi., ca. 83 m², OG, EBK, Balkon, Garage, ab 1.1.07
Kaltm. 455,- € + NK

4,5 Zi., ca. 97 m², EG, EBK, Terrasse, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 600,- € + NK

Gottmadingen - Bietingen

3 Zi., ca. 80 m², DG, Garage, Balkon, Terrassenanteil, sofort frei
Kaltm. 420,- € + NK

Tengen

3 Zi., ca. 70 m², DG, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 375,- € + NK

Stockach - Hindelwang

2,5 Zi., ca. 72 m², EG, EBK, Terrasse, Garage, sofort frei
Kaltm. 420,- € + NK

Weiterdingen – HAUS ZU VERMIETEN

6 Zi., ca. 160 m², Garage, EBK, Gartenteil, sofort frei
Kaltm. 750,- € + NK

Eigeltingen - Honstetten – HAUS ZU VERMIETEN

6,5 Zi., ca. 173 m² inkl. Balkon 33 m², Grundstück 3.142 m², zum 1.1.07
Kaltm. 990,- € + NK

Hilzingen - Geschäfts-, Büroräume zu vermieten

100 m², ebenerdig, Nähe Zentrum, zum 1.2.07 oder früher
Kaltm. 600,- € + NK

Stihl

Tel. Frau Langfeldt: 07731/8724-0
Fax 07731/8724-22

E-Mail: stihl-immobilien@on-line.de

Laden 60 m² - Zentrum Singen

ideal für Dienstleistung, zu vermieten. Telefon (07165) 8781

Böhringen

Ruhige 3,5-Zi.-Whg., ca. 92 m², KM 640 EUR, sofort frei, 1,5 MM Provision + MwSt.
www.matt-immobilien.de, Tel. 07732/940670
oder 0170/2470444

Singen - Nord

3-Zi., 3. OG, ca. 78 m², Küche, sep. WC, Balkon, kalt 390,- € + Gar. + NK
J. A. Ott & Co. Immobilien
Tel. 07731/87 21 30, Fax 8721 30

Singen-Südstadt, provisionsfrei

1-Zi.-Wohnung, 38 m², Balk., ab 2/07 € 265,00
1,5-Zi.-Galerie-Wohnung, 52 m², Balk., ab 2/07 € 365,00
TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00
jeweils zzgl. NK/2 MM/Kautions
AVG-Immobilien - 07 11/4 70 68 12

Böhringen - ruhige Lage

1-Zi.-DG-Whg., ca. 40 m², Einbauküche, Balkon, Keller, KFZ-Stellplatz, Bezug nach Vereinbarung.
Miete: 318,- € zzgl. Nebenkosten
Besichtigung: nach Vereinbarung
Tel.: 07551-945380 / 0174-9573298

Gewerberäume

in Stockach und Radolfzell zu vermieten.
Tel. 07732/97 26 14

Klicken Sie doch mal rein!

www.wochenblatt.net

Vermietung

von 2 - 4 Zi. Wohnungen ab April 2007 in R'zell-Böhringen
2-Zi.-Whg., 60 m², KM 400 €
3-Zi.-Whg., 85 m², KM 535 €
4-Zi.-Whg., 115 m², KM 720 €
Zuzügl. TG-Stellplatz, NK u. Kaution.
Alle Wohnungen Erstbezug, mit Keller, Balkon bzw. Terrasse.
Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200879 an SWB, Postf. 32, 78023 Singen

ivd
DHH mit ELW in
Winterspüren, B198, insg.
199m², ELW mit 70m² im KG,
hochwertige Ausstattung, sehr
gepflegt, Garage, VB €237.000

EWO
IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

ETW
Si-Süd, 2 Zi., ca. 85 m², Balk., EBK
Riela, 2 Zi., ca. 55 m², DG, Balk., EBK
Kp € 92.000,-
Kp € 75.000,-
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Radolfzell, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl.,
2 Balkone, EBK, Fußboden, TG, wenige
Meter zum See, sofort frei € 119.000,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 80 m² Wfl.,
großer Balkon, EBK, TG, teilweise
Seesicht € 149.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98280
www.heim-und-haus.de

SINGEN-WEST
3 1/2-Zi.-Eigentumswohnung
mit Garage + Stellplatz im EG
sep. Küche, Essplatz (Erker),
sep. WC, Bad m. Dusche,
Balkon und Terrasse,
92 m² Wfl.,
nur 5 Wohnhnh.,
behindertengerecht, da
WHG. über Rampe er-
reichbar ist.
Gesamtpreis: € 159.000,-
Oßwald & Auer GmbH
Tel. 0 75 31 / 36 33 80

3 noch frei!
Schicke Reihenhäuser
2. BA, am Vogelplatz
SI-Überlingen a.R.
136 m², 5 1/2 gr. Zimmer,
ausgeb. DG, schlüsselfertig.
RMHAB 189.200,- €
REH ab 202.700,- €
BMS Vertrieb GmbH, RT
Herr Benedikt Beckert
Info 070 72/91 50 10

Mietgesuche
1 Zimmer
WE-Heimfaherin
berufst., NR, so. Zi. in Singen/Um-
geb. Tel. 0162/9435514

Singen-Nord / Umgeb.-RZ
1 - 1 1/2-Zim.-Whg. f. kaufm. Angest. ges.
(f. Vermieter kostenlos).
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

1-2 Zi. Whg im Raum KM
gesucht, möbliert od. teilmöbliert.
Tel. 0172-7158415

2 Zimmer
Alleinst. Frau sucht
2-Zi.-Whg., 60-65 m² m. Bk., bis
WM 450 €, in Si. T. 07731/835396

Nur Singen Süd/West/Nord +
Rl. Worbl. + Gottm.: 2-Zi.-Whg. f.
Rentnerin ges. (f. Vermieter kostenlos)
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Mutti mit Kind (10-13 J.)
sucht dringend günstige 2-3-Zi.-
Whg. in Böhligen, Riela, Worbl.,
Moos, Tel. 0162-9209294

2 1/2 - 3 Zi.-Whg. ges.
von Mutter mit Kind bis 400,- €
im WM 800€ mit EBK, Tel.
0174/8032507 od. 0171/9844795

Wir suchen 2-2,5 ZW.
f. unseren Sohn u. dessen Freundin
m. Hund i.R. Stockach, Tel.
07542/979179 o. 0170-9322904

Junges Pärchen
o. Kinder, sucht so schnell wie
möglich eine 2-3 Zi.-Whg. in Singen
mitte o. R'zell mitte. Tel.: 0171 486
8847
Zuschriften unter www.wo-
chenblatt.net/mailchiffre Nr.:
109829

Junges Pärchen
o. Kinder sucht so schnell wie
möglich eine 2-3 Zi.-Whg. in Singen
mitte o. R'zell mitte. Tel.: 0171 486
8847
Zuschriften unter www.wo-
chenblatt.net/mailchiffre Nr.:
109829

2 / 2,5 - Zi.-Whg.
Dipl.-Ingenieurin, 26. NR, gut ver-
dienend, sucht zum 1. Feb. 07. eine
ca. 55qm grosse 2-Zi.-Whg. -->
wohnung@singen@yahoo.de

**Exklusive Penthouse-
Maisonette-ETW in Radolfzell**
lichtdurchfluteter Neubau in TOP-Lage der
alten Weinburg. Großzügige Raumgestal-
tung, Galerie, hochwertige Ausstattung, klei-
ne Wohneinheit, Garage, Wohnfl. ca. 167 m²
Kaufpreis 368.000,- € provisionsfrei
Stihl Immobilien, Tel. 07 731 / 87 24 14

ivd
ETW's im Raum Stockach
2-Zi.-DG-ETW in Stockach,
ruhige Stadtrandlage, herrlicher
Fernblick, ca. 50m² Wfl., umlau-
fende Dachterasse, EBK,
Tiefgarage, Aufzug
4-Zi.-ETW in Stockach, ruhige
Lage, stadtnah, 98m² Wfl., 2
Loggien, Aufzug im Haus, € 90.000
Superschicke 4-Zi.-ETW in
Stockach/Haldensloh, Bj1994, UG
mit Gartennutzung, stilvolle
Ausstattung, 142m² Wfl., € 213.000
im selben Dreifamilienhaus:
4-Zi.-ETW, 130m² Wfl., € 205.000
gemietete Räume
2-Zi.-ETW in Radolfzell mit Blick
ins Grüne, Bj1967, ca. 68m² Wfl.,
zus. Raum im DG, € 95.000
4-Zi.-ETW in Stockach, EG,
ruhige Lage, Garage, ca. 89m² Wfl.,
auch möbl. zu erwerben, € 155.000
4-Zi.-ETW in Stockach mit 2
Garagen, ca. 98m² Wfl., 6.O.G.,
herrlicher Fernblick € 119.000

EWO
IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Gesucht
kleinere, ruh. günst. Whg. in Si./
Gottm.-R'lingen u. Umgeb. von
symp. NR, mittl. Alters, Tel.
0177/4420380

3 Zimmer
Nachmieter gesucht
f. 3,5 Zi.-Whg., Rielsing, Tel.
0176-20677591

Si. Nord + Mitte / Riel.
Worbl./Gottm., 3-Zi.-Whg. f. kaufm. Angest.
ges., (kostenlos f. Vermieter).
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Su. helle 3 - 4 Zi.-Whg.
mit EBK in R'zell, EG, bad. 1.O.G.,
Terr. od. mit Balk., Fußb.-Heizung,
Tel. 0178-4345542

Su. dringend 3-Zi.-Whg
im R. Stockach u. Umgeb., 75 m²,
bis KM 410,- € T. 07734/931491
oder 0152/4209618

3-4 Zi.-Whg. gesucht
in Singen, KM bis 500,- €, Tel.
0174-219452

4 Zimmer und mehr
4-4 1/2-Zi.-Whg. f. leit. Angest. ges. (kos-
tenlos für Vermieter).
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Junges Lehrerpär
(NR) sucht dringend helle, ruhige
4ZKB in/um Engen ab 01.01.07.
Tel. 0178/2312322

Häuser
5 Zi - W. / RH ges.
Lehrerin & Dipl.Kfm. mit Kind su-
chen 5-Zi.-Whg. oder RH mit Garten
zum Mieten. Vorzugsin Gottm.
oder Engen. Tel.: 07733-996265
(tagl. ab 16 h)

Gottmadingen
EFH, RH, ab sofort von solventem
Mietler ges. Tel. 07731/964888 oder
0171-2255900

In Gottmadingen
Obj. 1119 Wiesensr. 21/Strk
3-Zi.-ETW, 2 Balkone, Garage, kl. WE, ruhige
sonnige Lage, Etage: DG, Wohnfl. ca. 80
DIN-m², Bj. ca. 1984
Kaufpreis VB 125.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 07 731 / 87 24 14

ivd
Baugrundstück
in Stockach-OT, sonnige Südhanglage
am Ortsrand, 848m²/€ 78.000
Baugrundstück
in Hindelwangen, im
Ortsrandbereich, 543m²/€54.000
Baugrundstück
in Zizenhausen, ruhige Dorfandlage,
687m²/€55.000
Baugrundstück
in Hoppetzell, Ortsrandbereich,
1734m²/€48.000

EWO
IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Bau-/Kauffinanzierung
auch ohne Eigenkapital!
o. Zins ab 3,75%, 10f. fest, jz. 3,86%
baufinanz-easy, 07 33 / 25 05
P. Kalenberg, 01 71 54 42 32

1000 € Belohnung
3,5 + 4,5 Zi.-Whg. gesucht, gerne renov. bedürftig
zur Miete in Überlingen am See
Opalla-Immo, 07733-977134

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Leicht renovierungsbedürftiges
3-Zi.-Whg., 55 m², 1. OG, Kp € 169.000,-
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Engen- großzügige 3 1/2-Zi.-ETW,
104 m² Wfl., großer Balkon, neue EBK,
Garage € 127.000,-
Engen- mit Südlage ins Grüne
blicken, schöne 4-Zi.-DG-ETW,
115 m² Wfl., Bj 95, ekwl. ETW, SW-Balk.
Garage, kurzfristig frei € 179.000,-
Heim und Haus GmbH, 07731-98280
www.heim-und-haus.de

Si. - RZ - ST/Umgeb.: WOHNHAUS f.
leit. Angest. ges. (f. Vermieter kostenlos)
Siener-Immobilien Tel. 07 731 / 12171

Sonstige Objekte
Wo ist das
Blockhaus? Wir haben die Adresse
verloren. Wir suchen ein kl. Haus
mit Garten, Tel. 07735/938651 oder
www.wochenblatt.net/mailchiffre
Nr. 109830

Lagerraum gesucht
15-20 m², Hegau-Bodensee-
Raum, email ukoeppl@chi-
cagogsb.de, Tel.
00447768844044

Vermietungen
1 Zimmer
Günstig wohnen
Wir, 28 u. 35 suchen ab sofort für
unsere WG in Gailingen einen neu-
en Mitbewohner(in), Tel.
07734/934922 od. 0160/93329080

Si.-Nord: 1-Zi.-Whg., 40 m² € 250,- + NK
Überl.: 1-Zi.-Whg., 40 m² € 270,- warm
Engen: 1-Zi.-Whg., 45 m² € 370,- + NK
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Mühlhagen: 1,5 Zi. Whg
230,- € Tel. 07775/920835

1 Zimmer möbliert
R'lingen, WM 245,- €, Tel. 004179-
2714726 od. 0173/7193962

Suche Nachmieter
dringend f. 1-Zi.-Whg. in Riela, Si.,
Tel. 07731/790770

1 1/2-Zi.-Whg. R'singen
44 m², 1. OG, Wohnraum, EBK,
Bad/WC, Abstell., Keller, Garage,
ab 1.1.07. 320,- € inkl. Garage, ab
80,- € NK, Tel. 0160/4758811

Gailingen 1-Zi.-App.
2.O.G., 34 m², EBK, Bad, Westbal-
kon, TGStellpl., 265,- € + NK, lang-
fr. zu verm., Tel. 07558/510 abends

1 Zi.-Whg Rzell
35qm, Kü+Du+WC, E-Heizung,
KM.200,- € Tel. 07732/14546

1 Zi-Whg in Rzell
ca.34qm, EBK, Bad, ab 01.01.07
zu vermieten. Tel.: 0172/9261418

2 Zimmer
2-Zi.-Whg. EG Si.-Nord
55 m², Balkon, EBK, KM 380 € +
NK + KT ab sofort zu verm.,
T.07774/922518

Bietingen 2-Zi.-DG-Whg
68 m², kl. WE, Parkett, Südbalk., ab
1.1.07. od. nach VB zu verm., KM
395,- € + EBK, + Stellpl., NK, KT,
Tel. 07731/48113

Si.-Nord: 2-Zi.-Whg., frei € 330,- + NK
Mühlh.: 2-Zi.-Whg., 70 m² € 330,- + NK
Gottm.: 2-Zi.-Whg., 54 m² € 350,- + NK
R'zell: 2-Zi.-Whg., 34 m² € 400,- + NK
R'zell: 2-Zi.-Whg., 70 m² € 380,- + NK
Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Si.-City 2-Zi.-DG-Whg.
WM 430,- € Zuschriften unter
109676 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Rielasingen
helle, moderne 2,5-Zi.-Whg.,
Bad/Dusche/WC (mit Fenster), gr.
überd. Südbalkon, KM 435 + NK +
Stellp./Garage ab sofort zu vermien-
ten, T. 07731/872212

2-Zi.-Whg. Radolfzell
65 m², Balkon, Bad, Keller, ab so-
fort, 420,- € KM, 130,- € NK, Tel.
07751/7133 od. 0160/6735252 od.
bernhard.wolf.moos@web.de

2 Zi.-Whg. Zoznegg
45m², KM 300€ Tel.07732/919641

Hilzingen-Twiefeld
Niedrigenergiehaus, Erstbezug
09/03, 2 Zi.-Whg., 60 m², 2.O.G.,
Fußboden + Heizkörperhgz., alle
Räume gefliest, Südbalkon, Keller,
Abstellraum, Aufzug, Abstellplatz,
Garage, EBK, sehr schöne Whg.,
KM 383,40 + EBK 31,70 + NK + KT
3 KM, ab 1.1.07. oder nach VB. Tel.
ab 19 Uhr 07731/64100.

2 1/2 Zimmer
Dachwg. Si. Bohlingerstr.62qm
EBK370E KM+NK T.0172/7566065

Schöne 2-Zi.-Whg.
in Singen Weststadt 53ms
Whfl., Balkon, Keller, Auto-stell-
platz, WM 470€,
0172/456937 od. e-mail:
katha.ko@gmx.net

Gailingen
grosse 2 Whg, EBK, Stellplatz,
350€ kalt/07734 7320 ab 01.01.07

Suche Nachmieter
für schöne 2-Zi.-DG-Whg. in Wor-
bl., m. EBK u. Stellplatz, € 270.-
KM, T. 07731/28432

Eigeltingen
2-Zi.-Whg., EGA., ca. 70 m², Terr.,
Keller, Bad, sep. WC, Kfz-Stellpl.,
Waschküche u. Trockenraum, KM €
348,- + NK, beziehb. ab 1.12.06
oder später, T. 07732/939105

2-Zi.-Whg., Singen-Nord
52 m², Miete 260,- € + NK 120,- € +
2 MM KT, Febr.-März 2007 zu ver-
mieten. Zuschriften unter 109825
an das SWB, Pf. 320, 78203 Sin-
gen

Wohnen am See!
Allensbach, 2 Zi.-Whg., 60m²,
Stellpl., Balkon, ab 1.07.07, KM
440€ + NK 90€, Tel. 0170-
5405939

Helle 2-Zi.-EG-Wh
Hilz.-Binnigen, ca.68 m²,Terrasse,
mit Rasen, inkl.EBK, ruhige un-
terbaute Lage, in schönem Lan-
d, ab 1.8. o. später, KM 355,- +NK Tel.
0171-5771450

Singen-City
56 m², neu renoviert, gerne an alt.
Ehepaar ab 03/07, KM 320,- + NK.
Tel. 07731/967019 zw. 14-18 Uhr.

Überlingen/Ried
67 m², m. Garten, Kachelofen, Kel-
ler, ab 1.12., WM 440,- Tel.
07731/26938 ab 18 Uhr.

2-Zi.-Whg. in Singen
mit Bad, EBK, alles renov. + Bal-
kon, 56 m², Abstellpl., ab 1.2.07,
KM 360,- € + NK, Si/962131 ab
20h

Nachmieter gesucht
für 2-Zi.-Whg. in Si.-Nord, evtl.
EBK, WM 325,- €, 0176-22364597

2 1/2 Zi.-Whg. ca. 75qm
in Moos (Hörn), nahe Hafen, EKZ u.
Bushaltes., mit Garage u. Garten-
anteil, ab sofort zu vermieten, KM
395€ + Garage 50€, NK 40€+KT.
Tel. 07732-56761 od. 0175-
6120624

Öhningen-Dorfmitte
schöne helle 2,5-Zi.-Whg., ca. 57
m² mit Terr. (Gartenplatz) und EBK,
ab 1.2.07, Tel. 07731/66203

3 Zimmer
3-Zi.-Whg. Si-Zentr.-nah
zu verm. Tel. 07731/43660

Super 3,5 Zi.-Whg.
98 m², Galerie, ruh. Lage, neuw. u.
gepfll., in Gottm. City, prov.-frei,
Lift, EBK, TG, Balkon, ab sofort zu
verrm., WM 820 €, oder zu verk., T.
07739/97084

Alt Stadt Engen
DG-Whg 3 Zi., zum 1.1.07. 72,8 m²,
WM 545,- €, Nichtraucher er-
wünscht, Tel. 07733/5384

3 Zi.-Dachwohnung mit
Balkon und Küche, 60m², in Hem-
mehofen zu verm. Tel.
07732/3332

3 Zi.-Whg. R'zell 70qm
395€ Tel. 07732-55272 ab 18h

Kl. 3-Zi.-Whg., Riela.
ruh. Wohnlage, EBK, 1. OG., mit
Dachschräge, Garten, frei, KM 345
€ an 1-2 Pers., Tel. 07731/48111

Die Kath. Pfarrgemeinde
St. Stephan Arlen
vermietet eine 3-Zimmer-Wohnung 1. OG, im Pfarr-
haus Arlen. Kaltmiete 522,50 €, Stellplatz 10,- €,
Nebenkosten ca. 155,- €
Anfragen an das Pfarrbüro Rielasingen, 07 95 80

3,5-Zi.-Whg. in Si.-Mitte
90,6 m², sonniger S/W Balkon, sep.
Wasch- + Trockenraum, KM 520,-
€, NK 120,- €, mod. EBK kann
günstig übern. werden, Zuschriften
unter 109846 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Si.-City 3-Zi.-Whg.
mit Balkon, WM 510,- €, Zuschrif-
ten unter 109677 an das SWB, Pf.
320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg. Si.-Nord
Zuschriften unter 109818 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Nord: 3-Zi.-Whg.	€ 400,- + NK
Worbl.: 3,5-Zi.-Whg., 95 m²	€ 550,- + NK
Riela: 3,5-Zi.-Whg., 85 m²	€ 500,- + NK
Böhlringen: 3-Zi.-Whg., EBK	€ 450,- + NK
Gottm.: 3-Zi.-Whg., 1.12	€ 475,- + NK
R'zell: 3-Zi.-Whg., neu ren.	€ 385,- + NK
Gail: 3-4 Zi.-Whg., frei, 84 m²	€ 400,- + NK

Siener ImmoB. Tel. 07 731 / 12171

Wegen Auswanderung
Schöne helle u. ruhige 3 Zi.-Whg.
mit großzügiger Südterrasse, Fu-
Bo-Heizung, 2 Kfz Stellp. in ge-
pflegter Wohnanlage in Ludwig-
shafen ab Mitte Dez. KM 590,- + NK.
07773/937985

Worblingen
32/EG-Whg. 95qm incl. EBK,
Bad, Gäste-WC, Keller + Balkon ab
01.01.07 zu verm., KM 550 € + NK +
Garage, 2MM Kauton. Tel.
07736-97127

3-Zi DG-Whg.
in Aach, rh. Lage, 90qm, mit Ein-
bauk., Balkon, Keller, KM.400,- €
+ NK, 150,- €, 2Mo.Kauton, an
NR zu vermieten Tel.07774-208,
oder 016096636827

3,5 Zi.-Whg., Hilzingen
1. OG, 70 m², ohne Bk., ab 1.3.07
zu verm., KM 390 € + NK 100 €,
Tel. 07774/1624 ab 17 Uhr oder Tel.
07731/955167

Sonn. 3-Zi.-ETW.
Singen-Stadtmitte, 76 m², neu re-
nov., ab 1.12.06 beziehb., KM 405
€ + NK, T. 07731/62148

3-Zi.-Whg. Rielsing
60 m², 2. OG, Keller, Garage, Bal-
kon, Holzofen + d. Hgz., KM
370,- € + NK + KT, ab 1.2.07, Tel.
07732/979418 ab 18 Uhr

Schöne 3 1/2-Zi.-Whg.
93 m², Bad, Du/WC, sep. WC, Kel-
ler, TG, Si., Aluminiumstr., ab
1.03.07, Tel. 07731/27414

3,5 Zi.-Whg., Si.-City
groß, hell, 87 m², WM 570 € + Ga-
rage 30,- + 2 MM KT, ab 15.07 zu
verrm., T. 07731/184275

Wohnen am See!
Allensbach, 3 Zi.-Whg., 85m²,
Stellpl., Balkon, exkl. Ausstattung,
ab 1.1.07. KM 675,- € + NK 125€,
Tel. 0170-5405939

Wohnen am See!
Allensbach, 3 Zi.-Whg., 1.OG,
70m², Stellpl., Balkon, exkl. Aus-
stattung, KM 590€ + NK 120€, ab
1.1.07. Tel. 0170-5405939

3,5 Zi., Si-City
Schlachthausstr., Bj.99, 87m2,
Fliesen/Laminat, Gäste WC, Bal-
kon, Garage, Aufzug, KM570,-
+NK, frei ab Feb.07Tel. 0172-
7671874

Nachmieter gesucht
für 3-Zimmer Wohnung in Minders-
dorf, EG, Terrasse, Keller, Tiefgar-
ge, Tel. 01726287620 ab 17:00Uhr

Singen-Überl./Ried
ruh. Ortsrandlage, 75 m², Terrasse,
gr. Gartenanlage, ca. 2,5 km See-
haasanschl., KM 390,- + NK, evtl.
Garage/Carport, 07773/1400

3 Zi.-Whg. Singen
Innenstadt, 109m², 2.OG, großzüg.
Raumaufz., Balkon, KM 650€, NK
95€ + 3 MM Kaut., an berufst. Mie-
ter zu verm. Tel. 07731/46284

3-ZW, Si.-Friedingen
1. OG, Laminatböden, Bk., Gara-
ge, Abstellpl., Keller, Waschkü., ab
1.3.07, Tel. 07731/44649 ab 18 h

3 Zi. Whg. Gottm.,
möbliert, guter Zustand, ab sofort
2 vermieten. KM 450, Zuschriften
unter 109840 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Nachmieter gesucht für
3-Zi.-Whg., Rorgenwies, 86 m² KM
460,- € + NK. 07465/1278 ab 18 h

3 1/2-Zi. Ludwigshafen
ca. 120 m² Wfl., unterkellert, EBK,
Gäste-WC, Garage, Terr. ca. 25 m²
+ gr. Garten, KM 750,- € + NK ab
1

Schöne 2,5 Zi. - ETW

70 m², mit Loggia, TG, Keller, ruh. Lage, in Stockach, 115.000,- € Tel. 0710-2800098

2-Zi.-ETW in Singen

zentrumsnah, in ruhiger Senioren-Wohnanlage, 58 m², Parterre, Terr., Keller, rollstuhlgerecht, Preis VB, Tel. 0773/181610 ab 20 Uhr, Tel. 0710/2555554

Top 2 Zi.-DG. Arlen

DIN ca. 60 m², Balkon, EBK, Garage, v. Privat VB 89.000,-, Tel. 0773/964888 o. 0711-2255900

3 Zimmer

!! Top Gelegenheit !!
Gottmadingen, 3 1/2 Zi.-ETW, 78 m²
Wfl., EBK, Südbalk., Garage
(Schätzwert € 160.000,-) € 99.800,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Super-Schnäppchen!

3-Zi.-Whg., Si.-Süd, 88 m², jetzt noch zugreifen, Bad, sehr WC, gr. Bk., Fernsicht, mit o. ohne EBK, 5. OG, Aufzug, TG-Box, Keller, Bushaltest., u. Einkaufsmöglichkeit., Ärzte, Apotheke in unmittelb. Nähe, rollstuhlg., u. rentneregerecht, Pr. VB, Tel. 07774/920671 o. 0172-7176816

Wohnen, wo andere Urlaub machen
Ludwigshafen-3 Zi.-ETW, 80 m²
kompl. renoviert, u. eine Heizung, Südbalkon € 130.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

3,5 Zi. EG-Whg. Nähe Si.

gute Verkehrsanb., 85 m², m. Bk., EBK u. Garage (weit. Stellpl. vorh.), Heiz. u. Fenster neuw., 6 WE, Grdst. 1500 m² in rhg. Lage € 114.000,-, Tel. 07732/988950

Stockach-Hindelh., 3 1/2 Zi.-ETW,
86 m² Wfl., Garage, Südbalk. € 115.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

3,5 Zi.-ETW, Worblingen

ca. 93 m², kl. WE, Gäste-WC, gr. Bk. u. Keller, Garage, VB 135.000,- € Zuschriften unter 109842 an das SWB, Pz. 320, 78203 Singen

Südländisches Flair

neu ausgeb. 3 1/2 Zi.-DG-Whg. in Engen, ca. 90 m², off. Wohn-Esbereich, gr. schönes Bad, sehr Gäste-WC, überd. Bk., inkl. EBK u. Stellpl. VB 165.000,- €, Tel. 0176-2382802

!! Neu !! Neu !! Neu !!
Worblingen, 3 1/2 Zi.-ETW, 93 m² Wfl.
Balkon, Garage, ruhige Lage, sofort frei nur € 119.000,-
Singen, 3 1/2 Zi.-ETW, 85 m² Wfl., Balk.
Garage, sofort frei nur € 98.500,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

3 Zi.-DG-Whg. in Singen

85qm, Niedrigenergiebau, Garage, Bk., Tel. 0713-9705815

3 Zi.-DG-ETW Stock.

Hindelh., 77m², Bj. 93, Kü. Bad, GAWC, gr. Süd-Balk., Keller, Garage, VB 125T. Tel. 0712-7673464

3 Zi.-ETW Singen-Süd

86m², Kü. Bad, GAWC, Abstellr., Keller, Garage, VB 62.500€ Tel. 0172-7673464

Steilbühl

3 Zi.-Whg., 70 m², Dachg., ruh., 6-Fam.-H., EBK, großz. Wohnbereich, 3. k. Zi., Fliesen, Kachelofen, schöner überd. Balkon, Keller, Garage, ideal für 1-2 Pers., 115.000,- €, Tel. 0773/69994 ab 18h od. 69922 (AB) rufe zurück

3-Zi.-Whg., Si.-Nord

ca. 70 m², 1. OG, Bk., Garage, Ht.-Wl.-Blick, ruh. Lage, 98.000 €, Tel. 0711-3617355

3 1/2 Zi.-Whg. Si.-Süd

74 m², sehr schöne, helle Räume, Balkon, 92.000,- €, Tel. 0773/921015 od. 0174-704156

3,5 Zi DG Arlen

ca. 100qm, Gäste-WC, Speisekammer, EBK, Speicher, Keller, Garage, Aussicht auf die Schiener Berge, 158000,- 01743148589

VON PRIVAT! 3-ZW

Aach/3-ZW ca. 67qm, Bj.90, EBK, Terrasse, Gartenanteil, gr. Garage, Stellplatz, schöne Fliesenböden. V B 89.000€ Tel.:0711/6730767

3 Zi.-Whg. Hilzingen

77m², Bj. 97, kl. WE, EG, hell und modern, inkl. Keller, EBK, Balkon und TG Platz, von Privat an Privat, VHB 125.000,-, Tel. 0163-4908105 ab 18.00 Uhr

Gottmadingen

3-Zi.-ETW, zu verkaufen, zentrale Lage, Süd-Balkon, EBK, Garage, Keller, 119.000 €, T. 07731/74055

4 Zimmer und mehr

Excl. Doppel-Whg. Riel.
OG: 4 1/2 Zi., ca. 135 m², hochw. EBK, DG 2 1/2 Zi., ca. 65 m², off. Kamin, beide Whg. als eine im Grundbuch, VB 219.000,-, Tel. 07731/964888 o. 0171-2255900

Singen 4 Zi-ETW

2.OG mit EBK, neu renov., TG, VB 135.000, Tel.0160/92347056

Häuser

Nähe Bodensee

Wohn- und Geschäftshaus (Bistro), 2005 kompl. saniert, 275.000,- €, Rendite 9 % Tel. 0174-3224364

Zwangsversteigerung

maklerfrei und aktuell. Der mit. erscheinende Katalog beinhaltet u. a. viele interessante Häuser und ETW's; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel.: 07531-362670 bis 22.00 Uhr

!! Super-Seesicht !!

Leben wo andere Urlaub machen!!
Bodman, MFH, 236 m² Wfl., 795 m²
Gst., DOGa, 2 FeWoWfl. ergeb. DG ausbaubar, Südk. m. Sees. € 465.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Verkaufe HAUS

in Tunesien, auch geschäftlich veränderbar, sehr günstige Lage. Telefon 07733/5799

Singen - Untere Nordstadt, 2-FH + ELW, für die große Familie, ren. ruh. stadtn. Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grst., 2 AP, sofort bewohnbar

€ 298.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

!! Häuser: Singen-Nord !!

1-FH, 500 m² Gr., frei € 235.000,-
2-FH, 500 m² Gr., frei € 250.000,-
3-FH, 425 m² Gr., Gar. € 180.000,-

!! Haus: Riel-Worbl. !!

WOHNHAUS, ruh. Lage, Garage € 175.000,-
Siener-Immobilien Tel. 07 731 / 12171

Singen-Nord, REH in bester Lage,

145 m² Wfl., 322 m² Grst., 6 Zi., 2 Terr., Balk., Garage, kurzfr. frei nur € 265.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Nur für Liebhaber!

Schönes Haus (Fachwerk) in Böhringen-Rickelshausen, 128 m² Wfl., Grundst. 303 m², reizf. Terr. (40 m²), kpl. innen u. außen liebev. saniert, kl. Werkstatt als Büro o. Atelier verwendbar, anschauen lohnt sich, Pr. VB, Tel. 07732/52991

Singen-Nord, REH in bester Lage,

145 m² Wfl., 322 m² Grst., 6 Zi., 2 Terr., Balk., Garage, kurzfr. frei nur € 265.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Freist. Haus in Rielas.

als EFH/2FH+SW nutzbar - schönes, ruhiges SüD-Grdst. über 600 m², € 220.000 von Privat an Privat Tel. 07732/898252

Hilzingen, Bungalow in bester Lage,

5 1/2 Zi., 175 m² Wfl., 705 m² Grst., Gar., ein tolles Ogi f. d. gr. Familie € 275.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Super Schnäppchen

2-Fam.-RMH m. Einl.-Whg., ca. 150 m² Wfl., Gas-/ZH, EBK, DG, neu, gr. Garten, sehr ruh. Lage, Si.-Süd, für VB 195.000 € zu verk., Tel. 0174-2088448

!! Idyllisch Wohnen an der Aach !!

Vollkornhaus, freistehendes EFH,
180 m² Wfl., gepflegter Garten, 58k, gr. Garage + Carport € 275.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

1a Ein-Zwei-FH Riel.

ges. Wfl. ca. 270 m², geh. Ausst.-off. Kamin, zwei getr. Whg., ges. 7 Zi., hochw. EBK, Doppelgarage, zentr.-nahe, ruh. Lage, v. Priv. VB 379.000,-, Tel. 07731/964888 o. 0171-2255900

!! Wohnen und Arbeiten !!

Stockach-OT, EFH, 4 Zi., 130 m² Wfl.,
300 m² Grst., sonne, 4 LKW-Gar. unbaub. zu Büro, Werkstatt, Whg. etc. nach freizeichner. Preis von € 158.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

!!! Ein echtes Schnäppchen !!!

Gottmadingen-OT, DHH, 135 m² Wfl.,
334 m² Grst., Keller, Werkst. € 129.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Haus am Bodensee

T. 0171-4452188 **www.pixelwind.de/sonnenschein**

Hilzingen, REH für die große Familie,

275 m² Wfl., 14 Zi., 3 Garagen, Kamin, ruhige Lage, Top Zust. nur € 226.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Gailingen

Großes Haus m. gr. Garten, super Lage, Sauna, 2 Garagen, Kamin, Einl.-Whg., für VB 450.000 €, Tel. 07734/1612

Engen-OT, schmuckes EFH, 5 Zimmer,

310 m² Grst., Gar., AP, s. frei € 128.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

DHH in Engen

6 Zi., kpl. reov., Tophanglage, 534 m² Grdst., 219.000,- €, Si/918981

Rielasingen, attraktive DHH, 5 1/2

Zimmer + Hobbyraum, 145 m² Wfl., 342 m² Grst., Bj. 59, Kaminofen, inkl. große Küche € 239.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Rielasingen REH Bj.98

geh. Ausstattung, bezugsfrei, provisionsfrei, Tel. 0772-7563208

Neubau Si.-Stadtmitte

ruh. Wohnlage, 1-Fam.-Haus mit ca. 115 m² Wfl., gr. Dachterr., ohne Grundstück, FB-Heiz., eleg. Bad, 1 Stellpl., VB 230.000,- €, Tel. 07732/4978

!!! Wohnen in bester Lage !!!

Singen-Nord, EFH, 5 1/2 Zi., 145 m² Wfl.,
Bj. 89, großzüg. Grdst. 842 m², alles neu (op. Zust. inkl. Gar.) u. Stellpl. € 398.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

2-Fam.-Haus in Singen

Burgstr. 14, 224 m² ges. Wfl., € 180.000 VB, T. 0176-63112189

Sonstige Objekte

Schnäppchen Engen-

Welschingen, Büroeinheit, EG, 98 m² Nutzfläche, 3 Bürosräume, 1x Archiv-Raum, Kuchensch. hell modern, zu verk. VB € 49.000,-, Tel. 0174/ 1400900

Umzüge

Möbellogistik
78315 Radolfzell
Telefon 07 732/97 26 14
www.ditours.de

Garagen/Stellplätze

Suche Garage od. Stellplatz für Caravan, mind.Höhe 2,30m, Breite 2,50m, Länge 5m. Tel.07732/972645

Abschliessb. Garage

ges. in Hilz-Riedheim per sofort, Tel. 0160-90740018

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
"im Wallis" Schweiz, zu vermieten, Tel. 07731/23783 ab 8-17 Uhr

2-Zi.-NR.-FeWo, 60 qm

voll ausgest., frei v. Dez.-April 07, VM 800,- + KT, Tel. 07739/1266

Komfort-Whg., möbl.

in R'zell-Weinburg mit Seesicht, auf Zeit zu verm., NR bevorzugt. Tel. 07732/820117 od. 0171-2041120

Grundstücke

Bauland ab 400 qm
b. 5 km um Si. ges. 0771-7855222

Waldgrundstück

Waldgrdst. zur forstwirtschaftl. Nutzung zum Kauf/Westboden-seegesucht. Zuschriften unter **www.wochenblatt.net/mailchiffre** Nr. 109828

Gartengrundstück

in Randegg, eingezäunt, 20,23 Ar gegen Höchstgebot zu verkaufen. Info Tel. 07734-97203

Baugrundstück

für EFH, sehr ruhige Lage erschl. in Rielasingen zu verkaufen ca.710m²;165.000,- €, Zuschriften unter **www.wochenblatt.net/mailchiffre** Nr. 109836Zuschriften unter **www.wochenblatt.net/mailchiffre** Nr. 109836

Kaufgesuche

Gebr. Wickelkommode

mit Aufsatz, wenn mögl. in weiß od. Buche hell, gut erh., günstig od. geschenkt, gesucht. Zuschriften unter **www.wochenblatt.net/mailchiffre** Nr.109823

Musikinstrumente

gesucht. Alte E-Gitarre/Bass, Röhren-Verstärker, Tel. 07141/895856

Gebrachte Sauna

Suche Sauna. Tel. 07731/64633

Boflex - Knolli

Kiefler Schrank/Regal-Elemente-GESUCHT.Abends 07731-31324

Handy Nokia 8310

simlockfrei, zu kaufen ges. Tel.07732/12886

Su. Tischtennisplatte

zus.-klappbar, mögl. günstig od. geschenkt, Selbstabholer, Tel. 07465/921210

Su. folgende Bücher:

Thomas Burth, Uf em Weg + Ohne Kaution auf freiem Fuß Tel. 07443/6189

Handies gesucht

Sie brauchen Ihr altes Handy nicht mehr? Suche alte Handies die versch. ver. verkauft werden, egal ob defekt oder 100% ok., 0176-28010207

Su. Playmobil - Klinik

und Schloss.Tel.07732/988295

Verkäufe

Modell-Eisenbahn

"Märklin" Spur Z, gr. Menge wegen Zeitmangel zu verk., VB 2500,-, € Tel. 07731/27609 od. ab 19.30 Uhr 07731/921357

Div. Fitnessgeräte

günst. abzug., Nähmasch. Elna mit Zub., 300€, Overlok Nähmasch. Elna, mit Koffer + Zub., 300€, 1 Si-deboard, schwarz-mass.Holz, 1,92L, 92cm h, 100€, Philips CD Player mit Radio, Cass., 40€, Vitri-ne mit Beleuchtung, schwarz mass.-Holz, 2m, 3mh, 200€ Tel. 07732/971296

Navigationssystem

Myguide 4000 TMC-EditioNP 270,- Tel. 07731/184770

Fichtenbrennholz

trocken zu verk., auf Wunsch gesägt, gespalten u. Zufuhr, Si/22660

Alfa Romeo

Alfa Romeo 146
Bj. 95, 171Tkm, ohne TÜV/AU, 500,- € T. 0176/ 23235320

Audi

Audi 80 1.8 S, 90 PS,
EZ 10/88, TÜV/AU 3/07, (neu gg.Aufpr.) VB 688,- €, Tel. 0163-1407652. guter Zustand

Kaufe alle Autos

PKW, LKW, Busses, Gel.-Wagen TÜV, km, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags ! –
Tel. 075 31/284196

Audi A3 schwarz-met.

Bj. 97, 149Tkm, SD 125 PS, 8-f. ber., VB 6200,- € T.07465/920746

Audi 80 B3 VB 500,-

Tel. 0715-9666218

Audi A 4 Turbo

EZ 01, TÜV neu, 98.500 km, s.g.t.Zust., 10.500,- €, T. 07734/42751

Kaufe alle Autos

ab Bj. 90 – 06, Diesel / Benzin / TÜV / km / Unfall egal
Tel. 077 31/1476961

Saeco GAGGIA

Gebraucht- und Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS Best Solutions GmbH
78253 Eigeltingen, Tel. 0774/9399-0
info@bscuerline.de
Espresso- und Kaffeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

Balkenheizung Agria 5100

gt.Zust., Balken def., günstig abzug., Tel. 07774/909049

El. Laubsauger

40,- €, Tel. 07731/52499

Wohnungsauflösung!

HONDA
The Power of Dreams

3.000,- €
über Schwacke/DAT
für Ihren Gebrauchten!
(beim Kauf eines neuen ACCORD)
oder die unten beschriebene
Finanzierung



**3 Jahre Neuwagengarantie,
3 Jahre Mobilitätsgarantie,
3 Jahre 0,00 €*.**

Fast zu schön, um wahr zu sein: Fahren Sie jetzt drei Jahre für 0,00 €* im Monat den neuen Accord – bei einer Anzahlung von nur 50 % des Kaufpreises*. Danach erst zahlen Sie die restlichen 50 % des Kaufpreises, finanzieren die Restsumme oder geben das Fahrzeug einfach gemäß den Rückkaufbedingungen zurück. Machen Sie jetzt die Rechenprobe – und am besten gleich eine Probefahrt.

*Ein Angebot der Honda Bank GmbH · Anzahlung: 50 % des Kaufpreises · Gesamtfahrleistung 45.000 km · Eff. Jahreszins 0,0 % - 36 Monate Zahlungs- pause, danach Begleichung des Restbetrags, Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs gem. Rückkaufbedingungen · Gültig bis 30.12.2006.

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13 · 78333 Stockach
Telefon 0 77 71 / 87 98 88
www.hondafugel.de

 www.accord2006.de

RENAULT

Kleine Gebrauchte?
Wir haben was Sie suchen!
Über 40 kleine Gebrauchte
preiswert im Unterhalt und
in der Anschaffung.

7 JAHRE SICHERHEIT
GEBRAUCHTWAGEN

25x Renault Twingo
z. B.: Renault Twingo Summert-
me, EZ 09/2000, 77 Tkm, Falt-
dach **4.490,- €**

20x Renault Clio und Modus
z. B.: Renault Modus Dynamique,
EZ 09/05, 11 Tkm, Klima, Radio
etc. **11.990,- €**

12x Fiesta, Polo, Corsa & Co
z. B.: Opel Corsa C 1.0 Comfort,
EZ 04/01, 71 Tkm, S-T., Radio
4.950,- €

Schnäppchen der Woche
z. B.: Laguna Grandtour II 2.0 16V
Top-Ausstattung, EZ 04/05,
45 Tkm **16.990,- €**

über 100 weitere Gebrauchte
finden Sie unter
www.autohaus-blender.de

Autohaus BLENDER
Radolfzell, Robert-Gewirg-Str. 6
Tel. 07732/982773
Konstanz, Max-Strömer-Str. 51
Tel. 07531/996760

Mazda 323 J 90 PS
Bj. 1993, TÜV/AU neu, 1000,- € T.
0179-9157171 od. 07771/876770

Mercedes

E 500, Mod.-J. 03, silber
79Tkm, viele SA, NP 75.000,- €
für 29.700,- €, T. 0171-9367788

Merc. C 220 TDI Autom.
Elegance, Bj. 1/00, 250Tkm, dkl-
blau-met., scheckh.-gepfl., TÜV
6/08, v. Extr. gt. Zust., VB 7900 €,
07733/505797 o. 0171-2441817

Merc. A 140 Elegance
1. Hd., anthrazit-met., 56Tkm, 82
PS, 5-trg., 2 integ. Kl.-Sitze hl., EZ
98, VB 6300,-, T. 07731/47701

Kaufe Mercedes
auch Busse **075 31/28 41 96**

Reifen, Räder, Service zu Hause gebührenfrei **0 8000 - 555 777**

www.rad-wechsel.de

ihre spezialisten für jahres- und gebrauchtwagen

Ständig über 200 gebrauchte Fahrzeuge.
Wenn Mercedes – dann Bölle!

BÖLLE AUTOMOBILE
SINGEN | KONSTANZ

0 77 31 / 82 01 - 260 | 0 75 31 / 99 35 - 37 | gebrauchte@boelle.de | www.boelle.de

Daihatsu

WE MAKE IT COMPACT

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Die neue Spezies.

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Opel Corsa B
1.2, 33 kW, Mod. 96, 114Tkm,
TÜV/AU 3/08, gut erh., VB 2300,-
€, Tel. 07731/73661

Omega 2.0 16V Edition
Bj. 5/99, 100 kW, AHK, 60Tkm,
4900,- €, Tel. 07731/182610

Kadett, Bj. 90, 64Tkm,
75 PS, Autom., TÜV/AU neu, 700,-
€, Tel. 0162/6789253

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Corsa 1.2 16 V
75 PS, EZ: 04/02 36.000 km5-tu-
rig, arubablau, unfallfrei,
ABS,Zentralverl., el. Wegfahrspere-
Schiebedach.Preis: EUR
6950,- VB.Tel.:07733-3171 ab 16
Uhr

Winterauto Ascona C
Ascona C, Bj. 88, 5-trg., 8f. ber.,
TÜV 11/07, VB, T. 07731/186878

**Preis-
knüller**

California

- Navi
- 3-Zonen-Klima
- LM Felgen
- ohne Zulassung
- TDI 128 KW
- 6-Gang

Hauspreis 52.500,- €
Anzahlung 15.000,- €

48.950,- € - 1 - 96 Rate
eff. Jahreszins 3,5%

Brodmann
78476 Allensbach - Tel. 07533/8020
www.brodmann.de

We make it compact

Klök & Ströhle
Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Peugeot

Peugeot 806 Van 5-Sitz.
Bj. 6/95, TÜV 6/08, 89 kW 121 PS
1998 cm³ 165Tkm, SD, Radio, gt.
Zust. VB 3450,- € T.0171-4203060

Renault

Für Heimwerker und
Hauslebauer: Rapid, Bj. 88, TÜV
neu, VB 1150,- €, Tel. 0179-
8819162

Scenic Van, Bj. 97,
120Tkm, Klima, Servo, TÜV/AU
neu, VB 3499,- €, T. S/790532

Seat

Arosa 1,0, Bj. 98, 50 PS,
ca. 90Tkm, schwarz, topgepl.,
TÜV/AU neu, unfallfrei, CD/Radio,
+ 4 Wi.-Reifen, 2700,- € VB, Tel.
07731/95592 od. 0160-250988

Skoda

AUTOSPAREN !!!
Jetzt nur **€ 12.480,-**
Skoda Oktavia Kombi 4x4, 85 KW, 1. Zul. 8/01,
49 Tkm, Klima, AHK, Met., Relling u.v.m.
Auto-Agentur UNGER Aach, T. 07774 / 939101
www.auto-agentur-unger.de

NEU!

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Vertragshändler
Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon 0 74 62/94 62-0

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/90 98-0

info@autohaus-bruetsch.de
www.autohaus-bruetsch.de

Ihr neuer Skoda Partner

Talbot Simca

Ford Mondeo Kombi
Ghia, 2.5 i, 170 PS, umfangreiches
Zubehör,Wi u. So Reifen mit Fel-
gen, EZ 12/97,130Tkm, VB 4500,-
Euro Tel 07731 / 64899

Toyota

Kaufe Toyota
auch Busse - T. 01 71 / 983 60 95

VW

Touran 2.0 TDI Trendl.
Mod. 04, silbermet., m. Garantie,
scheckh., Pr. VB T. 0171-8401114

Polo Fox GT, Bj. 88,
TÜV/AU 08, 450,- €, Tel.
Si./979743

Kaufe Opel + VW
aller Art **01 71/986 79 92**

BRÜTSCHGRUPPE DAS MULTIMARKEN-AUTOHAUS
EU-WAGEN • HALBJAHRESWAGEN • JAHRESWAGEN • GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN

Hier KAUFT man AUTOS!

RIESIGE AUSWAHL an FAHRZEUGEN ALLER MARKEN zu TOP-PREISEN. ÜBER 2.500 FAHRZEUGE ONLINE VERFÜGBAR!

16 x VW Fox 1.2 41 kW (55 PS) EZ: 2005, KM: max. 17.000 Klimaanlage, Radio/CD, el. FH, ZV mit FB, Servo uvm. SIE SPAREN bis zu 32%* Bei uns NUR € 8.990,- UPE: € 13.247,-	19 x VW Polo 1.2 48 kW (65 PS) EZ: 2006, KM: max. 18.000 5 Türen, Klimaanlage, Metallic, Radio CD, ZV mit FB, el. FH SIE SPAREN bis zu 31%* Bei uns NUR € 10.990,- UPE: € 16.025,-	6 x VW Golf Plus 1.9 TDI 77 kW (105 PS) EZ: 2005, KM: max. 17.000 Klimaanlage, Metallic, Servo, ZV mit FB, el. FH SIE SPAREN bis zu 33%* Bei uns NUR € 16.290,- UPE: € 24.294,-	9 x VW Touran 1.9 TDI „Goal“, 77 kW (105 PS), KM: 10 Climatronic, Navi, Einparkhilfe, Bordcomputer, Alu uvm. SIE SPAREN bis zu 28%* Bei uns NUR € 21.990,- UPE: € 30.460,-
7 x Audi A3 1.9 TDI 77 kW (105 PS)EZ: 2005, KM: max. 16.000 Klimaautomatik, Tempomat, ESP, Alufelgen, ZV mit FB SIE SPAREN bis zu 28%* Bei uns NUR € 19.690,- UPE: € 27.240,-	9 x Audi A4 1.6 75 kW (102 PS) EZ: 2005, KM: max. 19.000 Klimaautomatik, ESP, Metallic, ZV mit FB, el. FH SIE SPAREN bis zu 29%* Bei uns NUR € 20.190,- UPE: € 28.441,-	2 x Audi A6 Avant 2.0 TDI 103 kW (140 PS), EZ: 2005, KM: max. 10.000 Klimaautomatik, Leder, Sitzheizung,Tempomat uvm. SIE SPAREN bis zu 26%* Bei uns NUR € 33.990,- UPE: € 45.995,-	

Autohaus Brüttsch GmbH Singen
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen, Tel: (0 77 31) 90 98-0, Fax: (0 77 31) 90 98-120, singen@bruetsch-gruppe.de

Autohaus Brüttsch GmbH Tuttlingen
Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen, Tel: (0 74 62) 94 62-0, Fax: (0 74 62) 94 62-24, tuttlingen@bruetsch-gruppe.de

* Angaben zur Einsparung in Prozent beziehen sich auf die Preisdifferenz zwischen einem von der BRÜTSCHGRUPPE angebotenen Neuwagen, Tageszulassung oder Jahreswagen und dem Deutschen Listenpreis***. *** Angaben zum Deutschen Listenpreis (UPE): Der zugrunde gelegte bzw. angegebene Neupreis entspricht der unverb. Preisempfehlung des jeweiligen Herstellers inkl. Sonderausstattung für ein vergleichbar ausgestattetes Neufahrzeug inkl. 500 € Überführungskosten. Im Einzelfall kann nicht ausgeschlossen werden, dass die beim Preisvergleich zugrunde gelegten Preise nicht tagesaktuell sind. Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. **Kraftstoffverbrauch in l/100 km (gem. RL 80/1268 EWG) innerorts, außerorts, kombiniert, CO₂-Emissionen kombiniert g/100 km. Alle Angaben ohne Gewähr. Abbildungen können abweichen. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Polo 37KW Bj. 97
weiss Km 80000 sgtZU Servo ABS
2Arb Garage NR 3100.-€Tel:
07739-97005

VW POLO 1,4 I
4-tür, 75 PS, 72 Tkm, EZ 12/02,
Klima, Alu, Comfort-Elektronik,
RadioD, indigoblau perfekt, sgt.
Zustand 8.000,- € Tel. 07465-
18777

Golf I 1.9 TDI
EZ 07/2000, 104Tkm, außen/innen
schwarz, Sportsitze, TÜV/ASU
neu, Klimaautom., LMF, So./Wi.-
Reifen, unfallfrei, 2. Hd., 7400,- €,
Tel. 0178-8399285

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07732/14683
oder 0761/551193

Golf III 1.4 I
Bj. 92, 175000 km, TÜV-AU neu,
8fach bereift (Sommereifen neu +
Alufelgen), VB 1.100 Euro. Tel:
07731/73767 ab 17:00 Uhr

Golf III Bj.94 75PS
TÜV/AU neu, 2x Airb., Servo, ABS,
Scheckheft, 140Tkm, 1700€-€,
0151-53927985

Schnäppchen!
Golf II, Bj. 90, 90 PS, ZV, SD, TÜV
5/07, Anlasser defekt, VB 499,- €,
Tel. 0178-1892270

Polo 1.4 Klima, 60 PS,
38Tkm, EZ 2/01, Klima, Euro 4,
Hu/AU 3/08, 4/5Tür, KD neu,
scheckh.-gepfl., Mob. Gar. Top-
zust., si.-met., Bild. Mobile.de, VB
6750,- 0176-20653455 o. 0172-
7633028

VW Bus T4 Multivan
Bj. 93, Pr. VB, T. 07731/182763

VW T 4, Bj. 93, 1,9 D
185Tkm, E 2, TÜV/AU neu, AHK,
VB 3450,- €, Tel. 0152-06634629

Subaru



Klök & Ströhle
Volckertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Citroen 3.5 TD
off. Kasten, Bj. 92, 2600 €, Tel.
0172-8196200

Baumaschinen aller Art
Autos, LKW & Busse kauft Fa. Scherzer
Tel. 07731/952513
Fax 07731/922039 Mobil 0176/20922564

Wohnwagen / -mobile

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000
(gebührenfrei)

Wohnwagen Fendt
Bj. 95, Pr. VB, T. 07731/182763

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgeholt. Tel. 07731/21108

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
0170/2918888



Klök & Ströhle
Volckertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Kfz.-Zubehör

4 Winterkpl.räder
175/65 R14 f. Golf 2/3. 75 € ab
18Uhr Tel. 07731/49482.

4 Wi.-Reifen Mich.Alpin
195/60 R15, 40 % Prof., 60,- €,
Tel. 0171/3851620 ab 16 Uhr

Wi.-Reifen auf Felgen
195/50 R15 82T für 100 € zu ver-
kaufen, Tel. 07731/45699

VW T 3 Kapuze
Halbgarage für WoMo mit SCA-
Zwitter-Hochdach zu verschen-
ken, Tel. 07731/45139

Winterräder BMW E 36
100 €, Tel. 07731/47838

4 Wi-Reifen m. Felge
f. 3er BMW E 36, 185/65 R15 -T,
€ 150,-. Tel. 07732-7295

Günstige Winterreifen
neu und gebraucht
in allen Größen, Motorradreifen in
allen Fabriken und Größen.
Telefon 07733/6786

4 Wi.Kompl.-Räder
für Opel 195/60 R15 88T1 Wi.
gef.140.-Euro mit R-Abdeckung
Tel.Si.53967

4 Winterreifen
195/55 R15H auf 5-Loch Stahlfz.
zu verschenken! Tel.:01733401427

4 Winterreifen

195/55 R15H auf 5-Loch Stahlfz.
zu verschenken! Tel.:01733401427

Anhänger 220x450
2,7 t, mit Plane und Spiegel, 2,35
hoch, Tel. 0175/2043379



Klök & Ströhle
Volckertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de



Das emoción-Paket
gültig bis 15.12.2006

Volle Leistung

SEAT Ibiza ab 129,91 EURO* monatlich.

Das 2,9 % emoción-Paket für alle SEAT Neufahrzeuge.

Mit dem lukrativen emoción-Paket genießen Sie nicht nur einen effektiven Jahreszins von 2,9 % - Sie profitieren auch noch von diesen attraktiven Leistungen:

- KFZ-Vollkasko
- Garantieverlängerung
- Kreditabsicherung auch bei Arbeitslosigkeit

Angebot gültig bis 15.12.2006. Fragen Sie uns nach einem individuellen Angebot - wir beraten Sie gerne.

*z.B. Ibiza Sport Edition 1.4i 16kW (75 PS) Tagesleasing**:

ergibt sich für Hauptpreis 12.480,00 EURO inkl. Überführungskosten, 309,49 EURO günstige Einmalprämie RestschuldversicherungPlus bei 2,9 % effektivem Jah-
reszins, 48 Monaten Laufzeit, 15.000 km Fahrleistung/Jahr, Anzahlung 4.032,88 EURO, Schlussrate 5.137,02 EURO, 47 Monatsraten à 94,00 EURO inkl. Rest-
schuldversicherungPlus, bei gleichzeitiger Abschluss der Kfz-Versicherung PrämieLight 31,80 EURO, der Garantieverlängerung LifeTime 4,31 EURO monatlich.
Zusätzlichleistungen befristet auf die Laufzeit des Finanzierungsvertrages. Ein Angebot der SEAT Bank und des SEAT Versicherungsservice für Privatkunden, gewerb-
liche Einzelabnehmer und Sonderabnehmer (ausgenommen Mietwagenfirmen, Taxiunternehmen, Fahrschulen). Berechnungsgrundlage SF 25 / 30, Zulassung in
76267 Aach, Versicherungsnehmer männlich 35 Jahre. Der in dem emoción-Paket enthaltene monatliche Versicherungsbeitrag kann sich aufgrund der steigenden
Versicherungssteuer ab 01.01.2007 erhöhen.

** Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts: 5,6-9,0 / außerorts: 4,0-5,4 / insgesamt: 4,6-6,7 / CO₂-Emissionen
g/km: insgesamt: 124-161

Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singerer Str. 17, 78267 Aach
Tel. (0 77 74) 5 01-4 50, Fax: (0 77 74) 5 01-2 88
marc.kappes@grafhardenberg.de, http://www.aach.seat.de



Su. Golf 2 - Wi.-Räder
Tel. 07731/949186

4 Wi.-Reifen 195/65 R15
für Golf 4, VB 180,- €, Tel.
0160/8449410 ab 17 Uhr

Stahlfelgen 4-Loch
5 1/2 J 14, 65 €, Tel.Si/955619

4 So-Reifen Michelin
185x65 gut erh., auf Felgen f.
Merc. C-Klasse, 130€. Tel.
07732/821390

Wi.-Reifen kpl. m.Felge
f. VW Passat (40 €) und T4 (80 €),
4Loch, 185/R14, T. 0160-8108586

Kpl. Winterräder 14 Z.
4-Loch, 185/70 R14 88 T (nur 3
Mon. gef.), auf Felgen 5 1/2 J 14
(waren auf Vectra B), 150 €, Tel.
0173-1858513 ab 16 Uhr

4 WR Fulda Kristall
185/65 R15 88 T, 125 €, Tel.
07731/54518

TRAUM-GEBRAUCHTER GESUCHT?

AUER
Auto- und Motorradhaus

BMW - MINI - LANDROVER - VOLVO
Vertragshändler

Ständig **900** Fahrzeuge!
Über **400** stark reduziert!

www.bmw-auer.de

2,99%*

Finanzierungsaktion von Gebrauchtfahrzeugen, die bei uns für Sie bereit stehen.

www.automarkt-radolfzell.de
über 50 Fahrzeuge mit Bild tagl. aktualisiert!

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen - Bundesstr. 13
Tel. 07733/6456

4 Wi.-Reifen 155/80 R13
neu., 60,- €, Tel. 07731/979743

Kpl.-Wi.-Räder neu
Michelin Alpin 185/60 auf neuen 4-
Loch-Stahlfelgen, NP 450,- für
400,- € zu verk., 0170/6435616

MS www.ms-autoprofi.de
autoprofi
MARC STEINICH
Tel. +49 (0) 7425 326483

Wi.-Reifen kpl. m.Felge
f. VW Passat (40 €) und T4 (80 €),
4Loch, 185/R14, T. 0160-8108586

Zweiräder

KTM/LC 4-400
21Tkm, EZ 3/97, kpl. KD, Reifen
neu, 2500 €, T. 07735/8767

Günstiger wird's nicht!

Sofort verfügbar!



23 Ford Focus
Lager-Neufahrzeuge!

z.B. Focus Fun X 1.8L/125PS, 5-türig,
ABS/ASR/ESP/IPS,beh.FS,eLH vo,
Klimaautom.,Nebelscheinwerfer,
Funk ZV, Audio CD,Metallic.u.v.m.

1 Satz
Winterkomplettträger
gratis!

Unser Preis
€ 17.990,-*
UPE € 21.450,-
Ersparnis € 3.460,-

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis

Feel the difference

www.emminger.de

Donaueschingen Konstanz Radolfzell Singen VS-Villingen WT-Tiengen
* Kaufverträge und Zulassungen bis 31.12.06. Nur gültig für Focus Lager-
Neufahrzeuge, inklusive Fracht und Zulassung.
Kraftstoffverbrauch (l/100km nach 80/1268/EWG):7,0(kombiniert), 9,5(innerorts),
5,6(außerorts).CO₂-Emission:167g/(km(kombiniert).

FROSTSCHER

- NEUREIFEN
- GEBRAUCHT-REIFEN
- RUNDERNEUERTE REIFEN
- REPARATUREN (REIFEN)



78267 Aach - IM HIRTENSTALL
TEL. 07774/8175
PKW • LKW • MOTORRAD
• TRAKTOR

www.friedrich-tuning.de
Tuningteile und Motorsport-Zubehör für alle Marken zu fairen Preisen
Tel. + Fax: 077 34/93 58 25

Autohaus Honeck
25 Jahre
✓ Karosseriearbeiten
✓ Lackierarbeiten
✓ Servicearbeiten
✓ Abschleppdienst
Klimawartung 75,- €
78247 Hilzingen-Twielfeld
☎ 07731/64633, Mobil: 0172/7411911



WIR WÜNSCHEN
ALLZEIT GUTE FAHRT
Wochenblatt

HONOLD - Pkw.-Anhänger



... für die oberste
... für den Grünschnitt
... für den Bauschutt
... für das Baumaterial

.....wir lösen Ihre Transportprobleme !
HONOLD GmbH&Co.KG
Anhänger- und Fahrzeugbau, Bundesstrasse 3
78234 Engen-Welschingen
Tel.: 07733-8033 Fax.: 07733 2113

AUTOMOBIL INSPEKTION



SICHER MIT WINTERCHECK

Eis und Schnee stellen »Mensch und Maschine« immer wieder vor Herausforderungen. Die Statistik zeigt auch: Im Dezember bleiben fast 50 Prozent mehr Fahrzeuge liegen als in anderen Monaten. Die automobiler Vorbereitung ist daher in dieser Jahreszeit besonders wichtig und mit einem Winter-Check zum Komplettpreis am besten gewährleistet. Dabei erhalten die Kunden Informationen zur eventuell nötigen Mängelbeseitigung und entscheiden dann selbst, welche Arbeiten die Werkstatt übernehmen soll.

Neu in der Wochenblatt-Fundgrube MAIL-CHIFFRE

Bequemer auf Chiffreanzeigen antworten:

Ab sofort können Sie auf Kleinanzeigen, in denen Mailchiffrenummern stehen, einfach, schnell und bequem im Internet antworten:
www.wochenblatt.net/mailchiffre im Internet aufrufen,
Chiffrenummer eingeben, Nachricht an Inserenten schicken, fertig.



Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHHGOLD
auch mit Zählens + **ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur
Optik Dürflinger, Scheffelfeld 29, Singen
Tel. 0 77 31 - 6 22 43 (A. der DVG)

Kapitalmarkt

Riester Rente
JETZT für 2006 noch Zulagen
und Steuerrückzahlungen
vom Staat sichern!
FrauenFinanzService
Tel. 0 77 31 / 14 39 88 - 0

Vertrauen Sie uns!
E. 4.000,- € ab 67,- €
effektiver Jahreszins ab 5,2%
auch bei schlechter Auskunft - zur freien Verfügung
Alteingesparter, unversichert - Kautionsgeld u. Zinsübersch.
Niedrigzinsen - lange Laufzeit - kleine Raten
www.der-schnellkredit.de
Tel.: 07731-866291 8.000.000 h

Bekleidung

Modische Da.-Bekld.
Gr. 38/40 ab 1 €, 2 Teile kaufen, 1 Teil gratis, T. 07733/97406
Braultkleid Gr. 38
echte Wildseide, Obert. Spitze,
cremefarben, € 350,-
T.07731/24604

Brautkleid Gr. 42
wunderschönes, weißes Braut-
kleid, A-Form, Oberteil mit Strass-
steinen und Perlen besetzt,
Schleppe, incl. Stola und Hand-
schuhe, NP 1300€, FP 750€! Tel.
01794681421

Excl. Wendemantel
(Mod. Fendi), Einzelstück, Leder
(braun), Kaschmir (schwarz), echter
Pelz a. Kragen u. Ärmel, Gr. M/L
(L=115 cm) NP € 2000, VHB 750
€, zu verk. T. 0171/8201276

JOOP He.-Wildleder-
Mantel Gr. 54, Merinolamm-Futter,
wenig getragen (L=93 cm), NP €
1300,-, VHB 750,- €, zu verk. Tel.
0163/ 8229397

Landmaschinen

Fiat-Traktor mit Kabine
70 PS, Allrad, VB; kl. Schlepper, 25
PS mit Spaltmasch. und Bandsä-
ge, Tel. 0171/ 7131050

Leichter 1-Achsanhäng.
für Holztransport geeignet, zu verk.
Tel. 07465/1552

Computer / EDV

PC Anlage 1,0 GHZ mit
Zubehör, VB T. 0771/63235

X-Box zu verk.
inkl. 8 Sportsiege u. 2 orig. Contr.,
Pr. VB, T. 07731/911246 ab 15 h
TFT Monitor 17 Z.
neuw., FP 110 €, T. 07731/52951

Nintendo 64,
2 Controller, 7 Spiele, 1 Lösungs-
heft Donkey Kong 64, gebr., guter
Zustand, VB 120,- € Tel. 0170-
6758071

Siemens Computer
inkl. Flachbildschirm, CD- u. DVD-
Reader, Tastatur, Maus und 4 in 1
Drucker von Lexmark für 350,- €
VB, Tel. 07731/12465

Playstation 2
mit Anleit. u. viel Zubeh. inkl. da-
zugehör. 2 Spiele Eye Toy u. Sing-
Star (andere Spiele können noch
einzeln abgekauft werden), 230,-
€, Tel. 07733/503136

Verloren

Anstecknadel aus Gold
m. Initialen L.C. am 13.10. in Si.
(evtl. Stadtm.) verloren. Finderlohn!
Tel. 07731/53908

Schlüssel verloren
Am Freitagabend wurde in Singen
ein Schlüsselbund mit 4 Schlüsseln
verloren. Ein Ford-Autoschlüssel u.
ein orangener Stoffanhänger m.
Aufschrift Feldjäger was darauf €
50,- Finderlohn. T. 07731/53720

zu verschenken

Winterreifen zu versch.
185/65 R 15 87 T mit Schrauben,
Felgen und Radzierkappen. Für
Honda Accord Bj. 93, Reifenprofil
ca. 3-4 mm, Tel. 0172/7438279

Kleinteile f. Haushalt
zu verschenken T. 07731/52464

Eck-Bank Eiche rust.
mittelbraun, 168x128 cm, sehr gt.
erh., mit abnehmb. Stl./Rücken-
polstern, alternativ pass. Tisch, 2
Stühle dazu, T. 07732/52319

Dachziegel Koramic
Alegria, dunkelbr. Ortgang, links 46
St., rechts 30 St., neu orig. verp. zu
verschenken, T. 07771/1644

Bücher zu verschenken
Tel. 07731/836446

Möbel zu verschenken
Wohnzi.-Schrank, 2-Sitzer-Sofa u.
2 Sessel, Tel. 07775/938689

Zwilling-Kinderw.
u. Kleink.-Autositz zu verschen-
ken, Tel. 0176-24056151 ab 18 Uhr

EBK Alno
mit E-Geräten, Tel. 0175/5670071

Rolf Benz TV-Sessel
m. Hocker, mass. Kinderrutsche f.
Hochbett an Selbstabhol. zu ver-
schenken, T. 07739/92663

Verschenke Aquarien
Tel. 07731/71664

Kinderzimmer
zu verschenken, 2 Schränke, 1
Bett, 1 Schreibtisch, bei Selbstab-
bau und -Abholung, Tel.
07731/509873 ab 19.30 h

Dachziegel ca. 200 qm
Frankfurter Pflanze Betonziegel,
gt.Zust., Tel. 0175/5247082

Schlafsofa u. Couchti.
an Selbstabhol., 0160-1786515
sgt. erh. Couch
Sessel, Do.-Bett mit Rost + Matr.
zu verschenken, Tel. 07771/2941

Wohnzi.-Buffet
Esst., ausziehbar m. 4 Stühlen
Teak-Holz, Tel. 07731/22952

zu verschenken!!!
Tigerdame und grauer Schmus-
katze umst.-halber in liebevolle
Hande abzugeben.(Freianger!!!)
Tel. 07731/799069

Auflagespüle v. Blanco
sehr gut erh., stabile Ausf., bestes
Material, Maße: 60x90 cm, Tel.
07732/52319

Doppelstockbett
90x190, zu versch. Tel. 07735/3251

Werkzeuge + Maschinen

Verkaufe Kurzhub-
Hebebühne, 2,5 t, 2 J. alt. Tel.
0173/4352087

Aufbaugerüst Layher
Arbeitsh. 9,60 m, fahrbar, inkl. aller
benötigten Teile, neuw., 1400 € z-
gl. Mwst., T. 0171-5487589

Möbel

Engl. Couchgarnitur
(Chesterfield) m. losen Sitzkissen,
handgef. in Engl., braunes Leder,
2x2-Sitzer, 1 hoher Sessel, Pr. VB,
Tel. 07735/2605

Rundecke mit 1 Sessel
blaugrau, gt.erh., Pr. VB, Si/26237

Schnäppchen!!

Ledergarnitur 3-2-1, div. Schränke
+ Kleinform., Schlafz.: Schrank
8trg. 2 Nako + Polsterbett 2x2 m,
el. LR + Latexmatr., Preis VB, Tel.
07736/97127 od. 0172-7435163

Doppelbettcouch
(Rundeck) blaugemustert, VB 170,-
€, Tel. 07731/181615

Kpl. Schlafzimmer
Kiefer mass., best. aus 5trg.
Schrank 270x210x65, Bett
180x200, 2 Nachttische, s-gt.erh.,
sehr günstig abzug., Tel.
07734/931141

Zu verschenken
1 Schlafcouch, Tel. 07731/52847

Weihnachtsschnäpp.
Gasvitrine Kiefer mass.,NP 700€
VP100€,gr. Couchg., inkl.
Schlaff.VB 130€,schw. Kommode
40€,viele Flohmarktarti-
kel.0175/5522078

Ledercouchgarnitur
3-1-1, bequem, 50 € u. Esstisch
Eiche massiv, ausziehbar m. 6
Stühlen, 200 €, T. 0174-3434234

Neuw. 3Sitzer
auch als Schlafsofa, günstig zu
verk., Tel. 07731/24614

Ess-Zimmer-Schrank
Eiche rust., 1,25 breit, oben mit
Gläsern, Teppich dkl.-rot gemu-
stert, L 3,30 x B 2,40, T.
07733/1665

Kpl. Wohnzimmer
gr. Wohnwand, Kiefer mass. geölt,
Couchtisch + TV-Tisch, Kiefer, Sofa
Rundeck, 3 Sessel, s-gt.
Zustd., Schlafzimmer Kpl. Kiefer
mass., günst. Tel. 07732-53878

Wg. Umzug zu verk.
Couch 3er + 2 Sessel, f. 100 €, T.
07731/790273 ab 14.30 Uhr

Jugendbett massiv
weiss gestr., Lattenrost, Schl.-K-
u.Fusstell. verstellb., Matr. 1J. alt,
170€, Tel. 07774/921620

Schlafzimmer komplett
hell, Couchti., Eckbank mit Tl. + 2
Stühlen, div. Lampen, Wandgar-
robe Holz, Pr. VB, Tel. 07773/5831

Wer verschenkt?
Essgruppe Tisch/Stühle mit oder
ohne Eckbank, T. 07731/827646

Modernes Wohnzimmer
Couchgarnitur + Schrank zu verk.,
Tel. 07731/793983 abends

Ovaler Esstisch
ausziehbar, m. 6 Stühlen 200,- €,
Wohnwand Buche 3,60 m, 400 €,
2er Couch + Sessel, blau, 70 €, Tel.
07731/184275

Esstisch rd. 1,17 m
massiv, dkl., 245,- €, Tel.
0171/5206598

Kinder-u. Jugendbett
massiv, m. neuer Matr., Preis VB,
Couchgarn., 3-2-1, neuw., Mikrov.,
braun, VB 360,- T. 07739/926263

Wohnwand ca. 3 m br.
100,- €, Tel. Si/509873 ab 19.30h

moderne Anbauwand
silber/grau Vitrine,TV-Regal,70€L:
2,35/2,05/0,35m

Moderne Möbel

2 J. alt, in R'zell, wegen Wohn-
umstellung zu verkaufen. Tel.
0176/43009392

Schwarz / Buche
TV Schrank Holz schwarz
B=96/52/0cm, 2 Schränken
Buche/schwarz B=48/26/96cm, 1
Gasvitrine B=42/35/169cm, alles
zusammen FP:50 Euro.07731-
149700

Esszimmer,Kolonial
Tisch 165x85x77, Sideboard 4-
türig 90x170x50, 6 Stühle hellbeige,
Microfaser, sehr guter Zustand,
NP 1700 €, VHB 900€,
0175/2569918, 07775/920270

Küche
best. aus Spüle, Einbauherd mit
Ceranfeld, 3 Unterschränke, 3
Oberschränke, 80,- €, Tel.
07731/922579

Wohnungsauflösung
Wohnwand m. Gasvitrine, sgt.
Zust., Glastisch, gt. Zust., Preise
VB, Tel. 0176-41075806

Top Einbauküche
2J.,m.Geschirrsp., Kühlschrank,
E-Herd,Abzugshaube,3Hälogenlam-
pen,Oberschränke,Einb.Mülleimer,
Wassenhahn,Spüle zu verk.,
Si.798600

Polstergarn. 2-1, gt. erh.
günstig zu verk., T. 0172-6372706

Schönes Sofa grau
mit 5 gr. Kissen, 3 kl. Kissen, als
Schlafcouch verwendb., Feder-
kern, Preis VB, Tel. 0170/9051234

Mod. Doppelbett
200x180, Lichtanschluss, 120 €,
Tel. 07731/835728 ab 14 Uhr

Schlafsofa mit Bett-
kasten blau, gt. erh., Computer-
schreibtisch mit Glasfläche +
Chromgestell, s.günst. abzug, Tel.
07732/950164 od. 0172-7005426

EBK U-Form 2x3x2m
mit E-Herd, Kühl-Gefrierkombi.,
geg. Abbau -Abholung abzug,
Spülmaschine 300€. Tel.
07732/92260

2 Lattenroste
a' 1mx2m, VB 50€, Tel. 0173-
7646786

Verschiedene Möbel
günstig abzugeben, Tel. Si/62526

Küche einzellig, 8 Mon.
3,20 m lg. m. Geschirrspülmasch.,
1700 € VB, Tel. 07731/799875

EBK Poggenpohl
Mahagoni, Spülmasch., Kühlschr.,
Backofen, Kochfeld, alles Miele-
Einbau, Kpl.-Preis bei Selbstabbau
500,- €, Tel. 07731/41199

Wohnungsauflösung
Wohnzimmer-, Kinderzimmermö-
bel, Elektrogeräte, Preis VBtel.:
07731/955895

Schrank + Tisch
Schlafzi.-Schrank, 1,80 m br, 1,95
m h, m. 2 Spiegeltüren u. rd. Tisch,
80 cm, Pr. VB, T. 07731/796286

Gut erh. Schrankwand
m. Vitrine, 2,70 m, Kirsche, 250 €,
Tel. 07731/182627

Esstisch Buche

m. Einl.-Pl., 6-eckig, rust. Eichen-
vitr., PC-Monitor, Scanner, Zi.-Türe
86 cm, Bad-Spiegelschr. u. Wasch-
Untersch., Hochdruckr. zu verk.,
Tel. 07733/3532 ab 18 Uhr

Wohnzi.-Schrank,
m. TV-Schrank, Eiche rust., Leder-
sofa, Tisch, Schlafzi.-Schwebet.-
Schrank, franz. Bett, kl. Flurgarder-
obe zu verk., T. 0174-3715175 o.
0176-61015067

Küchenzeile
mit Cerankochf., Edelst.-Dunstab-
zugsh., Kühl-Gefrier-Kombi.,
Backofen, Spülmasch., Dekor Va-
nille/Buche, 1600,- €, Tel. 0151-
12343622

Esstisch mass. Kiefer
1x1,40 m + Einl.-Platte, VB 150 €,
Tel. 0177/15707

Fahrräder

Elektro-Da-Rad
mit el. Treithilfe für 300,- € zu verk.,
Tel. 07731/45139

Hifi / Video

Orig. 46 St. VHS Video-
filme 25,- € u. 0175-9666218

Musik

Klarinette Topzustand
B-Klarinette "Schreiber D12" mit
Kindger. Klappenmechanik, 16
Klappen, 6 Ringe, kpl. im Ruck-
sack, Preis VB, Tel. 07774/923567
od. 0171/7869128

Umfang. Lieberbuch-
und Notensammlung nur kpl. zu
verk., 130 €, T. 07733/8515

Sänger/in gesucht
für Rock/Indieband, keine Covers
u. Anfänger, Alter bis ca. 30 J., T.
0173-6543415 ab 19 Uhr

E-Piano gesucht
suchen günst. E-Pianolavinova f.
Anfänger Tel. 07771/62988

Linkshänder Ibanez
Gitarre m. Super Distortion Pick Up
von Di Marzio, VB 350 €, Tel. 0162-
7800652

Tiermarkt

Frisch geschlupfte
Wasserschildkröten zu verk., Tel.
07731/12669

Aquarium Panorama
200 ltr., neuw., mit Einrichtung €
250,-, T. 0172-5622574 ab 15h

Aquarium ca. 60 l
in sehr gutem Zustand mit viel Zu-
behör günstig abzugeben. Tel.
0172/7438279

Kätzchen
kätzchen zu verschenken leider
schon 13 wochen alt wegen abgabe
nur in gute Hände,sehr liebver-
bedürftig!Tel.01719084413 oder
015110712792

Aquarium 60 l
kpl., 30,- €, Tel. 07731/52499

KONTAKTE

Private Hausfrauen
suchen geile Kerle für Sexabenteuer
(o. f. l.) Handy 01 72/588 07 70

Einsame Sex (26J.), a. Stockach u. Handwerker
zum Nagelei! 0900-50 44 55 19 € 1,99/Mn.RF

SexTreff privat, in Hiltzingen u. Reg.
0900-50 22 77 77 1,99/Mn.RF
SexTreff 0900-50 22 77 77

GABRIELA tabulos pervers
MIRIAM russ. Schmusekatze
TRANS Tel. 07531-699410
www.schmusekatzesite.de

Bumskontakte in Bodman,Tengen und
Engeln! 0900 50 55 11 96 € 1,99/Mn.RF

AnonymsexSexTel.11845
Verlange "Stockach" u. "Ludwigsstaten" 1,99/Mn.RF

SEX TREFF 24Std.
11825,frag nach STOCKACH 12,12,12,12
SINUS Seite STOCKACH im 11825 12,12,12,12
Oma fl., gut! Wähle 0900-522 131 491 n!

Nadja, 26 aus Singen sucht dringend einen er-
fahrenen Liebesbed. Tel. 0900-522 024 810 1,99/Mn.RF
Symp., liebevolle Witwe sucht einen zärtlichen
Mann zum Schmusen und für heiße Sexspiele zu
zweim. Meide dich! Tel. 0900-522 024 811 1,99/Mn.RF
Sex, 24 sucht einen verdobernden Mann, der sie oral
verweihen möchte, Tel. 0900-522 024 812 1,99/Mn.RF
Asiatin, 24/162/56 ohne Berührungsgest. ist auf
der Suche nach einem älteren Mann für spontane
Sexkontakte! Ruf an! Tel. 0900-522 024 813 1,99/Mn.RF

Erotischekontakte 11862
"frag nach Tuttilingen" 1,99/Mn.RF

Geile Mäuschen aus Engen u. Singen u. Schwanen
zum Spielen! 0900 55 33 88 67 € 1,99/Mn.RF

Parkplatzsex! 11860
"Singen" "Engen"
Sexy Hausfrauen a. Eipellingen suchen diskrete
Bumskontakte! 0900 51 51 99 91 € 1,99/Mn.RF

Monique
blonde Poln., franz. total, Küssen und
Schmusen. 07531/6 17 81

Nadja, 86-D! Blondes, gelles Kätzchen u. volles
Säckchen! 0900 55 88 77 68 € 1,99/Mn.RF

191. Hobbynutte! 50 11 44 66 1,99/Mn.RF

Diskr. Seitensprung in Hiltzingen, Radolfzell
und Worblingen! 0900 552 233 91 €1,99/Mn.RF

Geiler SEX! PRIVAT !
Radolfzell 11820

Meine kleine Praxi sucht sich nach einem
einfachen Mann. Wo ist der Mann, der für den Wunsch
erfüllen kann? Bitte 44 Jahre, Schwedisch, blond
und vollbusig, habe sehr formen in Hiltzingen.
Tel. 0900-522 111177 1,99/Mn.RF

Erotikhaus Maxxx53 mit Sauna
privat - anonym, 1 OG
NEUE KIESE - TOPSERVICE
Konstanz, Max-Stromeyer-Str. 53a
Tel. 07531-9422981 - www.maxxx53.de

HEIDI 32 Jahre
Kl. 36, geile Massage
für den älteren Herrn,
genieße erotische Abenteuer.
Tel. 0173-841781

Bumskontakte!
Verlange "Worblingen"
Tel. 11895 "Hiltzingen"
"Hiltzingen"

EXTREME SEXSPIELE 0900-522 024 804
Fremdgehen leicht gemacht!
Ruf schnell an 0900-522 024 805

FLIRTTREFFEN 0900-522 024 806
Online: www.eros-na-und.de

Hegau Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 077 31 / 6 81 02

Hundekörbe
aus Weide ab 5.95 €
OASE - Stützpunkthändler

Weiße Perserkatze
in liebev. Hd. zu verk. für 300,- €
mit Zubehör, T. Si/836990 ab 16h
od. 0170/6528247

aus ber. gründen
1, 5 jährige retriever hündin nur in
gute hände abzugeben . tel .
0173346415 , ab 18 uhr

Hundeanhänger Unger
3-Boxer, Thermo u. Tandem, VB
2499,- €, T. 07731/961575

Graupapagei
sprechbegabt, 3 Jahre, grosser kä-
fig zu verkaufen .vb 800 euro , tel
0173346415

Schlachthasen
oder zur Weiterzucht zu verkaufen.
Tel. 07771/1337

2 weiße Perserkatzen
zu verk., Tel. 07733/2495 nach 19h

Käfig m. 5 Zebrafinken
NP 350,- für 80,- €. Tel.
07733/5902 ab 11 Uhr.

Meerschweinchen
dringend in gt.Hd. zu verschicken,
wegen akuter Allergie, Tel. 0162-
9139515

3 Baby-Kätzchen +
sehr schöner grauer Siam-Mischl.
+ Siam Tabby umsth. gegen
Schutzgeld, Tel. 07465/91210

Jack-Russel
sucht umständehalber ein neues
liebevolles Zuhause.8 Monate
alt, sehr kinderlieb und verschm-
mst.07774/923942 ab 15 Uhr

Berner Senn-Mix, 2 J.
in liebev. Hände zu verschicken,
Tel. 0176-65973347

Allerliebste Katzen-
Pärchen, er schwarz, sie
grau/weiß, geimpft, kast., 7 J., su-
chen wg. Erkrankung neues liebev.,
auch getrenntes, Zuhause,
Si/65598

Schäfer-Mischling
2 J., in liebev. Hände zu verschen-
ken, Tel. 0151-18945746

Zugelaufen

Wer vermisst mich?
Seit ein paar Monaten ist auf einem
Industriebetrieb in Singen ein(e)
weisse(r) Katze o. Kater zugelaufen.
Er/sie ist ein wunderschönes Tier,
sehr zutraulich, an Menschen ge-
wöhnt, und vielleicht irgendwo
ausgebücht. Zwischenzeitlich ha-
ben wir ihm den Namen Flocki ge-
geben. Kontaktaufnahme unter Tel.
07731/46144

Schwarze halbW. Katze
am Freitag, 24.11. in Worblingen
zugel. bei Tel. 07731/23905

Entlaufen

Roter Perserkater
vermisst seit 23.11. in Worblingen,
er wird sehr vermisst, der Finder
wird gebeten, ihn zurückzugeben
gg. Belohnung, Tel. 07731/26485

Antiquitäten

Historische Bierseidel
Steingut und Porzellan mit Deckel
zu verk., Tel. 07733/5035888

Schränke, Vertiko
günstig zu verk., Tel. Si/955619

Sammlermarkt

5 Bilger-Krüge
3 Gläser im Karton, Tel. 0041-
764705395 od. 0176/29715340

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
31.3.-14.4. oder 28.4.-12.5. Sege-
lerfahrung nicht erforderlich, Tel.
06172/939516

Für den Sport

Boxsack zu verkaufen
Neuwert. Boxsack UNO 25kg,
Handschuhe u. Bandanschen.Tel.
07739/1060 ab 18.00 Uhr

Carving-Ski Atomic
1,38 lang, neuw., 120,- €, Tel.
07774/909049

Snowboard zu verk.
mit Bindung und Schuhen (Gr.39,5)
und div. Wintersportbekleidung Gr.
146 u. 152, Tel. 07731/13205

Verschiedenes

Dachfläche gesucht
zur Errichtung einer Solarstroman-
lage langfristig zu mieten gesucht,
Tel. 07734/934125

Führerschein weg ???
Der schnelle u. einfache Weg zum
EU-Führerschein, Kostengünstig
und 100% legal. Nach neuer
Rechtsprechung mit Betreuung.
Telefon 077 71 / 8 79 85 51

Gartenarbeiten
wer kann meinen Garten begradi-
gen und neu anlegen, ca. 250 m²,
ggfls. wird Bagger benötigt. Tel.
07738/9395766

Wir kommen sofort!
Tel. 077 31 / 6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Bist du magersüchtig
od. bulimiekrank ? Jesus hat mich
geheilt u. kann auch dich heilen. Er
liebt dich u. du bist sehr wertvoll für
ihn. Wenn du meine Geschichte er-
fahren willst, dann schreibe mir.
Zuschriften unter 109824 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Mitfahrgelegenheit ges.
Singen-Nord nach R'zell, ca. 5.30
Uhr. Tel. 07731-793866 od. 0174-
2169406

Brennholz ofenfertig und Klein-
tierstreu, Tel. 077 31 / 79 58 12

Neu in der Wochenblatt-Fundgrube MAIL-CHIFFRE



**Die Kleinanzeige für
noch mehr Resonanz**

Möchten Sie noch mehr Resonanz auf Ihre Kleinanzeigen?
Dann buchen Sie die Mailchiffreanzeigen, auf die man einfach
im Internet antworten kann.
Kreuzen Sie einfach bei Ihrer Kleinanzeigenbestellung Mailchiffre an
und geben Sie uns Ihre E-Mailadresse an, an die die Wochenblatt-Leser
Antworten auf Ihre Kleinanzeigen senden können.
Natürlich bleibt Ihre E-Mail-Adresse den Wochenblattlesern auch im
Internet verborgen. Wer auf Ihre Anzeigen antwortet gibt die
Chiffrenummer ein und die Technik im Hintergrund sorgt dafür,
dass Sie die Antwort an Ihre Mailadresse bekommen.



E-Mail-Adresse

mail.mustermann@muster.de

Das Kreuzchen, das Ihrer Kleinanzeige zu noch mehr Erfolg verhilft.

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**
(150.000 Zugriffe pro Monat) unter
**http://wochenblatt.net/
kleinanzeigen**
...und das
kostet Sie
**keinen
Cent
mehr!**

Wochenblatt

Depressionen
Suche Erfahrungsaustausch mit
Betroffenen, die mir w. 22J., wieder
easse Mut machen können. Zu-
schriften unter 109835 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

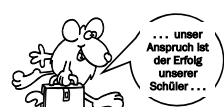
Gesprächspartn. ges.?
Machern ält. Menschen fehlen An-
sprache u. Mobilität. Als Gesell-
schaftsdame bietet mitten im Le-
ben stehende Frau kompet. Hilfe
an: z.B. beim Einkauf, in der Frei-
zeit, beim Gang zu Behörden. Auto
vorh. Zuschriften unter www.wo-
chenblatt.net/mailchiffre
Nr.109837

Unterricht

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
- zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen
intensiven Einzelunterricht in
allen Fächern (z. B. Mathe, Engl.,
Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klas-
senstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/69 27 55
http://www.abacus-nachhilfe.de

Nachhilfe
Erf. Lehrer in Radolfzell gibt Nach-
hilfe in Mathe, Physik u. Chemie,
RS. u. Gym., alle Klassenstufen.
Tel. 07732/820219

Nachhilfe nach Maß
alle Schularten, alle Klassen, alle Fächer. Sin-
gen - 077 31 / 6 90 58, KN - 075 31 / 2 66 56,
FN - 075 41 / 76 41. Päd. Schüler-Förderung



Lernen mit Her(t)z
Qualifizierter Nachhilfeunterricht in
allen Fächern
soz. - pädagog. Betreuung
(von der GS bis zum Abitur)
individuelle Prüfungsvorbereitung
Motivationstraining
pädagog. - psychol. Beratung
(u. a. bei LRS, Dyskalkulie, ADS, ADHS)
August-Ruf-Str. 5a ☎ 07731 - 18 23 24
Gottlieb Str. 25 ☎ 07531 - 36 83 66

Mathemachhilfe
gebe Mathemachhilfe, 07731/143577

Dienstleistungen

Umzüge, Entrümpelungen,
Haushaltsaufl., Tel.: 0170/8751185

Führerschein ohne MPU!
OHNE ANREISE - ab 450,- € - schnell
CARPOWER 24, Tel. 089/608755977

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (077 31) 7 1654; 0175/7942217

Das Service Team
Montagen Entrümpelungen
Renovierungen Modernisierungen
Tel. 01 71 981 37 22 und
Tel. 0162 565 07 60

Lebenshilfe

Lbv. Lebensberatung
Kartengestütztes Hellsehen, natürliches
Heilen (Reiki) Tel. 077 75 / 93 85 05

Wolf's - Point
Lebenshilfe - Gesprächspsychologe
Kinderpsychologischer Berater
Indian. Meditationabend (Vorname!)
Info: Tel./Fax: 077 31 - 18 21 64

VERWÖHNUNG pur-
sinnliche Massage
b. Singen ... 01 71 / 2 85 65 98

Wochenblatt .net
http://www.wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/8800-0 - Fax 8800-36

ICH SUCHE DICH... ZUM VERLIEBEN! EINFACH SO!

40 na und?
Sie, 162, mit beiden Beinen im Le-
ben stehend, sucht Mann mit Herz,
Hirn und Humor für eine gemein-
same Zukunft. Ich habe den An-
fang gemacht, jetzt bist Du dran.
Zuschriften unter 109821 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Partnerin gesucht
Netter Er, 176 cm, 37 J. m. Kind,
gutaussendend, sucht Dich! Treue,
Ehrlichk., Romantik sind für mich
genauso wichtig, wie dem anderen
die Luft zum Atmen zu lassen. Mag
Humor, über Gott und die Welt zu
reden. Jetzt fehlt mir nur noch eine
nette Sie. Trau Dich, Du wirst es
nicht bereuen. Zuschriften unter
109833 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Frau, 23 J., Afrikanerin
möchte netten Mann zw. 35-45 J.
für gemeins. Zukunft kennenler-
nen. Zuschriften unter 109839 an
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

WIE OFT HAST DU
schon zu Dir gesagt "Zu zweit wäre
es einfach schöner". Jetzt ist die
Zeit gekommen, dafür etwas zu
tun. Ich, männl., 1,78 groß, 70
kg, 55 J., warte auf die attr.
schlanke Frau. Zuschriften unter
109819 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen.

Hübscher Er, 40 J.,
sportl., romant. und humorvoll
sucht Sie für eine liebevolle,
prickelnde Beziehung. Ausländerin,
Kind kein Hindernis. Tel.
0152/02369698

Suche Dich
eine nette, treue Partnerin, die wie
ich leicht behindert ist, f. Freund-
schaft und Freizeit, von ihm, 65 J.,
178 gr., 95 kg. Wenn möglich mit
Bild. Zuschriften unter 109822 an
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wir sind 3 Kids
und suchen für unsere Mama, 36
J. einen liebev., ehrl. u. arbeitsa-
men Mann b. 40 J., Bitte Bild-Zu-
schriften unter 109841 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gerd 71 Witwer, Hand-
werksmeister, fit, sportlich, aus Raum
Singen. Habe im Leben viel erreicht u.
möchte jetzt mit e. lieben Frau den Le-
bensabend genießen. Bitte rufe an. Ich
freue mich, Dich bald, evtl. vor Weihnach-
ten, kennenlernen zu dürfen. Anruf auch
Sa./So. u. ☎ 0751/3550433, PV Meinhardt

Bin seit 6 Monaten
trauernd und suche Menschen mit
gleichem Schicksal zum Reden,
Trauern oder Trösten. Zuschriften
unter 109827 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Wir suchen Leute
evtl. zur Gründung einer Tier-
rechtsorganisation; mit Schwer-
punkt: "Nutztierehaltung", regional,
wir setzen uns ein gegen unrech-
tmäßige Handlungen und Tier-
quälerei. Tel. 07771/877939

Sie, Anf. 50, sucht
ihn f. spont. Treffs.0151-17702890
Er, Anf. 60, 1,70, NR
sucht nette Frau für eine feste Be-
ziehung, bei der Liebe, Vertrauen
u. Ehrlichkeit ihre Bedeutung ha-
ben. Bin naturverbunden, liebe
Musik + Tanz, bin den schönen
Dingen des Lebens aufgeschlos-
sen, warte auf ein Echo. Zuschrif-
ten unter 109834 an das SWB, Pf.
320, 78203 Singen

Zweismakeit
Er, 36 J., möchte Dich, w. 20-35 J.
kennenlernen für gemeinsame Zu-
kunft, kein Abenteuer. Zuschriften
unter 109702 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Doppelkopf!!
Suche bestehende od. neue Doko-
Runde zw. 30-50 J. in Singen/Urn-
geb., Tel. 07731/798734

Welche Singles
zw. 40-60 im Raum Singen haben
Interesse an gemeinsamen Unter-
nehmungen an Wochenenden. Tel.
0170/1972741

Er sucht sie
Er, 48, 1,73, mit Bauch, NR, PKW,
selbständig, TUT-Singen, sucht
Sie 18-45, schlank, SMS + MMS
an 0173/3035348

Suche nette Sie
zw. 25-45 J.; Bin 39, schlank, attr.
Leider bin ich zur Zeit arbeitslos.
Suche dennoch nette Frau, welche
mit mir gelegentl. etwas unter-
nimmt. Zuschriften unter www.wo-
chenblatt.net/mailchiffre Nr.109843

Er, 37 Jahre
Er, 37 J., vollschlack, 60 kg, nett,
lieb, lustig, gepflegt, sucht schlan-
ke Zuschriften unter www.wochen-
blatt.net/mailchiffre Nr.109844

Alle 2 Monate verlosen wir
zudem ein romantisches Essen
für zwei Personen, die sich
über die neue Wochenblatt-
brik »Ich suche Dich« gefun-
den haben.
Wie man an das Essen kommt?
Kurzes Schreiben mit Bild an
Singener Wochenblatt, Stich-
wort: »Ich suche Dich«, Had-
wigsstraße 2a, 78224 Singen,
gerne auch per Mail an ver-
lag@wochenblatt.net mit Anga-
be der Telefonnummer, damit
wir uns bei Ihnen melden kön-
nen. Und bald können sie ein
romantisches Dinner zu zweit
gewinnen.

Zeit für ein „Stell Dich Ein“

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistungen

Wir suchen zur Festeinstellung, Führerschein + PKW von Vorteil:

- **Maschinenschlosser (m/w)**
- **Industriemechaniker (m/w)**

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
78224 Singen, DAS 3 / Wehrdstr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de

Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

Bedienung
(ab 25 J. m. Erfahrung)
f. Wochenende, ab sofort
gesucht.

Tanzcafé Mond

Hilzinger Straße 3 • 78244 Gottmadingen • Tel. 0 77 31 / 7 14 54

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

Aushilfe für Buffet/Restaurant u. Küche
(gerne auch Schüler).

Gasthaus Schiff · Café Christina

Inh.: Ch. Maßler • 78345 Moos/Bodensee • Hafenstraße 1
Telefon 0 77 32/9 90 80 • Fax 0 77 32/99 08 99

Freundliche(r) und engagierte(r)
zahnmedizinische(r) Fachangestellte(r)
in kleines Team ab Febr./März '07 gesucht.
Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie
bitte an:
Dr. Jochen Steinmetz
Singer Str. 42e, 78256 Steißlingen

PHV – Der Dialysepartner
Patienten-Heimversorgung Gemeinnützige Stiftung

Die PHV (Patienten-Heimversorgung Gemeinnützige Stiftung) gehört zu den führenden Dialyseanbietern in Deutschland. Die Stiftung wurde vor mehr als 30 Jahren errichtet und betreibt heute 77 Dialysezentren. In Zusammenarbeit mit qualifizierten Fachkräften für Nierenheilkunde betreuen die über 1.600 spezialisierten PHV-Mitarbeiter/innen mehr als 5.800 Dialysepatienten in Deutschland, Österreich und der Schweiz.

Wir suchen für das **Dialysezentrum in Singen** zum 01.01.2007 eine/n

Arzthelfer/in
mit Dialyseerfahrung
– 19 Wochenstunden / befristet –

Wenn Sie Interesse an einer Weiterbildung zum/zur Arzthelfer/in Dialyse oder idealerweise eine Zusatzqualifikation im Bereich Dialyse haben, erwartet Sie ein interessantes Aufgabengebiet.

Zu Ihren Aufgaben gehört gegebenenfalls nach absolvierter Weiterbildung die Durchführung der Dialysebehandlungen. Näheres möchten wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch vorstellen.

Eine gute Einarbeitung ist für uns selbstverständlich, so bieten wir z. B. für Dialyseanfänger einen mehrtägigen Grundkurs an, der die nötigen Grundkenntnisse vermittelt.

Die PHV hat einen eigenen Tarifvertrag mit attraktiven Vergütungen und vielfältigen Sozialleistungen.

Gerne können Sie Ihre Bewerbung an unsere Zentrumsleitung Frau Belz per E-mail oder per Post senden.

PHV-Dialysezentrum
Virchowstraße 6
78224 Singen
Telefon: 07731/86810
E-mail: singen@phv-dialyse.de
www.phv-dialyse.de
Wir sind anerkannte Zivildienststelle.

Zeit für ein „Stell Dich Ein“

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistungen

Wir suchen zur Festeinstellung, Führerschein + PKW von Vorteil:

- **Lötter (m/w)**

Bestückungsplan lesen erforderlich.

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
78224 Singen, DAS 3 / Wehrdstr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de

Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

Arbeit als Reinigungskraft,
w/m mgl., b. 10 Euro/Std.
Tel. 01 60 – 91 91 14 86

Fahrer für PKW-Überführung
ges. Super Verdienst + seriös!
Tel. 0 18 05/80 57 08

Suche dringend Mitarbeiter !!
Ausz./w. - Zimmer vorh. - gds. Störhilfe.
Kostenlos anrufen: Tel. 0800 - 3 63 33 36

Suche für Engen
Hausmeister für Winterdienst
Tel. 0 77 31/9221 22

Steuerfachangestellte (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH • Tel. (0 77 31) 99 52 13

Exklusive Begleit-/Escortagentur
bietet attraktiven und zuverlässigen Damen zwischen 19 und 35 Jahren einen Top-Verdienst.
Auch Anfänger willkommen. Neugierig?
Auch nebenberuflich möglich.
Tel. 01 76 / 12 30 12 30 • www.sophi-escort.de

Ihre Perspektive bei persona service
Für unsere Kunden in der Region suchen wir (m/w): motivierte
– Betriebs- und Maschinenschlosser PKW von Vorteil.
Wir bieten: ■ Entlohnung nach Tarif
■ Feste, unbefristete Anstellung
Tel. 0 77 31/78 90-0 www.persona.de

Schreiner / Holzmechaniker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH • Tel. (0 77 31) 99 52 13

Jungkoch
gesucht, ab sofort.
Hotel Löwen - Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 9 25 37, Frau Seidl

Für die Instandhaltung von
IT-Endgeräten
bei unseren Kunden vor Ort suchen wir für kurzzeitige Einsätze zuverlässigen Selbstständigen oder Frührentner.
Comiga Computersysteme GmbH
Vorbaukumf unter der Telefon-Nr. 01 71 / 400 40 73

Ihre Perspektive bei persona service
Wir suchen (m/w):
– **10 Anlernkräfte** für die Produktion, in Vollzeit, für 2 – 3 Schicht. PKW von Vorteil.
Wir bieten:
Festen Arbeitsvertrag und Sozialleistungen, sicheres Einkommen
Tel. 0 77 31/78 90-0 www.persona.de

DU BIST FAUL, ARROGANT UND EGOISTISCH?
Dann bewirb dich bitte woanders!
Alle Anderen dürfen's gern probieren!
Teilzeit oder auf 400,- € Basis.

HAUPTBAHNHOF SINGEN
www.bahnhofscfe.de

Unternehmen sucht für neue **Filiale in Singen**
7 kaufmännische Mitarbeiter/-innen.
Fachgerechte Einarbeitung bzw. Ausbildung (mit IHK-Abschluss) garantiert.
Tel. Bewerbung am Mi. u. Do. von 13 - 19 Uhr, Fr. von 11 - 16 Uhr.
Herr Blietsch, Tel.: 0 77 31 / 79 61 33 oder Tel. 07731/796132
oder Tel. 01 77 / 2 04 04 02

• Gebäudereinigung
• Komplettsanierung
• Brandschadensanierung
• Malerarbeiten
• Badsanierung
• Fliesenverlegung
• Fliesenausstellung
• Fliesenverkauf
• Lackierung
• Bautrocknung
• Wassertschadenbeseitigung

Wir suchen für unser Team noch eine Verstärkung als:
Malergeselle für Sanierungen nach Wasserschäden und Brandschäden.
Voraussetzung: Malergeselle mit mehrjähriger Berufserfahrung und Führerschein.
Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail an:
Pinigore & Henne GbR • Industriepark 314, 78244 Gottmadingen
www.pinigore-henne.de • wolfgang.speicher@pinigore-henne.de

Kurierfahrer ges.
bis 2.500,- €
Telefon 0 18 05/38 32 14

Gesucht: Reinigungskräfte
für Büros, Banken + Ver's!
Tel. 01 80/50 53 90

DRINGEND Russisch sprechende Mitarbeiter
für Haupt- und Nebenberuflich gesucht.
Tel. 0 75 31/91 43 60, 01 60 / 8 25 65 36

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich
www.ltc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Bedienung und Küchenhilfe
auf 400,- €-Basis gesucht.
Kronenstube, Engen
Tel. 0 77 33 / 97 76 99

Sofort Geld verdienen!
Jeden Tag bar auszubezahlen!
Bist Du attraktiv, aufgestellt und kommunikativ? Nur Mut, ruf an!
☎ 0041 79 424 43 76 ab 13 Uhr

Spaß am Telefonieren?
Sympathische, weibliche Telefonistimme gesucht. Momentan für ca. 4 Std./Woche für **Telefonkassiere** im Bereich Multimedia. PC-Kenntnisse erforderlich (Outlook und Word). Wir bieten interessante Konditionen. Näheres unter Tel. 07731-181820 ab 18 Uhr

Elektriker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH • Tel. (0 77 31) 99 52 13

Büroarbeiten übers Internet
www.happy-homebiz.eu

Wir suchen Sie für den Arbeitsort Konstanz

– mehrere Call Center Agents (m/w)
in Front- + Back-Office für einen Bereich mit unterschiedlichen Anforderungsprofilen

Ihre Aufgaben:
• Information, Beratung und Betreuung von Kunden
• Beschwerdemanagement
• Tätigkeit im Inboundbereich

Ihr Profil:
• Beherrschung des gängigen MS-Office-Paket (Word, Excel, PowerPoint, Outlook)
• SAP-Kenntnisse von Vorteil
• guter mündlicher und schriftlicher Ausdruck
• angenehme und freundliche Telefonistimme
• zeitliche Flexibilität
• motiviert, zuverlässig, engagiert und teamfähig

Adecco Personaldienstleistungen GmbH
Friedrichstraße 53 • 88045 Friedrichshafen
Tel. 07541/387930 • Fax 07541/3879320
7 Tage/24 Stunden-Hotline 0 18 02 / 900 900
(0,06 € / 0,12 DM pro Anruf)
www.adecco.de

Aushilfsbedienungs gesucht
(keine Anfängerin)
auf 400,- €-Basis
oder 80% - Ab sofort
für abends.
Cafe Madeleine
Tel. 0 77 31 / 91 71 04

Mitarbeiter für Regalservice gesucht.
Tel.: 0160 - 91 91 14 86

Produkttester gesucht!!
Wir suchen für unsere Kunden zuverlässige Produkttester für Markenprodukte per sofort. Tel. 04402/91 90 64

Verlag bietet Heimverdienst!
Gratisinfo an: T. 0 77 26 / 37 84 83

Bürokaufleute (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH • Tel. (0 77 31) 99 52 13

ÜBERGEWICHT? ABNEHMEN LEICHTGEMACHT!
Kostenlose Betreuung
B. Schwald Tel. 0774/921765

VATTER
BILDUNGSZENTRUM
Umschulungen zum Industriekaufmann
Vollzeit Beginn 08.01.2007
zum Steuerfachangestellten
Vollzeit Beginn Sommer 2007
Info und Anmeldung unter
07731 / 67 234
Täglich 8:30 – 11:00 Uhr

TOPLO
DIE NACHT GEHÖRT UNS

Wir suchen! Telefonistin / Telefonist

Anforderungen:
• gute Deutschkenntnisse
• Akzentfreie Aussprache
• Alter bis 40 Jahre

Telefonische Bewerbung:
Von Montag bis Freitag
von 9 Uhr bis 18 Uhr
im TOP10 bei Herr Ohlig
unter: 07731/61000

www.top10-singen.de

Schlosser (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH • Tel. (0 77 31) 99 52 13

Chance 2006: Immobilienverkäufer für den Raum Singen/Radolfzell gesucht
zw. 25-35 Jahre, gepflegte Erscheinung, Teamgeist, beste Verdienstmöglichkeit Branchenfremde werden eingeleitet.
Trendhaus-Immo. 07731-79910

CMC Personal GmbH

Wir suchen **Mitarbeiter/innen** für interessante Zeitarbeitsseinsätze:

- **Produktionshelfer/innen und Maschinenediener/innen**
- **Schlosser/in** (m. Brief u. Berufserfahrung)
- **Schweißer/in** (WIG, MIG/MAG, Edelstahl; Schweißpass)
- **Mechatroniker/in** (m. Ausbildung)
- **Elektriker/in** (m. Brief)
- **Industriemechaniker/in** (m. abgeschlossener Ausbildung)

Ansprechpartner: Herr Renna
Tel. 07731/9537-0
oder schriftlich an:
Theodor-Hansler-Str. 4
78224 Singen
vito.renna@cmc-personal.de

HEIMARBEIT

Flirt- u. Astroline sucht Frauen die gerne telefonieren! Arbeiten von zu Hause, bei freier Zeiteinteilung. Tel. 01803/9394940

MINIJOBS

Aushilfskoch
für Dezember gesucht.
Tel.: 0 77 31 / 79 61 61

Schüler/Student(in)
ab 18 Jahre als **Thekenhilfe**
gesucht. Tel.: 0 77 31 / 79 61 61

Suche **weibliches Aushilfspersonal**
(25 – 35 J.) für Spielisland-Jet-In Singen für morgens, abends u. Wochenende
Tel. 01 76/24 75 58 23



Wir sind mit rund 300 Märkten in Süd- und Ostdeutschland der führende Getränkemarktfachhändler. Auch Sie können an unserem Erfolg teilhaben.

Wollen Sie einen Getränkemarkt selbstständig führen?

Für einen gut eingeführten Markt in Konstanz suchen wir eine/n engagierte/n Pächter/in. Auch Bewerber über 50 Jahre sind uns willkommen.

Wir bieten:

- eine Existenz mit sicherer Perspektive
- einen komplett eingerichteten Markt
- eine 3-wöchige vergütete Ausbildungszeit
- ein erfolgreiches Vertriebskonzept
- Freude am Verkauf und im Umgang mit Kunden mitbringen
- eine abgeschlossene Berufsausbildung besitzen
- ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild haben.

Ihre aussagekräftigen und vollständigen Unterlagen (Lichtbild/Zeugnisse/Lebenslauf) senden Sie bitte an:

FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH
Postfach 320, 86802 Buchloe
Tel: (0 82 41) 50 91 62 / www.fristo.de

Zeit für ein „Stell Dich Ein“

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistungen

Wir suchen zur Festeinstellung, Führerschein + PKW von Vorteil:

- **Elektriker (m/w)**
- **KFZ-Elektriker (m/w)**

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
78224 Singen, DAS 3 / Wehrdstr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de

Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Dlours Umzüge

sucht zur Verstärkung des Teams
Möbelträger
auf 400,- €-Basis.
Bewerbungen an Telefon 077 32 - 97 26 14

Wir sind TEDI, der trendstarke, sympathische 1-Euro-Discounter. Niemand sonst bietet eine vergleichbare Auswahl an 1 Euro Artikeln. Wir sind ein junges, rasant wachsendes Handelsunternehmen, bundesweit kommen jährlich ca. 150 neue Filialen hinzu.

Um unseren Expansionszielen nachzukommen, suchen wir Sie als:

Teamleiter (m/w)

- Sie verwalten unsere Filiale in Singen nach Discount-Konzept.
- Idealerweise verfügen Sie bereits über Discount-Erfahrungen. Sie sind in Ihrer Funktion für den Erfolg dieser Filiale verantwortlich.
- Neben einer leistungsgerechten Vergütung bieten wir Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten Unternehmen.
- Sie sind engagiert, flexibel, selbstständig und kennen den Einzelhandel aus eigener Erfahrung (abgeschlossene Berufsausbildung und/oder erfolgreiche Berufspraxis).
- Sie sind bereit, aktiv an der Räumung und Präsentation der Ware mitzuwirken.

Wenn Sie sich dieser Aufgabe gewachsen fühlen, melden Sie sich bitte telefonisch bei der zuständigen Bezirksleiterin Frau Winkler unter 0151-14537646 oder senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unten stehende Adresse.

Des Weiteren suchen wir: **Aushilfen (m/w)**
für einen flexiblen Einsatz auf 400 Euro-Basis.

TEDI GmbH & Co. KG
Nicole Winkler
Sicherstraße 23
89231 Neu-Ulm

QUICK SCHUH

Die erfolgreiche Schuh-Einzelhandelskette mit über 500 Verkaufsstellen in Europa

sucht
für unsere attraktiven Schuhhäuser in
Radolfzell, Mühlbach-Center
Singen, Scheffelstraße 26
Verkäufer/-innen

(Aushilfen auf 400,- € Basis,
flexibel einsetzbar, vormittags und nachmittags)
Melden Sie sich bitte unter Tel. 07551/309567
(Mi. 14.00 – 18.00 und Do. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr)

Stellenangebote

Alter Mann sucht
eine Frau (gerne rüst. Renterin, jedoch nicht Bedingung) die ihn versorgt. Tel. 07731/24596

Haushaltshilfe
2-3x wöch. ca. 4 Std. nach Hiltzinger gesucht. Zuschriften unter 109832 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Frau bietet ihre Hilfe
im Haushalt an. Tel. 0175-9573584 o. Si./21912

Exam. Altenpfleger
betreut ihre Angehörigen bei Tag und Nacht. Tel. 0162-5478566

Maler
sucht Renovierungs- u. Neubau tel. 07731963682

Zuverl. Putzfee sucht
Nebenjob in Singen. Ich putze, bügeln für Sie. Tel. 07731/966850

Buchhalter
langj. Berufserf. in Finanz- und Lohnbuchhaltung übernimmt ihre Buchhaltung in freier Mitarbeit. Programm vorhanden oder bei Ihnen vor Ort. T. 07738/9395766

Jg. Koch sucht Arbeit
Tel. Si/975007 od. 0151-12987489

Frau sucht Putzstelle
Tel. 07731/789575

Suche Putzstelle
Si.-Nord. Tel. 0176-23264395

Koch su. Aushilfsstelle
f. Dez. b. Febr. 07, 07731/799146

Ihre Perspektive bei persona service



Wir suchen (m/w):
- **Industriekaufleute** mit Erfahrung in der Auftragsbearbeitung. Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung setzen wir voraus. Englisch und eine weitere Fremdsprache von Vorteil.
- **Buchhalter/-in** mit abgeschlossener Ausbildung.
Bewerbung an: **persona service**, Enge Str. 6, 78224 Singen
www.persona.de

Handwerker m.Erfahrung.
im Renov. kpl. Wohnungen sucht Arbeit. Tel. 0177-2713074

Zauberfee hilft
auf die Sprünge T.07732950093

Kosmetikerin
sucht Praktikums- oder Arbeitsplatz. Habe noch kaum Berufserfahrung, würde diese aber gern erlangen. Bin zuverlässig und flexibel. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr.109845

2 begabte Handwerker
erledigen für Sie Hausrenovierungen (tapisieren, Malerarbeiten, fliesenlegen etc.), Gartenpflege, Tel. 0152/0455532

Tagesmutter
in Rielas -Worb., bietet liebevolle Betreuung halb- od. ganztags
0173/656 16 48

IHRE WERBUNG...



...liegt nicht irgendwo aus	...muss nicht abonniert werden	...kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG Hadwigstr. 2a • 78224 Singen ☎ 07731/8800-0		
96,4 % der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer Ihr Wochenblatt		



Unterstützen Sie uns!
Als **Verwaltungsmitarbeiter/-in** Sie haben eine kaufmännische Ausbildung, sind kommunikativ, belastbar, haben eine schnelle Auffassungsgabe, arbeiten gerne in einem jungen Team und möchten mit uns was bewegen?
Dann schicken Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung z. Hd. Frau Jabulowsky
persona service
Enge Straße 6
78224 Singen
persona service

Wir suchen zum 01.01.2007 eine/n zuverlässige/n
Konditorin/Konditor oder **Bäckerin/Bäcker** mit Konditoreikenntnissen.
Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:
Bäckerei & Konditorei Andreas Auer
Ekkehardstr. 75 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 16 83



Was kosten Anrufe bei Service-Nummern ?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 - 01371	12 Cent pro Anruf
01372 - 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt

39.615	Angestellte
15.872	Leitende Angestellte
10.453	Arbeiter
9.371	Fach-, Vorarbeiter, Gesellen
5.785	Selbständige
2.680	Beamte im höheren Dienst
3.464	Beamte
1.184	Angehörige freier Berufe
409	Selbständige Landwirte
4.328	In Ausbildung Befindliche
5.139	ohne Angabe/nie berufstätig

Quelle: Leseranalyse Singener Wochenblatt
Mai bis Juli 2005, Czaja Marktforschung, Bremen

WOCHENBLATT FÜR WOCHE FÜR WOCHE

Ihre Sachbearbeiterin für den Wochenblatt-Stellenmarkt:
Frau Susanne Graf
Telefon 0 77 31 / 88 00 16 • Fax 0 77 31 / 88 00 36
E-Mail: s.graf@wochenblatt.net • www.wochenblatt.net

Wochenblatt-Service -

Über 80.900 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Bestellschein für Ihre Weihnachtsgrüße



tiens tiens! halo Amour Jean Albert
Ich wünsche uns ein wunderschönes gemeinsames, sinnreiches Christmas Eve. Du bist unser Bestes/s Geschenk. Wir lieben Dich! Le traver Angolina m. petit rat Suzette



Lieber Papa
Alles Gute zu Weihnachten und ein gutes neues Jahr. Ich habe dich lieb.
Deine Hexe Jenny mit Mama

Musteranzeigen



Lukas und Ann-Kathrin,
wir wünschen unseren Enkelkindern und unseren Kindern ein frohes Weihnachtsfest und alles Liebe.
Oma und Opa, Mama und Papa

Anzeigenmotive






Grüßen Sie Ihre Familie, Freunde und Bekannten mit einer Anzeige in der Wochenblatt-Glückwunschbeilage für nur

Anzeigentext:



5 Euro
bei einer Einheitsgröße von 90mm Breite und 30mm Höhe (2sp. 30mm)
Auch Bilder können gerne mit eingearbeitet werden.
Schöner kann Weihnachten für Ihre Lieben nicht beginnen.

ANZEIGENSCHLUSS: Freitag, 15. Dezember, 12.00 Uhr

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis

Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen

SINGEN • Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 • Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL • Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 • Fax 07732/9909-99

STOCKACH • Salmannweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 • Fax 07771/9331-33



FAMILIEN-ANZEIGEN

TANTISSIMI AUGURI PER I TUOI

30 Anni

COMPIUTI IL 28. 11. 06

Cara Letizia questo giorno sia per te un momento di Vera gioia e felicità. Nonostante questo compleanno, gli anni per te non passano, vorremmo tanto fermare il tempo. Per poterti vedere sempre così bella e radiosa.

TANTI AUGURI
da Papà, Mamma, Nonna, Vito,
Daniela, Daniele



Liebe Jenny
zur Geburt Deines Sohnes

Patric

25.11.2006
gratulieren wir Dir ganz herzlich.
Conny und Klaus

Meine Eltern beiraten

Marion
Zielke



Joachim
Pfeiffer

Standesamtliche Trauung am Sa., 2.12.2006, um 16.00 Uhr
im Schloss Blumenfeld.
Es freut sich Jannis

Wir heiraten

Jutta
Weingärtner



Markus
Kiefer

Die standesamtliche Trauung findet am Samstag, dem 02.12.2006,
um 11.00 Uhr im Rathaus Steißlingen statt.

Liebe Uroma Käthe

anlässlich deines **85sten Geburtstages**
nachträglich die allerbesten Glückwünsche.

Hilzingen, im November 2006

Deine Urenkelkinder Daniela und Michael

Liebe Leti,

zu oft werden die schönen Dinge im
Leben als selbstverständlich hingenom-
men, doch mir ist klar, dass Du eine der
schönsten Seiten meines Lebens bist.
Du bedeutest mir die Welt.

Alles Gute zu Deinem 30. Geburtstag.
Ich wünsche Dir Gottes Segen auf all
Deinen Wegen.

Deine Schwester **Daniele**

Das Nesthäkchen ist da!



Seit dem
22.11.2006
um 8.12 Uhr
habt Ihr 2.840 g
und 53 cm
mehr Leben in der Bude.

Wir gratulieren
Alexandra, Christoph
& Carolina

Es ist wahr

unsere Mutter wird heute

Musteranzeige

Es gratulieren dir herzlich

Oliver, Dirk, Bettina und Floggi

Kaum zu glauben,
aber wahr, unsere

Angelina ist 1 Jahr

Dieser Gruß soll Dir heute sagen,
wir sind froh, dass wir Dich haben.

Alles Gute wünschen Dir
Deine Eltern
Ulrich und Susan Breitinger
und Deine Schwester Monique



Für die Glückwünsche und Geschenke
und den wunderschönen

Goldenen Hochzeitstag

möchten wir uns bei unseren Verwandten,
Bekannten und den „Bergsträßlern“
ganz herzlich bedanken.

Isolde und Winfried Denzel

Randegg, im November 2006

Diese Musteranzeige (9 cm breit / 3,5 cm hoch)
kostet **39,79 €*** inkl. MwSt.

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle
erreichen, gibt es nur im Wochenblatt.
Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben -
mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankinzug

Nähere Infos in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen: **Wochenblatt**
Singen, Tel. 07731/8800-21/22, Stockach 07771/9331-0, Radolfzell 07732/9909-0

Die Schönheit bezieht einen Teil
ihres Zaubers aus der Vergänglichkeit.

Barbara Erbslöh

geb. Städele

* 22.03.1945 † 26.11.2006

Auestraße 3, 78262 Gailingen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am
Freitag, dem 1. Dezember 2006,
um 14.00 Uhr
auf dem Friedhof Gailingen statt.

In Liebe
Ernst, Ruth und Daniela
sowie alle Anverwandten

Nachruf

Wir trauern um unser langjähriges Ehrenmitglied und
AH-Ehrenobmann

Hasso Stamm

* 01.01.1928 † 22.11.2006

Hasso Stamm war viele Jahre in unserem Fußballverein
aktiver Spieler, Jugend- und Aktivtrainer, Verwaltungsratsmitglied
und AH-Obmann.

Für seinen unermüdbaren Einsatz wurde er im Jahr 1979
zum Ehrenmitglied und 2000 zum AH-Ehrenobmann ernannt.
Mit dem Ehrenpreis für Kultur und Sport wurde er 1988
vom DFB ausgezeichnet.

Die Fußballer trauern mit seinen Angehörigen um eine allseits
beliebte Persönlichkeit an die man sich gern mit Dankbarkeit
und Wertschätzung erinnert.

Wir werden sein Andenken in großen Ehren halten.

Rielasingen-Arlen, im November 2006

Vorstandschaft, AH-Abteilung und
Fußballkollegen vom
1. FC Rielasingen-Arlen

DANKSAGUNG

Wir danken allen, die in den Stunden des Abschieds
von

Elsbeth Becker

sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme
auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Singen, November 2006

Winfried Becker mit Familie



Wenn ihr mich sucht, sucht in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
bin ich immer bei euch.

Danksagung

Hans Ruh

* 09.12.1938 † 21.11.2006

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten, die mit uns Abschied nahmen, sich in Trauer mit
uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme durch Wort,
Schrift, Blumen und Geldspenden erwiesen haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Dr. Kloos für ihre ärztliche Be-
treuung sowie der Brückenpflege für die Unterstützung in dieser
schweren Zeit. Herrn Pfarrer Moerke für seine Gestaltung der
Trauerfeier.

Rielasingen,
im November 2006

Im Namen aller Angehörigen
Sigrid Ruh mit Familie



FAMILIEN-ANZEIGEN

DANKSAGUNG

Es ist schwer einen liebevollen Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, von wie vielen er geliebt und geschätzt wurde

Helmut Schorpp

D Herrn Diakon Ehinger für die tröstenden Worte und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
A Herrn Dr. Lang und Herrn Dr. Merk für die ärztliche Betreuung
N Herrn Bürgermeister Ottmar Kleidt und Herrn Gerhard Zöllin, Landesinnungsmeister des Fachverbandes Elektro- und Informationstechnik Baden-Württemberg für die würdevollen Nachrufe
K der Freiwilligen Feuerwehr Rielasingen-Worblingen für die Totenwache
E Frau Ulrike Brachat für die wunderschöne musikalische Begleitung
 Herrn Bernhard Ruf für die liebevolle und umfangreiche Ausrichtung der Bestattung
 allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so zahlreiche und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt den Ärzten, Schwestern und Pflegern des Pflegezentrums St. Verena und des Hegau-Klinikums Singen, Med. 3.

Rielasingen-Worblingen, im Dezember 2006

Im Namen aller Angehörigen
Melitta Schorpp

Der Tod ist die Grenze des Lebens,
aber nicht das Ende der Liebe.

Herzlichen Dank

allen, die unseren guten Vater, Schwiegervater und herzensguten Opi

Josef Reinhardt

im Leben und in den schweren Stunden des Abschieds begleitet haben.

Besonderen Dank

- Herrn Dr. Helmut Vogt für seinen unermüdlichen Einsatz Tag und Nacht
- Herrn Diakon Ehinger für die Krankenkommunion und würdige Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Pfarrer Herbstritt für das Seelenamt
- den Ärzten und dem Pflegepersonal vom Krankenhaus Radolfzell
- der Sozialstation und dem Pflegepersonal der Diakonischen Dienste e.V. „Haus am Hohentwiel“ für die liebevolle Pflege
- Frau Morschl für die musikalische Umrahmung der Trauerfeier
- unseren lieben, netten Nachbarn aus der alten und neuen Heimat
- der Fa. Schelle für den ehrenrenden Nachruf
- allen, die in Wort und Schrift, durch Blumen, Geld- und Messe-spenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

Überlingen am Ried, im November 2006

Im Namen aller Angehörigen
Fam. Finster und Fam. Reinhardt



Schlicht und einfach bescheiden
war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand.
Dein Bestes hast Du uns immer gegeben,
jetzt ruhe sanft in Frieden
und hab für alles Dank.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Luigi Marrone

* 17.02.1945 † 24.11.2006

78262 Gailingen, Rheinstraße 8

In tiefer Trauer
Tecla Marrone
Rosalinda und Uwe
Manuela und Carlo mit Deborah und Delia
Danilo
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 30.11.2006, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Dionysius in Gailingen statt. Abends um 18.30 Uhr Rosenkranz, anschließend um 19.00 Uhr heilige Messe.

Nachruf

Frau Sofie Guggolz

Mit Frau Sofie Guggolz, die im Alter von 95 Jahren verstorben ist, hat uns eine im sozialen Bereich sehr engagierte Frau verlassen.

Als sich im Jahre 1971 der Sozialdienst kath. Frauen in Singen neu gründete, hat sich Sofie Guggolz als stellvertretende Vorsitzende sofort ganz der Aufbauarbeit im sozialen Brennpunkt in der Singener Südstadt gewidmet.

Alles konnte natürlich nur in enger und vertrauensvoller Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung geschehen.

Die Bewohner der Siedlung fanden in Sofie Guggolz eine Vertrauensperson und sie blieb noch lange über die Zeit ihrer Tätigkeit im Treffpunkt Süd hinaus Ansprechpartnerin und Ratgeberin für diese Menschen.

In Anerkennung ihrer herausragenden Verdienste wurde Frau Sofie Guggolz im Jahre 1984 mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet.

Wir werden Frau Guggolz in ehrendem Andenken bewahren.

Der Vorstand des Sozialdienstes kath. Frauen e.V., Singen



Müh' und Arbeit war dein Leben,
nie dachtest du an dich.
Nur für die deinen sorgen,
hieltest du für deine Pflicht.
Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden,
hab tausend Dank für deine Müh',
ob du auch bist von uns geschieden,
in unserem Herzen stirbst du nie.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von Frau

Sofie Fuchs

geb. Kempf

* 26.03.1912 † 23.11.2006

Traueradresse:
78224 Singen, Ekkehardstr. 24

Sohn: Dieter Fuchs
Enkelin: Helga Fuchs
sämtliche Mitarbeiter der Firma Gold-Fuchs

Die Beerdigung findet am Mittwoch, 29.11.2006, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Kalender-Aktion 2007

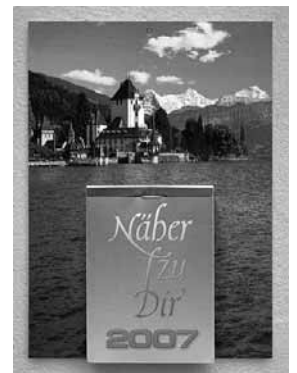
Durch Einsenden des Bestellzettels an die untenstehende Adresse erhalten Sie kostenlos und ohne jede Verpflichtung den wertvollen

biblischen Kalender

«Näher zu Dir!»

oder einen fremd-sprachigen Kalender.
(Bitte ankreuzen)

Die kurzen ermunternden
Texte vermitteln täglich
Hoffnung, Frieden und
Freude.



Ich bestelle 1 Gratis-Kalender:

- | | |
|--------------------------------------|---|
| ☐ deutsch | ☐ französisch |
| ☐ italienisch | ☐ spanisch |
| ☐ kroatisch | ☐ portugiesisch |
| ☐ albanisch | ☐ englisch |
| ☐ türkisch | ☐ Kinderkalender Kompass |

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Senden Sie diesen Abschnitt ausgefüllt und als Brief frankiert an:

Verbreitung
der Heiligen Schrift
Postfach
CH-8038 Zürich

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*

24,90

Herrenhaarschnitt
trocken*

4,99

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen*

15,90

Mo - Sa ohne Voranmeldung
Singen: Hadwigstr. 3, Fon 182508
Stöckach: Hauptstr. 23, Fon 918511
Radolfzell: Hiltlurmpassage 1-5, Fon 941919
Kornhaus: Augustiner Platz 10, Fon 2828158

friseur

Salon
Ausstattung
geräten für
Klienten

COCO

Edelstahlhornstein direkt vom Hersteller
DW 150 mm mit 30 mm Isolierung
für Kaminöfen, komplett frei Haus

M+S

€ 1,075,- inkl. MwSt. Preise für andere Durch-
messer und Längen in unserem Shop unter:
www.edelstahlhornstein.de. Auf Wunsch
mit Montage. Telefon 0 75 67 / 6 42

Hallen-Floh-, Trödel- + Schnäppchenmarkt
mit Verpflegungsecke, Freitag 14.00 – 19.00, Laubwaldstraße 2, 78224 Singen
Info&Anm. 0 77 31/6 40 04 www.kmdcs.de

Schwarzes Meer zieht um!
Ab dem 2.12.06 können Sie unsere
Spezialitäten in der
Erzbergerstr. 13
in unserem neuen **BOSPORUS**
genießen.

Team BOSPORUS – ehemals Schwarzes Meer –
wünscht guten Appetit!

Erzbergerstr. 13 - 78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 83 83 22

Orthopädie -
Schuhtechnik

epple

MBT-Schuhe

Hadwigstraße 1
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 1 26 28

Kinder brauchen Familie, damit
sie neugierig bleiben.

SOS
Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

DRESS CODE
FASHION FOR WOMEN & MEN

NEUERÖFFNUNG
30. 11. 2006

Schützenstraße 3, 78315 Radolfzell

Bei Vorlage dieser Anzeige

*** Gutschrift von 5,- €**
auf Jeans und Oberteile

*ab einem Warenwert von 50,- € gültig bis 31. 12. 2006

Im Weihnachtsangebot:

Spick-Braten, vom Rind
1-kg
8,90

Kalbs-Schnitzel
100 g
1,89

Servelat/Rote Wurst
100 g
-69

Bierschinken
100 g
-99

Metzgerei Otto Müller:
Bodenseeesslami, im Ring
1-kg
13,50

Ritter Sport Schokolade,
verschiedene Sorten
100 g Tafel,
ja
-65

Maggi fix & frisch, ver-
schiedene Sorten, z.B.:
Spaghetti Bolognese 40 g,
100 g = € 0,98, Gulasch 50 g,
100 g = € 0,88, Schweine-
braten 40 g, 100 g = € 1,10
Päckung,
je
-44

Thomy Reines Sonnenblu-
menöl, 1 Ltr. = € 1,32
750 ml-Flasche
-99

Mineralwasser,
1 Ltr. = € 0,12, Kiste mit
12 x 0,7-Ltr-
Flaschen zzgl.
5,30 € Pfand
-99

Bischoffinger Müller-
Thurgau, Q.b.A., auch
trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl.
0,02 € Pfand,
je
2,49

Bischoffinger Enselberg
Spätburgunder Rotwein,
Q.b.A., auch trocken,
1 Ltr. = € 5,06
3,79

Bischoffinger Spätburgun-
der Rotwein, Q.b.A., auch
trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl.
0,02 € Pfand,
je
3,99

Mack & Schühle Santa Ana
Malbec, aus Argentinien,
1 Ltr. = € 5,52
0,75-Ltr-
Flasche
3,99

Mack & Schühle Santa
Ana Merlot oder Cabernet
Merlot, aus Argentinien,
1 Ltr. = € 4,65
0,75-Ltr-
Flasche, je
3,49

Mack & Schühle Santa
Ana Malbec Privates, aus
Argentinien, 1 Ltr. = € 7,32
0,75-Ltr-
Flasche
5,49

Caterina
Restaurant im Ecenter
Tagesessen ab 4,95
Außerdem
empfehlen wir:
Curryschnitzeltes, dazu
Reis und einen Salat
Portion **5,95**

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

2-Scheiben-Sandwich-toaster,
• 700 Watt
• antihitbeschichtete
Sandwichplatten
• mit Verriegelungssystem
• aufrecht stehend für platz-
sparende Aufbewahrung
• wärmeisoliertes Griff
2 Jahre Garantie
15,- Sie sparen 40%

Handmixer,
• 280 Watt, 2 Geschwindig-
keitsstufen
• Einschalterbedienung
• inklusive je 2 Rühr-
besen/Knethaken
2 Jahre Garantie
15,- Sie sparen 40%

Holzbrotkasten
mit Rollklappe,
• Maße: 39 x 27,5 x 18 cm
• Buche, lasiert
6,- Sie sparen 40%

Simmertopf,
• aus rostfreiem Edelstahl
18/10
• 3-schichtiger Kapselboden
• doppelwandiger Topf
• Spezialgriff mit Wasser-
standsanzeige
• für alle Herdarten
geeignet
2 Jahre Garantie
10,- Sie sparen 44%

3-teiliges
Tranchierbesteck,
bestehend aus:
• Messer, Gabel,
Geflügelgabel
3,- Sie sparen 40%

Heizkörperverwunder,
• Höhe 20 cm, Ø 5 cm
• Röhrenform, mit
Aufhängen und
Heizkörperschutze-
ringe
3,- Sie sparen 25%

EDECARD
mit den besten Vorteilen:
• Bonuspunkte
• Tolle Prämien
• Gewinnspiele
• Vorteilangebote
Nur gültig bei allen Edeka-Märkten in der Region! Ihre
Wünsche erfüllt sich an

Bequem Tanken
Rund um die Uhr mit Ihrer
Kunden-Tankkarte und
EC-Karte.

Fair verkaufen, transportieren und entsorgen

FAIRKAUF

Jubiläumswochen ab 1. Dez.
5 Jahre in Singen
Tolle Aktionen und Rabatte!

In den letzten Jahren haben wir tausende Stühle,
Sofas und Hocker für einen guten Zweck verkauft.
Damit könnte man die neue Stadthalle in Singen allein
zehnmal füllen. Schön ist, dass wir mit dieser Arbeit
vielen Menschen einen neuen Platz in der Arbeitswelt
schaffen konnten. Darauf sind wir stolz.

FAIRKAUF Singen
Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
Im Haselbusch 16, Tel. 83 56 06
Ein Beschäftigungsbetrieb des
Caritasverbandes Konstanz e. V.

Große Altkleider- und Schuhsammlung der Björn Steiger Stiftung e.V.

In den nächsten Tagen erhalten Sie in diversen Orten je einen Sammel-
beutel für Altkleider und -schuhe zu Gunsten der Björn Steiger Stiftung
(www.steiger-stiftung.de).

Am Mittwoch, 06.12.06 wird in folgenden Orten gesammelt:
Engen (mit Ansfingen, Neuhausen, Welschingen) und Tengen

Am Donnerstag, 07.12.06 wird in folgenden Orten gesammelt:
Aach, Bodman-Ludwigshafen, Eigeltingen, Gottmadingen, Hilzingen,
Hilzingen-Ehingen, Orsingen-Nenzingen, Radolfzell (mit Böhringen,
Gütlingen, Liggeringen, Markelfingen, Mettnau, Möggingen, Stahringen),
Rielasingen-Worblingen (mit Arien), Steiblingen, Stockach (mit Hindel-
wangen, Wahlwies, Zizenhausen) und Volkertshausen.

Bitte beachten Sie, dass Briefkästen mit Werbeverbot keine Sammel-
säcke erhalten. Falls es Sie betrifft, können Sie trotzdem Ihre Spende in
den oben genannten Orten bereitstellen. Verwenden Sie hierfür einfach
anderes Verpackungsmaterial und stellen Sie das Sammelgut bis spätes-
tens 8.30 Uhr gut sichtbar an den Straßenrand.

Für Ihre Spende möchten wir uns jetzt schon ganz herzlich bedanken.

Für Rückfragen steht Ihnen unser „Sammelbüro De Castro“ jederzeit zur
Verfügung unter Tel. 09 11 / 50 20 61.

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:	Teilausgaben:
Media Markt Singen GmbH	PLUS Warenhandelsgesellschaft
Dehner GmbH & Co. KG	KIK Textil und Non-Food GmbH
Schellhammer GmbH	Sportwerbung Eugen Willmann
Braun Möbel Center	Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Sport Müller GmbH	F.W. Woolworth Co. GmbH
Fressnapf Singen	Matratzen Factory Outlet
Junge Wohnwelt	Möbelcenter Lutz GmbH
	Klaiber GmbH & Co. KG
	TEDI GmbH & Co. KG
	Quelle Technorama
	Erich Manz
	NKD

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 02.12.2006

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Ecenter
Qualität erleben

Singen
An der B 34
Tel.: 07731 99060

EKZ

EDEKA
Wir lieben Lebensmittel.

Wochenblatt startet Hilfsaktion

Die einen denken schon jetzt daran, was sie ihren Lieben zu Weihnachten schenken können, die anderen sind noch im November verhaftet. Eines ist klar: Der 4. Advent ist in diesem Jahr zugleich der Heilige Abend. Weihnachten ist also näher als man denkt. Kurzum: es weihnachtet jetzt schon sehr. Da gibt es eine Menge Konzerte und Theateraufführungen in den Städten und Gemeinden unserer Region. Zu den Weihnachtsmärkten muss man keine Ganztagsausflüge buchen: Siehe, das Gute ist so nah! Das WOCHENBLATT hat letzte Woche eine **Hilfsaktion für Menschen**, denen sonst keiner mehr hilft, gestartet. Dies geschieht auch im Vorgriff auf das Jubiläum im kommenden Jahr, denn da wird das WOCHENBLATT 40 Jahre alt. Pro Anzeigenmillimeter in den vier Ausgaben vor Weihnachten

legt das WOCHENBLATT 30 Cent in den Grundstock, weshalb auch auf dieser Titelseite ein Spendenbarometer veröffentlicht wird, 2.523,60 € sind bereits im Topf. Das Weihnachtsrätsel kommt hinzu. Da können die Leser des WOCHENBLATTs jede Woche Einkaufsgutscheine im Wert von insgesamt 1.400,- € gewinnen. Aber sie müssen dafür eine Menge tun. Sie müssen das Rätsel auf den kommenden Seiten lösen. Viele kennen noch das Kultspiel „Dalli Klick“ von Hans Rosenthal. Ähnlich funktioniert das Gewinnspiel im WOCHENBLATT. Dreimal noch können unsere Leser gewinnen. Sie müssen nur anhand der Bildausschnitte auf der nächsten Seite erraten, was abgebildet ist.

-li-

5.000,- €

4.000,- €

3.000,- €

2.523,60 €

2.000,- €

1.000,- €

Weihnachtsmärkte der Region

In Engen leuchtet wieder die Gass: Weihnachtsmarkt ist am 2. Dezember von 11 bis 21 Uhr, Sonntag, 3. Dezember, von 11 bis 18 Uhr (verkaufsoffen).

Barbaramarkt ist in Bietingen wieder am 2. Dezember ab 11 Uhr bei den Baumschulen Zolg mit Besuch des Nikolaus und den Kiechererbsen des Musikvereins.

Reichenauer Weihnachtsmarkt ist am 2. Dezember von 14 bis 18 Uhr im Klosterhof. Um 17 Uhr kommt der Nikolaus.

Das Konstanzer Weihnachts-schiff ist vom 2. bis 23. Dezember wieder im Hafen eingekehrt. Öffnungszeiten von 11 bis 20 Uhr, Freitag und Samstag bis 21.30 Uhr.

Freitag, 1. Dezember: Ausstellungsöffnung Bruno Eppler »Advent mit biblischen Figuren«

in der Radolfzeller Volksbank Samstag, 2. Dezember: **Schülerweihnachtsmarkt in der Stockacher Hauptstraße** in der Oberstadt.

Samstag, 9. Dezember: **Weihnachtsmarkt auf dem Grundschulhof der Schule Eigeltingen**, 14 bis 20 Uhr.

Samstag, 9. Dezember, und Sonntag, 10. Dezember: **Weihnachtsmarkt in der Stockacher Oberstadt.**

„Jauchzet und frohlocket“ ist das Motto des Adventskonzerts am 3. Dezember um 16 Uhr in der Engerer Stadtkirche.

Radolfzeller Christkindlemarkt ist vom 7. bis 10. Dezember auf dem Münsterplatz.

Gottmadinger Weihnachtsmarkt ist am 10. Dezember ab 11 Uhr auf dem Platz bei der Hebel-schule.



Inhalt

Wie löst man das Wochenblatt-Weihnachtsrätsel?	Seite 2
Die ersten Gewinner sind bereits ermittelt.	Seite 3
In Stockach haben die Schüler ihren eigenen Markt.	Seite 4
In Radolfzell erzählt Bruno Eppler biblische Geschichten.	Seite 5
Die Schneekönigin verlässt die Theaterbühne.	Seite 6
Am Wochenende starten die ersten Weihnachtsmärkte.	Seite 7
Alemannische Dialektik von Walter Fröhlich.	Seite 8



Weihnachtsrätsel

Adventskonzert in Hausen

In fleißiger Probenarbeit haben der Kirchenchor und Musikverein Hausen a. d. Aach für das diesjährige Kirchenkonzert ein abwechslungs-

reichtes Programm zusammengestellt. Beide Konzertpartner möchten die Konzertgäste am 3. Dezember um 17 Uhr in der Pfarrkirche in Hausen a. d. Aach auf die beginnende Adventszeit einstimmen. Wie im vergangenen Jahr wird das Kirchenkonzert von einem kleinen Weihnachtsmarkt der örtlichen Vereine umrahmt, der bereits um 14 Uhr beginnt. Für alle, die noch Advents- beziehungsweise Weihnachtsschmuck benötigen, bietet sich hier die Gelegenheit, sich damit »stressfrei« einzudecken. Besonders die Hausener Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Beide Konzertpartner möchten die Konzertgäste am 3. Dezember um 17 Uhr in der Pfarrkirche in Hausen a. d. Aach auf die beginnende Adventszeit einstimmen. Wie im vergangenen Jahr wird das Kirchenkonzert von einem kleinen Weihnachtsmarkt der örtlichen Vereine umrahmt, der bereits um 14 Uhr beginnt. Für alle, die noch Advents- beziehungsweise Weihnachtsschmuck benötigen, bietet sich hier die Gelegenheit, sich damit »stressfrei« einzudecken. Besonders die Hausener Bevölkerung ist hierzu herzlich eingeladen.

Kunst zum 1. Advent

Eine Ausstellung zum 1. Advent findet im Bootsstüble Wangen am Samstag, 2. Dezember, von 14 bis 20 Uhr und am Sonntag, 3. Dezember, von 10 bis 18 Uhr mit Vera Floetemeyer-Löbe, Skulptur, Daniel Gielen, Schmuck, Nora Löbe, Malerei, und Susanne Kiener, Textil, statt. Am ersten Advents-Wochenende öffnet wieder eine ungewöhnliche Ausstellung in der Scheune des Bootsstüble Wangen ihre Tore. Der Reiz der diesjährigen Ausstellung liegt in der Zusammenstellung der Werke, die die Aussteller ausgesucht haben. Vera Floetemeyer-Löbe zeigt ihre in diesem Jahr entstandenen Strukturmalerien, Sandsteinkacheln zeigen bewegte Muster, mal eher still und besinnlich. Das Zusammenspiel von Reihen und Serien ergeben sich spannende Formaspekte. Ganz neu sind die Arbeiten, die in Zusammenarbeit mit der Textildesignerin Susanne Kiener entstanden sind. Hier kontrastiert

der kalte, harte und graue Sandstein oder Marmor mit den leuchtenden Farben von warmem weichem Filz. Aus Filz fertigt Susanne Kiener nicht nur Kleidungsstücke, sondern auch Accessoires, Gebrauchsgegenstände und Kunstwerke. Daniel Gielen gelingt es, durch unkonventionelle Materialkombinationen als Schmuckstücke tragbare Kunstwerke zu fertigen. Die Formenvielfalt und die Phantasie überraschen immer wieder. Nora Löbe zeigt ungenständliche Bilder in Eitempera und Aquarell. Mal sind die Arbeiten leuchtend und kräftig, mal eher still und besinnlich. Die Ausstellung findet in einer ungeheizten Scheune statt. Zum Aufwärmen gibt es Glühwein, Punsch und heiße Suppe. Für die Hörbesucher lohnt sich dieser Ausflug am Wochenende auf jeden Fall, Inspirationen gibt es auf vielfältige Weise.

Advent mit Akkordeon

Das Adventsvorspiel des Akkordeon-Orchesters Radolfzell findet am Samstag, 2. Dezember, um 15 Uhr im Beethovensaal der Musikschule Radolfzell (Eingang bei Tanzschule Vögler) statt. An diesem Samstag können die »Kleinen« des Akkordeon-Orchesters Radolfzell wieder einmal ihr Können beweisen. Als Solisten, im Duett oder in kleinen Ensembles treten die Schüler von Rudi Hartmann und Rainer Lehmann im Beethovensaal auf, bevor der Nikolaus zur Bescherung kommt.

So können Sie gewinnen

Das Weihnachtsrätsel des WOCHENBLATTS hat sich letzte Woche als Knüller erwiesen. Körbeweise kamen die Einsendungen in die Geschäftsstellen Singen, Radolfzell und Stockach. Viele Leserinnen und Leser hatten ihre Antwort persönlich abgegeben. Sie sagten immer wieder, wie sehr ihnen das Rätsel Spaß gemacht hat. Eine große Zahl von Leserinnen und Lesern nutzte den Weg über das Internet und schickte die Lösung per E-mail ein.

Heute geht es nun in die zweite Runde. Viel Glück! Auf dieser Seite sehen Sie Teile

eines bunten Weihnachtsbildes. Die Preisfrage heißt: **Was oder wen zeigt dieses Bild?** Wenn Sie es wissen oder einfach raten möchten, füllen Sie den Coupon nebenan aus und werfen ihn in einer der Geschäftsstellen des WOCHENBLATTS ein, senden ihn an: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen oder mailen Sie uns die Lösung mit vollständigem Namen, Adresse und Telefonnummer an weihnachten@wochenblatt.net. Wir verlosen insgesamt wöchentlich vier Gutscheine á 300,- € unter den richtigen Einsendungen und acht Gutscheine á 100,- € unter allen Teilnehmern. Richtige Einsendungen kommen zuerst in die Auslosung. Sollte niemand die richtige Lösung erraten, erscheint nächste Woche das Bild noch einmal mit mehr Einblick.

Damit alle Kinder feiern können

Weihnachten ist das Fest der Freude und der Hoffnung. Daher hat sich der »Väteraufbruch für Kinder e.V. Kreisgruppe-Bodensee« dazu entschlossen, in einer eher pessimistischen Zeit, Flagge für eine optimistische

stische Zukunft der Elternschaft zu zeigen. »Das schönste Fest des Jahres wird von den Kindern sehnsüchtig erwartet. Manches Kind wird sich fragen, wo wird es dieses Jahr das Fest feiern, weil die Eltern mittlerweile getrennt leben. Manche werden, wie immer, das Fest bei der Mutter oder beim Vater feiern. Sicher ist es hilfreich, wenn die Eltern sich verbindlich absprechen und das Kind sich darauf verlassen kann. Für etwa die Hälfte der Trennungskinder wird es klar sein, dass sie ihren anderen Elternteil mal wieder nicht sehen dürfen, in der Regel ist das der Vater mit seiner Familie. Aber es werden zusehends mehr Mütter mit ihrer Familie. Etwa die Hälfte aller Trennungskinder verliert nach zwei Jahren ihren anderen Elternteil. Und dieser andere Elternteil

wird wie der die Gerichte bemühen, wird einseitige Verfügungen herbeiführen wollen und, und, und ... Es bleibt eine Sehnsucht nach dem anderen Elternteil, bleibt eine Sehnsucht nach dem Kind. Gerade Weihnachten wird diese Sehnsucht als schmerzliche Leere verstanden. Die Selbstmordrate wird steigen, Verzweiflung sucht sich einen Ausweg. Vergessen wir, besonders zum Jahreswechsel, nicht: Was wir in unseren Ansichten tragen, verwirklicht sich. Der pessimistische Mensch ist sich selbst sein größter Feind. Eine optimistische Entwicklung der Elternschaft trotz Trennung und Scheidung wird es nur geben, wenn wir noch stärker als bisher lernen, positiv in die Zukunft zu schauen und somit die Kraft haben, gewinnbringenden Fortschritt für uns und unsere Kinder zu erreichen. Dies gilt insbesondere für die nächste Zeit ... das kommende Jahr! Es wird, es muss aufwärts gehen. Ich glaube ganz fest daran und werde meinen Beitrag dazu leisten«, so Frank Wolf, Vorstand des Väteraufbruchs für Kinder e.V. Kreisgruppe-Bodensee - »Es hat sich bereits einiges zugunsten der Kinder entwickelt, jetzt gilt es, das weiter zu machen.« (Info: Treffen der Selbsthilfegruppen jeden ersten und letzten Montag im Monat im Nachbarschaftstreff Lilje (AWO), Berliner Straße 8 in 78224 Singen, 0172/6642123).

Adventsfenster in Volkertshausen

In Volkertshausen werden auch in diesem Jahr wieder die Adventsfenster geöffnet. Initiiert hat diese immer beliebter werdende Aktion die Frauengruppe Impuls. Vom 4. bis 22. Dezember wird immer montags bis freitags, jeweils um 17 Uhr, ein Fenster geöffnet. Dazu werden Weihnachtslieder gesungen und es wird Punsch angeboten (bitte eigenen Becher mitbringen). Die Fenster werden wie folgt geöffnet:

4. Dezember: Kindergarten Volkertshausen, Friedenstraße 2; 5. Dezember: Familie Pichler, Buchenweg 7; 6. Dezember: Farbenfachmarkt Kenzler, Samaritertweg 1; 7. Dezember: Bäckerei

Muffler, Pfarrgasse 1; 8. Dezember: Tennisclub Volkertshausen, Tennisheim; 11. Dezember: Pizza-Service Maria, Friedenstraße 18; 12. Dezember: Bäckerei Waldschütz, Hauptstraße 32a; 13. Dezember: Aachtal-Apotheke, Bärenlohn 3; 14. Dezember: Familie Hoffmann, Eichenweg 5; 15. Dezember: Familie Greuter/Weber, Kirchstraße 12; 18. Dezember: Grund- und Hauptschule Volkertshausen, Steigstraße; 19. Dezember: Sparkasse, Hauptstraße 45a; 20. Dezember: Familie Rekowski, Mühlhauser Straße 18; 21. Dezember: Hair fashion Sonja + Antje, Bärenlohn 3; 22. Dezember: Pfarrgemeinde St. Verena, St. Verena-Kirche Innenhof. Die Termine sind auch den Plakaten zu entnehmen.

Wo die Weihnacht duftet

Region putzt sich für Weihnachten heraus

Ja, es ist nicht mehr weit bis zur Weihnacht. Bereits in etwas mehr als sieben Wochen ist das Weihnachtsfest und schon in den nächsten Wochen werden die Städte in weihnachtlichem Glanz erleuchtet, werden die ersten Weihnachtsmärkte eröffnen und mit ihrem Duft und Glänzen wieder die Menschen verzaubern auf eine der schönsten Zeiten im Jahr hin. Da lohnt sich auch eine Reise hinaus ins Ländle, zum Beispiel nach Ulm, nach Stuttgart, nach Ravensburg oder nach Freiburg, wo den

Advent über schöne Weihnachtsmärkte zu finden sind, die zu einem gemütlichen Bummel einladen. Viele dieser Märkte werden inzwischen per Bus angefahren, so dass man daraus einen schönen und unbeschwerten Ausflug machen kann. Doch auch in der näheren Region beginnt das Thema Weihnachten und Advent immer mehr an Bedeutung. Kein Wunder, denn so manche Stadt kann hier mit seinen Aktionen für ein stimmungsvolles Erlebnis in der Stadt seine Trümp-

fe ziehen. Weit über die Region bekannt ist inzwischen der Engener Weihnachtsmarkt, oder der Tengerer Nikolausmarkt, ein heißer Tipp sind auf jeden Fall die »Weihnachtssträume« in Meßkirch in der ersten Adventwoche rund um das Schloss. Und etwas sicher Einmaliges ist die »Merlistadt« Stein am Rhein, die sich im Advent tatsächlich in ein Adventsmärchen mit täglich wechselnden Aktionen und Auftritten verwandelt. Eine Reise wert sind auf jeden Fall auch die weihnachtlichen Aktionen in Tuttlingen, Sigmaringen, Friedrichshafen oder Biberach. Da kann man diese schöne Ecke des Landes noch mal ganz mit neuen Augen entdecken. Keine Frage, unsere Region wird sich schon bald in einen Wintertraum verwandeln. Und das ist nicht nur für Kinder ein schönes Märchen....

Weihnachtsrätsel

Einstimmung zum Advent

Sich Zeit nehmen - miteinander reden - gemeinsam singen - Gedichte und Geschichten hören und den musikalischen Beiträgen der Jugendmusikschule Westlicher Hegau lauschen - dazu lädt der AWO-Ortsverein Gottmadingen seine Mitglieder und Freunde ein. Am Samstag, 2. Dezember, um 15 Uhr findet die traditionelle Weihnachtsfeier im AWO-Cafe statt und wie immer bemüht sich das AWO-Team um das Wohl seiner Gäste.



Kinder mit großen Augen.

Zauber der Panflöte

Am Freitag, 1. Dezember, findet um 20 Uhr im Konzil »The Art of Pan« statt. Den Zauber der Panflöte mit einem der größten Virtuosen auf diesem Instrument erleben: Echo-Klassik-Preisträger Ulrich Herkenhoff kommt für ein einzigartiges Konzert nach Konstanz. Die Nymphe Syrinx verwandelte sich in ein Schilfrohr, um den Nachtstellungen des Hirtengottes Pan zu entgehen. Dieser aber zerschnitt das Rohr und baute daraus die Panflöte - und der süße Klang, mit dem Pan der schönen Nymphe nachtrauerte, schlägt noch heute die Menschen in seinen Bann. In diesem Konzert wird das Instrument in den verschiedensten Stilen und mit höchster Virtuosität zu hören sein - eingebettet in ein abwechslungsreiches spritziges Orchesterprogramm mit Melodien aus der Welt der Oper, der Operette und des Musicals. Die Besucher sind so dabei, wenn der Frauenverführer »Don Juan« aus der gleichnamigen Oper von Willibald Glück die Damen umgarnt, bewundern den »Tanz der Rüpeln« aus Mendelssohns »Sommernachts Traum« oder erleben die Atmosphäre einer Stierkampfarena in Bizets Meisterwerk »Carmen«. Begleitet wird dieses außergewöhnliche Konzert von der Südwestdeutschen Philharmonie unter der Leitung von Frank Zacher.

Adventskaffee in St. Martin

Am Donnerstag, 30. November, findet im katholischen Kindergarten St. Martin, Gottmadingen, zwischen 14 und 16 Uhr ein Adventsverkauf statt. Angeboten werden allerlei kleinere und größere Dekorationen rund um die Vorweihnachtszeit. Man findet unter anderem diverse Holzartikel, Gestecke, Lichtvariationen, Taschen, Frischblumengestecke und Adventskränze. Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen gesorgt.

Freude an Findus und Pettersson

Sie sind derzeit in aller Munde und vor allem im Kino zu sehen: Pettersson und Findus. Und letzte Woche eröffnete das WOCHENBLATT mit ihnen auch noch das Weihnachtsrätsel 2006. Das war ein Volltreffer, denn diese Kultfiguren ließen sich dann gut identifizieren. Natürlich haben auch Pettersson und Findus

an mehreren Kunsthochschulen abgelehnt worden. Doch später machte er sich als Zeichner und Illustrator selbständig. Nebenher machte er an einem Fernkurs in Zeichnen mit. 1983 kam dann sein Durchbruch: Er nahm an einem Kinderbuchwettbewerb teil und gewann den ersten Preis. Damit war der Grundstein für den Erfolg gelegt. Selbst den deutschen Jugendliteraturpreis hat Nordquist erhalten. »Wie Findus zu Pettersson kam« wurde gleich in 13 Sprachen gedruckt. Der Kater und dieser kauzige Mann, das ist einfach Kult. Neben den Kindern und Jugendlichen haben auch die Erwachsenen daran ihre Freude. Das zeigten auch die Einsendungen des ersten Weihnachtsrätsels 2006.



einen Vater: Sven Nordquist, der 1946 in Helsingborg geboren wurde. Der frühere Dozent für Architektur in Lund war zuvor

Sie haben gewonnen

Hier die Gewinner des Weihnachtsrätsels von letzter Woche:

GUTSCHEIN je 300 EUR

Central Apotheke:

Heikorn:

Schellhammer:

Scheffelstraße:

Tanja Klein

Aneliese Konzept

Mauricio Scirtuccio

Andreas Brunner

(Singen)

(Rielasingen)

(Hilzingen)

(Stockach)

GUTSCHEIN je 100 EUR

Möbel Outlet:

Stockacher Stoffhaus:

Mode Sonja:

Else Buchegger:

Modehaus Dorn:

Musikhaus Assfalg:

Partyservice Maier:

Feyel Bastelbedarf:

Birte Vaubel

Jenny Haller

Carolin Greuter

Elvira Kula

Manuela Schäfer

Karl-Heinz Leibach

Heike Staska

Thorsten Templin

(Radolfzell)

(Radolfzell)

(Hilzingen)

(Singen)

(Singen)

(Tengen)

(Rielasingen)

(Aach)

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Kindergarten auf dem Markt

Auch in diesem Jahr ist der evangelische Kindergarten auf dem Gottmadinger Weihnachtsmarkt am 10. Dezember von 11 bis 19 Uhr vertreten. Der Kindergarten bietet Weihnachtsplätzchen in allen Variationen und Verpackungen an. Kinderpunsch und Glühwein sowie Holzwickel in den verschiedensten Größen erweitern das Angebot. Über den Besuch vieler Menschen freut sich der evangelische Kindergarten sehr.



Schöne Spiele nicht nur für Kinder.

Den Nikolaus anfordern

Wie jedes Jahr bietet die Pfarrjugend Gottmadingen traditionell auch dieses Jahr wieder einen Mietnikolaus an: Am 5. Dezember und 6. Dezember werden je zwei Nikolausteams unterwegs sein und die Kinder beschenken oder auch etwas belehren. Die Rute ist immer dabei, wird aber meistens nie wirklich gebraucht. Damit die Nikolausse individuell auftreten können, benötigen sie von den Eltern ein paar Infos über die Kinder und die Geschenke. Die Spenden für den Nikolaus kommen direkt der Jugendarbeit zugute. Durch Autos sind die jungen Leute in der Lage, auch außerhalb von Gottmadingen vorbeizuschauen. Anmeldung Daniel Schneider, Telefon 07734/1797.



St. Raphael hat gebastelt

Der 8. Kindergarten-Weihnachtsmarkt im Kindergarten St. Raphael, Rielasingen, findet noch vor dem 1. Advent statt und zwar am 30. November, ab 16.15 Uhr im Kindergarten. Es werden neben Bastelarbeiten auch handwerkliche Arbeiten angeboten. Auf Grund der jährlich großen Nachfrage, wird das Kindergartenamt in diesem Jahr den Schwerpunkt auf Weihnachtskränze und -gestecke legen. Der Erlös kommt dem Kindergarten zugute. Davon wird wieder zusätzliches Lern- und Spielmaterial gekauft. Traditionell werden der Glühwein und für die Kinder der Weihnachtstee sowie die Möglichkeit einer kleinen Stärkung nicht fehlen. Um Müll zu vermeiden, sollten alle eine Tasse/einen Becher mitbringen. Der Weihnachtsmarkt endet um 18.15 Uhr. Gäste sind selbstverständlich herzlich willkommen.



Glühwein über dem offenen Feuer.

Scheffelstraße

Individuell, wie Sie! In Singen!

CENTRAL APOTHEKE
Inh. Johannes DANASSIS
Tel. 0 77 31 / 6 43 17
Fax 0 77 31 / 6 01 26

VICHY
NUTRILOGIE 2
nur **14,- €**

78224 Singen - Hegastraße 26
www.centralapothek.com - danassis@mbo.de

Hits for Kids!

Viele, viele Marken
1/2 Preis

heikorn
MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS

Schellhammer

TV - HiFi - Video - Handy - Telekommunikation - PC-Multimedia - CDs - Haushaltsgeräte

Industriestraße 1a • 78224 Singen Süd

INTERSPORT SCHWEIZER

Singen • Erzbergerstraße 1b
Tel. 0 77 31 / 6 42 50

Radolfzell • Marktplatz
Tel. 0 77 32 / 94 69 30

info@intersport-schweizer.de • www.intersport-schweizer.de

Reisebüro

Verschenken Sie Urlaub - Mit unseren Geschenkgutscheinen!

Doppelt ganz 2 x in Singen!

Gut beraten Urlaub machen.

Hadwigstr. 2a • 78224 Singen • Fon: 07731 87890 • singen1@der.de
Ecke Hardtstr. 7 • 78224 Singen • Fon: 07731 92570 • singen2@der.de

Zwei Top-Adressen am Bodensee:

Holzland RENNER

SINGEN Gaisrain 7 • Telefon 07731/99610
KONSTANZ Line-Elb-Strasse 9 • Telefon 07531/59770
www.holzlandrenner.de

adidas Wintersport-Sonnenbrillen

individuell OPTIC

Jetzt zum Sonderpreis mit Clip in für Brillenträger!

Scheffelstr. 1 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 75 72

TEILNAHMECOUPON WEIHNACHTSRÄTSEL

Das Bild zeigt: _____

Name, Vorname: _____

Alter: _____

Straße, Hausnummer: _____

PLZ, Ort: _____

Telefonnummer: _____

Abgabe spätestens am Sonntag, dem 3.12.06. Es entscheidet das Los. Alle Rechtswege sind ausgeschlossen.

Coupon ausschneiden und in einer der Geschäftsstellen des Wochenblatts einwerfen oder Sie senden ihn an: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen oder mailen Sie uns die Lösung mit vollständigem Namen, Adresse und Telefonnummer an weihnachten@wochenblatt.net.

Weihnachtsrätsel

Fenster zum Christfest

Adventstreffen in Überlingen am Ried

Der 1. Adventskalender findet in Überlingen am Ried statt: »Liebe Leute Groß und Klein, wir laden Euch zum 1. Überlinger Adventskalender ein. Wir haben uns was ausgedacht und hoffen, dass es Euch Freude macht. Ab dem 1. Dezember ist es so weit, es beginnt die sinnliche Adventszeit. Alle Fenster sind festlich geschmückt und wir hoffen, dass es Euch sehr beglückt. Jeden Abend um 18 Uhr an einem anderen Haus, werden die Fenster geöffnet zu Eurem Augenschmaus. Darum laden wir Euch herzlich ein, bei Glühwein oder Tee dabei zu sein.

Die offizielle Eröffnung durch Ortsvorsteher Wolfgang Bangert und Brigitte Lauber ist am 1. Advent bei Frau Hermann, Homburgstraße 7; 4. Dezember: Frau Schildknecht, Kirchplatz 9a; 5. Dezember: Frau Lochmann, Brunnenstraße 18; 6. Dezember: Kindergarten, 16



Hinein in die gute Stube schauen die Menschen in Überlingen a. R.

Uhr!; 7. Dezember: Frau Gaspar, Brunnenstraße 17; 8. Dezember: Frau Ritsche, Sperlingweg 8; 9. Dezember: Frau Enderle-Bassler, Starenweg 8; 10. Dezember: Frau Moser, Kapellenhof; 11. Dezember: Frau Bernado, Amselweg; 12. De-

zember: Frau Wagenbrenner, Vogelplatz 8; 13. Dezember: Frau Müller-Valenta, Im Türmle 4; 14. Dezember: Frau Hensler, Starenweg 13; 15. Dezember: Frau Retzlaff, Sperlingweg 5; 16. Dezember: Familie Fendrich, Homburgstraße 24; 17. Dezember: Frau Heike Lauber, Im Lehren 8; 18. Dezember: Frau Auer, Talstraße 15; 19. Dezember: Frau Schoch, Starenweg 7; 20. Dezember: Frau Kulcsar, Sperlingweg 15; 21. Dezember: Frau Schuhmacher, Starenweg 1; 22. Dezember: Frau Gerlinde Waibel, Jahnstraße 13; 23. Dezember: Frau Brigitte Lauber, Homburgstr. 2; 24. Dezember: Krippenspiel in der Kirche. Alle sind eingeladen, jeden Abend von 18 bis 19 Uhr beim Öffnen der Fenster dabei zu sein. Spenden für Speis und Trank gehen in das Spar-schwein zu Gunsten des Kindergar-tens Überlingen am Ried.



Unter dem Weihnachtsbaum gibt es manchmal lange Gesichter und enttäuschte Mienen. Weil die üblichen Verlegenheitsgeschenke dort liegen. Das muss in diesem Jahr verhindert werden. Auf dem Schülerweihnachtsmarkt am Samstag, 2. Dezember, in Stockach können Mittel gegen lange Gesichter und enttäuschte Mienen entdeckt werden. Der Markt ist dieses Mal nach Angaben von Michael Fritz von Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach (HHG), dem Veranstalter, zwar ein wenig kleiner als sonst - doch das soll durch riesige Angebote wettgemacht werden. Der Organisator ist froh, dass der Markt überhaupt stattfindet.

Schüler auf dem Markt

Viele Geschenkideen made in Stockach

Wegen der wenigen Anmeldungen hatte HHG zunächst eine Absage erwogen, aber nun sind doch noch genügend Teilnehmer zusammengekommen. Ein Grund für die geringe Resonanz ist laut Veranstalter die vorweihnachtliche Termindichte. Da der vierte Advent in diesem Jahr auf Heilig Abend fällt, steht ein Wochenende weniger für Veranstaltungen zur Verfügung. Doch der Schülerweihnachtsmarkt ist gerettet. Am Samstag, 2. Dezember, von 10 bis 16 Uhr präsentieren Schüler und Kinder daher ihre Waren in Stockach, und sie hoffen, mit dem Erlös aus dem Verkauf ihre Klassenkasse kräftig füllen zu können. Schulen und Kindergärten zeigen auf dem Markt, was sie im Angebot haben. Kleiner Auszug: Gebäck, Marmelade, Kaffee und Kuchen, Selbstge-machtes, Gegenstände aus dem

Technik- und Werkunterricht. Die Stände, an denen die Waren verkauft werden, werden in der Hauptstraße in der Stockacher Oberstadt aufgebaut. Im Bereich des »Yasar Supermarktes« und der Volksbank wird laut Michael Fritz die kleine, aber feine Budenstadt entstehen. Die Waren an den Ständen möchten verhindern, dass es unter dem Weihnachtsbaum lange Gesichter und enttäuschte Mienen gibt. Denn hier können viele Geschenk-ideen made in Stockach erworben werden. Der Schülerweihnachtsmarkt findet am Samstag, 2. Dezember, von 10 bis 16 Uhr in der Hauptstraße in der Stockacher Oberstadt statt. Eine Woche später am Samstag, 9. Dezember, und Sonntag, 10. Dezember, wird der Weihnachtsmarkt auf dem und um den Marktplatz veranstaltet.

Ich will
... dieses Jahr noch eine
NEUE KÜCHE
First Class Küche zum Economy Preis
REDDY
Küchen
neben OBI
Tel. 0 77 31 / 14 32 21

Ayurveda
für Körper, Geist und Seele
Geschenk-gutschein
Weihnachtsangebot
vom 29.11. - 10.12.06
Ayurveda Ganzkörper-Synchron-Öl-Massage oder warme Zitronen-Kokos-Massage oder Ganzkörper-Massage mit Aromaölen statt 68,- € nur 55,- € und vieles mehr!
Im Fazz Fitness und Wellness
Werner-von-Siemens-Str. 22, Singen
Tel. 0 77 31 - 95 88 17
oder 01 71 - 3 24 70 33
www.fazz-fitness.de

Festliche Damen-Blusen, Pullover und Shirts für jeden Anlass
BUCHHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN
August-Ruf-Straße 28 • 78224 Singen
Telefon 07731/62665

BURG WÄCHTER
steinmann
Schließ- und Sicherheitstechnik
Schwarzwaldstr. 11
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 66 55
Telefax 0 77 31 / 6 43 50
E-Mail: info@steinmann-tec.com
www.steinmann-tec.com

Ich will
... Ausstellungsküchen
RADIKAL REDUZIERT
und zu 0% finanziert
REDDY
Küchen
neben OBI
Tel. 0 77 31 / 14 32 21

Musikalische Geschenke
KEYBOARD ab 59,-
DIGITALPIANO ab 555,-
GITARRE ab 49,-
TROMPETE ab 169,-
SCHLAGZEUG ab 299,-
MUSIKHAUS ASSFALG
Hegaustr. 20 • 78224 Singen
Telefon 0 77 31 62 38

NEU!
Präsente für den Golfer und edle Schokoladen
Weinhaus Fahr
Vinothek, Feinkost, Präsentkörbe
Geschenkartikel • Gutscheine
Im Bock 13, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 18 26, Fax 7 41 32
www.weinhaus-fahr.de

Ich will
... dieses Jahr noch eine
NEUE KÜCHE
First Class Küche zum Economy Preis
REDDY
Küchen
neben OBI
Tel. 0 77 31 / 14 32 21

Weihnachts-Angebote
MODE SONJA
Seestraße 61 • 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 78 90
Telefax 0 77 32 / 97 16 25

epple
Orthopädie - Schuhtechnik
Mollig warme Hausschuhe
Hadwigstraße 1
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 1 26 28

WEIN. VON BAUMANN
seit 1921
DIE BESONDEREN GESCHENKE ERHALTEN DIE FREUNDSCHAFT -
WÄHLEN SIE AUS UNSERER GROSSEN AUSWAHL AN WEINEN UND SCHNÄPSEN DAS RICHTIGE GESCHENK - DAS VERPACKEN UND VERSENDEN BERATENDEN WIR GERNE FÜR SIE
Pk: Am Samstag, 9.12.2006 findet unsere beliebte große Weinverkostung statt. In diesem Jahr mit edlen Schwabwäldbränden
Baumann
Weine - Spirituosen - Präsente
Freiheitsstraße 28 • 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 99 88 20
Telefax 0 77 31 / 99 88 20

WALK ON THE WILD SIDE
power parts
Ekkehardstr. 33, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 79 99 90
Nubuklederhosen
ab 99,-
Dr. AirWair Martens
Back to the Roots
Western Boots

Abnehmen mit Genuss!
Ihre Vorteile:
• Sie dürfen sich immer satt essen
• Sie müssen keine Kalorien zählen oder Speisen abwägen
• Sie essen ohne Diätprodukte oder Medikamente
• Sie können Ihr Wunschgewicht dauerhaft halten
• Kursteilnehmer berichten von gesundheitlichen Verbesserungen bei Allergien, Bluthochdruck, Übersäuerung, Diabetes u. v. m.
Besser essen. Besser abnehmen. Besser leben.
Revital Studio
Freiheitsstr. 53, 78224 Singen
Telefon 98 48 04
www.wakeup-gruppen.de

Ich will
... eine neue Küche, meinen
RADIKAL REDUZIERT
und zu 0% finanziert
REDDY
Küchen
neben OBI
Tel. 0 77 31 / 14 32 21

Alle Netze. Alle Handys. Und immer den passenden Tarif.
mobilcom
Wir haben sie alle.
T-Mobile • Vodafone • e-plus+ • O2
mobilcom-Shop Singen
Erzbergerstr. 7 • 78224 Singen
www.mobilcomshop-singen.de

Ich will
... eine neue Küche, meinen
Christbaum geschenkt!
ab einem Einkauf von 999,- €
REDDY
Küchen - neben OBI
Tel. 0 77 31 / 14 32 21

Weihnachtsrätsel

Fastentag zum Adventsende

Der Heilige Abend, umgangssprachlich kurz Heiligabend genannt, ist der Vorabend des Weihnachtsfestes - der 24. Dezember. An diesem Abend findet in Deutschland, der Schweiz und Österreich traditionell die Bescherung statt. Im liturgischen Kalender ist ihm das Gedächtnis an Adam und Eva (Paradies und Sündenfall) zugeordnet. Er ist der letzte Tag der Adventszeit und wird noch heute vielerorts bis zur nächtlichen Weihnachtsmesse (Mette) als Fastentag begangen, doch hat sich die familiäre Weihnachtsfeier mit Bescherung und Festessen in Europa mehr und mehr auf den Abend oder schon den Nachmittag verlagert. Kirchlicherseits und außerhalb Europas wird dagegen weiterhin der 25. Dezember als

Weihnachtstag begangen. Auch die Gottesdienstzeit ist von der Mitternacht immer weiter in die Abendstunden vorgezogen worden. Bei Sonnenuntergang am späten Nachmittag finden vielerorts bereits »Kinderchristmetten« und »Krippenspiele« statt. Die eigentliche Christmette darf gemäß den erneuerten liturgischen Vorschriften der Katholischen Kirche jedoch nicht vor 22 Uhr beginnen, da es sich um eine Nachtfeier handelt, weil Christus nach Auskunft des Neuen Testaments nachts geboren wurde. Nach antikem Kalender beginnt der neue Tag bereits am Voraabend, darum gehört die nächtliche Feier bereits zum folgenden Weihnachtstag und nicht mehr zum Heiligen Abend.



Die biblische Geschichte von der Erschaffung des Menschen bis zur Geburt Jesu wird chronologisch als überdimensionaler Adventskalender ab dem 1. Dezember in den Fenstern der Volksbank Radolfzell gezeigt. Parallel dazu findet in der Volksbank eine kleine Ausstellung mit den originalen Figuren von Bruno Eppe statt. Der Adventskalender ist eine Initiative der Aktionsgemeinschaft Radolfzell.

Ins Land der Gnomen

Zum 10. Mal finden die Aufführungen des Engener Weihnachtsspiels im historischen Kornhaus in der Adventszeit statt. Das »Elfentor-Ensemble«, unter der Leitung von Claudia Godart, bereitet sich schon seit Wochen auf das neue Stück »Das Lied der Quelle« vor. Die Termine sind wie folgt: Premiere: Donnerstag, 30. November, um 17.30 Uhr. Vormittagsvorstellungen für Kindergärten und Schulen jeweils um 9 und 10.30 Uhr: Montag, 4. Dezember; Dienstag, 12. Dezember und Dienstag 19. Dezember. Nachmittagsvorstellungen jeweils um 16.30 Uhr und 18.30 Uhr: Freitag, 8. Dezember; Samstag, 9. Dezember; Sonntag, 10. Dezember; Freitag, 15. Dezember; Sonntag, 17. Dezember und Freitag, 22. Dezember. 14.30 Uhr, 16.30 Uhr und 18.30 Uhr am

Dienstag, 26. Dezember. Die Vorstellung ist für Kinder ab fünf Jahren geeignet. Der Raum kühlt während der Veranstaltung etwas ab. Um warme Kleidung wird gebeten. Kartenvorverkauf: Bürgerbüro Engen, Marktplatz 4, 78234 Engen, Telefon 07733/502-215 und -216. Öffnungszeiten Bürgerbüro: Montag, Mittwoch, Donnerstag 8 bis 18 Uhr; Dienstag 8 bis 13 Uhr und Freitag 8 bis 16 Uhr. Information: www.engen.de, TBAier@engen.de. Zur Geschichte: Im Wurzelwald, Heimstatt von unseren Zwergen und Gnomen, gehen die Wurzlerin und der Wurzelzieher zusammen mit Ratz und Zwill ihrem Tagwerk nach. Sie ziehen Süßfarnwurzeln und sorgen sich um das Wohl der Pflanzen und der anderen Bewohner.

75 Jahre Goldfuchs GmbH
Uhren, Schmuck, Zeitmesstechnik
Ekkehardstr. 24 · 78224 Singen · Telefon 0 77 31 / 6 29 24

Feiern Sie mit uns!
*20% auf alle Schmuckartikel
*10% auf alle Uhren

*Besteck – Lager-Verkauf ab Stück 1,- €
WMF-Bleikristall-Gläser Stück 3,- €
*gültig bis 24.12.06, solange Vorrat reicht

Als Dankeschön für jahrelange Treue zu unserem Hause erhält jeder Kunde ein kleines Präsent.

☆ Die schönsten
Winterstoffe & aktuelles Zubehör ☆

Wir helfen Ihnen Ihre Deko- / Nähideen für die Weihnachtszeit zu verwirklichen!

Stockacher Stoffhaus
Hägerweg 30 • 78333 Stockach
Tel 07771 / 920013 Fax 07771 / 918141
Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr. 9.00 – 18.00 Uhr, Mi. u. Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

ComputerWorld
9 Jahre in Stockach
Büro- / Schul-PC: Intel(C) D3.20 GHz / 512MB RAM
/80GB-SATA / DV-D-Brenner/Sound/DSL/Floppy/Tast./Maus
Mehr Angebote: www.computerworld-stockach.de
HP Notebook AMD3500+64bit Mobile/15" TFT/60GB/DVD-Brenner/W-Lan
/512MB/ATI 128MB Grafik Express incl. original Windows XP Professional
Patronen, Toner (Original oder kompatibel) für Drucker garantiert am günstigsten vor Ort. Wenn nicht bekommen Sie die Preisdifferenz 15% erstattet. Fast alle Lagernd!
Reparaturen • Vor-Ort Service • Netzwerkbetreuung • Installation
Goethestrasse 3 (direkt neben Eisen-Pfeifer)
Tel: 07771-929910 / Fax: 07771-921765

**In Konstanz
Hussenstrasse 7
In Singen
Hegaustrasse 30**
www.o2-bodensee.de

**Ski-Jacken ab 40,- €
Fleece-Jacken ab 15,- €
Strickwaren ab 7,- €**
Direkt vom Hersteller Lagerverkauf

Jacke her
NEU
Zeppelinstr. 2 Gottmadingen
Bahnhofstr. 24
78224 Singen
Nähe Alcan
neben Rewe
gegenüber ALDI

Wir eröffnen die Skisaison mit:
10% Rabatt auf
Ski-Oberbekleidung
vom 30.11.-30.12.06
(Waschen oder Waschen & Imprägnieren)
Reduzierte Preise für Kindergrößen bis 152!

Annahme- und Abgabemöglichkeiten rund um die Uhr, auch Hol- und Bringservice.

be-wasch gGmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 1
78224 Singen
Telefon 077 31 - 7973-3
www.be-wasch.de

... kommen Sie zu unserem Adventsmarkt

Ziegelei Rickelshausen
beim Bio-Bäcker Antelmann

**01.12.06
14.00 - 19.00 Uhr**

- Bio-Bäcker Antelmann:** Glühwein und Weihnachtsgebäck aus dem Diakonie-Projekt 07732/950395
- Sennhof Käse:** köstliche Käsespezialitäten 07552/1386
- Bio Metzger Lambrecht:** warmer Röllschinken oder Bratwurst mit Brötchen 07733/9411-22
- Gemüsebau Kessler:** kostenlose Kutschfahrt 07731/23919
- Kinderbauernhof:** selbstgebastelte Arbeiten von Kinderhand

Außerdem:
Dekorationen aus der Filzwerkstatt, Adventskränze, handgefertigte Seifen aus ökologischen Rohstoffen Schmuck und noch vieles mehr ...
Vorbeischaun lohnt sich!

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Ab sofort wieder
Samstag + Sonntag
zum Mittagstisch
ab 11.30 Uhr geöffnet!

Partyservice & Catering
MAIER
FEINES VOM HEGAU GMBH

- Denken Sie an Ihre Weihnachtsfeier! -

Hardtring 9 • 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

möbel-outlet-center singen
Schnäppchen bei Markenmöbeln und Küchen... gibt's in Singen!
Alles ab Ausstellung **50-80%* reduziert**

*gegenüber ehem. UVP, nur Möbelteile
möbel-outlet-center (früher Möbel Tacke), Byk-Gulden-Str. 42, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 185 185, Fax 0 77 31 / 185 187, Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr

Weihnachtsrätsel

Basar im Schulzentrum

Der Weihnachtsbasar findet im Berufsschulzentrum Radolfzell, Mezgerwaidring 101, am Samstag, 2. Dezember, von 9 bis 13 Uhr statt. Angeboten werden Adventsgestecke, Holzartikel, Holzspielzeug, Weihnachtsgebäck, Weihnachtskarten, Textilartikel und Seidenmalerei, außerdem ein Flohmarkt. Es gibt eine Tombola, Bewirtung und Kinderbetreuung.



»Bist du die echte Schneekönigin«, vergewisserten sich einige noch etwas kleineren Schüler der Grundschule Walsiedlung in Konstanz. Kristin Muthwill, die Schneekönigin des Konstanzer Theaters, durfte dann fleißig Autogramme schreiben. Dann kehrte sie wieder auf die Bühne des Theaters Konstanz zurück, wo sie noch bis zum Januar in der Rolle zu sehen ist. Karten unter 07531/900150 und www.theaterkonstanz.de.

Internationalität vor der Jurte

Unter den alten Bäumen im Alten Stadtgarten an der Nordostseite der Altstadt Engen scharen sich um eine original mongolische Jurte einige Hilfsorganisationen und soziale Initiativen und bieten ihre Waren und ihre Informationen an: Amnesty International, Eine Welt Laden Singen, Afrika-Hilfsprojekt, Friedenskreis Singen, Gesellschaft für bedrohte Völker, terre des femmes, der Waldorfkindergarten, Tibet-Initiative Bodensee, das Jugendseminar Engen und der Exiliraner und Schriftsteller Ali Shirasi. Das Besondere an dem Platz ist die Atmosphäre der Besinnung, der Begegnung, des Austausch

sches und der Musik am offenen Feuer, in und vor der Jurte und auf der Bühne. Es geht am 1. Advent um die Vision von der »Einen Welt für alle«, sie zu erleben und begreifen durch Hören, Sehen, Spüren und Tun. Nahezu phantastisch ist auch das kulturelle Programm, das in der beheizten mongolischen Jurte und davor auf der Bühne stattfindet: iranische Tänze, Obertonsingen, die Neuen Barden, Dichterlesung, Jonglage, Feenzauber und persische Märchen. Als Eintritt werden Spenden für die Projekte, Initiativen und für die Engener Hilfsorganisation Pro Humanitate e.V. erbeten.

HERZLICH WILLKOMMEN



ZUM
KLOSEMARKT AM
3. DEZEMBER 2006
IN AACH



◀ Sie dürfen am Sonntag in Aach nicht fehlen: Der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht überraschen um 15.30 Uhr auf dem Klosemarkt die kleinen Besucher mit kleinen Gaben.

Selbstgemachte Leckereien, Adventsschmuck und Kunsthandwerk werden angeboten. ▶



UND WIEDER LOCKT DER KLOSEMARKT

Der Duft von frischgebackenen Klosemännern und würzigem Glühwein wird am Sonntag, 3. Dezember durch das Hegaustädtchen Aach ziehen und zahlreiche Besucher zum traditionellen Nikolausmarkt locken.

133 Vereine und Händler füllen von 9 bis 18 Uhr die Ortsdurchfahrt, den Mühlenplatz und den Platz hinter dem Rathaus mit Leben. Dann wird ein buntes Angebot an Adventsschmuck, weihnachtlichen Geschenken vermischt mit der Vielfalt des Krämermarktes den Besuchern offeriert. Musikalisch gibt gegen 14 Uhr die Aacher Stadtmusik den Ton an und um 14.30 Uhr kommt der große Auftritt der Einschulkinder, die das Stück »Frederic« im DRK-Raum aufführen werden. Natürlich darf am Klosemarkt der Nikolaus nicht fehlen: Gegen 15.30 Uhr wird er die kleinen Marktbesucher mit kleinen Mitbringseln überraschen.

Wenn das Markttreiben um 18 Uhr beendet wird, laden Vereine und Stände auf dem Mühlenplatz und hinterm Rathaus zum gemüthlichen Ausklang des Aacher Klosemarkts ein.

SKODA SIMPLY CLEVER

Škoda AutoCredit
IHR NEUER OCTAVIA – SOFORT VERFÜGBAR!
UNSERE ENDSPURAKTION 2006 FÜR SIE!

Noch 8 Octavia sofort verfügbar

Ausstattung modellabhängig bzw. optional

Škoda Octavia Combi. In Ambiente-Ausstattung mit Climatronic, variablem Ladeboden, Metalllackierung, Dachreling, Lederlenkrad, Radio-CD, ESP, 6 Airbags, NSW, el. Fensterhebern, Bordcomputer, Einparkhilfe u. v. m. wird er auch SIE begeistern!!

Mit seinem Preis-/Leistungsverhältnis, seinem Fahrwerk, seinem Platzangebot hat er bereits die Fachpresse überzeugt. Wann können wir auch SIE überzeugen?

Unverbindliche Preisempfehlung: UPE 22.275,- €

Ein Angebot der Škoda Bank, z. B. **Škoda Octavia Combi** ambiente 1.6 FSI

Aktionspreis* 18.990,- €	Fahrleistung p. a.	12.500 km
Anzahlung 4.990,- €	Schlussrate	9.400,- €
Nettodarlehensbetrag 14.000,- €	Effektiver Jahreszins	4,9 %
Laufzeit 48 Monate	47 AutoCredit Raten à 148,- €	

* inkl. Überführungs- und Transportkosten
Versicherungsangebot inkl. Schutzbrief, Vollkasko und Anschlussgarantie ab € 34,18 monatl.

E. Gohm
GRAF HARDENBERG
Singerer Straße 17 · 78267 Aach/Hegau
Tel. 07774/50 10 · www.grafhardenberg.de
Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinstraße 1, Telefon 07732/800 40, zur Verfügung.

1.171 PS Motor in 1.170 km nach Grundschleife 801/2600 U/min (6,6-7,0 l/100 km, innerorts 6,7-9,1 l/100 km, außerorts 5,0-5,6 l/100 km, CO-Emissionen in g/km: 138-168)



HAAS

Sanitär, Heizungen, Gas, Solar, Blechmetall

Unser Team wünscht viel Spaß beim Nikolausmarkt.

Engerer Straße 2 78267 Aach/Hegau Telefon: 07774/433 Telefax: 07774/8329 E-Mail: kontakt@haas-sanitaer.de Web: www.haas-sanitaer.de

★ **Wärmelufthkaminöfen · Spachteltechnik** ★

Wir laden alle Kunden, Freunde und Bekannten zu einem Besuch in unsere Geschäftsräume in die Hauptstraße in Aach ein.

RUDI STEHLE
kreative Weihnachtsausstellung

78267 Aach (Hegau), Telefon 07774/482, Fax 6585, www.stuck-stehle.de, info@stuck-stehle.de

**Die Stadt Aach im Hegau lädt herzlich ein
zum Nikolausmarkt
am Sonntag, dem 3. Dezember 2006
Severin Graf, Bürgermeister**





ZUM 14. WEIHNACHTSMARKT AM 2. UND 3. DEZEMBER IN ENGEN



Über 100 Verkaufsstände locken am Wochenende mit einem bunten Angebot nach Engen auf den 14. Weihnachtsmarkt.

samstags von 11 bis 21 Uhr,
sonntags von 11 bis 18 Uhr.

Viel Festfreude wünschen
diesen munteren Gesellen
jetzt schon beim Engener
Weihnachtsmarkt.



WENN
IN
ENGEN
DIE GASS
LEUCHTET...

Wenn am ersten Adventswochenende im Herzen von Engen wieder die Gassen leuchten, wird stimmungsvoll die anstehende Vorweihnachtszeit eingeläutet. Bereits zum 14. Mal organisiert der Arbeitskreis um Günter Schmaglinski den traditionellen Weihnachtsmarkt, der Jahr für Jahr Tausende von Besucher in die mittelalterliche Hegaustadt lockt und mit seinem eigenen, weihnachtlichen Flair verzaubert. An über hundert Ständen haben die Besucher die Qual der Wahl bei einem verlockenden Angebot an Advents-

schmuck, Kunsthandwerk und feinen Leckereien. Die Geschäfte laden am Samstag zum Einkaufsbummel ein und die ganze Altstadt strahlt in weihnachtlichem Lichterglanz. Märchenhafte Brunnendekorationen, stimmungsvolle Melodien von örtlichen Musikvereinen und Überraschungen für die kleinen Besucher runden das Marktgeschehen ab. Im Alten Stadtpark scharen sich um eine original mongolische Jurte Hilfsorganisationen und soziale Initiativen zum alternativen Eine-Welt-Markt unter dem Motto »...Und Frieden auf Erden?«. Sie bie-

ten ihre Ware, Informationen und ein buntes, kulturelles Programm an.

- **Eröffnung** ist am Samstag, 2. Dezember um 11 Uhr auf dem Marktplatz mit dem gemischten Chor Neuhausen und der Bläsergruppe der Stadtmusik Engen.

- **Nikolaus und Knecht Ruprecht** ziehen am Samstag von 16 bis 18 Uhr und am Sonntag von 14 bis 17 Uhr durch die Gassen und verteilen kleine Gaben.

- Was die Stunde geschlagen hat verkünden der **Nachwächter** und die **Bürgerfrau** am Samstag von 17 bis 21 Uhr und am

Sonntag von 16.30 bis 18 Uhr.

- Zum **Erlebniseinkauf** laden am Samstag die Marktbestücker und die Engener Geschäfte bis 21 Uhr ein.

- Die Kinder von Biesendorf führen auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus am Samstag um 14 und 16 Uhr und am Sonntag um 13 und 15 Uhr ihr **weihnachtliches Singspiel** »Da öffnen sich Türen« auf.

- Zum **Adventskonzert** »Juchzelt, frohlocket« mit offenem Singen wird am 1. Adventssonntag, um 16 Uhr in der Stadtkirche eingeladen.

Engen hat was!

Entdecken Erleben Einkaufen

Besuchen Sie unsere Veranstaltungen in der Adventszeit:

14. Engener Weihnachtsmarkt

10. Engener Weihnachtsspiel
„Das Lied der Quelle“

Info: Marktplatz 4, 78234 Engen
☎ 07733 502-202
www.engen.de

Viel Spaß auf dem
Engener Weihnachtsmarkt.
Ihr

Wochenblatt

Auf dem Wunschzettel die Nr. 1

Bücher... Bücher... Bücher!

Buchhandlung am Markt

Inh. Susanne Hendricks
Marktplatz 2, 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 57 89

Daher lieber gleich zu:

Es gibt Schlimmeres als mieses Wetter.

Mieses Wetter in ungeeigneten Schuhen

Schuhhaus **Wolk**
78234 Engen/Hegau

Der neue Fiat Panda Cross.

Abb. enthält Sonderausstattung.

Entdecke seinen Spirit.

- Permanenter 4x4-Antrieb
- Elektronische Differenzialsperre
- Seitenschutzleisten und Stoßfänger in Offroad-Optik
- Klimaanlage
- 15"-Leichtmetallfelgen
- U. v. m.

Unser Angebot:

FIAT PANDA Cross 1.3 Multijet 16V 4x4 Diesel

Funkfernbedienung ZV, Scheinwerferwaschanlage, Leichtmetallfelgen, RDS-Highclass-Autoradio mit CD-Player, 4 Lautsprecher, manuelle Klimaanlage - Pollen- und Aktivkohlefilter, Nebelscheinwerfer, elektr. Servolenkung, Rücksitzbank: Rückenlehne 50:50 geteilt umklappbar, Fahrerairbag, Seitenairbags vorne, el. Differentialsperr

Fahrzeugpreis inkl. Sonderausstattungen 15.100,- EUR

eff. Jahreszins 5,99%

Finanzierungslaufzeit (davon 12 Monate tilgungsfrei) 48 Monate

Eigenleistung 3.900,- EUR

1. Rate, zahlbar nach 12 Monaten 159,09 EUR

34 Folgeraten über 169,00 EUR

Schlussrate 7.705,00 EUR

Ihr Fiat Händler:

AUTOMOBILE D'AGOSTO GMBH

FIAT

78234 ENGEN · an der L 191 · ☎ 07 73 33/94 03-0

Wir schenken* Ihnen die Mehrwertsteuer + 4 Winterkomplettreder + 1 Weihnachtsbaum...

..und machen moderne Umwelttechnologie bezahlbar.

Wir will alle mehr Autos mit moderner, sauberer, kraftstoffsparender Technologie auf unseren Straßen wollen, schenken wir Ihnen jetzt die Mehrwertsteuer, 4 Winterkomplettreder und 1 Weihnachtsbaum.

Unsere SmartBuy-Angebote, z.B. für:

Opel Astra 5-türig	Opel Astra GTC	Opel Meriva	Opel Zafira
22,73 % Anzahlung: 4.043,34 €	24,60 % Anzahlung: 4.485,34 €	18,44 % Anzahlung: 2.957,38 €	21,58 % Anzahlung: 4.697,98 €
Laufzeit: 36 Monate	Laufzeit: 36 Monate	Laufzeit: 36 Monate	Laufzeit: 36 Monate
Effektiver Jahreszins: 5,25 %	Effektiver Jahreszins: 5,25 %	Effektiver Jahreszins: 5,25 %	Effektiver Jahreszins: 5,25 %
Schlussrate: 12.235,59 €	Schlussrate: 12.235,59 €	Schlussrate: 12.235,59 €	Schlussrate: 12.235,78 €
Kaufpreis bei Finanzierung: 19.842,- €	Kaufpreis bei Finanzierung: 20.284,- €	Kaufpreis bei Finanzierung: 18.036,- €	Kaufpreis bei Finanzierung: 28.795,- €
Monatliche Rate: ab 99,- €	Monatliche Rate: ab 99,- €	Monatliche Rate: ab 79,- €	Monatliche Rate: ab 199,- €

Ein Finanzierungsangebot der GMAC Bank GmbH.

* Opel Neuwagenkunden erhalten bis zum 31.12.2006 einen flexibel einsetzbaren Kundenvorteil in Höhe des in der unverbindlichen Preisempfehlung enthaltenen Mehrwertsteuerbetrags. Gültig für alle Modelle außer Opel Astra TwinTop, Antara, GT und dem neuen Opel Corsa. Weitere Informationen erhalten Sie bei uns.

AUTOHAUS Gulde

Gulde GmbH, Jahnstrasse 44, 78234 Engen
Tel. 07733/94400 www.opel-gulde.de

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Weihnachtsrätsel



Wafros
alemannische Dialektik

Wo i no Danzmusig gmacht hon, do hot's en schäne Schlager gäe, wo gheißt hot: »Greif nicht nach den Sternen, die doch unerreichbar sind«, aber de Mensch haltet sich it dra, er greift all wieder mol denoch. Er glaubt, dass d'Seal vu seine verschtorbene Liebe zu de Stern fliegt und die Verliebte gucked alleweil no zum Obedstern, oder au zum Morgestern, wenn se it no so müed sind, dass se den verabschiedet. De Mensch will noch de Stern greife, er will über sich naus wachse, und wenn's nu de Mercedes-Stern isch, noch dem sei Sehnsucht goht, weil er nu en VW fährt und de Nachbar ihn mit seim Stern fuchst. En Soldat mit eme Stern am Ärmel war bi uns en Stabsgefreiter. Der war scho mindschens fünf Jahr bim Kummis und hot's zu nix brocht. Mir junge

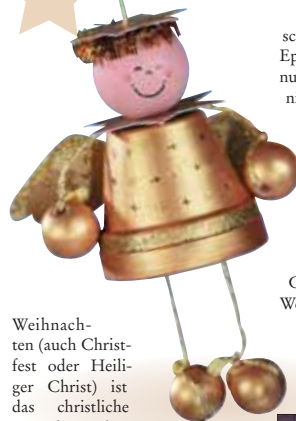
Landser hond die Stabsgefreite verehrt, weil die so stur ward, die hond könne i schrammer Haltung ane Wand gucke, bis ä Loch i dere Wand war.

Hot en Underoffizier en Stern kriegt, no ischer Feldwebel wore und en Leutnant mit zwei Stern war en Hauptma. On mit glocktene Axelklappe mit zwei Stern war en Oberscht, der war denn scho so hoch dobe i de militärische Hierarchie, dass unsereins als Schütze Arsch den scho garnumme gsäeh hot. Die Stern giit's etz jo wieder bi de Bundeswehr, bim Zoll und bi de Bolizei, und wenn de s Bundesverdienschtkreuz mit Stern und Schulterband kriegt hosch, no bruchsch' der wäge dinere Pension kone Sorge meh mache. Die Jagd noch eme Stern goht uf alle Fäll wiiter und die biligscht Methode, zume Stern kumme, isch all no die, dass se om de Ranze verhaue, bis mer Sterne sieht, nu hebbed die selle it lang. Aber etz hot de Michelin-Führer grad wieder sin Stern verliehe, und wenn ä Hotel, ä Gaschthaus ä Klaus, oder en so genannte Gourmettempel en Michelin-Stern verliehe kriegt, no bedeutet des, dass der Koch, wo i dem Lokal s Esse zubereitet, kon Koch isch, sondern en Picasso am Herd. Ime Sternelokal isch mer it, do speist mer au it, do goht der Mann und die Frau vom Welt mit dem Gebotenen um, wie mit den Gestalten von Brot und Wein bi de Kommu-

nion oder bim Abendmahl. On wo nu fresse will, dass'er satt isch, der goht it inen Gourmettempel wo en Stern hot.

Etz giit's aber no Lokale, die hond zwei Stern oder gar drei. Aber insgesamt giit's i de ganze Bundesrepublik nu fünfufzgj Lokal, wo so en Stern hond und uf die fünfufzgj Feinschmeckerburge entfallen insgesamt sechzig Stern. Im Südweste, also zwische Main und Bodese, giit's fünf so Sternträger, also Lokal wo en Stern hond. Ein Lokal hot desjohr sin Stern verlore. Des isch fir ä Wirtschafft und fir de Koch ugfahr so, wie wo die Bote zum Hiob kumme sind und hond ihm berichtet, sine Herde seied verreckt, sine Hirte hetted se dotgschlage und sei Frau und seine Söhn und Töchter hetted de Blitz erschlage. En Michelin-Stern verliere bedeiect, mach die Küche am beschte zue, kauf der ä Gulaschkanone und mach ä Volksküche off. Witt aber en zweite Stern kriegt oder gar en dritte, no mosch dir scho ebbes anders eifalle lo als Schupfnudle mit Kraut. Wenn se vu Michelin ge schnuffel kummed, do bruch't denn scho als Amusegueule ä pochierte Filzlaus vu dem Supertar Madonne mit zwei glasierte Bruchthoor vum Kaiser Franz, ufeme Originalblatt vum Nibelungelied serviert. Aber wenn i ehrlich bin, no hett i lieber en Schwartemage mit Essig und Öl. I bruch kon Michelin-Stern, mir due-t's au de Sterne ...

Weihnachtsfest seit 336 gefeiert



Weihnachten (auch Christfest oder Heiliger Christ) ist das christliche Fest der Geburt Jesu und damit der Menschwerdung Gottes. Hauptfesttag ist der 25. Dezember, der seit der Reformation am 24. Dezember mit dem Heiligabend (auch Heilige Nacht, Christnacht) beginnt. Er ist in vielen Staaten ein gesetzlicher Feiertag und Auftakt der Weihnachtsferien; in Deutschland, Österreich und Teilen der Schweiz kommt der 26. Dezember als zweiter staatlicher Feiertag dazu. Weihnachten ist mit Ostern und Pfingsten eines der drei Hauptfeste (katholisch: Hochfeste) des Kirchenjahres, das mit der Adventszeit beginnt. Die Weihnachtszeit reicht von der ersten Vesper der Geburt des Herrn bis ein-

schließlich zum Sonntag nach Epiphania, dem Fest der Erscheinung des Herrn (Heilige Drei Könige). Als kirchlicher Feiertag ist der 25. Dezember seit 336 in Rom belegt; die Herkunft des Datums ist umstritten. Oft wird das römische Fest des Sonnengotts als Ursprung angenommen; das germanische Julfest ist erst später belegt. Christ und Nichtchristen feiern Weihnachten heute meist als Familienfest mit gegenseitigem Beschenken; dieser Brauch ist seit dem 16. Jahrhundert im

evangelischen Bereich bekannt. In katholischen Familien fand die Kinderbescherung am Nikolaustag statt. Hinzu kamen alte und neue Bräuche verschiedener Herkunft, zum Beispiel Krippenspiele seit dem 11. Jahrhundert, zudem der Adventskranz (1839), der geschmückte Weihnachtsbaum und der Weihnachtsmann seit dem 19. Jahrhundert. Dieser machte dem Christkind und dem Nikolaus als Gabenbringer für die Kinder in manchen Regionen zunehmend Konkurrenz. Viele Länder verbinden weitere eigene Bräuche mit Weihnachten.



Da schlagen die Kinderherzen höher, wenn der Nikolaus ihnen kleine Geschenke überreicht.

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze

Geöffnet: Mo. – Fr.: 8.00 – 20.00 Uhr • Samstag: 7.30 – 20.00 Uhr

E neukauf
EDEKA

Schweinekotelett
1 kg € 4.99

Walnüsse
– neue Ernte – aus Frankreich
Hkl. I
1 kg = € 2.65
750 g Beutel € 1.99

Feldsalat
aus Deutschland, Hkl. I
100 g = € 0.53
150 g Packung € 0.79

Truthahnrollbraten
auch mit feiner Innenwürzung
1 kg € 3.99

Kaki Persimon
aus Spanien
Stück € 0.39

Vacherin Mont d'Or
französischer Weichkäse aus Rohmilch in Baumrinde gereift 50% Fett i. Tr.
100 g € 1.49

Müller Froop
Vorteilspackung mit Postkarte, verschiedene Sorten
100 g = € 0.20
Packung mit 10x 150 g Bechern je € 2.99

stockach
aach-center
Bahnhofstraße 10

Kinder aufgepasst!
Am Mittwoch, den 6. Dezember komme ich von 17 – 18 Uhr zu Euch in das aach-center.
Ich habe für jeden eine kleine Überraschung dabei.

Euer Nikolaus

Sulger

Tante Fanny
Mürb- oder Blätterteig
Mürbteig: 100 g = € 0.50
Blätterteig: 100 g = € 0.56
Packung je € 1.49

Milka
Weihnachtsmischung
100 g = € 1.50
195 g Beutel € 2.99

Mars Celebrations
100 g = € 0.99
263 g Packung € 2.59

Schweitzers Kaffee
Helle Röstung, Dunkle Röstung oder Naturmild
Ganze Bohnen oder vakuum, gemahlen
100 g = € 0.80
500 g Packung je € 3.99

Albi
Fruchtpunsch ohne Alkohol
1 l Flasche € 1.19

Johanniter
Schwarzriesling, Trollinger oder Trollinger mit Lemberger
1 l Flasche € 3.49

Ramazotti
Ramazzotti Menta
1 l = € 14.28

Sky Vodka
Berry, Vanilla und weitere Sorten
1 l = € 17.85

...so muss Einkaufen sein! Achten Sie auch auf unsere Kundenzeitung »Diese Woche«

Angebote gültig ab Mittwoch, 29.11.2006 / KW 48
Irrtum vorbehalten. – Solange Vorrat reicht.



JÖRG NISSEN UND GÜNTER VELTEN ERÖFFNEN ERWEITERUNG.
SEITE V.

UNTER DIE LUPE GENOMMEN ◀

Thomas Fischer ist der neue Betriebsratsvorsitzende der Singener Georg-Fischer AG. Den richtigen Namen hat er also schon. Aber er spricht lieber von der »Fitting«, was im Konzern verpönt ist. Thomas Fischer sagte dann auch einen noch ungewöhnlicheren Satz: »Wir haben eigentlich nichts zu jammern!« es gab Tiefen, doch alle könnten heute wieder aufrecht durch den Betrieb laufen.« -li-



TOP-THEMA

Am 1. und 2. Dezember führt die Theatergruppe der Kulturwerkstatt Unterbühl jeweils um 20 Uhr das Stück »Hotel zu den zwei Welten« des französischen Erfolgsautors Eric-Emmanuel Schmitt in der Palkethalle am Radolfzeller Busbahnhof auf. Wichtig: warm anziehen!



DONERSTAG 30 NOVEMBER	20.30 Uhr: Das Trio Daerr/ Sieverts/ Jütte spielt beim Jazzclub Singen in der Gems.
FREITAG 1 DEZEMBER	20 Uhr: »Cash« von Michael Cooney wird in der Kunsthalle Singen aufgeführt.
SAMSTAG 2 DEZEMBER	21 Uhr: Nikolaus-Party mit »Inside« im »Le Ricard« in Rielasingen.
SONNTAG 3 DEZEMBER	16 Uhr: Bachs Weihnachtsoratorium wird im Münster St. Maria auf der Reichenau aufgeführt.
MONTAG 4 DEZEMBER	21.30 Uhr: »Cheap Monday« mit »Lost Alone« im Kulturladen in Konstanz.
DIESTAG 5 DEZEMBER	17.30 Uhr: Vortrag »Buddhismus für Radolfzell« im Restaurant Royal Thai in Radolfzell.
MITTWOCH 6 DEZEMBER	20 Uhr: Martin Stadtfeld ist mit dem Kammerorchester Detmold in der Stadthalle Tuttlingen.

INHALT

- Stockach lädt wieder zum Meisterkonzert ins Bürgerhaus Adler Post. **Seite II**
- Nach dem Start des neuen James-Bond-Streifens beginnt die Adventsaison im Kino. **Seite III**
- Antonio Zecca ist von einer großen Ausstellung in New York zurück. **Seite V**
- Nissen & Velten in Stockach weicht Erweiterung ein. **Seite V**
- Vor dem neuen Jahr: Tipps vom Steuerberater im Wochenblatt. **Seite VII**



Flammenden Rock wollen »The Roxy Flames« ihren Zuschauern am Sonntag, 3. Dezember, um 19 Uhr im Exil in Singen bieten. Die Stimme von Frontmann Robert Hahn und die Gitarren-Soli von Lyle Närvänen (Leningrad Cowboys) sorgen für den ganz eigenen Sound der Gruppe. Ihre Lieder werden als hittauglich und melodisch beschrieben. »Brillantes Songwriting trifft druckvollen Rock 'n' Roll«, heißt es in einer Pressemitteilung.

swb-Bild: Veranstalter.

Kindertraum und Sammlerstück

Ausstellung »Puppe, Lok und Zinnsoldat« im Stadtmuseum Radolfzell

Radolfzell (swb). Sie haben schon einen langen Weg hinter sich, die alten Spiele und historischen Spielsachen aus dem Alpenraum, dem Erzgebirge und von auch heute noch bekannten Spielzeugherstellern wie Märklin oder Schildkröt. Oft heiß ersehnt und geliebt zielen sie einst die Gabentische, ehe sie heute als Leihgabe aus Privatbesitz und Privatsammlungen und aus Museen zum Teil erstmalig im Radolfzeller Stadtmuseum einer breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

Vom 2. Dezember bis zum 14. Januar 2007 sind die rund 200 zauberhaften Exponate der Sonderausstellung zu bewundern. »Beim Familienbesuch erfahren die Kinder dabei oftmals ganz eigene Geschichten ihrer Großeltern, die mit diesen ehemaligen Kinderschätzen zu tun haben«, ist sich der Radolfzeller Kulturchef Karl Batz sicher.

Beim Zusammenstellen dieser Ausstellung war es den Machern wichtig, nicht sterile Vitrinenstücke zu präsentieren, sondern Spielzeug, das in regem Gebrauch war, Abbilder des früheren Spielverhaltens von Kindern und Erwachsenen. Zahlreiche private Sammler und Museen unterstützten dieses Vorhaben mit ihren Leihgaben.

Das älteste Exponat ist ein Kruseler Püppchen aus dem 14. Jahrhundert. Um ein besonders kostbares Stück handelt es sich bei einem kleinen Zirkuspferd aus



In der historischen Spielzeugausstellung präsentiert das Stadtmuseum Radolfzell eine große Vielzahl unterschiedlicher Exponate aus einer breiten Zeitepoche, die sicher so manche Erinnerungen wachrufen wird. swb-Bild: Veranstalter

Blech aus der Zeit um 1890, das weltweit als das einzig erhaltene Exemplar bekannt ist.

So erleben die Besucher nun ein buntes Potpourri früherer Kinderträume. Diese reichen unter anderem von Puppen und Puppenstuben über Modellautos und zahlreichem Blechspielzeug bis hin zur Ritterburg und einfachen Spielsachen aus Holz. Wer käme da nicht ins Schwärmen!

Dass dieses Spielzeug auch heute noch die Augen so mancher Kinder und auch Erwachsener zum Strahlen bringt, zeigen die inzwischen begehrten Reproduktionen einiger Spielzeugmarken.

Denn längst hat man gemerkt, dass nicht nur hochtechnisierte Artikel auf den Wunschlisten der heutigen Zeit stehen. Die Ausstellung beginnt am Samstag, 2. Dezember, um 14 Uhr und ist zu sehen im Stadtmuseum Radolfzell, Seetorstraße 3. Die Öffnungszeiten sind: Dienstag bis Sonntag, 10 bis 12.30 Uhr und 14 bis 18 Uhr, donnerstags bis 20 Uhr, montags geschlossen außer an Feiertagen.

Mehr Informationen unter www.stadtmuseum-radolfzell.de oder Tel. 07732/81-530 oder 81-166 (Stadtmuseum).

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (07731/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Noch blöder ist einfach saublöd

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Wenn ich mich nicht ganz irre, hat der berühmte und allseits bekannte Walter Fröhlich mal geschrieben »s' wird all blöder« oder so ähnlich. Lieber Herr Fröhlich, ich hoffe Sie sind einem Vierbeiner nicht böse, der vielleicht nicht ganz korrekt zitiert hat.

Dennoch scheint mir dieser Satz bei den Zweibeinern derzeit Programm.

Landtagsabgeordnete müssen ja quasi kraft Amtes Bürgernähe demonstrieren. Damit ihr alle Welt diese Verbundenheit mit dem Bürger abnimmt, wurde Veronika N. Vorsitzende des Fördervereins Stadtpark. Das macht ja auch was her, geht? Passend zu jeder Jahreszeit ein Fest im Stadtpark; man kommt ins Gespräch und zeigt sich mit Müller, Maier, Schul-

ze. Bei diesen Gelegenheiten schwebt sie herab aus den Galaxien des Landtags und zelebriert Volkesnähe. Das ist einfach genial und die meisten Leute nehmen das der Frau Abgeordneten doch tatsächlich ab. So weit so gut.

Ob diese Frau als Vorsitzende des Fördervereins Stadtpark wirklich an der richtigen Stelle ist? Mir kommen da doch mehr als große Zweifel. Schließlich hat sie zugesehen wie der Zustand der Gartenperlen von Monat zu Monat schlechter wurde. Diese kleinen Traum-

heitsbrei vor der Stadthalle? Und wer bitte, profitiert davon? Mit Sicherheit nicht die Menschen, die sich gerne an und in den Gartenperlen getroffen haben. Soviel zur Volkesnähe einer Landtagsabgeordneten.

Im Übrigen hat das Vorgehen bei den Gartenperlen in der WOCHENBLATT - Hauptstadt ja Methode. Es wurde gleich verfahren wie bei vielen alten Häusern, die aus dem Stadtbild verschwunden sind.



inseln, gleich hinter dem Rathaus bzw. der Stadthalle, waren beliebte Treffpunkte für Jung und Alt. So wie sich das mir auf vier Pfoten darstellt, ist das Veronika N. jedoch völlig schnuppe. Im Gegenteil, in ihrer Eigenschaft als Vorsitzende des Fördervereins bittet sie den Oberbürgermeister für den Abbau der Trauminseln zu sorgen. Kostet dieser Abbau eigentlich kein Geld? Wie ist das mit der Neuanlage? Weshalb dieser Ein-

Lange Zeit nichts tun und zusehen; dann ist nichts mehr zu machen und das alte Zeug muss weg. Ganz besonders ärgerlich ist die Tatsache, dass die Herrschaften glauben normale Zweibeiner kriegen das nicht mit. So komme ich halt zum gleichen Schluss wie Walter Fröhlich »s' wird all blöder«. Stadtfest in Singen, wer erinnert sich noch an den Beginn? Es war immer im September und jetzt?

Jetzt ist dieses Fest freie Manövriermasse - zumindest terminlich gesehen. Nächstes Jahr findet es noch mal im August statt und 2008 soll es dann im Juni sein? Was geschieht, wenn die Pfingstferien sehr spät sind und gleich anschließend das Fronleichnamfest kommt? Wohin wird das Stadtfest dann verschoben? Wie, so frage ich die Zweibeiner, soll dieses Fest eine Tradition werden, wenn es ständig wie ein lästiges, ungeliebtes Möbelstück verrückt wird? Kurzum, ich sage es mit Walter Fröhlich »s' wird all blöder«.

Noch blöder um nicht zu sagen saublöd finde ich die so genannte Blitzhotline mit der Autofahrer via Radio vor Geschwindigkeitskontrollen gewarnt werden.

Wenn solche Meldungen für eine Strafe wie den Malvenweg in der WOCHENBLATT - Hauptstadt über den Äther kommen, bleibt mir ganz einfach die Spucke weg. Bei so viel Dummheit kann ich nur noch sagen, rette sich wer kann. Immerhin befinden sich in dieser Strafe ein Seniorenheim und eine Schule. Deshalb noch einmal mit Walter Fröhlich »s' wird all blöder«.

Ich wünsche Ihnen, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser einen schönen ersten Advent und verbleibe bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

TOP-EVENT DER WOCHE
▶ **Nachwuchsfestival**
Alternative Jugendkultur am 1. 12. ab 18 Uhr im Milchwerk Radolfzell.

NEU IM WOCHENBLATTLAND
▶ **Kunst- und Kulturführer**
Hegau Geschichtsverein präsentiert am 30. 11. in der Kunsthalle Singen.

SCHON MAL DORT GEWESEN?
▶ **Lakeside Gospel Singers**
Gospelkonzert in der »Alten Kirche Volkertshausen« am 2. 12., 20 Uhr.

DO 30.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Happy Feet: 16.30, 20.15 Uhr. Casino Royale: 16.00, 17.00, 19.30, 20.00 Uhr. Casino Royale (engl. Originalfassung): 20.00 Uhr. Science of Sleep (art-Haus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15 Uhr. Jagdfieber: 16.15 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 18.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Taxi Driver (OmU): 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.30 Uhr: »She-Male Trouble«, Konzert.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Daerr / Sieverts / Jütte«, Jazz Club-Konzert.

SONSTIGES

SINGEN

Kunsthalle, 19.30 Uhr: »Vorstellung des Kunst- und Kulturführers Landkreis Konstanz, Hegau-Geschichtsverein. Info/Anmeldung: 07731/85244, www.hegau-geschichtsverein.de.

FR 01.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Happy Feet: 16.30, 17.30, 20.15 Uhr. Happy Feet: 22.45 Uhr. Casino Royale: 16.00, 17.00, 19.30, 20.00, 22.45 Uhr. Science of Sleep (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Der Fluch - The Grudge 2: 23.15 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15 Uhr. Jagdfieber: 16.15 Uhr. Borat (OmU): 20.45, 23.00 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 18.15, 23.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Taxi Driver (OmU): 20.00 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 17.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Doppelgänger Theaterforum, 21.00 Uhr: »Heiße Rhythmen aus Westafrika«, spielt die Gruppe SAF-SAP / Senegal.

SINGEN

Weihnachtsbühne von Coca-Cola, 18.45 Uhr: »Marihuana Treeshakers«, im Rahmen des Coca-Cola-Bandwettbewerb.

VOLKSMUSIK

ANSELFINGEN

Bürgerhaus, 20.30 Uhr: »Goldene Oberkrainer Weihnacht«, TTV und Feuerwehr Ansefingen.

KLEINKUNST

TUTTTLINGEN

Bühne im Anger, 20.30 Uhr: Hagen Rether, »Liebes«.

THEATER

KONSTANZ

HTWG, Aula, 18.00 Uhr: »4. Thementag SprachRaume, Preisverleihung durch Louis Poulsen. Werkbericht Prof. Wolfgang Lorch von Wandel, Hoefler, Lorch Architekten.

SINGEN

Kunsthalle, 20.00 Uhr: »Cash«, - und ewig rauschen die Gelder.

WEITERDINGEN

Wiesentalhalle, 20.00 Uhr: »Dem Himmel sei Dank«, von Bernd Gombold.

SONSTIGES

BANKHOLZEN

Torkel, 14.00 Uhr: »Kindernachmittag«

RADOLFZELL

Milchwerk, großer Saal, 18.00 Uhr: »Nachwuchsfestival«, Förderverein Alternative JugendKultur.

SA 02.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Adventskino 2006 (Eintritt nur 1,50 Euro): 14.30 Uhr. Happy Feet: 16.30, 17.30, 20.15 Uhr. Happy Feet: 22.45 Uhr. Casino Royale: 16.00, 17.00, 19.30, 20.00, 22.45 Uhr. Science of Sleep (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Der Fluch - The Grudge 2: 23.15 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 14.00, 16.15 Uhr. Jagdfieber: 14.00, 16.15 Uhr. Borat (OmU): 20.45, 23.00 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 18.15, 23.15 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 14.15 Uhr.

Gemskino: Elsa & Fred: 20.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Taxi Driver (OmU): 20.00 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 17.00 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Die kleine Weltmusik«, von und mit Bernhard Gerd. Mit CD-Taufe. Eintritt frei!

SCHAFFHAUSEN - CH

St. Johann, 19.30 Uhr: »Sinfonietta Schaffhausen«, 2.Konzert Schaffhausen Klassik. Werke von Mozart, Milhaud.

SINGEN

Rathaus, Bürgersaal, 20.00 Uhr: »OPERATION: Romantikk, mit Douglas Yates, Antje Stehen, Marcus Hagemann und Fabian Dobler.

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Lakeside Gospel Singers«, Gospelkonzert mit einem gemischten Chor vom Bodensee. Leitung: Christiane Theurer-Buck.

ROCK/POP/JAZZ

BARGEN

Kulturkneipe zum Trödler, 20.00 Uhr: »Duo Ritmico«, 1 Akustik-Gitarren + Gesang (Latin, Folk, Blues, Jazz). Info: www.kulturkneipe-troedler.de.

RIELANSINGEN

Le Ricard, 21.00 Uhr: »Nikolaus-Party mit INSIDE«.

THEATER

RADOLFZELL

Pakethalle Busbahnhof, 20.00 Uhr: »Hotel zu den zwei Weltken, von Eric-Emmanuel Schmitt.

SINGEN

Kunsthalle, 20.00 Uhr: »Sechzehn Verletzte«, Stück von Eliam Kraiem mit Michael Degen u. a.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 10.00 Uhr: »Freier Samstag«, mit kostenlosem Eintritt ins gemalte Haus.

MESKIRCH

Schloss, 11.00 Uhr: »Schlossweihnacht«, Weihnachtsmarkt

RADOLFZELL

Milchwerk, großer Saal, 20.00 Uhr: »Winterball«, Vögtler Tanzschule.

malort, Schaffhauser Str. 165b, 09.30 Uhr: »Mal-Samstag im malort«, Anmeldung: 07731/53012.

SO 03.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Happy Feet: 16.30, 17.30, 20.15 Uhr. Casino Royale: 16.00, 17.00, 19.30, 20.00 Uhr. Casino Royale (engl. Originalfassung): 20.00 Uhr. Science of

Sleep (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 14.00, 16.15 Uhr. Jagdfieber: 14.00, 16.15 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 18.15 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 14.15 Uhr. Flutsch und weg (Vorpremiere): 15.00 Uhr.

Gemskino:

Lepel (Weitwinkel-Kino): 15.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Taxi Driver (OmU): 20.00 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 17.00 Uhr.

KLASSIK

BÜSINGEN

Bergkirche St. Michael, 17.00 Uhr: Gemeinsames Singen im Advent, in der weihnachtlich geschmückten Bergkirche (ungeheizt).

ENGEN

Kath. Kirche, 16.00 Uhr: »Adventskonzert«, mit offenem Singen. Thema: Jauchzet, frohlocket. Chor der ev. Gemeinde.

GOTTMADINGEN

Ev. Lutherkirche, 10.30 Uhr: Posaunenchor, der ev. Gemeinde Gottmadingen spielt Adventslieder.



Vor vier Jahren haben sich vier Studentinnen der Musikhochschule Köln zusammengetan, um gemeinsam zu musizieren. Sie nannten sich »Lusingando Streichquartett« und wurden sogar Stipendiaten der Jehudi-Menuhin-Stiftung. Am Montag, 4. Dezember, um 20 Uhr sind Hwa-Won Pyun an der Violine, Ioanna Ratiu an der Violine, Eva Maria Klose an der Viola und Lena Wignjosaputro am Violoncello im Rahmen der Meisterkonzerte im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post« in der Oberstadt zu hören. Karten gibt es im Vorverkauf bei der Tourist-Info unter 07771/80 23 00 oder an der Abendkasse.

MO 04.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Happy Feet: 16.30, 17.30, 20.15 Uhr. Casino Royale: 16.00, 17.00, 19.30, 20.00 Uhr. Science of Sleep (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15 Uhr. Jagdfieber: 16.15 Uhr. Borat (OmU): 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 18.15 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Taxi Driver (OmU): 20.00 Uhr.

KLASSIK

STOCKACH

Bürgerhaus Adler Post, 20.00 Uhr: »Lusingando Streich-Quartett«, Hwa-Won Pyun, Iona Ratiu, Eva Maria Klose, Lena Wignjosaputro. Kammerkonzert.

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: »Post für den Tiger«, von Janosch, Judith Hagen liest.

DI 05.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Happy Feet: 16.30, 17.30, 20.15 Uhr. Casino Royale: 16.00, 17.00, 19.30, 20.00 Uhr. Science of Sleep (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15 Uhr. Jagdfieber: 16.15 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 18.15 Uhr.

Gemskino: Marseille (Weitwinkel-Kino): 18.45 Uhr. Geheime Staatsaffären (OmU) (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Taxi Driver (OmU): 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

RADOLFZELL

Royal Thai, Gourmet-Restaurant, 17.30 Uhr: »Buddhismus für Radolfzell«, vom Ehrwürdigen Thera Ayukusala. Anschließend Frage-Antwort-Runde!

SINGEN

Hegau-Museum, 20.00 Uhr: »Spätkeltische Viereckschanzen, Heiligtümer oder Gutshöfe?« Mit Dr. Christian Bollacher. www.hegau-geschichtsverein.de, 07731/85244.

MI 06.12

KINO

SINGEN

Cineplex: Happy Feet: 16.30, 17.30 Uhr. Casino Royale: 16.00, 17.00, 19.30, 20.00 Uhr. Science of Sleep (artHaus-Filmkunst): 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15 Uhr. Jagdfieber: 16.15 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 18.15 Uhr. Das Parfum: 20.15 Uhr. Candy (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. Departed: Unter Feinden (Vorpremiere): 20.00 Uhr.

Gemskino: Marseille (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Geheime Staatsaffären (OmU) (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Taxi Driver (OmU): 20.00 Uhr.

KLASSIK

TUTTTLINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Martin Stadtfeld«, mit Detmolder Kammerorchester.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Efeu und die Dicke« + »Gebete«, Clownsszenen von Mauro Guindani + Fernando Araball. Regie Milly van Lit. Info/Reservierung: 07731/64646 + 62663. Premiere!



KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, KUNSTHALLE

Cash – und ewig singen die Wälder

Farce von Michael Cooney 01.12.06

Sechzehn Verletzte

Stück von Eliam Kraiem 02.12.06

Tannhäuser

Oper von Richard Wagner 07.12.06

Die Hölle

Lustspiel von Carl Sternheim 08.12.06

Der Damenschneider

Lustspiel von Georges Feydeau 10.12.06

Tabaluga und das versenkte Glück

Überlingen, Kursaal am See 16.12.06

We will Rock you

Queen-Rockmusical 05.12.06 – 31.03.07

In Extremo

10. J. Jubiläumstour 2006 09.12.06

DER MESSIAS

von G. F. Händel 17.12.06

Angela Kistner

von Bach bis Bernstein 17.12.06

Nabucco

Freiburg, Konzerthaus 26.12.06

Die Vier Jahreszeiten

Freiburg, Konzerthaus 27.12.06

Stelner's Theaterstadt

FH, Graf-Zepelin-Haus 29.12.06

Russisches, klassisches Staatsballet

Friedrichshafen, GZH 03.01.07

Swing Legends

Max Greger, Paul Kuhn, Hugo Strasser mit der 06.01.07

SWR Big Band & Die Zick Sisters

Freiburg, Konzerthaus 06.01.07

MAMA AFRICA

Circus der Sinne 13.01.07

Kreuzlingen, Bodenseearena

FH, Graf-Zepelin-Haus 24.01.07

Neujahrskonzert

Freiburg, Konzerthaus 28.01.07

Das Phantom der Oper

mit Weltstar Deborah Sasson 17.01.07

Neujahrskonzert

Freiburg, Konzerthaus 18.01.07

Kastelruther Spatzen

Messe Freiburg 24.01.07

Rothaus Arena

Ein Abend mit Roger Willemsen

»Und Du so?« 28.04.07

Bollywood – The Show

Das Original aus der 08.06.07

Lang Lang

Open Air Tournee 2007 20.06.07

Kastelruther Spatzen

RV, Oberschwabenhalle 02.11.07

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM

Wochenblatt – KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:

0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hockeggen 2a **RADOLFZELL** - Untertor 5 **STOCKACH** - Schlossackerstr. 2

Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86 Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99 Tel.: 07771/8331-9 Fax: 8331-33

Landgasthaus Bohl

Donnerstagsangebot:
Riesen-Schnitzel mit Pommes 7,90 €
Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 11 Uhr
durchgehend

Sonntag:
Hirschgulasch
vom Fass

Große Silvesterparty
am 31. 12. 06 ab 20.00 Uhr mit

- Sektempfang
- Kaltes und warmes Buffet
- Livemusik mit Lucky
- Tombola
- Großes Feuerwerk
- Mitternachtssuppe
- Sekt um Mitternacht

Tanzcafé Mond
Hilzinger Straße 3 · 78244 Gottmadingen · Tel. 0 77 31 / 7 14 54

Barbaramarkt
2.12.'06 ab 11 Uhr

- * Kreativ-Markt
- * Diverse Speisen und Getränke
- * Besuch vom Nikolaus und den Kiehererbsen sowie dem Musikverein Bietingen

Baumschulen Zolg, Bietingen

FECHT OMNIBUS GMBH

Tagesreisen

15.12.06 Stuttgart Weihnachtsmarkt	12,00€
15.12.06 Holiday on Ice in Stuttgart, Fahrt incl. Ticket	ab 26,00€
02.12.06 Ischgl Skitour, Fahrt incl. Skipass	Erw. 64,00€
02.12.06 Silvretta-Nova, Fahrt incl. Skipass	Erw. 44,00€
03.12.06 Silvretta-Nova, Fahrt incl. Skipass	Erw. 44,00€
09.12.06 Silvretta-Nova, Fahrt incl. Skipass	Erw. 44,00€
10.12.06 Diedamskopf, Fahrt incl. Skipass	Erw. 44,00€

Weitere Informationen zu allen Reisen, Vereinsreisen, Schüler- und Gruppenreisen unter: www.fecht-reisen.de
Fecht Reisen - Anmeldung 07771 - 929753 / 07575 - 858

Pleite - und keiner hat's gemerkt? und „Finanzbuchhaltung - Wie lese ich meine Auswertungen“

DATEV-REWE-Compact - Programm für Selbstbucher
Referenten: Silke Schnell, Steuerfachwirtin und Peter Mannherz, Steuerberater

Seminar am Freitag, 08.12.06, Beginn 15.00 Uhr
in der Gems in Singen (Seminarraum 1. Stock)
Seminardauer ca. 3,5 Std., Kosten 20,- € inkl. Unterlagen

Information und Anmeldung:
Peter Mannherz, Steuerberater
Gewerbestr. 4b, 78345 Moos, Tel. 0 77 32/9 98 10, Fax 0 77 32/30 38
www.stb-mannherz.de, E-Mail: empfang.mannherz@datevnet.de

SINGEN Stadtverwaltung Kultur mit Köpfchen

Freitag, 8. Dez. 2006, 20 Uhr
G Boulevardring
Die Hose
Lustspiel von Carl Sternheim
Mit W. Kreye, A. Lachatte u.a.
Regie: Hansjürgen Heyme
Theater im Pfalzbad Ludwigshafen/Wuppertaler Bühnen "die scene", München

Sonntag, 10. Dez. 2006, 20 Uhr
A Sonntagsring
Der Damenschneider
Lustspiel v. G. Feydeau
mit N. Paryla, U. Brixner
Regie: Nikolaus Paryla
Komödie im Bayrischen Hof München, Münchner Tournee

Samstag, 9. Dez. 2006, 20 Uhr
S Symphoniekonzerte
Aula Hegau-Gymnasium
2. Symphoniekonzert
Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz
Dirigent: Vassilis Christopoulos
Solist: Kyoko Tanino, Violine

Leonard Bernstein
Candide Ouverture
Samuel Barber
Violinkonzert op. 14
Serge Prokofjef
Symphonie Nr. 7 op. 131

Kartenservice: Stadt Singen, Abteilung Kultur und Touristik, August-Ruf-Straße 13, Tel. 077 31/85-262 und über www.proticket.de

La Villa Restaurant

NEU Pizza & Flammkuchen

jeden Montag von 17.30 - 22.30 Uhr
alle Nudelgerichte 4.90 €

Jeden Sonntag, von 17.30 - 22.30 Uhr
gibt es zu jedem Hauptgericht für Kinder bis 6 Jahre eine Kinderpizza gratis.

Erzbergerstr. 8a
78224 Singen
Info: **Tel. 0 77 31 - 7 98 38 56**
oder www.lavilla-singen.de

Der Flohmarkt mit dem Highlight am 2. 12. 06!

Ab 12.00 Uhr mit Live-Musik der Band Linus Colorado & Jeanine (Countrymusic u. Folkrock-Oldies) und der Nikolaus kommt auch!!!!

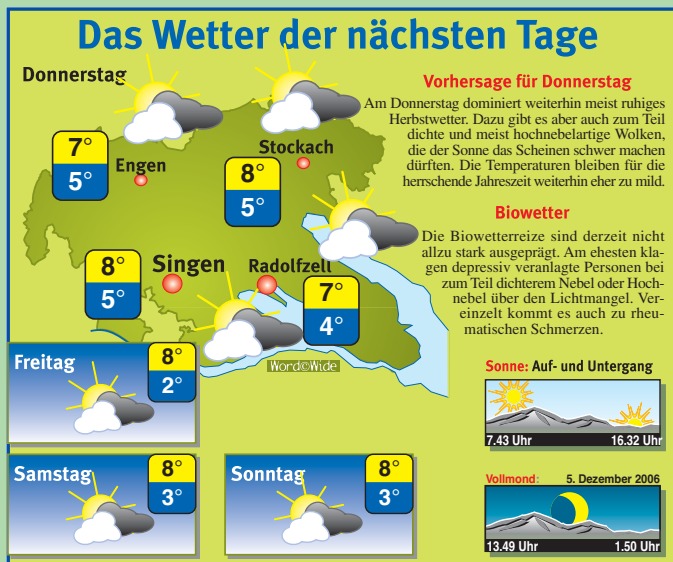
Hegauhalle Hilzingen, 9.00 bis 20.00 Uhr
Lfm: 7 Euro, Anmelden erforderlich!!!
Info: 077 39/92 87 69 od. 01 51/12 3743 94

Restaurant Vasco da Gama
PORTUGIESISCHE SPEZIALITÄTEN
Hegaustr. 11, 78224 Singen · Tel.: 0 77 31/92 23 18
Inhaber: Carlos Soares

Unsere Öffnungszeiten im Dezember:
Di. - So. 11.30 - 14.30 / 17.00 - 24.00 Uhr
Montag Ruhetag

Am 24. 12. 06 und 31. 12. 06 von 11.30 - 17.30 Uhr geöffnet.
Am 1. u. 2. Weihnachtsfeiertag sind wir wie gewohnt wieder für Sie da.
Täglich, von Di. - Fr., Mittagstisch

FLOHMARKT
Sa., 9. 12. 2006, 8-17 Uhr, Radolfzell, Milchwerk
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90



Riesen Flohmarkt
Samstag, den 2.12. Radolfzell
Mehrzweckhalle ehemals Obi
Beginn: 08.00 (Aufbau ab 07.30)
Infos + Reservierung unter: Mobil. 0175352295
www.sammelnheim.de oder 07732945788

■ Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

CINEPLEX SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 30. 11. 2006 - Mi. 1. 12. 2006

Kartenservice und Info:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/Min)

Adventskino 2006
Samstag 14.30 Uhr NEU (0 J.) Eintritt nur € 1,50

Happy Feet
JUNIOR NEU (6 J.)
täglich 16.30, 17.30, 20.15 Uhr (Do. nicht 17.30 Uhr, Mi. nicht 20.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr)

Casino Royale
täglich 16.00, 17.00, 19.30, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr 2. Wo. (12 J.)

Casino Royale - engl. Originalfassung - 2. Wo. (12 J.)
Do. - Di. 18.30 Uhr, Mi. 20.45 Uhr

Science Of Sleep in der Reihe artHaus-Filmkunst NEU (6 J.)
täglich 16.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 14.00 Uhr

Der Fluch - The Grudge 2 NEU (16 J.)
Fr. + Sa. 23.15 Uhr

Wo ist Fred? 3. Wo. (12 J.)
Do. - Di. 20.45 Uhr

7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug 6. Wo. (0 J.)
täglich 16.15 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Jagdfieber JUNIOR 4. Wo. (0 J.)
täglich 16.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 14.00 Uhr

Borat (OmU) 4. Wo. (12 J.)
Fr. + Sa. + So. 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Ein gutes Jahr 4. Wo. (0 J.)
Do. - So. + Di. 20.45 Uhr

Der Teufel trägt Prada 8. Wo. (0 J.)
täglich 16.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr
Sa. + So. 14.15 Uhr

Morgen, Flindus, wild's was geben JUNIOR 5. Wo. (0 J.)
Sa. + So. 14.15 Uhr

Das Parfum 12. Wo. (12 J.)
Mittwoch 20.15 Uhr

Candy in der Reihe artHaus-Filmkunst NEU (16 J.)
Mittwoch 18.30, 20.45 Uhr

Flutsch und weg JUNIOR NEU (0 J.)
Sonntag 15.00 Uhr - Vorpremiere

Departed: Unter Feinden NEU (16 J.)
Mittwoch 20.00 Uhr - Vorpremiere

Sneak Preview (16 J.)
Montag 20.30 Uhr

Flutsch und weg - Vorpremiere
am 3. 12. 2006, 15.00 Uhr

BrockiShop.com
Lachen & Tränen 13.30-18.00 Uhr 9.00-16.00 Uhr

Ende Geld und noch Monat übrig?
Neu bei uns: jeweils vom 1. bis zum letzten des Monats

Schnäppchenmarkt

Abholservice
Wohnen-Einrichten-Kellerräumungen
Zugeldienste
speichern Sie diese Nummer im Handy:
man weiß ja nie: **052 640 06 50**
www.brockishop.com

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

FC Singen 04

...immer am Ball

übernahm er das Amt des Vorsitzenden des Spielerausschusses. Durch seinen Einsatz konnten einige Jugendspieler erfolgreich in die Erste Mannschaft integriert werden. Unter anderem waren dies Maurizio Gallace, Marco Roth, Marco Tesoniero und der Torhüter Marius Nitsch.

Herr Straub wird auch gerne der „Uli Hoeneß“ vom Hegau genannt. Das erklärte Ziel ist der Aufstieg der Ersten Mannschaft in die Verbandsliga.

Tip: Schneiden Sie den Text aus und legen Sie ihn an der Kasse beim nächsten Heimspiel des FC Singen 04 vor. Sie erhalten darauf 50 % Ermäßigung auf den Eintrittspreis.

1 FC Singen 04 45:21 33

2 FC Bad Dürrenheim 37:22 32

3 DJK Villingen 50:28 31

4 SV Überachen 38:29 28

5 SV Denkingen 37:22 27

6 FC Neustadt 32:20 25

7 FC Radolfzell 26:21 24

8 SC Gottm.-Biet. 29:28 24

9 DJK Donaueschingen 20:26 21

10 SV Worblingen 27:34 21

11 SV Großschönach 30:40 20

12 FC Welsch.-Binn. 32:32 19

13 FC RW Salem 17:21 19

14 FC Löffingen 18:38 13

15 FC Überlingen 18:40 12

16 Hattinger SV 15:49 10

FC Singen 04 : DJK Villingen
Samstag, 2. Dezember 2006, 14.30 Uhr
Hohentwielstadion, Singen

Bilder wie im Flug

Die Fotografin Elke Sckell im Gespräch

Gaienhofen (frö). Von Marc Chagall ist der Spruch überliefert, er habe alle seine Bilder wie im Flug gemalt. Die Bilder der Fotografin Elke Sckell haben eben diese Leichtigkeit, die schwerelose Kunst auszeichnet. Eben keine trendige Kunst, sondern in Szene gesetzte Dinge des Alltags, Früchte, Orangen oder Zitronen, bunte schillernde Kürbisse, eine Rose, ein Fisch, ein Sonnenuntergang. Eben diese scheinbar(!) alltäglichen Szenen setzt die Fotografin in einen künstlerischen Kontext, der immer höchsten fotografischen Ansprüchen genügt.

Elke Sckell ist in Siebenbürgen aufgewachsen, nach dem Fotostudium in Darmstadt lebte sie längere Zeit in Frankfurt, seit Anfang der 90er ist die Fotografin am Bodensee zu Hause.

Sie hat eine eigene Technik erfunden. »Polaroid Transfer« nennt sich die Methode, mit deren Hilfe unikat Kunstwerke entstehen. Das belichtete Polaroid-Negativ wird unmittelbar nach dem Belichten vom Positiv getrennt. Dabei entstehen Fotos, die so nicht mehr reproduzierbar sind. Auf Aquarell Papier aufgelegt, wird mit einer Walze die Emulsion aufgetragen. Dabei entstehen Abrisse der Farbschicht, die nicht steuerbar sind. Sonst bedient sich die Fotografin noch der guten alten Methode des Dias, digital arbeitet sie auch, aber nicht mit letzter ausschließlicher Konsequenz. Auch das ein gegen den Trend-Arbeiten.

Viele der Bilder sind mit Sprüchen oder Zitaten versehen. Sehen und Lesen, diese beiden Punkte finden



Bilder wie im Flug: Elke Sckell zeigt Elke Sckell derzeit in zwei Ausstellungen in Radolfzell.

eine Ergänzung. »Nimm dir Zeit zum Träumen, es ist der Weg zu den Sternen«, so lautet ein Spruch von Oscar Wilde. Oft sind die Ergebnisse der Polaroid Transformation von einer sehr eigenen Form und Kreativität. Dabei spielt das Format der Bilder nicht die entscheidende Rolle. Die Künstlerin schneidet aus und klebt, sie experimentiert, sie riskiert manchmal die Grenze zum Kitsch, ohne dass die Objekte an Lieblichkeit verlieren. Die Natur mit allen Kulissen, Sonnenuntergänge, alles andere als starre Bilder, keine gewöhnliche Fotografie. »Der Transfer muss immer organisch und lebendig sein«, erklärt Elke Sckell. Alles ist verfügbar, auch die Fotografien. Die Idee der Transformation entstand im Laufe der Jahre, mittlerweile fertigt die Fotografin auch nach Auftrag einzelne Alben an. Von Hochzeiten oder anderen Festen, wer möchte, kann sich ganz eigene

Alben bestellen. Ein Album auf Büttchen- oder Aquarell Papier ist etwas Besonderes und braucht eine ganz eigene Technik.

Fotografie fernab des gängigen Mainstream, das ist das, was Elke Sckell fordert und fasziniert. »Das Geheimnis des Lebens liegt in der Suche nach Schönheit« auch dieser Spruch von Oscar Wilde liefert einen Rahmen für Elke Sckells Arbeit.

»Mich fasziniert der Mensch in der Natur und seine Liebe zur Lebendigkeit. Ich suche nicht das Zentrale eines Bildes sondern dessen Umfeld. Die Motive müssen in eine Geschichte eingebracht werden«. Die Texte werden bei Alben aufeinander abgestimmt, alles ist möglich.

Elke Sckell stellt aus in Radolfzell, Regiment-Piemont-Straße 7, und in der Deutschen Bank Radolfzell, Hörstraße 4. Infos unter www.elkesckell.com

Kühling spielt den Clown

Singen (swb). Die nächste Premiere findet im Theater »Die Farbe« am Mittwoch, 6. Dezember, statt: In den Rollen der Clowns »Habbe« und Edu« präsentieren die Schauspieler Karl Jakob Gail und Elmar F. Kühling im Kneipentheater die komödiantischen Einakter »Efeu und die Dicke« und »Gebet«. Neben dem Mythos von »Orpheus und Eurydike« beschäftigt die beiden die uralte Frage nach der Liebe und dem »guten Menschen«. Die clownschen Späße zur Vorweihnachtszeit sind jeweils am Mittwoch, Donnerstag, Freitag und Samstag um 20.30 Uhr zu sehen und eignen sich auch bestens für Adventsrunden im Freundes- und Kollegenkreis.

Damenschneider mit Paryla

Singen (swb). Menschliche Schwächen und Scheinmoral - das ist der Stoff, aus dem das Lustspiel »Der Damenschneider« von Georges Feydeau gemacht ist. Mit ihrer Inszenierung sorgt am Sonntag, 10. Dezember, um 20 Uhr die renommierte »Komödie im Bayerischen Hof« aus München in der Kunsthalle Singen für Frohsinn. Regisseur und Hauptdarsteller ist der preisgekrönte Schauspieler Nikolaus Paryla. Sein größter Erfolg war das 1981 inszenierte Einpersonen-Stück »Der Kontrabass« von Patrick Süskind, mit dem er auf vielen Tourneebühnen gastierte. Eine turbulente und geistreiche Komödie garantiert Georges Feydeau (1862-1921) auch mit seinem »Damenschneider«.



Fabian Dobler vermittelt am 2. Dezember romantische Musik.

Romantik von Operassion

Singen (swb). Der Name OPERASSION - zusammengesetzt aus den Worten Oper und Passion - zeigt, welches Ziel sich die Künstler um Fabian Dobler gesetzt haben. Sie wollen ihre Zuhörer Musik erleben lassen, zeigen, wie spannend, amüsant, bewegend und anrührend ein Konzert sein kann. Ihre Auftritte laufen meist etwas anders ab, als »normale« Abokonzerte im deutschen Kulturbetrieb, aber der Einsatz lohnt sich: Die Besucher hören die Werke aus neuer Perspektive, haben ein echtes »Konzert-Erlebnis« - und sind begeistert. Nach zwei verschiedenen Opern-Programmen sowie einem Amerikanischen- und einem »Tango Nuevo«-Programm, wenden sich die Musiker Marcus Hagemann (Cello), Antje Stehen (Bandoneon), Fabian Dobler (Kla-

vier) und der Sänger Douglas Yates (Bariton) nun der romantischen Kammermusik zu. Gedacht ist dieses neue Programm als ein kontinuierlicher emotionaler Prozess. Die einzelnen Werke (von Schumann, Brahms - und Piazzolla) zeigen in ihrer Kombination überraschende Bezüge, geistige Verwandtschaften, tauchen den Hörer in einen Moment in Überschwang, im nächsten in süßen Schmerz. Nach den knapp zwei Stunden des Konzerts hoffen die Künstler, ihren Zuhörern etwas von dem vermittelt zu haben, wie sich »Romantik« anfühlt.

Samstag, 2. Dezember, 20 Uhr, Bürgersaal, Rathaus Singen. Karten beim Verkehrsamt Singen, Telefon 07731/85262, bei der Volksbank in Singen, bei Karstadt und an der Abendkasse.

FREIZEIT LIFESTYLE DAS L(i)EBEN WIR

■ TIPPS, TRENDS & MEHR - FÜR ALLE DIE'S WISSEN WOLLEN!



Käse Schober
Fabrikstr. 16a, Böhligen
Wir sind an diesen Märkten für Sie da
Di. + Fr.: Gottmadingen
Mi. + Sa.: Überlingen a. See
Do.: Hilzingen
Fr. 14-18 h: Böhligen
Denn ...
KÄSE SCHMECKT IMMER!

Salon Rusch NEU bei uns
Pflegesortiment gegen Haarausfall.
Fragen Sie nach. Wir beraten Sie gerne.
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr,
Sa., 8.00 - 15.00 Uhr - ohne Voranmeldung
Hauptstr. 32 Marktpassage Höllstr.
Gottmadingen Singen Radolfzell
Tel. 0 77 31/79 88 25 Tel. 0 77 31/18 51 18 Tel. 0 77 32/21 96

aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische
AUER
Vielfach DLG-prämiiert
Hegauer Süßmostkellerei Wilhelm Auer
78259 Mühldorf/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

EINHEIT VON KÖRPER UND GEIST! ■



EINHEIT VON KÖRPER UND GEIST! ■

Unter Fitness wird im allgemeinen körperliches und oft auch geistiges Wohlbefinden verstanden. Fitness drückt das Vermögen aus, im Alltag leistungsfähig zu sein und Belastungen eher standzuhalten. Der Begriff ist in sofern schwierig, da er als Modebegriff nicht klar definierbar ist und von verschiedenen Personen und Interessengruppen unterschiedlich interpretiert wird.

Das Risiko für Zivilisationskrankheiten wie Herzinfarkt und Fettleibigkeit und sogar Krebs können durch ein gezieltes Fitnesstraining verringert werden. Konzentrations- und Lernfähigkeit werden gesteigert. Menschen, die sich aktiv mit dem Thema Fitness auseinandersetzen, sind gesünder und leben, statistisch gesehen, länger.

Zur Fitness von Körper und Geist gehört nicht nur eine regelmäßige körperliche Betätigung. Sehr wichtig ist auch eine gesunde und nähr- wie ballaststoffreiche Ernährung. Ungesunde Ergänzungsmittel (Doping, Anabolika) sind mit Fitness genauso wenig zu vereinbaren wie die Beschränkung auf reines Krafttraining wie es teilweise im Bodybuilding zu finden ist.

moser
Jahnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-autohaus.de
Ihr fairer VW und Audi-Partner im Hegau

Mit einer Fülle von Angeboten und Terminen



Wochenblatt

Kunst, Heimat und Fremde

Antonio Zecca im Gespräch über New York

Steißlingen (frö). Antonio Zecca ist nun auch in den Vereinigten Staaten kein Unbekannter mehr. Vom 8. bis zum 18. November stellte er eine Auswahl seiner Bilder in einer New Yorker Galerie aus. Zu diesem Anlass trafen wir uns mit dem Künstler, der mit seiner Frau Miriam und den beiden Töchtern in Steißlingen lebt, zu einem Gespräch.

Wochenblatt: Herr Zecca, Sie waren zwei Wochen in New York, welche Eindrücke haben Sie mit nach Hause gebracht?

Antonio Zecca: Sehr viele Eindrücke, hauptsächlich darüber, was meine Arbeit anbetrifft. Die Stadt New York hat mir unheimlich imponiert. Diese Stadt strahlt eine unheimliche Kraft aus. Diese Masse, die sich bewegt, die verschiedenen Nationalitäten und Wurzeln, die sich dort angesiedelt haben. Diese Menschen, die sich miteinander

vermischen, das ist schon sehr beeindruckend.

Wochenblatt: Haben Sie Tagebuch geführt oder Aufzeichnungen gemacht?

Zecca: Ich habe Videos gedreht, aber kein Tagebuch im klassischen Sinne geschrieben.

Wochenblatt: Wie kam der Kontakt zustande, der Sie nach New York gebracht hat?

Zecca: Das ist schon ungefähr siebzehn Jahre her. Ich hatte damals eine Ausstellung im Umspannwerk in Singen gemacht. Damals kam eine kunstinteressierte Frau auf mich zu, die Kontakte nach New York hatte. Sie kannte eine Galerie dort. Sie hat mich gefragt, ob ich zusammen mit drei anderen Künstlern einige Bilder für eine Ausstellung geben möchte.

Wochenblatt: Haben Sie Bilder gezeigt oder Installationen oder Performance?

Zecca: Überwiegend Zeichnungen. Das waren Arbeiten aus einem Familienalbum, al-

so wiedergegebene Erinnerungen, die so vage wieder hervor gerufen werden. Dafür habe ich das Medium der Zeichnung genommen. Das Ganze so realistisch wie möglich dargestellt aus meiner jetzigen Sicht.

Wochenblatt: Auch Bilder aus Ihrer Kindheit?

Zecca: Auch das.

Wochenblatt: Wie war die Resonanz?

Zecca: Das Publikum war sehr unterschiedlicher Meinung, viele waren skeptisch, obwohl das Thema für sie interessant war. Der Titel lautete: »You will soon be crossing the great Water.« Dahinter steckte der Gedanke einer großen menschlichen Bewegung. Diese verläuft über eine große Entfernung in eine andere Heimat. Auch das Publikum setzte sich aus verschiedenen Nationalitäten zusammen, Vielleicht auch wegen der Erinnerung an die Armut, die viele mitgebracht

haben. Das wollen viele Menschen nicht mehr sehen. Die Menschen wollen Business.

Wochenblatt: Können Sie Trends beschreiben, was machen andere Künstler dort in der Metropole?

Zecca: Ich habe sehr viele Galerien besucht, es geht schon wieder in Richtung Installationen und Malerei. Oft wieder abstrakt oder figürliche Malerei. Die Ateliers, die ich teils durch Zufall entdeckt hatte, stehen in einer fruchtbaren Konkurrenz zueinander. Dieser Kampf, den die Künstler untereinander haben, der hat mich beeindruckt. Die Frage ist, wie bringen ich meine Leinwand so stark wie möglich an den Betrachter.

Wochenblatt: In den USA werden ja verstärkt auch Trends geschaffen. Kann Europa hier mithalten?

Zecca: Sicher gibt es eine Konkurrenz zwischen Europäern und Amerikanern.



Er stellte in New York aus und vermisst ein wenig Italien: Antonio Zecca.

swb-Bild: frö

Wer organisiert die besten Ausstellungen, wer malt die bombastischsten Bilder. In Europa dargestellt von Leon Rauch etwa oder einem Gerhard Richter. Diese Poetik ist in New York nicht so gegeben. Dort spielt der Raum eine größere Rolle, die vielen Menschen.

Wochenblatt: Haben Sie andere Künstler kennen gelernt?

Zecca: Ja, mit zwei Künstlern hat sich ein Kontakt ergeben. Die Meisten schotteten sich ab und arbeiten Tag und Nacht. Wenn sie aus dem Atelier draußen sind, möchten sie nicht mehr von ihrer Kunst reden.

Wochenblatt: Sie sind hier in

der Gegend Anfang der 90er bekannt geworden durch Ihre Installationen, machen Sie noch etwas in der Richtung?

Zecca: Nein, momentan nicht. Die Malerei ist sehr stark in den Vordergrund gerückt. Für September 2007 plane ich ein Projekt, eine Art Happening mit den Sparten klassischer Musik, darstellende Kunst oder Theater, Malerei und Medien. Dazu werde ich Künstler einladen.

Wochenblatt: Gibt es Momente, in denen Sie Ihre Heimat Italien vermissen? Die Familie packen und runter in die alte Heimat?

Zecca: Ja, diese Momente gibt es schon.

Wochenblatt: Was sagen Ihre

Frau und die Kinder?

Zecca: Wir fühlen uns schon wohl hier. Ich bin ja seit meiner Kindheit hier. Für meine Kinder würde das schwierig werden nach Italien zu gehen.

Wochenblatt: Ihr Resümee?

Zecca: Man muss lange in einer Stadt wie New York sein, um die entstehenden Kontakte zu bekommen. Ich würde gerne für einige Zeit dort leben, mal sehen ob das machbar ist. Aber ich fühle mich schon wohl hier im Hegau. Viele Amerikaner leben sehr ungesund, das ist hier vollkommen anders. Aber eine Stadt wie New York kann auch sehr viel Kraft zum Arbeiten geben.

»NISSEN & VELTEN« IN NEUEN RÄUMEN

planungsbüro

vogt und feist

heizung, lüftung, sanitär, klimatechnik, energieberatung, bauleitung

zogenfeldstraße 23
88214 ravensburg

tel. 0751-3666030
fax 0751-3666059

e-mail:
mail@vogtundfeist.de



REISCH

Schlüsselfertige Erstellung
des Bürogebäudes



Georg Reisch GmbH + Co. KG
Bauunternehmen. Hoch- Tiefbau



E-mail: post@reisch-bau.de
Internet: www.reisch-bau.de



88348 Bad Saulgau · Schwarzachstr. 21
Tel. 075 81/20 02-0 · Fax 075 81/20 02-48



88250 Weingarten · Ortliebs 9
Tel. 0751/5 61 84-0 · Fax 0751/5 61 84-20

Schnörkellose Klarheit

Neubau der Stockacher Softwarefirma schwebt im Stadtbild

Stockach (sw). Klare Linien. Klare Konturen. Klare Strukturen. Keine Schnörkel. Keine Spielereien. Keine Zierart. Einfach schön. Schön einfach. Der neue Anbau der »Nissen & Velten Software GmbH« in Stockach ist ein praktischer Zweckbau. Und zwar einer mit einem »modernen Touch«, erklärt Geschäftsführer Jörg Nissen beim Rundgang. Dabei weist er auf die blaue Aufständerung an der Hauptfront des Neubaus an der Goethestraße hin: »Durch diese blaue Linie sieht der Bau aus, als würde er schweben.« Das ist kein grober Klotz, der hier seit Baubeginn im November 2005 für Gesamtkosten in Höhe von etwa 1,5 Millionen Euro entstanden ist. Das ist ein elegantes Gebäude mit 1.400 Quadratmetern Nutz-

fläche, das sich an den bisherigen Firmensitz anschließt. Der wird von »Nissen & Velten« nicht mehr genutzt. »Wir haben unseren Altbau fremd vermietet und sind am 3. November komplett in den Neubau umgezogen«, erklärt Jörg Nissen. Bei dem Wort »Altbau« muss er selbst schlucken, denn in die Jahre gekommen ist das bisherige Domizil der Softwarefirma eigentlich nicht. »Nissen & Velten« wurde 1989 in Furtwangen von Jörg Nissen und Günter Velten gegründet, 1990 zogen die Diplom-Informatiker nach Konstanz um. Innerhalb der Kreisstadt wechselten sie drei Mal den Firmensitz, 1999 bauten sie sich ein eigenes Gebäude in der Stockacher Goethestraße - der »Altbau« ist also gerade zarte sieben Jahre alt. In der Hans-Kuony-Stadt



Die Stockacher Firma »Nissen & Velten« ist komplett in ihren neuen Anbau umgezogen.

starteten die Firmengründer mit 20 Mitarbeitern, heute haben sie 32 Angestellte. Diese Ausweitung von Personal und Kapazitäten machte den Anbau nötig. Hier, erklärt Jörg Nissen, ist Platz für bis zu 60 Mitarbeiter. Ein dritter Bauabschnitt Richtung Stadt wäre möglich: »Wir wollen uns die Option für eine nochmalige Erweiterung offenhalten.« Doch zunächst richtet sich das Unternehmen im Anbau ein: Im Erdgeschoss mit großzügigem Eingangsbereich wird der Kundenverkehr getätigt, hier sind auch die Schulungs- und Konferenzräume. In den anderen beiden Etagen sind »Support« und »Consulting« untergebracht. Die Büroräume der Mitarbeiter sind weitläufig ausgelegt,

wirken motivierend und hell. Überall sprießen Pflanzen in verschwenderischem Grün in die Höhe. Dieses Grün soll bald auch die Außenanlagen verschönern. Ein Bambusfeld und ein Wasserbecken mit Ablauf über eine Rinne sollen noch in diesem Jahr entstehen. »Alles außer der Rasenfläche wird jetzt gemacht. Eine positive Außenwirkung ist uns wichtig.« Das Firmengebäude, meint Jörg Nissen, ist an einem herausragenden Platz im Stockacher Stadtbild errichtet worden, und der Neubau fügt sich harmonisch ins Gesamtbild ein. Eines der modernsten Gebäude in Stockach sei so entstanden. Mit dem Bauverlauf ist er sehr zufrieden. Durch den harten Winter sei es zu einer Verzö-

gerung gekommen, denn eigentlich sei der September als Umzugstermin angepeilt worden. Doch Handwerksbetriebe und Bauunternehmer hätten gute Arbeit geleistet. So steht er nun proper da, der neue Anbau von »Nissen & Velten«. Mit klaren Formen. Klaren Proportionen. Klaren Einheiten. Nichts Überflüssiges. Nichts Unnötiges. Nichts Ablenkendes. Ein gelungener Firmensitz mit modernem Touch.

Danke
für den
Auftrag
Inhaber:
Peter Sikora
FÜSS
STAHLBAU
Riedstr. 23, 72511 Bingen
Tel. 07571/74 24-0, Fax 07571/74 24-24

Wir gratulieren
zum gelungenen Neubau

SCHREINEREI
Engst SEIT 1885

Adelbert Engst · 78333 Stockach-Hoppetenzell
Tel. 0 77 75 / 4 11 · Fax 0 77 75 / 74 95

Fliesen, Platten & Mosaik – Verkauf & Verlegung
Wir gratulieren zum gelungenen Neubau.

FLIESEN GREINER Flexibel
Meisterbetrieb Preiswert
Termintreu

Thomas Greiner Tel. 07771/91 47 13
Himmelreichstraße 14 Mobil 01 77/423 53 37
78333 Stockach Fax 077 71/91 47 14

Vorsprung durch Visionen
www.nissen-velten.de
Nissen & Velten Software GmbH · Goethestr. 33 · 78333 Stockach

AVINITY **SQLBUSINESS**

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau.

KLEINER Metallbau GmbH
Geländebalkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinter Hofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/92 01 39
Telefax 07774/72 84
www.kleiner-metallbau.de
Metall in allen Variationen !



Die Geschäftsführer Jörg Nissen (links) und Günter Velten sind mit ihrem neuen Firmensitz hochzufrieden.

WEIHNACHTSGRÜSSE UND GLÜCKWÜNSCHE ZUM NEUEN JAHR

SIND ALLJÄHRLICH DIE GELEGENHEIT, SICH BEI
GESCHÄFTSFREUNDEN UND KUNDEN ZU
BEDANKEN. DURCH DAS »WOCHENBLATT«
SPRECHEN SCHON SEIT VIELEN JAHREN KURZ
VOR WEIHNACHTEN UNSERE INSERENTEN IHRE
KUNDEN UND FREUNDE AN.

WIR BETRACHTEN DAS ALS EINE GESTE DER
ENGEN VERBUNDENHEIT. WEIL IMMER MEHR
GESCHÄFTE DAVON ABSEHEN, PERSÖNLICHE
GRUSS-POST AUSZUSENDEN, BIETET SICH DAS
GLÜCKWUNSCH-INSERAT IM »WOCHENBLATT«
GERADEZU ALS ALTERNATIVE AN, UM KUNDEN
AUFMERKSAMKEIT ZU ERWEISEN.

AUCH IN DIESEM JAHR STELLEN WIR EINE SEHR
AUFWENDIG GESTALTETE GLÜCKWUNSCH-
BEILAGE HER. SIE WIRD AM MITTWOCH,
DEM 20. DEZEMBER 2006,
AN ALLE HAUSHALTE VERTEILT.
IHRE GRÜSSE WERDEN ALSO
RECHTZEITIG ZUM FEST
EINTREFFEN.

UM EINE FÜR UNSERE KUNDEN UND
LESER ANSPRUCHSVOLLE BEILAGE
GESTALTEN ZU KÖNNEN,
HABEN WIR
DEN ANZEIGENSCHLUSS
AUF

DONNERSTAG,
DEN 7. DEZEMBER
2006
FESTGELEGT.

Wochenblatt

UNSER TEAM BERÄT SIE AUFMERKSAM UND INDIVIDUELL

370 frischgebackene Jungmeister

Handwerkskammer macht ihnen Mut für den weiteren Berufsweg

Kosntanz (swb). Die Handwerkskammer Konstanz veranstaltete in der Tuttlinger Stadthalle ihre traditionelle Meisterfeier. Im großen Rahmen und vor zahlreich erschienen Ehrengästen aus den Bereichen Politik, Wirtschaft und Medien erhob Handwerkskammerpräsident Bernhard Hoch 370 Absolventen der Vorbereitungskurse, die wie etwa die Zimmerleute teils in ihrer traditionellen Arbeitskluft erschienen waren, feierlich in den Meisterstand.

In seiner Ansprache unterstrich der Präsident der Handwerkskammer die überragende Bedeutung des Meisterbriefs als Qualitätssiegel, das den jungen Meisterinnen und Meistern in wirtschaftlich schwierigen Zeiten deutliche Wettbewerbsvorteile beschere. Als Hoffnungsträger und Vorbilder für Wirtschaft und Gesellschaft stünden sie für »Wissen, Können und Wollen«. Sie seien nun bestens dafür gerüstet, selbstständig und erfolgreich zu arbeiten.

Der Handwerkskammerpräsident forderte die frischgebackenen



Bernhard Hoch lässt keinen Zweifel daran: Wer den Meisterbrief in der Tasche hat, sollte sich auch selbständig machen.

Jungmeisterinnen und Jungmeister dazu auf, das Risiko einer Existenzgründung auf sich zu nehmen und sich künftig auch im Rahmen ihrer Innungen und der Handwerkskammer zu engagieren. Den besten Notendurchschnitt er-

reichten die Schreiner, gefolgt von den Elektrotechnikern und den Feinwerkmechanikern. Weit über 80 Prozent der Kandidaten bereiten sich in Vollzeit auf die Meisterprüfung vor, über die Hälfte entschied sich für die bewährten

Kurse bei der Handwerkskammer Konstanz. Bis nach Berlin, Gütersloh und sogar Kiel reichte dabei der gute Ruf der Gewerbe-Akademie der HWK, gab es doch auch dieses Jahr wieder zahlreiche Anmeldungen für Meisterkurse aus allen Teilen Deutschlands.

Die Lehrgänge und Unterhaltskosten bestritten knapp 50 Prozent der Teilnehmer aus der eigenen Tasche, aber auch das Meister-Bafög wurde häufig in Anspruch genommen. Anlass zu besonderer Hoffnung gab die beeindruckende Zahl von 277 Jungmeisterinnen und Jungmeistern, das entspricht einer Quote von 73 Prozent, die sich früher oder später selbständig machen wollen. Nach der feierlichen Erhebung in den Meisterstand gab Christian Herz, frischgebackener Elektromeister aus Steißlingen, unverstellte Einblicke in die Gefühlslage der Absolventen: Er erinnerte unter zustimmendem Nicken seiner Kollegen an den starken Zusammenhalt in den Klassen, der so manche gute Freundschaft entstehen ließ.

SBB will wieder das »seehäsele«

Radolfzell/Stockach (swb). Mit einer gewissen Skepsis wurde der Einsatz der zwei »runderneuten« dieselbetriebenen Gelenktriebwagen auf der seehäsele-Strecke zwischen Radolfzell und Stockach im August beobachtet. Nach drei Monaten Laufzeit kann nun ein Zwischenfazit gezogen werden -- ein sehr positives noch dazu. Denn die Fahrzeuge fuhren in dieser Zeit weitgehend störungsfrei. Keine Ausfälle im September und im Oktober, nur kleinere Ausfälle im November. Pünktlichkeitsraten von 100 Prozent (!) im August, 99,5 Prozent im September und 99 Prozent im Oktober -- das ist das Ergebnis, das seit Wiedereröffnung der zwei GTWs auf der seehäsele-Strecke erreicht wurde, sagt die

SBB. »Darauf sind wir auch sehr stolz«, sagt SBB-Geschäftsführer Thomas Neff. In der Tat machten die einst sehr störungsanfälligen Fahrzeuge eher durch die Ausfälle als durch den Komfort, für den sie ebenso stehen, von sich reden. Seit August gehört dieses Thema der Vergangenheit an. »Damit beweisen wir, dass wir, auch wenn die SBB nur noch bis zum Jahresende Betreiber der Strecke ist, unseren Fahrgästen bis zum Schluss höchstmögliche Qualität bieten wollen.« Die SBB rüstet sich damit für die Zukunft. Seit Ende Oktober läuft die europaweite seehäsele-Ausschreibung des Landkreises Konstanz. Die SBB GmbH ist überzeugt, ein hochwertiges Angebot unterbreiten zu können.

Kreis Konstanz (swb). Die 2002 neu gegründete internationale Werbegemeinschaft »Bodensee-Meeting«, die sich vorrangig der gemeinsamen Vermarktung der internationalen Kongress- und Event-Location Bodensee widmet, hat Zuwachs bekommen. Mit den beiden neuen Mitgliedern aus Singen Kultur und Tourismus Singen GmbH mit der neuen Stadthalle und »Meeting Thurgau« (Kooperation von 16 Veranstaltungszentren aus dem Kanton Thurgau/Schweiz) besteht das Netzwerk neben Konstanz, Lindau, Friedrichshafen, Meersburg, Überlingen, Radolfzell, Bregenz, St. Gallen und dem Säntis ab 2007 dann aus nunmehr elf starken Partnern.

Die Ziele dieser Länder übergreifenden Werbegemeinschaft sind neben der Imageförderung die verstärkte Positionierung des Bodensees als einer der schönsten europäischen Urlaubs- und Freizeitdestinationen am Kongress- und Eventmarkt. Voraussetzungen dazu sind eine verstärkte Kommunikation untereinander und der Austausch und die gemeinsame Zusammenstellung von Rahmenprogrammen und Incentives-Möglichkeiten. »Kurze Wege« in der Kommunikation untereinander bedeuten für den Kunden mehr Kundenorientierung und Qualitätsservice durch Bündelung der Angebote, Erhöhung der Angebotstransparenz und Nutzung von Synergien.

Senioren brauchen Beratung

Neuer Service von Barbara Wagenblast

Rielasingen-Worblingen (ot/swb). »Wozu brauche ich überhaupt eine Beratung?« werden sich manche Senioren fragen. »Bis jetzt komme ich doch ganz gut zu recht, und wenn es soweit ist, kann ich immer noch meine Entscheidungen treffen.« Die Praxis sieht aber leider ganz anders aus, weiß Barbara Wagenblast, gelernte Krankenschwester und Altenpflegerin aus Erfahrung. Sehr oft muss aus einer Notsituation heraus von »Anderen« überstürzt eine gravierende Entscheidung getroffen werden.

Wenn sich Menschen frühzeitig mit ihrem Alter werden aktiv auseinandersetzen stellen sich zum Beispiel schnell folgende Fragen: Kann ich meine derzeitige Wohnung seniorengerecht ausstatten, oder will ich doch lieber in eine spezielle Seniorenwohnung umziehen? Gibt es alternative Wohnformen, zum Beispiel Senioren-WG's oder Wohngemeinschaften mit Alt und Jung? Was versteht man unter »Betreutem Wohnen«, worin unterscheiden sich die vielen Pflegeheime im Umkreis? Ist es gar an der Zeit, eine Patientenverfügung oder eine Vorsorgevollmacht zu er-

stellen? All diese Fragen können rechtzeitig mit einer qualifizierten Fachfrau besprochen werden, um dann wohl überlegt zu einem Zeitpunkt noch selbst Entscheidungen zu treffen zu dem diese Entscheidungen auch dem eigenen Willen entsprechen. Barbara Wagenblast hat als Initiatorin und ehemalige Leiterin der Seniorenwohnanlagen beim Pflegeheim St. Verena in Rielasingen-Worblingen eine langjährige Erfahrung in der Seniorenarbeit. Nun hat sie eine eigene Beratungsfirma gegründet und in monatelanger Vorarbeit fast alle Senioreneinrichtungen im Landkreis besucht und besichtigt. Sie konnte sich in intensiven Gesprächen mit den jeweiligen Heimleitungen einen persönlichen Eindruck verschaffen. Sie kennt die Besonderheiten der einzelnen Einrichtungen (Heimvertrag, Pflegesätze) und kann nun bei einem Beratungsgespräch gezielt auf die Wünsche der Ratsuchenden eingehen und mit ihnen eine entsprechende Auswahl treffen. »Das beste Heim im Landkreis gibt es nicht«, betont Barbara Wagenblast, »so individuell verschieden wie jeder Mensch in seinen aktiven Jahren gelebt hat,



Barbara Wagenblast bietet seit kurzem einen Beratungsservice für Senioren. Damit diese für alle Fälle rechtzeitig gerüstet sind.

swb-Bild: pr

sind auch seine Wünsche und Prioritäten im Alter. Und diese Wünsche gilt es gemeinsam herauszufinden.« Sie bietet auch die Möglichkeit einer gemeinsamen Besichtigung der in Frage kommenden Senioreneinrichtungen. Barbara Wagenblast sieht sich auch als Ansprechpartnerin für Angehörige von Senioren und bietet sich als Mediatorin an bei Gesprächen zwischen Jung und Alt. Auch hier hat sie reichlich Er-

fahrung sammeln können, wie anfangs unterschiedliche Meinungen mit Hilfe einer neutralen Fachperson zu einer für alle akzeptablen Entscheidung führen kann. Ein erstes Beratungsgespräch wird kostenlos angeboten. Als sinnvolles Geschenk bietet Barbara Wagenblast auch Beratungsgutscheine an. Weitere Infos unter www.seniorenberatung-wagenblast.de oder unter 07731-794869.

Altana hat Zulassung für Alvesco

Konstanz (swb). ALTANA Pharma gab bekannt, dass die Schweizerische Zulassungsbehörde die Swissmedic die Marktzulassung für Alvesco (Ciclesonid) ein in der Lunge aktiviertes, inhalatives Kortikosteroid mit neuartigen pharmakokinetischen Eigenschaften, erteilt hat. In der Schweiz wird Alvesco zur antientzündlichen Dauerbehandlung von Asthma bei Erwachsenen, Jugendlichen und Kindern ab sechs Jahren zur Verfügung stehen. »Diese neue Zulassung von Alvesco ist für ALTANA Pharma von großer Bedeutung, da wir damit die Verfügbarkeit von Alvesco auf einen wichtigen europäischen Markt, der außerhalb des EU-Zulassungssystems liegt, ausdehnen«, so Dr. Hans-Joachim Lohrlich, Vorstandsvorsitzender der ALTANA Pharma AG. Alvesco ist mittlerweile in 40 Ländern weltweit zugelassen und in fast 30 Ländern auf dem Markt.

»Oerlikon« künftig im Dow Jones

Pfäffikon (swb). Die Aktie der OC Oerlikon Corporation AG, Pfäffikon, wird in den Dow Jones STOXX 600-Index aufgenommen. Das teilte STOXX Ltd. Ende vergangener Woche mit. Der Index beinhaltet die 600 größten europäischen Unternehmen hinsichtlich ihrer Marktkapitalisierung und wird quartalsweise aktualisiert. Die effektive Aufnahme von Oerlikon erfolgt am 18. Dezember 2006. Sie ist begründet durch den stark gestiegenen Unternehmenswert, der sich seit Anfang des Jahres fast verdreifacht hat und inzwischen über sieben Milliarden Schweizer Franken beträgt. Der Finanzmarkt bestätigt damit sowohl die operativen Leistungen des Unternehmens als auch die Wachstumsstrategie mit der Übernahme der Saurer AG. »Mit der eingeschlagenen Neuausrichtung haben wir substanzielle Werte geschaffen.« sagt Thomas Limberger, CEO von Oerlikon.

Guter Guss kommt aus Singen

Produktionsrekord bei der Singener Georg-Fischer AG

Singen (li). Die Georg Fischer AG setzt in Singen auf Qualität und kann sich damit am Markt behaupten. Bei der Rentnerweihnachtsfeier des Unternehmens setzte Dirk Lindemann, der Geschäftsführer Automobilguss, Akzente. In diesem Jahr werde der nächste Produktionsrekord geknackt. Mit 185000 Tonnen gutem Guss aus Singen könnten wieder 15000 Tonnen mehr auf dem Markt verkauft werden. Die Reklamationsquote sei erheblich gesunken worden, das sei bei dem Geschäft mit fast 90 Prozent an Sicherheits teilen ein absoluter Marktvorteil, sagte Lindemann.

Heute müsse Qualität nicht geprüft werden, sie müsse produziert werden, sagte der Geschäftsführer. Nur so sei es gelungen, bei einem Kunden jetzt den gesamten Bedarf eines Bauteils liefern zu können und einem Wettbewerber seinen 50prozentigen Marktanteil abzunehmen. Zudem mache es sich bezahlt, dass der Betrieb in Singen in die Wertschöpfung investiert habe. Von MAN habe man für den Bereich Automotive einen großen Auftrag erhalten, fünf neue Bearbeitungszentren seien dafür im Konzern beantragt worden. Um die Teile auch selbst lackieren zu können, werde Mitte 2007 auf dem Singener Werksgelände eine neue KTL-Lackieranlage aufgestellt. Die Verkerstechnik (VKT) habe beschlossen, dass in Singen alle Sattelkupplungsplatten bearbeitet werden. Auch dafür soll ein neues Bearbeitungszentrum entstehen. Die Verkerstechnik wird dazu neue Hallen beziehen müssen. Größere Umzüge stehen also an. Das Unternehmen arbeite heute effizienter und sei zudem durch zwei Patente in neue Märkte eingedrungen.



Dirk Lindemann hatte eine gute Botschaft bei der GF-Rentnerweihnachtsfeier zu übermitteln: Über zehn Millionen Euro werden 2007 in Singen investiert.

gen. Eines ist der Werkstoff Sibodur, das andere ein neues Additiv für die Kernmacherei. Die Vollauslastung des Unternehmens sei für 2007 gesichert, 15 Schichten werden gefahren werden. Bei der Verkerstechnik gab es durch die politischen Konflikte im Iran erhebliche Einbrüche. Die Kunden im Iran wurden gezwungen, ihre Lastwagen in China einzukaufen mit Scheibenrädern und chinesischen Blechkuppelungen, merkte Dirk Lindemann an. Zehn Millionen Euro weniger Umsatz gab es deshalb in dieser Sparte: Ohne den Verlust hätte man aber zehn Prozent zugelegt, war die optimistisch stimmende zusätzliche Meldung. Das Allerbeste für den Singener Betrieb sei die Volvo-Auszeichnung gewesen: Unter 1500 Lieferanten wurde die GF als einer der besten acht prämiert. Seither würden auch die Stückzahlen bei den Sattelkuppelungen steigen...

Millionen Euro weniger Umsatz gab es deshalb in dieser Sparte: Ohne den Verlust hätte man aber zehn Prozent zugelegt, war die optimistisch stimmende zusätzliche Meldung. Das Allerbeste für den Singener Betrieb sei die Volvo-Auszeichnung gewesen: Unter 1500 Lieferanten wurde die GF als einer der besten acht prämiert. Seither würden auch die Stückzahlen bei den Sattelkuppelungen steigen...

Millionen Euro weniger Umsatz gab es deshalb in dieser Sparte: Ohne den Verlust hätte man aber zehn Prozent zugelegt, war die optimistisch stimmende zusätzliche Meldung. Das Allerbeste für den Singener Betrieb sei die Volvo-Auszeichnung gewesen: Unter 1500 Lieferanten wurde die GF als einer der besten acht prämiert. Seither würden auch die Stückzahlen bei den Sattelkuppelungen steigen...

STEUERN SPAREN & RECHT BEKOMMEN

SERVICE

RA Pillkahn

Miet- und Wohnungseigentumsrecht
Verkehrsrecht
Erbrecht
Kauf- u. Werkvertragsrecht

MARTIN PILLKAHN



BEATE BRUY

RECHTSANWÄLTE

78224 SINGEN · HADWIGSTRASSE 18
FON 07731/909287 · FAX 07731/909370

RAin Bruy

Vertrauensanwältin des ACE

Arbeitsrecht · Familienrecht
Verkehrsrecht · Medizinrecht
allgemeines Vertragsrecht

Lohnsteuerhilfe
Baden-Württemberg e.V.
Lohnsteuerhilfeverbände



Im Rahmen einer Mitgliedschaft und § 4 Nr. 1 StBerG erstellen wir die Einkommensteuererklärung

bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit auch wenn Einkünfte aus Vermietung oder Kapitalvermögen vorliegen, wenn die Einnahmen daraus nicht höher als 9000,- € bzw. 18000,- € bei zusammenveranlagten Ehegatten sind.

Unsere Beratungsstellen ganz in Ihrer Nähe:

Schwarzwaldstr. 18, 78224 Singen, Telefon 07731/99040

Im Tal 11, 78476 Hegne, Telefon 07533/935767

Für Sie auch im Internet unter: www.lohi-bw.de

Lohnsteuerberatung Süddeutschland e.V.

- Lohnsteuerhilfeverein -
Beratungsstelle
Erzbergerstr. 5 a
78224 Singen
Tel. 07731/63124
Fax 07731/68536

Seit vielen Jahren der zuverlässige Partner bei der Einkommensteuer für Arbeitnehmer.

Rechtsanwalt Marcus Berger

Schlachthausstr. 1, 78224 Singen, Tel. 07731/69700
E-Mail: buero@anwaltskanzlei-berger.de

Miet- und WEG-Recht

Verkehrsrecht (Unfälle und Ordnungswidrigkeiten)
Forderungsbeitreibung

ANRECHT AUF LÄNGER PAUSCHALE KINDERGELD

Macht ein Arbeitnehmer zu Recht eine doppelte Haushaltsführung in seiner Steuererklärung geltend, dann hat er einen Rechtsanspruch auf die gesetzliche Verpflegungspauschale, auch wenn das Finanzamt mutmaßt, die Kosten seien so gar nicht angefallen. Da das Gesetz keine Nachprüfung vorschreibt, habe das Finanzamt das auch zu unterlassen, urteilte der Bundesfinanzhof. Az.: BFH VI R 44/03

Zwei neue Urteile des Bundesfinanzhofs sorgen dafür, dass Eltern von Studierenden in bestimmten Fällen länger Kindergeld bekommen. Danach dürfen Kinder bis zum Studien- oder Ausbildungsbeginn bis zu vier Monate in Teilzeit jobben (maximal 20 Stunden pro Woche), ohne das Kindergeld zu riskieren. Allerdings dürfen sie übers Jahr nicht die Einkunftsgrenze von 7 680 Euro sprengen.

HDS

Dienstleistungsservice
Blanka Hermann
Hauptstraße 39
78267 Aach/Hegau
E-Mail: b.hermann@t-online.de
Telefon 07731/74040

- Finanzbuchhaltung mit Kostenrechnung
- Gehaltsbuchhaltung
- allg. Büroservice
- Finanzanalyse



Schädlers & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Im Gambrinus 6
78224 Singen
Telefon 07731/8788-0, Telefax 07731/8788-89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

Steuern Sie auf Sparkurs

Ich übernehme Ihre komplette Lohnbuchhaltung und das Buchen Ihrer laufenden Geschäftsvorfälle.
Datenservice für Lohn- und Finanzbuchhaltung

Stephanie De Boni
Gartenstraße 29
78345 Moos/Weiler

Tel. 07732-94 14 24, Fax -25
Mobil 01 76 - 22 32 17 09



Dipl. Betriebswirtin (BA)

KLAUS PETER SCHRADE

Rechtsanwalt

zugelassen beim Landgericht Konstanz und dem Oberlandesgericht Karlsruhe

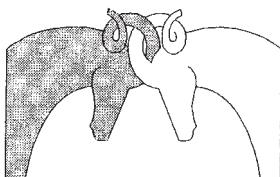
Tätigkeitsschwerpunkte:
Betreuungsrecht
Ehe- u. Familienrecht
Verkehrsrecht

Interessenschwerpunkte:
Strafrecht
Inkassoangelegenheiten

Alemannenstraße 43
78224 Singen
Postfach 150
78201 Singen
Telefon (07731) 41994
Telefax (07731) 48090

STREITSCHLICHTUNG

Stahl Anwaltskanzlei



Rechtsanwalt & Mediator
Grub 19 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/14700 · Fax 07732/14702
info@anwalt-stahl.com
Arbeits-, Erb-, Familien-, Verkehrs-Recht

Einladung zur großen Hausmesse mit Werksvorführungen

Freitag, 1. Dezember von 8.15 bis 18 Uhr
Samstag, 2. Dezember von 8.15 bis 13 Uhr

Wippkreissäge wox D700 Scheppach mit HM-Kreissägeblatt Ø700 mm

MIG/MAG-Schweißanlage M 2080/4 Power Set Lorch
GRATIS dazu: Der 120 cm Lorch-Bolid FERRARI ferngesteuert.

698,- **1499,-**

Profi-Werkzeugsatz 88-tlg. 4088 Müller **95,-**

Eisen-Pfeiffer
Partner für Handwerk und Industrie
Carl Pfeiffer GmbH & Co. KG
Goethestr. 1 - 78333 Stockach
Tel. 07771/8006-100
Fax 07771/8006-428
eMail: grosshandel@eisen-pfeiffer.de
www.eisen-pfeiffer.de
Webshop: shop.eisen-pfeiffer.de

Angebot gültig bis 31.12.'06 - solange Vorrat reicht - Abb. Muster - Preise inkl. MwSt.

NUR 3 TAGE !! Alles zum 1/2 Preis!!

vom 29.11. bis 01.12.2006, von 8.30 bis 16.00 Uhr

Bürodrehstühle, Besucherstühle,
sogar komplette Arbeitsplätze u.v.m.
aus unserer Ausstellung

FRICKER
LUST AUF BÜRO

beraten planen einrichten

Fritz-Reichle-Ring 8 78315 Radolfzell
Tel. 07732/939-1440 Fax 07732/939-1449

ADAC -Sicherheitstag

mit kostenloser Autositzberatung und aktuellen Informationen rund um Autositzel!!

Samstag, 2. 12. 2006
von 10.00 - 17.00 Uhr

Nur am Samstag **10%** auf alle Kinderautositze und weitere tolle Angebote!

RAPELKISTE
DER ANDERE BABYFACHMARKT

Werner-von-Siemens-Str. 7
Tel. 00 49 (0)77 31/91 80 80
D-78239 Rielasingen-Worblingen
(direkt hinter Aldi)
www.myrappelkiste.de

jura -Vorführung bei Schellhammer

am Freitag, den 01. Dezember und Samstag, den 02. Dezember 2006

Neuheit!

25 MONATE GARANTIE
Nur im autorisierten Fachhandel!

jura Impressa C5 Kaffeevollautomat
Aufschäumdüse, Heißwasserdüse, 15bar, Entkalkungs-, Reinigungs-, Spülprogramm, Symboldisplay, Verkalkungsanzeige, Kaffeestärke in 3 Stufen, auch in Schwarz erhältlich für 699,-

769,-

Schellhammer
TV · HiFi · Video · Handy · Telekommunikation · PC/Multimedia
CDs · Haushaltsgeräte

Singen Süd · Industriestraße 1a
Tel. 07731/5904-0 im **Bahnhof**
direkt vor unserem Haus: Bushaltestelle Industriestraße Linie 4, Richtung Bahnhof - Konstanzer Straße

Die ideale Geschenkidee

SINGEN aktiv: City Ring

Singener Geschenkscheck

für Geburtstagskinder, Frühlingssuchende, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

SINGEN aktiv: City Ring

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Dehner

Vorfriede

Bitte beachten Sie unsere Beilage!

Raumkultur SPEICHINGER

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

Der Landhausstil hat es zustande gebracht: Natürliche Materialien aus Baumwolle und Leinen finden wieder viele Liebhaber. Es handelt sich hierbei um außergewöhnlich schöne, naturfarbene Stoffe mit raffinierten Details.

- ◆ Gardinen
- ◆ Bodenbeläge
- ◆ Möbel
- ◆ Wohnaccessoires
- ◆ Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31/690 05
Fax 0 77 31/674 27

Führerschein ohne MPU!

- Ohne Anreise -
ab 450,00 € - schnell
Carpower24 · Tel. 0 89/6 08 75 59 77

Wochenblatt

Archiv

Wochenblatt Singen GmbH & Co. KG
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen • Tel.: 0 77 31 / 88 00-0

EINE SCHÖNE
ADVENTSZEIT
WÜNSCHT
IHNEN
IHR
Wochenblatt

Was hat das Wochenblatt 2006 über die Wahl geschrieben?

Einfach nachschauen, im Internet-Archiv unter www.wochenblatt.net, kostenlos und ohne Registrierung.

www.Wochenblatt.net

kostenloses Wochenblatt-Archiv mit allen bedeutenden, redaktionellen Beiträgen seit 1998

FRESSNAPF

Wittern Sie auch was...?
...das müssen unsere günstigen Preise sein!
Die finden Sie heute in unserem Prospekt im Wochenblatt.

Industriestr. 12 • 78224 Singen • Telefon 07731/922688
Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 9.00 - 19.00 Uhr • Sa., 9.00 - 16.00 Uhr
Hohle Str. 11 a • 88662 Überlingen • Telefon 07551/69203
Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 9.00 - 19.00 Uhr • Sa., 8.00 - 14.00 Uhr
Carl-Benz-Str. 3a • 78467 Konstanz • Telefon 075 31/69 52 44
Öffnungszeiten: Mo. - Fr., 9.00 - 19.00 Uhr • Sa., 8.00 - 18.00 Uhr